

Les grands disparus de la décennie → 36

Le quotidien de la capitale | Mercredi 30 décembre 2009 | lesoleil.cyberpresse.ca | Québec, 114^e année, n° 359

leSoleil



QUARTIER LES SAULES

DANGEREUX RACCOURCI

UN PONT DE GLACE IMPROVISÉ PAR
DES JEUNES INQUIÈTE → 3

Un policier d'Ottawa tué
par un ancien de la GRC → 2

LES PIRATES SOMALIENS
CAPTURENT DEUX
BATEAUX → 6 et 7

COUPON-RABAIS
SUR REMPLACEMENT DE

Véhicule de courtoisie
sur demande

Démarrateur à distance
à partir de 99,95\$
Installation en sus

PARE-BRISE

LA RÉCLAMATION D'ASSURANCE,
ON S'EN OCCUPE POUR VOUS!
APPELEZ-NOUS!

Aucune franchise à payer sur réparation de pare-brise

+ LAVAGE INTÉRIEUR
ET EXTÉRIEUR **GRATUIT**
(Valeur 29⁹⁵)

+ **20\$** D'ESSENCE GRATUITE

34 ans
d'expérience,
ça compte
Vitres et accessoires
d'auto + lave-auto

New Look Auto Carrefour inc.

4585, boulevard de la Rive-Sud

(En face de Couvre-Planchers Pelletier)

418 835-0404

OUVERT le soir et le samedi

en prenant rendez-vous.

Appelez-nous!

A 10 MINUTES DES PONTS

NEW LOOK

AUTO-PARE-BRISE

Levis

LA POLICE D'OTTAWA EN DEUIL

Poignardé en devoir

Le Droit

Un policier d'Ottawa a été poignardé à mort par un ancien agent de la Gendarmerie royale du Canada, hier à l'aube, devant l'Hôpital d'Ottawa.

Ireneusz «Eric» Czapnik, 51 ans, travaillait seul lorsqu'il a été appelé à se présenter au Campus Civic de l'Hôpital d'Ottawa. Le policier était assis dans sa voiture, garée dans le stationnement de l'urgence, lorsque son assassin s'en est pris à lui, vers 4h30. Selon la police, la présence de l'agent devant l'hôpital n'était pas reliée à celle de son agresseur.

Des ambulanciers effectuaient des travaux administratifs dans leur bureau de l'urgence lorsqu'ils ont aperçu l'altercation par la fenêtre. «Ils sont aussitôt sortis pour secourir l'agent, a relaté le porte-parole des ambulanciers, Jean-Pierre Trottier. Les quatre ambulanciers ont immobilisé l'agresseur.»

«C'est cette intervention des ambulanciers qui a permis de mettre

la main sur le suspect» dans les minutes qui ont suivi l'agression armée, a déclaré le chef de police Vernon White. «Les ambulanciers sont intervenus au risque de leur propre vie et leurs agissements ont été héroïques.»

Le décès du policier a été déclaré vers 5h30, soit une heure après l'attaque qui ne semblait pas préméditée. Le revolver du policier et un poignard trempaient dans une mare de sang, à l'extérieur de l'hôpital. Une lampe de poche, un couteau suisse, un ordinateur portable, des gants noirs et un carnet de notes ont aussi été trouvés au sol.

Le suspect est Kevin Gregson, un policier de 43 ans récemment suspendu sans solde par la GRC. Il comparaitra ce matin au palais de justice d'Ottawa, où il sera accusé de meurtre au premier degré, de vol et d'usage d'une fausse arme à feu.

MENACES DE MORT

Gregson a déjà plaidé coupable d'avoir menacé de mort un prêtre mormon dans une église de Re-



Des policiers et des membres des services d'urgence font le salut pendant une vigile à la mémoire du constable Ireneusz «Eric» Czapnik, assassiné hier devant le Campus Civic de l'Hôpital d'Ottawa. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

gina, en 2006. Le tribunal avait consenti à l'époque à une absolution inconditionnelle.

L'air grave et la voix basse, le chef de police Vernon White a confirmé la mort de son policier à 8h, lors d'un point de presse de dernière minute au quartier général de la rue Elgin. «Cette tragédie nous accable. Nous perdons un membre de notre famille», a ajouté le chef White, atterré. «Il n'y a pas de lien apparent entre M. Czapnik et le suspect. Il n'y a aucune logique ni raison» pour expliquer ce drame, a-t-il ajouté.

L'agent Czapnik était marié, père de quatre enfants et reconnu pour son caractère jovial. Arrivé au Canada en 1990 et embauché comme

policier en avril 2007, il patrouillait dans le secteur Est d'Ottawa et était actif dans la communauté polonaise de la capitale fédérale. Il a suivi les traces de son père, qui a été policier dans son pays d'origine pendant 30 ans.

Son épouse, Anna Korutowska, les larmes aux yeux, a décrit son mari comme un «homme extrêmement bon» et indiqué «qu'il est très difficile de perdre [son] époux».

Czapnik est le premier policier à perdre la vie dans l'exercice de ses fonctions à Ottawa depuis 1983. L'agent David Utman, 38 ans, avait été abattu à la suite d'une dispute dans un centre commercial.

Avec La Presse Canadienne

AVIS AUX LECTEURS

Le Soleil ne sera pas publié vendredi et samedi, les 1^{er} et 2 janvier 2010. Notre parution de demain comprendra le contenu habituellement disponible le samedi. Les déposataires offriront cette édition du 31 décembre au prix du journal de samedi. Nos abonnés en semaine et la fin de semaine recevront le numéro spécial de demain.

SOLDES ACTUELS

LE 31



ÉPARGNEZ JUSQU'À 70%

Sélection de pulls en laine d'agneau

19⁹⁹

RÉG. JUSQU'À 68.00



ÉPARGNEZ 56%

Le jeans velours stretch

29⁹⁵

RÉG. 68.00



ÉPARGNEZ JUSQU'À 50%

Choix de vestons sport

99⁹⁵

RÉG. JUSQU'À 200.00

TOUS NOS MAGASINS SERONT OUVERTS LE SAMEDI 2 JANVIER

• QUÉBEC PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC • MONTRÉAL CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO, CARREFOUR LAVAL • SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE

Un pont de glace dangereux

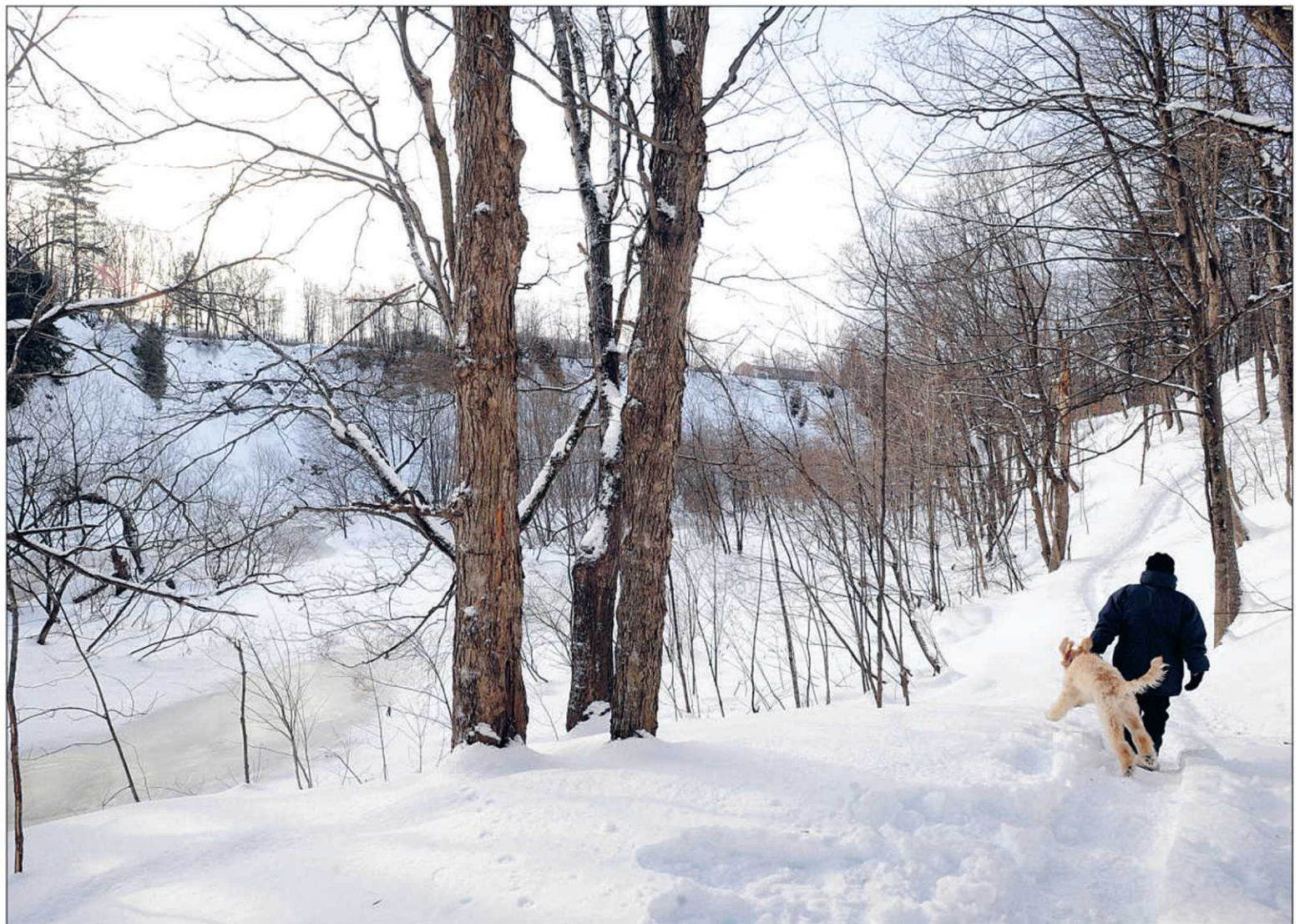
Pierre-André Normandin

panormandin@lesoleil.com

L'inquiétude et l'impatience se font sentir dans le quartier Les Saules où des jeunes s'improvisent chaque hiver un pont de glace pour traverser la rivière Saint-Charles. En attendant la construction d'une passerelle pour enjamber de façon sécuritaire le cours d'eau, de nombreux écoliers optent pour ce dangereux raccourci afin d'éviter un long détour pour se rendre à leur école.

«En période hivernale, plusieurs enfants, notamment des étudiants de l'école secondaire La Camaradière, traversent la rivière pour se rendre à leur école ou ailleurs dans le quartier Les Saules», souligne une étude commandée en 2006 par la Ville de Québec et dont *Le Soleil* a obtenu copie.

Si l'école est située à 500 mètres à vol d'oiseau du secteur du Buisson du quartier Les Saules, les piétons doivent faire un détour de près de 3 km pour traverser à pied la rivière Saint-Charles. Bref, plutôt qu'une marche de 10 minutes, les écoliers qui n'ont pas accès au transport scolaire en raison de leur relative proximité doivent se taper une marche de 45 minutes.



Un pont de glace improvisé sur la Saint-Charles permet à des élèves d'éviter un détour de 35 minutes pour se rendre à l'école. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Un résident rapporte que des enfants ont déjà défoncé le couvert de glace

Les piétons du secteur du Buisson se trouvent ainsi isolés depuis la construction de l'autoroute Félix-Leclerc (de la Capitale) dans les années 60, coupant en deux le quartier Les Saules. À l'époque, aucun lien piéton n'avait été prévu le long de l'axe routier.

Non contents, plusieurs jeunes ont donc pris l'habitude de profiter

de l'arrivée du temps froid pour enjamber la rivière Saint-Charles sur le couvert de glace. Une traversée plutôt risquée. «C'est arrivé que des enfants reviennent mouillés à la maison parce qu'ils avaient défoncé le couvert de glace», rapporte André Lainé, un résident du secteur siégeant au conseil de quartier. Le rapport de 29 pages des firmes Pluram et Cima plus, remis en juin 2006, souligne d'ailleurs que «bien qu'aucun accident [fatal] n'a été relevé à ce jour, certains événements ont été signalés par des résidents [sic]».

Au-delà des écoliers, les 4500 à 6000 résidents du secteur du Buisson sont pénalisés. L'absence de passerelle les empêche d'avoir accès aux pistes cyclables et trajets d'autobus du RTC situés tout juste de l'autre côté de la rivière. Situées à moins de deux kilomètres, les Galeries de la Capitale deviennent ainsi inaccessibles à pied en raison du long détour imposé. «Ce détour nécessite plus souvent qu'autrement l'emploi de la voiture», souligne d'ailleurs le rapport.

Passerelle très attendue

Attendue depuis plus d'une quinzaine d'années, une passerelle de 150 m doit être construite pour permettre aux piétons et aux cyclistes de traverser la rivière de façon sécuritaire. La Ville de Québec avait annoncé au conseil de quartier vouloir débiter les travaux à l'automne, mais une visite sur le terrain hier a permis de constater que rien n'avait encore bougé. D'abord évalués à 1,3 million \$, ceux-ci auraient gonflé à 2,4 millions \$ en raison de contraintes environnementales. «On dirait qu'il faut qu'il arrive un problème pour que la Ville agisse plus rapidement, s'indigne André Lainé. Il n'y a pas de raison qu'on ne fasse rien : la sécurité des jeunes est menacée. On ne réclame rien d'extraordinaire.»

Pierre-André Normandin

LE SOLDE D'APRÈS NOËL

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT ET ÉCONOMISEZ! L'OFFRE SE TERMINE AUJOURD'HUI!

CAYO SANTA MARIA 999\$ MELIA CAYO SANTA MARIA ★★★★★ 7 NUITS TOUT INCLUS SUITE JUNIOR 8, 12, 15, 19 ET 26 JANVIER	PUERTO PLATA 999\$ GRAND OASIS MARIEN ★★★★★ 7 NUITS TOUT INCLUS CHAMBRE 14, 18 ET 28 JANVIER	RIVIERA MAYA 1299\$ NH RIVIERA CUNCUN LE MIRAGE ★★★★★ 7 NUITS TOUT INCLUS SUITE JUNIOR DE LUXE LE MIRAGE 9, 15, 16, 22, 23 ET 24 JANVIER
--	--	--

PLUSIEURS OFFRES IRRÉSISTIBLES POUR LES DÉPARTS DE JANVIER À AVRIL.

clubvoyages

1 866 777-0608
www.clubvoyages.com

VACANCES
transat

RABAIS
JUSQU'À
2000\$*
PAR COUPLE

Départs de Québec. Prix par personne en occupation double, incluant les taxes et rabais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées le 30 décembre 2009, sous réserve de disponibilité au moment de la réservation. Nombre de sièges limité à ces tarifs : 10 par départ. *Réduction par couple sur les séjours d'une semaine au complexe Ocean Turquesa à Riviera Maya, pour le départ du 24 janvier 2010. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Sud 2009-2010 de Vacances Transat. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat ou CarJet. Vacances Transat est une division de Transat Tours Canada Inc. et est titulaire d'un permis du Québec (n° 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léo-Pariseau, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2. Club Voyages est une division de Transat Distribution Canada Inc. Permis N° 753141 au Québec. md/nc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. et Transat Distribution Canada Inc.

Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

L'idée de la souveraineté

Jean-Marc
Salvet

jmsalvet@lesoleil.com



**2000
2010
RETOUR SUR
LA DÉCENNIE**

Le projet de pays du Parti québécois (PQ) a piétiné ces 10 dernières années. Ce piétinement a changé le visage de la politique québécoise. Il a permis à d'autres débats d'émerger.

Juste avant d'entrer dans le nouveau millénaire, le PQ de Lucien Bouchard pensait encore pouvoir organiser un troisième référendum sur la souveraineté à brève échéance.

Après tout, il avait échoué de peu à celui de 1995. Or, tous ses efforts ont été vains. Toutes ses stratégies se sont cassé le nez.

L'histoire de l'enlèvement débute durant les derniers jours de 1999 et les tout premiers de 2000. Pour riposter au projet de loi sur la «clarté» référendaire du ministre fédéral Stéphane Dion, le gouvernement péquiste présente le projet de loi 99.

La législation prend appui sur le droit des Québécois à choisir leur avenir, sur l'intégrité territoriale du Québec et sur la règle du 50 % des votes plus un.

Sans le dire, des péquistes rêvent de faire du projet de loi 99 le premier acte des nouvelles manœuvres devant conduire le Québec à la souveraineté. L'échec est retentissant.

Un an plus tard, Lucien Bouchard paraît dépité. Rien ne fonctionne. Il regrette que les Québécois n'aient pas manifesté davan-

tage de combativité devant les «offensives fédérales».

Ils sont «restés étonnamment impassibles», constate-t-il. Il fait allusion à la Loi sur la clarté référendaire et aux «bourses du millénaire».

Déçu que ces offensives n'aient pas permis au Oui de faire meilleure figure dans les sondages, il choisit de démissionner.

Le chapitre ouvert par le référendum de 1995 s'est fermé en ce jour où Lucien Bouchard a rendu son tablier. Nous sommes en janvier 2001.

Ni Bernard Landry, ni André Boisclair après lui ne sont parvenus à «raviver la flamme». Aujourd'hui, Pauline Marois tente à son tour d'insuffler une nouvelle vitalité au projet souverainiste. Sans beaucoup plus de succès jusqu'ici.

Les sondages n'accordent jamais plus de 44 % au projet souverainiste. Très souvent, moins. On pourrait d'ailleurs ajouter que l'intensité n'est plus ce qu'elle était, même chez de nombreux souverainistes convaincus. La lassitude en a gagné plusieurs.

Comme en écho à ce qu'avait dit Lucien Bouchard, le péquiste François Legault s'est dit déçu de «l'indifférence» des Québécois lorsqu'il a quitté en juin. Sans en prendre conscience, il bouclait une boucle.

GAUCHE ET DROITE

Cet enlèvement a eu un effet concret : il y a eu un vide à combler. Or, il s'est rempli. D'autres débats politiques ont émergé. C'est là un fait majeur.

On ne peut plus dire aujourd'hui, comme naguère, que l'omniprésence de la «question nationale» plonge dans l'obscurité tous les autres sujets.

C'est aussi une affaire d'époque, mais le fait est que l'ADQ a pris véritablement son envol au début des années 2000. Et que ce parti, situé à la droite de l'échiquier politique, n'a cessé de grimper tout au long de



Lucien Bouchard en compagnie de son éventuel successeur, Bernard Landry, en février 2001. Il quitte son poste, le 8 mars de la même année, refermant le chapitre ouvert par le référendum de 1995. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

ces années, jusqu'à l'implosion de l'an dernier.

À la gauche du PQ, Québec solidaire est né durant ces mêmes années, années pendant lesquelles les verts se sont aussi structurés. Des éléments significatifs liés au recul du projet de souveraineté.

Ce piétinement de l'idée de la souveraineté a eu une autre conséquence directe : la disparition de toute proposition de renouvellement du fédéralisme. La structure fédérale a évolué par touches et retouches ces dernières années, mais l'époque des possibles trans-

«[Les Québécois] sont restés étonnamment impassibles»

— Lucien Bouchard, un an après la réponse du gouvernement québécois à la Loi sur la clarté référendaire et aux bourses du millénaire.

formations de la fédération canadienne est désormais loin.

Le renouveau du projet souverainiste passera-t-il demain par les questions d'identité, dont le Parti québécois s'est emparé pour ne plus les lâcher? Pauline Marois veut le croire.

Notons tout de même qu'un débat similaire a été engagé dans d'autres pays par des partis politiques «centraux», des formations qui ne cherchent pas à réaliser quelque projet de souveraineté que ce soit. Cette question taraude tout l'Occident, en fait.

lesoleil.cyberpresse.ca

À BORD DU NCSM FREDERICTON



Daphnée Dion-Viens est à bord du NCSM *Frederickton* qui participe à la chasse aux pirates des temps modernes au large des côtes de la Somalie. Elle parle de cette mission avec Patricia Cloutier : cyberpresse.ca/le-soleil/videos



À NE PAS MANQUER

Les suggestions de sorties de Patricia Cloutier à cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici

CARICATURES

Vous avez le goût de rigoler? lesoleil.cyberpresse.ca

NOS BLOGUES



RICHARD THERRIEN

La télévision vous passionne?

Venez en discuter avec notre chroniqueur télé, qui carbure littéralement à son petit écran.

cyberpresse.ca/le-soleil/therrien

SOMMAIRE

affaires – bourse	29 et 35
dans les cinémas	42
décès	48
divertissements	44
éditorial – opinion	26 et 27
gens de passion	43

horoscope	45
loteries	17
monde	24
petites annonces	45
sports	51
télévision	40

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?

Contactez-nous : nouvelles@lesoleil.com

Rédaction	418 686-3394
Appel sans frais	1 866 686-3394
Renseignements	418 686-3233
Abonnements	418 686-3344

Appel sans frais 1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com

Floride 954 922-1584
andre.genereux@cgocable.ca

Petites annonces 418 686-3311
Appel sans frais 1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com

MÉTÉO

Max. -13
min. -15
Ensoleillé



MÉTÉO
EN DÉTAIL
→ 46

Accumulation de neige en cm (avant hier)
Ce mois-ci : 59,8 L'an dernier : 118,9
Cet hiver : 64,6 L'hiver dernier : 131,5

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publiée et éditée par Le Soleil, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. Le Soleil est imprimé au 5000, rue Hugues-Randoin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans Le Soleil. ISSN 0319-0730



FAIT DE PLUS
DE 50 % DE
PAPIER RECYCLÉ.
Merci de recycler
ce journal.

est mise en berne

Le centre droit fait son entrée

Jean-Marc Salvat
jmsalvat@lesoleil.com

Les idées de centre droit ont pénétré la société québécoise durant cette décennie. Tellement qu'on hésite aujourd'hui à leur accoler cette étiquette. Elles ont été si intégrées qu'elles sont souvent vues comme allant de soi.

Difficile de considérer la politique du «déficit zéro» comme de centre droit, par exemple. C'est pourtant bel et bien de cet emplacement du spectre politique, où a campé l'ADQ de Mario Dumont, que cette idée et d'autres ont pris leur envol au Québec. C'est de là que ces concepts se sont répandus.

Et si l'on peut les proclamer vainqueurs, c'est qu'ils apparaissent maintenant comme naturels au plus grand nombre d'entre nous.

C'est sous Lucien Bouchard, «lucide» non avoué à l'époque, que la bonne santé des finances publiques a commencé à faire figure d'épine dorsale. C'est ce chef de gouvernement issu du Parti québécois qui a livré le premier déficit zéro.

Ce devait être en 2000. Ce fut fait dès 1999 finalement, une première en 40 ans. Au prix de très fortes compressions et de choix déchirants — faut-il le rappeler?

N'empêche. La table était mise pour les années suivantes. Le fait est marquant. Il a conditionné tout le reste.

Les revenus et les dépenses budgétaires ont été équilibrés pendant toute la décennie. Au prix d'incroyables acrobaties comptables,

il est vrai. Mais la préoccupation était là. Évidente et indéniable.

Un premier déficit réapparaîtra en mars prochain dans le grand livre du gouvernement Charest. La faute, si l'on peut dire, aux moyens mis en œuvre pour contrer la récession. En partie, du moins.

HORS DU PLACARD

Dans ce placard à idées qu'on associe au centre droit, il faut aussi ranger les baisses d'impôt. Celles des libéraux de Jean Charest, bien sûr, mais aussi celles du Parti québécois. Celles du ministre des Finances Bernard Landry.

Sans le savoir, il a donné le ton à la décennie le 14 mars 2000. Ce jour-là, il a fait part de son intention de réduire les impôts de 4,5 milliards \$ au cours des trois années qui allaient suivre.

Le discours politique québécois s'est transformé par l'intégration d'idées de centre droit

Le centre droit ne s'est pas seulement installé dans les colonnes de chiffres. Loin s'en faut. Prenons le débat sur l'identité. Il n'appartient pas à la droite à proprement parler. Notons tout de même que c'est un parti de centre droit (l'ADQ) qui l'a fait naître avant que le PQ n'en fasse son miel.

Sur cette question sensible — où la tentation populiste n'est jamais loin — des ténors péquistes n'hésitent d'ailleurs pas à se déclarer... de centre droit, voire «sarkozystes». Les bras leur tom-



Le centre droit, où a campé l'ADQ de Mario Dumont, a eu une influence marquante au cours de la dernière décennie. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

bent lorsqu'ils lisent les critiques assassines de leurs cousins socialistes français à l'égard du débat sur l'«identité nationale» lancé par Nicolas Sarkozy.

CRIMES ET DÉLINQUANCE

Si la plupart des politiciens québécois ont contribué à faire bouger le curseur, c'est souvent aussi parce qu'il y avait nécessité. En matière de crime et de délinquance, notamment. L'angélisme est passé à la trappe.

C'est ainsi que le ministre libéral Jacques Dupuis a demandé aux procureurs de la Couronne de réclamer des peines plus sévères contre les personnes reconnues coupables d'agression sexuelle. Il les a invités à exiger des sentences dans le haut des fourchettes prévues. Datant de deux ans, ce petit fait a valeur de symbole, bien qu'il soit passé relativement inaperçu.

De nos jours, l'aspect punitif d'une peine n'est plus considéré

anormal. Les victimes ont davantage droit de cité. C'est un vrai changement. Une évolution politique et sociale.

LE MODÈLE RÉSISTE

Ce qu'il faut remarquer, parallèlement, est que l'intégration d'idées jadis associées au centre droit n'a pas tué le modèle québécois, ancré au centre gauche. Le «moins d'État» l'a disputé au «mieux d'État».

C'est dans ce même Québec que les Centres de la petite enfance se sont développés, que les politiques familiales ont été renforcées ces 10 dernières années. C'est dans ce même Québec et durant ces mêmes années que bien des idées de la droite modérée ont percolé au point d'apparaître aujourd'hui normales et naturelles.

En se déplaçant vers la droite, le curseur s'est en fait rapproché du centre. Le discours politique québécois en a été changé.

Les X restent fidèles à l'ADQ

L'adhésion aux valeurs véhiculées par l'Action démocratique du Québec (ADQ) demeure passablement forte chez les résidents de la ville de Québec, malgré la crise à la direction du parti l'automne dernier et sa déroute électorale dans les autres régions.

En réponse à une question dans un sondage de la firme Segma Recherche réalisé pour le compte du *Soleil*, la moitié des citoyens de Québec considèrent que l'ADQ a toujours sa raison d'être, alors que 42 % ont une opinion contraire.

«Le parti a perdu des plumes partout au Québec, mais moins dans la ville de Québec. S'il y avait une élection, ça ne veut pas dire pour autant que l'ADQ ferait élire le même nombre de députés dans la région», a commenté le patron de la firme de sondages, Raynald Harvey.

«La ville de Québec est un des derniers bastions de l'ADQ. C'est clairement la base électorale du parti, avec l'appui de la génération X [35-44 ans]. S'il y avait un endroit pour relancer le parti, c'est à Québec», a-t-il ajouté.

En effet, 58 % des X, hommes et femmes, estiment que le parti dirigé par Gérard Deltell a toujours sa pertinence. Les *boomers* sont moins nombreux à partager cette opinion, soit 43 % des 45-54 ans et 47 % des 55-64 ans.

M. Harvey explique le sentiment pro-ADQ à Québec par la proportion plus grande de X par rapport à d'autres régions et par la présence de stations de radio qui répercutent leurs opinions. «Il y a un mouvement plus organisé à Québec, avec des stations de radio, qu'ailleurs au Québec. Ce mouvement est en train de s'étendre dans d'autres stations en région», conclut-il.

Pierre Pelchat

SUR LE NET

Textes, chroniques, photos et vidéo sur la décennie qui se termine au www.cyberpresse.ca/le-soleil/decennie

À toute notre distinguée clientèle,
nous profitons
de cette occasion spéciale
pour vous remercier de votre confiance
et nous vous offrons
nos vœux les plus sincères.

Castel

Appelez
au **CANADA** et aux **ÉTATS-UNIS**

parlez jusqu'à **110 minutes**

pour seulement **99¢ par appel**

4¢ par minute additionnelle

PAS D'ABONNEMENT
PAS DE FRAIS MENSUELS / PAS DE FRAIS DE RÉSEAU

SIMPLEMENT COMPOSEZ

10-10-710

10-10-710 + 1 + code régional + numéro

Pour connaître les tarifs des autres pays

visitez: www.1010710.com

ou appelez sans frais au: **10-10-710-00**

Un pied de nez à la marine

Au large des côtes de la Somalie, des pirates des temps modernes ont multiplié les attaques au cours de la dernière année. Jusqu'à la fin du mois, *Le Soleil* est à bord du *NCSM Fredericton*, une frégate de la marine canadienne qui patrouille le golfe d'Aden et l'océan Indien pour sécuriser les lieux, tout comme d'autres navires de guerre de l'OTAN.

Daphnée
Dion-Viens

ddviens@lesoleil.com



À bord du *NCSM Fredericton*

Coup dur pour les navires de guerre qui patrouillent le golfe d'Aden, au large de la Somalie. Malgré leur présence, les pirates ont réussi à capturer deux bateaux, une première en six mois.

Depuis juillet, les pirates ont tenté sans succès de s'emparer de quelques cargos dans le golfe d'Aden. Avec l'arrivée de nombreux navires étrangers dans ce secteur, ils ont déplacé leur zone de prédilection dans l'océan Indien, beaucoup plus vaste et plus difficile à sécuriser. C'est d'ailleurs là où a été capturé un autre cargo grec, lundi, au nord-est des Seychelles.

Mais ils sont revenus à la charge dans le golfe d'Aden, en début de semaine. Lundi, un ravitailleur battant pavillon britannique, le *St James Park*, a été

capturé dans cette voie maritime hautement stratégique qui relie la mer Rouge et l'océan Indien. Quelques jours plus tôt, le bateau de pêche yéménite *Al-Mahmoudia 2* est aussi tombé entre les mains des pirates, toujours dans le même secteur.

Tout un revers pour les flottes étrangères, reconnaît le commandant du *NCSM Fredericton*, qui patrouillait jusqu'à tout récemment dans la zone où les cargos ont été capturés, juste avant de commencer sa descente vers le sud. «Les pirates sont très déterminés, explique le capitaine de frégate Steven Waddell. Ils attendent que l'occasion se présente et ils peuvent s'emparer d'un bateau en quelques minutes. Les navires de guerre dans le même secteur n'ont pas toujours le temps de se rendre pour empêcher les pirates d'agir, même s'ils sont à quelques kilomètres seulement. Ces attaques nous rappellent qu'il faut rester vigilant.»

Le commandant Waddell a par ailleurs rappelé que les navires des forces étrangères n'interviennent pas une fois les cargos capturés, même si le *NCSM Fredericton* se trouvait tout près de l'un des plus importants repaires de pirates somaliens hier. «Ce n'est pas notre mandat, on ne veut pas mettre la vie des otages en danger», explique-t-il.

Avant de porter assistance aux otages qui venaient d'être libérés lundi, le *NCSM Fredericton* a dû



Les membres de l'équipage de ce boutre — un bateau traditionnel indien — ont pleinement collaboré avec l'équipe d'abordage qui est allée à leur rencontre. — PHOTOS COLLABORATION SPÉCIALE DAPHNÉE DION-VIENS

se contenter de faire sentir sa présence dans le secteur alors que, de la passerelle, on pouvait clairement apercevoir deux autres navires sous le contrôle des pirates. L'un d'eux était le superpétrolier grec *Maran Centaurus*, capturé au début décembre, une de leurs plus grosses prises jusqu'à maintenant.

ÉQUIPE D'ABORDAGE

Par ailleurs, l'équipe d'abordage du *NCSM Fredericton* a de nouveau été envoyée hier pour arraisonner un bateau qui circulait dans le secteur. Au départ, quelques indices laissaient croire que l'embarcation aurait pu être suspecte, mais il ne s'agissait finalement que d'un boutre — un bateau traditionnel indien.

Les 15 membres de l'équipage à bord ont pleinement collaboré avec les militaires canadiens qui sont allés à leur rencontre. «Nous leur avons demandé des infor-

mations sur une autre embarcation que l'on surveillait dans le secteur. Ils ont été très coopératifs», a indiqué un membre de l'équipe d'abordage.

Selon le Bureau maritime international, 12 cargos et 263 membres de l'équipage sont présentement détenus par les pirates somaliens. Avec AFP

Milices privées à bord

Pour se protéger contre les attaques des pirates au large des côtes somaliennes, un nombre croissant de compagnies de transport maritime engagent des gardes de sécurité à bord de leurs cargos. Un projet de loi a même été déposé aux États-Unis afin de leur donner l'immunité s'ils blessaient ou tuaient des pirates en tentant de se protéger contre une attaque, peut-on lire dans le plus récent rapport du Bureau maritime international.

Mais selon le capitaine de frégate Steven Waddell, le nombre de cargos protégés par ces gardes de sécurité reste peu élevé dans le golfe d'Aden. «Certains pays, comme la France et l'Espagne, ont décidé d'avoir des gardes de sécurité à bord de leurs bateaux de pêche. Mais le pourcentage reste faible», affirme-t-il. D'autres cargos naviguant dans le secteur se sont aussi munis de dispositifs de sécurité, comme ces énormes boyaux d'arrosage qui permettent de tenir les petites embarcations des pirates à distance. Daphnée Dion-Viens

SUR LE NET

Textes et entretiens avec
Daphnée Dion-Viens depuis
le *NCSM Fredericton*

www.cyberpresse.ca
/lesoleil/pirates

[ÉMISSION SPÉCIALE
À L'HEURE DE L'INFORMATION]

CE SOIR À 18H30



TÉLÉVISION

La revue de l'année
sport et culture

Réalisatrice: Céline Fortier

Avec Julie Drolet

Radio-Canada.ca/TJQuebec



MODERNISATION DE LA FLOTTE CANADIENNE

Une cure de jouvence de 50 milliards \$

La frégate canadienne n'a que 15 ans mais déjà, le poids des années se fait sentir. Particulièrement dans la salle de contrôle des machines, où les systèmes informatiques sont basés sur des technologies développées dans les années 70. «Un iPod a plus de mémoire vive que les ordinateurs qu'on retrouve ici», illustre le lieutenant de vaisseau Brian Owens.

Inauguré en 1994, le *NCSM Fredericton* a été construit pendant les années 80. Sa conception sur papier remonte à la fin des années 70. Pas étonnant qu'on ait un peu l'impression de revenir en ar-

rière, en entrant dans cette pièce remplie de tableaux de bord et de détecteurs lumineux.

Mais les militaires n'en ont plus pour très longtemps à travailler sur ces systèmes informatiques d'une autre époque. À partir de l'an prochain, chacune des 12 frégates de la marine canadienne subira sa cure de rajeunissement, aussi appelée «projet d'extension de vie».

Il s'agit du plus important programme de modernisation des navires jamais entrepris par la marine canadienne. En bout de ligne, une quarantaine de navires devraient subir cette cure de ra-

jeunissement dont la facture s'élève à 50 milliards \$ sur 30 ans.

PRÈS DU LITTORAL

«Les frégates ont été conçues pour opérer en haute mer pendant la guerre froide. Mais elles sont de plus en plus utilisées près du littoral. Nous avons besoin de technologies différentes pour détecter les menaces qui pourraient venir des côtes», explique le vice-amiral Dean McFadden, numéro un de la marine canadienne.

Cette cure de jouvence devrait permettre aux frégates d'opérer pendant 15 autres années. Le *NCSM Fredericton* sera le cin-

quième navire de sa classe à s'y soumettre, à partir de juin 2012. Sa mise au rancart permettra de remplacer les systèmes de commandement et de contrôle, les systèmes de communication interne, les radars et le mât. La salle d'opérations, le centre névralgique du navire, ne sera pas oubliée. C'est dans cette pièce sombre que sont analysées toutes les informations provenant des radars et des systèmes de détection. Les bateaux de pêche qui circulent dans le secteur font l'objet d'une véritable enquête chaque fois qu'ils sont repérés par l'équipage du *NCSM Fredericton*. Chaque embarcation est scrutée à la loupe.

«On amasse beaucoup d'information et on tente ensuite d'en tirer des conclusions, explique le lieutenant de vaisseau James Kydd. Traquer les pirates, c'est comme faire un travail de détective.» *Daphnée Dion-Viens*

Les repas et le logement à bord du *NCSM Fredericton* sont défrayés par les Forces canadiennes. Les autres frais sont assumés par *Le Soleil*.



Le maître de première classe Jean-François Douville travaille comme directeur dans la salle d'opérations, qui sera modernisée en 2012.

70% de rabais et taxes payées!

Pantalons • Complots • Vestons • Chemises • Cravates • etc...etc.

1^{er} arrivé, 1^{er} servi!

Ça arrive
rien qu'une
fois par
année!

BAUMLER

CLAUDIO CAMPIONE®

DANIEL HECHTER

FÉRAUD
PARIS

Photo à titre indicatif seulement. Les offres ne peuvent être jumelées ou associées à une autre promotion en magasin. Certaines conditions s'appliquent. Rabais non applicable sur les lunettes solaires, les boutons de manchette. Valable jusqu'à épuisement de la marchandise. Détails en magasin.

Complexe
Germain-des-Prés

G
GALERIES

Stationnement facile devant
la porte aux 2 succursales

VOISIN DE LAURIER
418.657.1760

VOISIN D'ARCHAMBAULT
418.624.7337
www.francoiscote.com

François Côté
COLLECTION
Le nouveau leader québécois
en élégance masculine

LES PERCÉES SCIENTIFIQUES EN 2009

Jean-François
Cliche
jfcliche@lesoleil.com



L'année 2009 a été riche en découvertes pour la communauté scientifique de la capitale. Chacun dans son domaine, des chercheurs de la région se sont activés les neurones, ont fait valser les éprouvettes, écrit de nouveaux chapitres de l'histoire scientifique. *Le Soleil* vous présente, à raison d'une par jour, les 10 percées les plus marquantes de l'année.

CAMÉRA INFRAROUGE

La plus haute résolution du monde

Sans tambour ni trompette, un des deux modèles de caméra infrarouge ayant la plus haute résolution du monde a été mis au point cette année à Québec, dans les locaux de l'Institut national de l'optique (INO).

Il ne s'agit pas, à proprement parler, d'une nouvelle technologie,

puisque les détecteurs et les éléments d'optique utilisés étaient déjà connus, dit l'ingénieur Alain Bergeron, responsable de programme à l'INO, qui fait partie de l'équipe qui a assemblé la fameuse caméra. Mais le mélange technologique n'en est pas moins savant, et le résultat demeure l'image infrarouge la plus précise du monde pour les systèmes non refroidis

— *ex-æquo* avec un autre système élaboré en Allemagne.

Les infrarouges font partie de la «famille» des ondes électromagnétiques, qui sont grosso modo de l'énergie électrique et magnétique qui se propage dans l'espace un peu comme des vagues. On sépare ces ondes en différentes catégories selon une caractéristique nommée «longueur d'onde», qui est essentiellement la distance entre deux crêtes de vague. La lumière visible, par exemple, sans doute le membre le plus célèbre de cette famille, est comprise entre environ 400 et 700 nanomètres (nm, ou «millionièmes de millimètre»). Sous les 400 nm, on tombe dans l'ultraviolet puis, éventuellement, en raccourcissant toujours plus la longueur d'onde, dans les rayons X et les rayons gamma. À plus de 700 nm, on parle plutôt d'infrarouge — enfin, jusqu'à 1 nm, après quoi on bascule dans le domaine des micro-ondes, puis des ondes radio.

DES CAPTEURS SENSIBLES

À la base, explique M. Bergeron, la caméra utilise des capteurs en oxyde de vanadium. Leur principe de fonctionnement, essentiellement, est que ce matériau peut conduire l'électricité, mais il oppose au mouvement des électrons une résistance qui varie selon sa température. Quand on l'expose à des rayons infrarouges, donc, sa température augmente, ce qui change sa résistance électrique. Et en mesurant

cette variation, on parvient à détecter les rayons infrarouges et à mesurer leur force.

Ces capteurs sont connus depuis un certain temps et faisaient tout à fait l'affaire — pour tout dire, ils sont si sensibles qu'ils doivent être gardés sous vide, car d'infimes mouvements de convection et de conduction de l'air à l'intérieur de l'appareil suffiraient à brouiller un peu les données —, mais on approche de plus en plus des limites de cette technologie, dit M. Bergeron. Déjà très miniaturisés, les détecteurs de vanadium mesurent environ 25 microns de côté et ne devraient pas, dans l'avenir, descendre sous les 17 microns, prévoit-il. Et de toute façon, passé un certain seuil, il ne donne plus rien de miniaturiser davantage. C'est d'ailleurs en partie pour cette raison que les caméras infrarouges ont une moins bonne résolution que les appareils faits pour la lumière visible, dit-il : les longueurs d'onde captées sont «souvent de 8 à 12 microns, soit à peu près 20 fois plus que la lumière visible, ce qui fait que les détecteurs [et donc les pixels] peuvent être plus petits pour la lumière visible».

JEU DE MIROIRS

En outre, poursuit l'ingénieur, il reste toujours des espaces entre les capteurs, si petits soient-ils, ce qui limite la résolution maximale qu'ils peuvent donner. Et c'est ici que le gros du travail a été fait.

En utilisant un jeu de miroirs en aluminium, M. Bergeron et son équipe se sont en effet arrangés pour que la lumière infrarouge soit échantillonnée quatre fois plutôt qu'une, et qu'elle soit décalée d'un demi-pixel (ou 12,5 microns) à chaque fois — vers le haut, le bas, la gauche et la droite. De cette manière, les «zones mortes» entre les capteurs se trouvent comblées, et du point de vue de la résolution, le résultat est le même que si l'on divisait par deux le côté de chaque pixel.

«La grosse difficulté, c'a été de réussir à insérer ce système de microbalayage là à l'intérieur d'une optique déjà miniaturisée, et de faire en sorte qu'il soit capable de balayer un angle assez grand malgré les contraintes de taille», explique M. Bergeron. L'INO, poursuit-il, n'a pas mis au point cette caméra pour un client en particulier. «Il y a toujours un besoin pour de plus grandes résolutions. À un moment donné, quand les capteurs deviennent un facteur limitant, il faut trouver d'autres solutions.»

Dans ce cas, cette caméra ultrasensible devrait trouver plusieurs applications dans le domaine de la surveillance, prévoit M. Bergeron, en particulier la surveillance des feux de forêt et celle des édifices.

À suivre demain

Les mots du diabète de grossesse

3007688

Le monde est beau

PARIS	MALAGA
DÉPARTS DE QUÉBEC	DÉPARTS DE MONTRÉAL
Vol aller-retour à partir de	Vol aller-retour à partir de
445\$	295\$
Janvier et février	Janvier et février

air transat

VISITEZ LE WWW.AIRTRANSAT.COM OU COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE AGENT DE VOYAGES.

Prix par personne en classe Économie, valides à l'achat d'un vol aller-retour. Les prix sont ceux disponibles au moment de mettre sous presse et sont valides pour certains départs en janvier ou février 2010. Les tarifs peuvent varier selon la date de départ, ainsi que la destination sélectionnées. Les tarifs sont valides pour les nouvelles réservations individuelles seulement. Les sièges disponibles aux tarifs affichés sont en quantité limitée. Taxes, DPSTA, frais aéroportuaires, assurances et surcharge de carburant, si applicables, ne sont pas inclus.

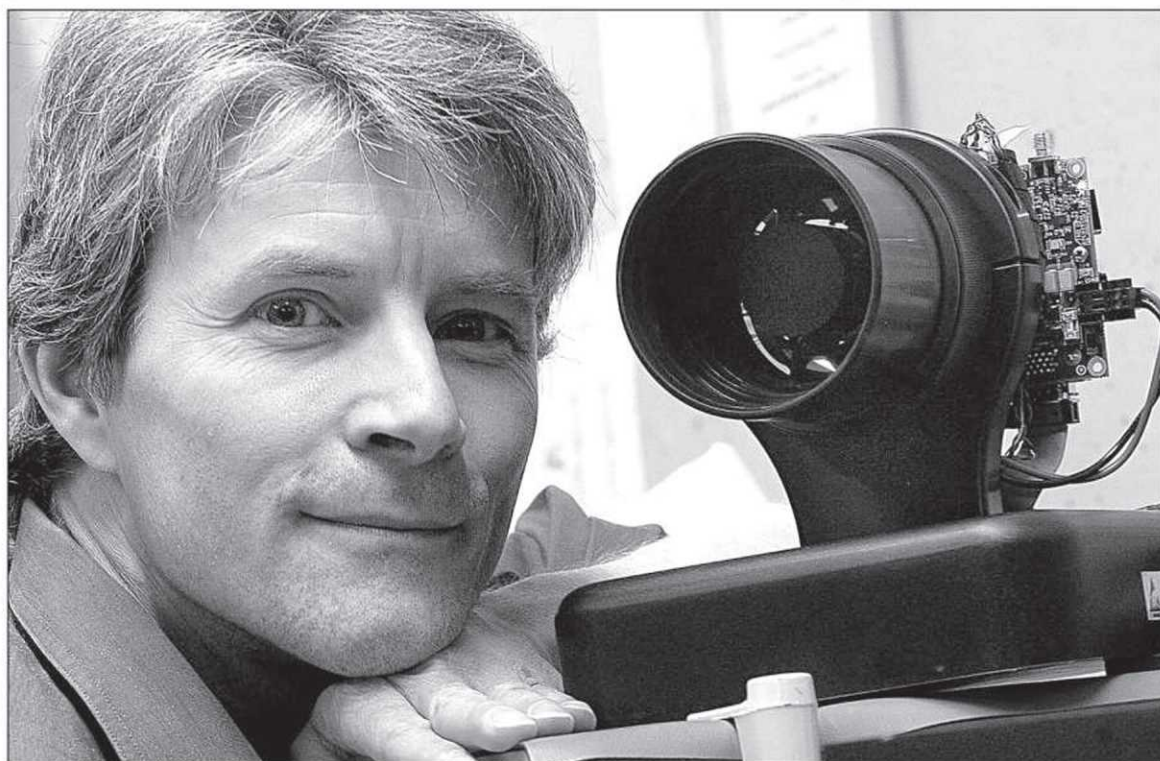
3007138

UN CELLIER POUR LA NOUVELLE ANNÉE

Profitez d'importants rabais de fin d'année sur TOUS nos celliers de 20 à 500 bouteilles.

GOÛTEZ MIEUX. **Vinum** grappa votre spécialiste depuis 10 ANS

VERRES + CELLIERS + CAVES À VIN vinumdesign.com
QUÉBEC > 1261, AV. MAGUIRE > (418) 650-1919



L'ingénieur Alain Bergeron, responsable de projet à l'Institut national de l'optique (INO), a mis au point une caméra numérique infrarouge ayant la plus haute résolution du monde. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

LES JOURS SOL

Nikon S640



- 12 MP
- Écran 2,7"
- Zoom 5X
- Grand angle

À L'ACHAT DE CETTE CAMÉRA
OBTENEZ
UNE CARTE MÉMOIRE
4GO

GARANTIE
2 ANS
APPAREIL

267\$

Canon PowerShot SX200



- 12 MP
- Écran 3"
- Zoom 12X
- Grand angle
- Vidéo HD

VIDÉO
HD

À L'ACHAT DE CETTE CAMÉRA
OBTENEZ
UNE CARTE MÉMOIRE
4GO

327\$

Nikon D3000



- 10.2 MP
- Écran 3"
- Stabilisateur d'images
- Objectif 18-55mm VR

RABAIS
150\$

Rég.: 639\$

487\$

Canon DIGITAL REBEL XSi



- 12,2 méga pixels
- Écran 3po
- Fonction «live view»
- Objectif 18-55IS

RABAIS
100\$

Rég.: 729\$

627\$

Canon DIGITAL REBEL XSi



- 12,2 méga pixels
- Écran 3po
- Fonction «live view»
- Objectif 18-55IS
- OBJECTIF 55-200IS

RABAIS
200\$

OBJECTIF
AFS 55-200IS

Rég.: 929\$

827\$

Nikon D3000



OBJECTIF
AFS 55-200DX VR

GARANTIE
2 ANS
APPAREIL

- 10.2 MP • Écran 3"
- Stabilisateur d'images
- Objectif 18-55mm VR
- Objectif 55-200mm VR

RABAIS
200\$

Rég.: 889\$

687\$

Nikon D5000



À L'ACHAT DE CETTE CAMÉRA
OBTENEZ
UNE CARTE MÉMOIRE
8 GO

GARANTIE
2 ANS
APPAREIL

- 12.3 méga pixels
- Obj. 18-55mm
- VR Stabilisé
- Fonction «Live View»

RABAIS
150\$

Rég.: 899\$

747\$

Canon DIGITAL REBEL T1i



À L'ACHAT DE CETTE CAMÉRA
OBTENEZ
UNE CARTE MÉMOIRE
8 GO

GARANTIE
2 ANS
APPAREIL

- CMOS 15,1 méga pixels
- Objectif 18-55mm IS
- Fonction «live view»
- Vidéo HD
- Écran 3po

RABAIS
150\$

Rég.: 999\$

847\$

Canon EOS 50D



OBJECTIF
17-85MM IS

1377\$

OBJECTIF
18-200MM IS

1577\$

- 15,1 méga pixels
- Fonction «live view»
- Digic 4
- Sortie HDMI
- Boîtier seulement

RABAIS
450\$

Rég.: 1499\$

1047\$

ÉCRAN 19" HD



RÉG.: 177\$

RABAIS
50\$

VISIONQUEST
• Prise VGA et DVI
• Temps de réponse 5ms

127\$

AUSSI DISPONIBLE

ÉCRAN 22PO

ÉCRAN 24PO

197\$

247\$

À L'ACHAT DE CET ORDINATEUR

OBTENEZ

CETTE

Wii

pour seulement

397\$**

** Remis à neuf

97\$

SCANNEZ VOS DIAPOSITIVES

ET NÉGATIFS SUR PORT USB

REDONNEZ VIE

À VOS DIAPOS ET

NÉGATIFS PHOTO!

Haute définition de 5 millions de pixels, ainsi que d'un logiciel PC, vous pourrez capturer toutes les couleurs et détails de vos anciennes diapositives et négatifs.



RABAIS
25\$

97\$

Rég.: 122\$

- INTEL PENTIUM 4**
- Mémoire 1024 Mo
 - Lecteur CD
 - Disque dur 40 Go
 - Carte de son 16bits
 - Windows XP Pro Fr.



DISQUE D'ENREGISTREMENT
VIDÉO POUR
ILLICO DE
VIDÉOTRON

• CAPACITÉ
500Go

127\$

• CAPACITÉ
1000Go

157\$

VIDÉOTRON

ROUTEUR
TYPE «G»
Sans fil



27\$

ROUTEUR
TYPE «N»
Sans fil



47\$



ASUS

Microsoft
Windows xp

RÉG.: 399\$

RABAIS
50\$

- Écran ACL 10"
- Mémoire 1 Go
- Disque dur 160Go
- Intel 1.6Ghz

347\$



SONY

MISE À NIVEAU

Windows 7

- Mémoire 3 Go
- Disque dur 250Go
- VISTA 64

697\$



ASUS

ÉCRAN
15,6"

2 ANS
GARANTIE

MISE À NIVEAU

Windows 7

- Mémoire 3 Go
- Disque dur 320Go
- Graveur DVD
- Écran 15.6

797\$*

* Après rabais postal



acer

MISE À NIVEAU

Windows 7

- Mémoire 4 Go
- Disque dur 320Go
- Graveur DVD
- Lecteur Blu-ray

897\$

2000
2010RETOUR
SUR LA
DÉCENNIE

ERICK LABBÉ

PHOTO 1

2009 La vedette de cette annonce en mars dernier, c'était Stephen Harper. Mais pas selon ces travailleurs... «C'est bien juste s'ils ont pas sifflé!».

PHOTO 2

2008 Assez intense de voir ces deux grands talents chanter ensemble. Certains spectateurs pleuraient, Celine aussi. «Elle pleurait vraiment, là!» Assurément le moment fort du spectacle.

PHOTO 3

2007 Autour de la «coquette» Ségolène Royal, lors de sa visite à Québec en septembre 2007, c'était le *scrum* perpétuel, «une garnison, un régiment, une horde sauvage de moutons de micro» et de journalistes d'ici et de l'étranger. «Étrangement, elle a l'air seule à prendre un bain de soleil.»

PHOTO 4

2006 Lâchez les bêtes! Un beau jour d'été de 2006, deux originaux décident d'aller gambader et de manger des petits fruits sur un terrain situé en plein cœur d'un quartier résidentiel à Saint-Augustin. En attendant les gardes-chasse, c'était la «confrontation du Far West» avec les policiers, qui ont su garder leur sang-froid.

Textes Pierre-Olivier Fortin



PHOTO 1



PHOTO 2



PHOTO 3



PHOTO 4

lesoleil.cyberpresse.ca

LA DÉCENNIE EN
PHOTOS SUR INTERNET

Découvrez d'autres images sur Internet dans notre section spéciale

NÉGOCIATIONS AVEC LES POLICIERS

La saignée se poursuit

Jean-François Néron
jfnéron@lesoleil.com

Pour une cinquième fois en trois ans, la Ville de Québec doit piger dans ses coffres pour poursuivre les infructueuses, et de plus en plus coûteuses, négociations avec les policiers. La facture des procureurs chargés du dossier s'élève maintenant à 632 500 \$.

À la fin novembre, le comité exécutif autorisait une demande financière du Service des ressources humaines qui devait s'acquitter d'honoraires de 112 875 \$ présentés par la firme Cain Lamarre Casgrain Wells. La précédente demande datait de septembre. Cette fois, ce sont 100 000 \$ supplémentaires qui avaient été réclamés.

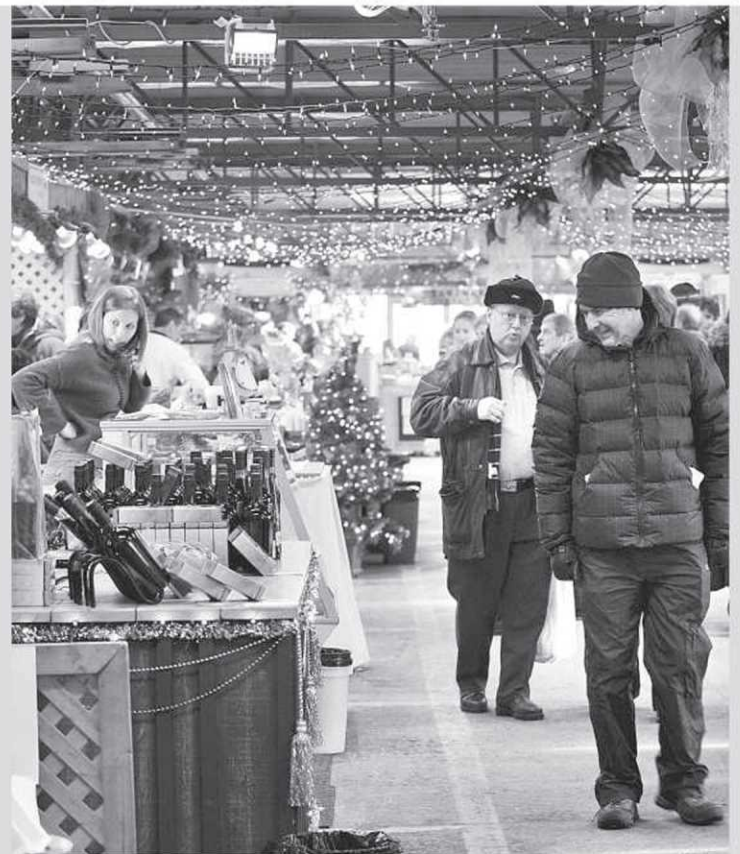
Le contrat initial prévu au début des pourparlers en décembre 2006 s'élevait à 93 500 \$. Il est ensuite

passé à 206 000 \$ en mars 2008, puis à 319 000 \$ en novembre de la même année. En mars 2009, le montant atteignait 419 000 \$. Il était à 519 000 \$ en septembre. Aujourd'hui, ce sont 632 500 \$ que la Ville a déboursés. Et ce n'est peut-être pas terminé.

En effet, à la mi-décembre, les policiers rejetaient dans une proportion de 98 % une offre de contrat de travail de quatre ans présentée par l'administration Labeaume. C'est dire que le processus d'arbitrage dans lequel sont engagées les deux parties se poursuivra, le temps que l'arbitre au dossier impose un règlement. À moins que la Ville ne dépose une nouvelle offre d'ici là, et que les policiers ne l'acceptent, le travail devant l'arbitre pourrait durer encore un an, estimait-il y a deux semaines Jean Beaudoin, président de la Fraternité des policiers et policières de la Ville de Québec (FPPVQ).

632 500 dollars
sont déjà facturés par les procureurs chargés du dossier

Le pire est qu'un règlement imposé par un arbitre équivaldrait à la reprise quasi immédiate de négociations pour un nouveau contrat de travail. En effet, selon la loi, une convention réglée devant un arbitre ne peut excéder trois ans. L'actuel contrat de travail des policiers est échu depuis décembre 2006. L'imposition d'une convention par un arbitre couvrirait la période du 1^{er} janvier 2007 au 31 décembre 2009. C'est dire qu'elle serait déjà échue au moment où elle entrerait en vigueur.



LE MARCHÉ DE NOËL PROLONGÉ

L'ambiance est encore à la fête au Marché de Noël et le plaisir s'étirera jusqu'au 3 janvier. En raison d'un achalandage exceptionnel, le Marché du Vieux-Port a décidé de prolonger son 11^e marché des Fêtes, qui a déjà attiré près de 100 000 personnes. Fort de son succès de l'année dernière, le Marché avait été devancé d'une semaine en novembre. Comme quoi produits du terroir, gâteries fines et artisanat font de plus en plus fureur sous le sapin... ou sous la dent! Le Marché de Noël est ouvert tous les jours de 9h à 18h jusqu'au 3 janvier. **Nadia Ross** — PHOTO

LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

SOLDES ACTUELS



ÉPARGNEZ 47%

La cami dos bandelette cloutée

19⁹⁹

RÉG. 38.00



twik

VALEUR EXCEPTIONNELLE

Le gilet masculin en tricot lustré

19⁹⁹



ÉPARGNEZ 60%

La cami collier chaînes

14⁹⁹

RÉG. 38.00

 **simons**

TOUS NOS MAGASINS SERONT OUVERTS LE SAMEDI 2 JANVIER

• QUÉBEC PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC • MONTRÉAL CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO, CARREFOUR LAVAL • SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE

GENDARMERIE ROYALE DU CANADA

Un employé sur cinq est victime de harcèlement

La Presse

Un employé de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) sur cinq a été victime de harcèlement dans la dernière année et près de la moitié des travailleurs ont songé à changer d'emploi, révèle un sondage interne dont La Presse a obtenu les résultats.

«Un grand nombre d'employés ont dit avoir été harcelés par un supérieur, un collègue, un client ou un citoyen», peut-on lire dans le rapport obtenu grâce à la Loi sur l'accès à l'information.

La GRC sonde ses employés tous les deux ans pour connaître leur degré de satisfaction au travail. Plus de 12 000 personnes ont participé à la dernière enquête.

Point positif : 92 % des travailleurs sondés se sont dits fortement résolus à assurer le succès de la GRC. Et 87 % se sont dits fiers de travailler pour le corps policier.

Mais d'autres données suggèrent que les conditions de travail restent difficiles au sein de la force policière fédérale. Près d'une personne sur cinq, 19 %, dit

avoir été harcelée ou tourmentée verbalement au cours des 12 derniers mois. Dans la majorité des cas, l'auteur de ces agressions était un superviseur direct, un supérieur ou un collègue.

Dans un courriel, la direction de la GRC a souligné qu'elle s'est dotée d'un programme pour favoriser le respect en milieu de travail «axé principalement sur les politiques et les lignes directrices sur le harcèlement».

«Des consultations auprès des employés ainsi que des gestionnaires et des superviseurs ont présentement lieu afin d'obtenir leurs commentaires sur la politique actuelle», a écrit la porte-parole de la GRC, Julie Gagnon.

L'Association des membres de la police montée du Québec, un organisme qui milite pour la syndicalisation des agents de la GRC, n'est guère étonnée du résultat. Elle affirme que les femmes sont les principales victimes du harcèlement en milieu de travail.

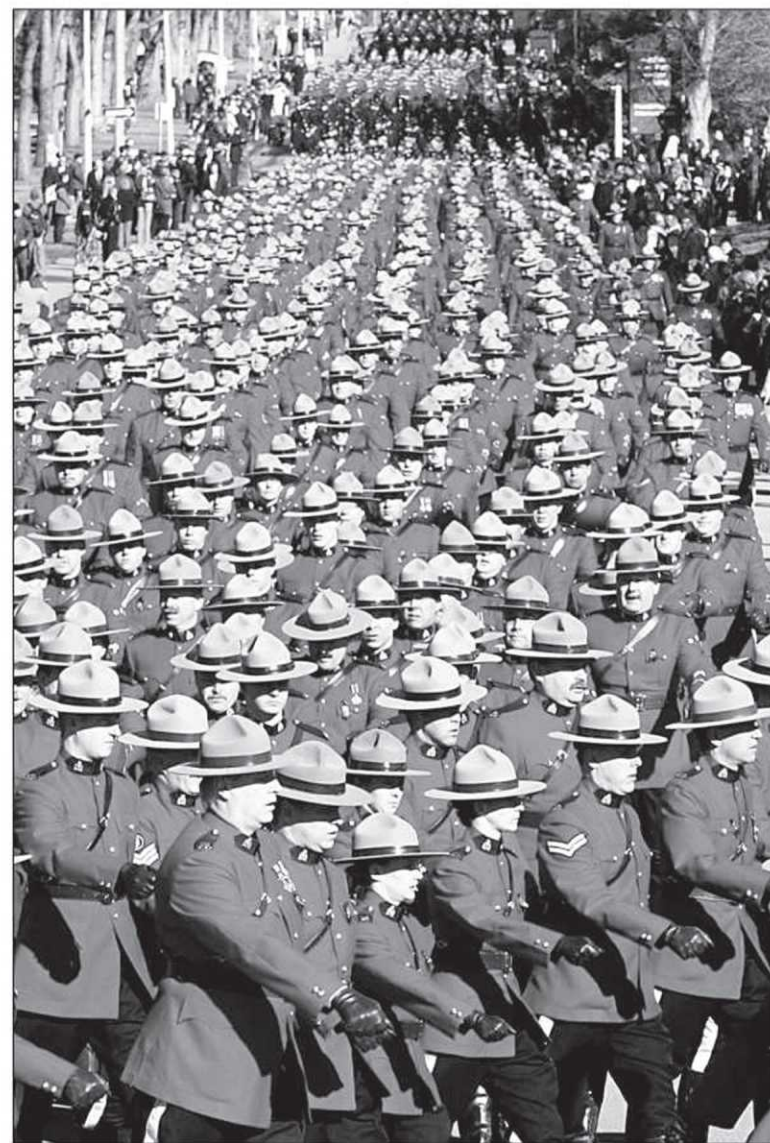
Son président, le sergent d'état-major à la retraite Gaétan Delisle, souligne que la GRC reste un milieu où la vaste majorité des

postes d'état-major sont occupés par des hommes. «C'est une culture d'entreprise qui n'a jamais changé, même si le gouvernement a tous les rapports en main pour dire qu'il faut changer, dénoncé-t-il. Il aurait dû y avoir de l'action depuis 1974 dans ce domaine et il n'y en a pas.»

PARMI LES PIRES

En juillet, *Le Droit* a dévoilé le contenu d'une note de service préparée pour le ministre de la Sécurité publique, Peter Van Loan, selon laquelle «la GRC se classe dans les 10 pires organismes gouvernementaux en matière de harcèlement». Le document révélait que le tiers du personnel avait déclaré avoir été victime de harcèlement dans les deux années précédentes.

Le sondage révèle aussi que pour 42 % des personnes interrogées, la GRC ne prépare pas adéquatement ses gestionnaires à exercer leurs responsabilités. Et 48 % d'entre eux ont affirmé avoir pensé quitter l'organisation pour travailler ailleurs à une ou à plusieurs reprises au cours des six derniers mois.



Une note de service dévoilée l'été dernier place la GRC parmi les 10 pires organismes gouvernementaux en matière de harcèlement. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Blitz final

se termine le dimanche 3 janvier
Fermé le samedi 2 janvier

Nous payons les
2 TAXES
pour vous
sur toutes les marchandises
à prix courant.

Ou

Vous payez en
24 versements*
sans frais
sans intérêts.

Ou

Vous obtenez
un **rabais** de
50 à 75 %*
sur les marchandises
Étiquette Rouge.

Concours INFOGALERIE

Inscrivez-vous au
bulletin électronique
InfoGalerie et courez
la chance de gagner
un **chèque-cadeau**
de 500 \$*.

Tirage le 31 décembre 2009.

www.lagaleriedumeuble.com

LA
GALERIE
DU MEUBLE

Imaginer. Réaliser.

CONTEMPORAIN 18, rue Courcellette, Québec G1N 3C1
CLASSIQUE 1215, boulevard Charest Ouest, Québec G1N 2C9
418 681-0171 • 1 800 463-2277
lagaleriedumeuble.com

Agression violente : deux suspects recherchés

Le Service de police de la Ville de Québec demande l'aide de la population pour mettre le grappin sur deux jeunes dans la vingtaine qui ont battu sauvagement un homme pour lui voler de l'argent.

L'agression s'est produite le 11 novembre 2009, vers 1h du matin, près d'un bar situé entre la rue Saint-Jean et la rue Richelieu. Elle a été captée par une caméra de surveillance qui n'appartient pas à la Ville. La vidéo et une photo sont disponibles sur le site Internet du SPVQ à www4.ville.quebec.qc.ca/police/criminel_recherche.shtml?seq=314.

On peut y voir que les deux suspects sont allés jusqu'à donner des coups de pied au visage de la victime pour voler son portefeuille. Les deux hommes n'ont pas réussi leur tentative de vol. Un client du bar est sorti et a hurlé contre les agresseurs, qui ont pris la fuite.

La police de Québec avait diffusé la vidéo pour la première fois le 2 décembre, sans succès. Tout renseignement peut être transmis au Service de police en composant le 9-1-1 pour une intervention immédiate ou au 418 641-AGIR (2447). Le numéro de référence du dossier est le 2009-124250.

Marc Allard

RECRUTEMENT AU SEIN DES FORCES CANADIENNES

Pas si facile de s'engager

Catherine Handfield
La Presse

Les Forces canadiennes écartent chaque année les deux tiers des candidatures soumises dans les bureaux de recrutement. Environ un candidat sur 20 est refusé en raison de sa consommation de drogue.

Entre janvier 2001 et juillet 2009, les Forces canadiennes ont fait 85 000 offres à des candidats pour qu'ils se joignent à l'école des recrues. Dans la même période, quelque 156 000 candidatures ont été rejetées, selon un document obtenu grâce à la Loi sur l'accès à l'information. Soulignons que certains candidats ont été acceptés ou rejetés plusieurs fois.

La consommation de drogue explique près de 17 000 refus depuis 2001, soit 5 % des candidatures rejetées. Les postulants doivent se soumettre à un test médical et remplir un questionnaire sur les drogues, indique Richard Langlois, conseiller en communications aux Forces canadiennes.

«Les personnes qui ont consommé de la drogue dans le passé ne sont pas automatiquement refusées, précise le major Langlois. C'est à la discrétion du commandant dans le centre de recrutement. Ça dépend du type de drogue et de la fréquence de consommation.»

Le nombre de candidats refusés à cause des drogues a diminué de façon significative depuis cinq

ans, passant de 1600 refus en 2004 à 350 en 2008. Les Forces seraient-elles plus tolérantes qu'avant à cet égard? «Pas du tout», répond Richard Langlois. À son avis, les postulants qui ont admis avoir consommé de la drogue peuvent être classés dans d'autres catégories.

RAISONS MÉDICALES

Depuis 2001, les Forces canadiennes ont refusé 17 000 candidatures pour des raisons médicales, selon le document obtenu par La Presse. Un peu plus d'un candidat sur 10 est écarté à cause de son état de santé.

Les postulants sont rejetés si leurs conditions médicales «restreignent leur emploi, et non en raison d'un diagnostic ou d'une maladie donnée», précise le major Langlois. Le cancer, l'épilepsie, l'arthrite sévère et certaines allergies peuvent être des motifs de refus.

Les candidats peuvent aussi être refusés parce qu'ils ont échoué au test d'aptitudes physiques ou à d'autres examens. Cette raison explique environ 2 % des refus depuis 2001.

Les postulants doivent notamment faire un nombre minimal de redressements assis, réussir une course navette et avoir suffisamment de force dans les bras et dans les mains. Ils doivent également subir des tests d'aptitudes mentales pour vérifier s'ils peuvent être associés à un métier des Forces canadiennes.

La majorité des refus (80 %) s'inscrivent dans la catégorie Autres. Ces candidats sont écartés pour diverses raisons dont l'âge, la formation académique, la citoyenneté, le casier judiciaire et la solvabilité. D'autres sont rejetés à la suite de l'entrevue ou parce qu'ils refusent de signer une politique.

«Les personnes qui ont consommé de la drogue dans le passé ne sont pas automatiquement refusées. Ça dépend du type de drogue et de la fréquence de consommation»

— Richard Langlois, porte-parole des Forces canadiennes

En date du 31 mars 2009, l'armée comptait 65 890 membres de la Force régulière, une augmentation de 4496 soldats au cours des cinq dernières années.



Entre janvier 2001 et juillet 2009, les Forces canadiennes ont fait 85 000 offres à des gens pour qu'ils se joignent à l'école des recrues. Dans la même période, 156 000 candidatures ont été rejetées. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

La meilleure offre de l'année 2009!

DU JAMAIS VU

COBALT LS 2009 Se termine le 30 décembre

9 995\$*

et financement 0%**

Pour un flambant neuf: garantie 5 ans/160 000 km

* Transport et taxes en sus. Tous les rabais GM inclus. Rabais Fidélité inclus.
** Financement 36 mois. Disponible jusqu'à l'épuisement des stocks.

Citadelle WWW.CITADELLECHEVROLET.COM
CHEVROLET CADILLAC BUICK GMC LTÉE **418 835-1171**

QUALITÉ VOLONTAIRE

TÉLÉMARK
en exclusivité à La Vie Sportive

la vie sportive
acheter mieux

600, rue Bouvier | 418 623-8368 | viesportive.com



2
derniers
jours

BOXING WEEK



YAMAHA
Lancaster
AUDIO

Ensemble cinéma maison

Récepteur audio-vidéo de 5.1 canaux de 500 watts total. 2 entrées HDMI compatibles à la haute définition 1080p. Prise avant pour lecteur MP3. 6 haut-parleurs inclus dont un puissant caisson amplifié de basses profondes.

500 WATTS **MP3** **HDMI**



Rabais de **50%**

897⁹⁷

Rég.: 179999

Inclus
lecteur Blu-ray
SONY



SAMSUNG

Lecteur de disques Blu-ray
Haute définition intégrale de 1080p
prêt à traiter le contenu BD Live



Rabais de **52⁰²\$**

147⁹⁷

Rég.: 19999



Gratuit
Ensemble de 2
disques Blu-ray
« Chevalier Noir »

ACL 40"

1080p FULL HD

SONY BRAVIA

Rabais de **402⁰²\$**

120 HZ 897⁹⁷

Rég.: 129999



40" ACL FULL HD

Affichage 1080p, 4 entrées HDMI, processeur Bravia Engine 2™
Motion Flow 120Hz (modèle KDL40V5100)

ACL 46"

1080p FULL HD

SONY BRAVIA

Rabais de **502⁰²\$**

120 HZ 1297⁹⁷

Rég.: 179999



46" ACL FULL HD

Rétroéclairage HCFL haute efficacité, surpasse la norme Energy Star de 50%, affichage 1080p, 4 entrées HDMI, processeur Bravia Engine 2™
Motion Flow 120Hz (modèle KDL46V5)

ACL 52"

1080p FULL HD

SONY BRAVIA

Rabais de **522⁰²\$**

120 HZ 1477⁹⁷

Rég.: 199999



52" ACL FULL HD

Affichage 1080p, 4 entrées HDMI, processeur Bravia Engine 2™
Motion Flow 120Hz, entrée PC (modèle KDL52V5100)



VIDÉOTRON
Une compagnie de Quebecor Media

**Terminal numérique
Illico HD**

Rabais de **152⁰²\$**

97⁹⁷*

À l'achat d'un
téléviseur HD
et FULL HD

Pour les Fêtes, choisissez
d'acheter votre téléviseur HD
ou FULL HD chez Stéréo Plus
Bouvier et José Adam versera
une partie des profits amassés
à Leucan.

leucan
région québec

La garantie de prix de Stéréo Plus ne s'applique pas
sur tous les produits en rabais pendant le Boxing Week
du 26 au 31 décembre 2009



Demandez la
carte-cadeau
Stéréo Plus





**2
derniers
jours**

BOXING WEEK

Horaires des Fêtes

30 Décembre 9h à 17h30
31 Décembre 9h à 17h
1^{er} et 2 Janvier **FERMÉ**
3 Janvier 12h à 17h

Pioneer DiGiTAL

Ensemble cinéma maison

Récepteur Pioneer 5.1 canaux de 550 watts total, mini-prise avant pour lecteur audio portable, répéteur A/V HDMI (2 entrées/1 sortie) 6 haut-parleurs dont un caisson amplifié de basses profondes.

550 WATTS **MP3** **HDMI**



**Rabais de
422⁰²\$**

597⁹⁷

Rég.: 101999

BOSE

**Rabais
de 15%**
instantané
en magasin

DERNIÈRE CHANCE

Rabais instantané en magasin sur les modèles Lifestyle® 38, Lifestyle® 48, Lifestyle® V30 seulement.



BOSE

Système cinéma maison Lifestyle® V20 de Bose®

Compatible haute définition 1080p avec entrées HDMI, rehaussement de l'image vidéo en 1080p. Inclut quatre enceintes cubiques doubles, une enceinte centrale horizontale, un module Acoustimass® pour des basses profondes. Un système ADAPTIC® pour adapter le son à l'acoustique de votre pièce et la technologie BOSE® LINK pour transporter le son dans les autres pièces de la maison.

**Rabais de
702⁰²\$**

1797⁹⁷

Rég.: 249999



**ACL
37"**

HD TV

Panasonic VIERA

Rabais de 202⁰²\$

697⁹⁷

Rég.: 89999

37" ACL HD

3 entrées HDMI, entrée PC, mode jeu (modèle TCL37X1)

**Plasma
46"**

1080p FULL HD

Panasonic VIERA

Rabais de 402⁰²\$

600 HZ 1097⁹⁷

Rég.: 149999

46" PLASMA FULL HD

Affichage 1080p, 3 entrées HDMI, circuit d'attaque de sous-image cadencé à 600 Hz (modèle TCP46U1)

**Plasma
50"**

1080p FULL HD

Panasonic VIERA

Rabais de 402⁰²\$

600 HZ 1397⁹⁷

Rég.: 179999

50" PLASMA FULL HD

Affichage 1080p, 3 entrées HDMI, circuit d'attaque de sous-image cadencé à 600 Hz (modèle TCP50U1)

CONSULTATION À DOMICILE SANS FRAIS

LIVRAISON ET INSTALLATION GRATUITES* PAR NOS PROFESSIONNELS**

AVEC TOUT ACHAT OBTENEZ
UN CERTIFICAT-CADEAU AU
RESTAURANT MONTGO
OU LE GRAFFITI

STEREO plus
ÉLECTRONIQUE

Accord D
Desjardins

QUÉBEC 670, rue Bouvier (418) 628-9000

Entre la Vie Sportive et Québec Sportif

Valable du 26 au 31 décembre 2009 ou jusqu'à épuisement des stocks, selon la première éventualité. Certains produits sont en quantités limitées ou ne sont pas disponibles dans tous les Stéréo Plus. Les illustrations peuvent différer. Taxes en sus. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre promotion. ***Comprend 1 heure d'installation gratuite de la marchandise achetée en magasin, exclus la pose des supports muraux ainsi que le passage des fils dans les murs. *Après rabais de crédit de programmation de Vidéotron, détails en magasin. La garantie de prix de Stéréo Plus ne s'applique pas sur tous les produits en rabais pendant le Boxing Week du 26 au 31 décembre 2009.



Mettez vos paiements sur la glace.



AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS[†] SUR TOUS LES MODÈLES MAZDA 2010 NEUFS

MAZDA3 2010



Modèle GT illustré

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ LA PLUS ÉLEVÉE
DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS
LORS D'ESSAIS DE COLLISION*

L'une des 10 meilleures
valeurs résiduelles du
Canadian Black Book**



Voiture de l'année
et meilleur achat



MEILLEURE PETITE VOITURE
moins de 21 000 \$

Achetez à partir de ~~15 995 \$~~ - Rabais des fêtes 2 000 \$ = **13 995 \$*** Au taux de financement régulier

Et obtenez jusqu'à **1 000 \$** EN REMISE **ÉPARGNEZ PARTEZ****

L'ÉVÉNEMENT
ON PAIE L'ESSAI

ÉPARGNEZ  **PARTÉZ**
MAZDA

Essai routier, jusqu'à 100 \$
Achat, jusqu'à 1 000 \$ de crédit**

TOUS LES DÉTAILS
À **ONPAIELESSAI.CA**

Informez-vous
sur nos offres de 0 %
de financement à l'achat
sur la plupart
de nos modèles.

Voir votre concessionnaire
pour les détails.

Faites-VITE! Ces offres prennent fin le 4 janvier 2010.

VALEUR. ÉMOTION. INGÉNIERIE. VROUM-VROUM. POUR TOUJOURS.

VOUS TROUVÉREZ TOUJOURS **plus** CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES MAZDA DU QUÉBEC.

POUR TROUVER UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE **WWW.MAZDA.CA** OU TÉLÉPHONEZ AU 1-800-263-4680.

PROGRAMME
MAZDA POUR
LES DIPLÔMÉS

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA: PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

*Aucun paiement avant 90 jours: Cette offre s'applique au financement à l'achat de toutes les Mazda 2010 neuves en inventaire. 90 jours après la date inscrite au contrat, l'acheteur effectuera les paiements mensuels selon les montants établis pour le terme prévu au contrat. L'immatriculation, les assurances, les taxes, le comptant initial et autres frais du concessionnaire pourraient être requis lors de l'achat. Sur approbation du crédit. **Offre réservée aux particuliers et portant sur les Mazda3 GX (04MS50A000) 2010 neuves. Frais de transport et préparation de 1 395 \$. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM, le cas échéant, en sus. Un comptant initial pourrait être requis. **Aucun achat nécessaire pour bénéficier des prix à gagner lors de «L'Événement On paie l'essai». Inscrivez-vous sur onpaielessai.ca et effectuez votre essai routier le 4 janvier 2010 ou antérieurement. Offre faite aux personnes majeures qui résident au Canada et sont titulaires d'un permis de conduire valide. Cartes de crédit préparées et attribuées en prix et cotes au lancement du concours: 25 \$ (3 sur 4), 50 \$ (1 sur 5) et 100 \$ (1 sur 20). Un prix de «L'Événement On paie l'essai» peut être converti en crédit (250 \$, 500 \$ ou 1 000 \$ selon le cas) lors de la signature d'un contrat d'achat d'un véhicule Mazda conclu le 4 janvier 2010 ou antérieurement. Limite d'un prix ou crédit par personne démontrant qu'elle possède un permis de conduire. Une question réglementaire sera posée. Règlement complet sur onpaielessai.ca. Le modèle illustré n'est à titre indicatif seulement en ce qu'il peut comporter des équipements optionnels non inclus dans les prix mentionnés. Les concessionnaires peuvent vendre à prix inférieur. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 15 décembre 2009. *Essais menés sur les Mazda3 2010 neuves avec coussins de sécurité latéraux de série. Classification du gouvernement des États-Unis dans le cadre du programme d'évaluation des voitures neuves (www.safercar.gov) de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). **L'une des 10 meilleures valeurs résiduelles de 2009. Pour modèle 2005.

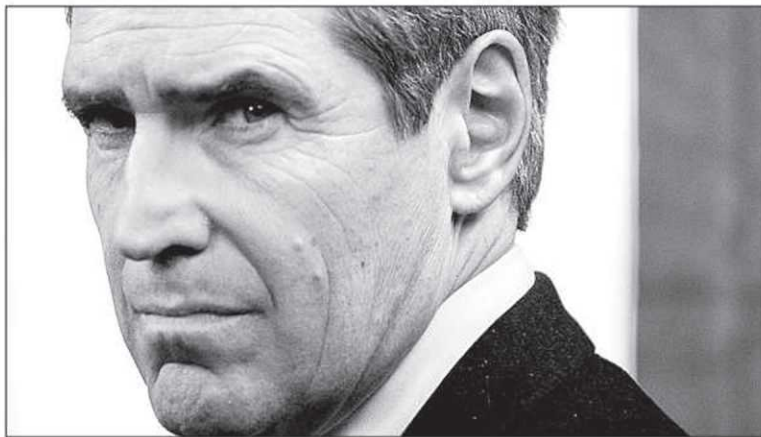
Ignatieff poursuit sa chute

La Presse

Malgré un automne mouvementé pour les conservateurs, le parti de Stephen Harper a su maintenir ses appuis au pays. Au contraire, le chef du Parti libéral, Michael Ignatieff, a continué sa chute libre, selon un sondage Nanos.

Les conservateurs récoltent 39,5 % d'appuis au sein de la population, selon le coup de sonde réalisé du 10 au 13 décembre. Le parti jouit du même degré de popularité qu'au mois de novembre dernier (38,0 %).

«Malgré les enjeux compromettants de décembre, comme la controverse des détenus afghans ou le sommet de Copenhague, les conservateurs et leur chef, Stephen Harper, n'ont pas fléchi dans



L'indice de leadership d'Ignatieff fond à vue d'œil. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

les sondages», constate Nik Nanos, président de Nanos Research.

Le Parti conservateur profite du début de relance économique et de son discours plus ferme envers les criminels à cravate, selon Jean-Herman Guay, politologue à l'Université de Sherbrooke.

Quoi qu'il en soit, l'automne a été beaucoup plus difficile pour Michael Ignatieff, selon le sondage. Tous ses indices de leadership, de confiance, de compétence et de vi-

sion du Canada sont en baisse. Son index de leadership est passé de 54,8 % en septembre à 39,0 % au mois de décembre.

Pour la première fois depuis sa nomination à la tête des libéraux, en février, Michael Ignatieff obtient un index de leadership inférieur à celui du chef néo-démocrate, Jack Layton, qui est de 41,2 %.

Le sondage téléphonique a été mené auprès de 1003 Canadiens. Sa marge d'erreur est de 3 %.

EN BREF

La CSN attaque les gouvernements

→ Les gouvernements présentent une vision «catastrophiste» de l'avenir, selon la CSN. La présidente, Claudette Carbonneau, dénonce la «stratégie claire» du gouvernement du Québec : «Répéter que le Québec se dirige vers un mur et que nous vivons au-dessus de nos moyens. Et qu'il n'y a qu'un seul remède à la sortie de crise : les compressions.» Elle qualifie de «déception de l'année» la performance canadienne à Copenhague. *La Presse Canadienne*

L'année des conflits

→ Au Québec en 2009, un plus grand nombre de travailleurs ont été touchés par un conflit de travail qu'au cours des trois années

précédentes. Le nombre de jours de travail perdus à cause de grèves ou de lock-out pourrait bien être plus élevé aussi. Trois conflits représentaient à eux seuls 40 % des jours de travail perdus, soit ceux de l'Université du Québec à Montréal, du *Journal de Montréal* et de Pysmian Canada. *La Presse Canadienne*

Moins de GES au volant

→ À compter du 14 janvier, les constructeurs automobiles devront se conformer à un nouveau règlement plus contraignant en matière d'émissions de gaz à effet de serre (GES). Les constructeurs devront respecter un plafond en 2010 et en 2016. Ils réduiront les GES de 40 %, l'équivalent du plafond californien. *D'après La Presse Canadienne*

MEURTRE DU FILS DE VITO RIZZUTO

L'enquête risque d'être longue

La Presse

La police de Montréal a saisi l'arme à feu ayant servi à abattre Nicolò Rizzuto, fils du chef présumé de la mafia montréalaise. Malgré tout, le crime pourrait être long à élucider, selon un policier à la retraite.

Les enquêteurs ont trouvé l'arme lundi après-midi dans le périmètre où l'attentat est survenu. Nicolò Rizzuto, 42 ans, fils aîné de Vito Rizzuto, a été criblé de balles lundi midi alors qu'il se rendait chez sa copine, dans le quartier Notre-Dame-de-Grâce. L'arme sera analysée en laboratoire dans l'espoir d'y déceler des empreintes ou des traces d'ADN. John Galianos, ancien responsable adjoint des crimes contre la personne à Montréal pour la Sûreté du Québec, doute que ce soit le cas.

«Ce n'est pas impossible, mais en général, toutes les précautions sont prises avec ce genre de meurtre», explique-t-il. L'auteur du crime a peut-être laissé l'arme sur les lieux dans l'éventualité où il se ferait arrêter peu après l'attentat, selon M. Galianos. Le suspect, un homme de race noire, courait toujours hier soir.

Par ailleurs, Vito Rizzuto, qui est actuellement en prison au Colorado, pourrait demander d'assister aux funérailles de son fils aîné, selon Felicia Ponce, porte-parole du U.S. Federal Bureau of Prisons. Les autorités carcérales devront d'abord autoriser la demande, a-t-elle indiqué à CBC. Rizzuto devrait assumer les frais de son transport et de la sécurité entourant son déplacement.

Plusieurs hypothèses ont circulé hier pour tenter d'expliquer l'assassinat de Rizzuto fils. John Galianos n'écarte pas la possibilité que l'attentat soit attribuable à un gang de rue ou à quelqu'un qui en voulait personnellement à la victime. Quoi qu'il en soit, l'hypothèse d'une guerre de pouvoir au sein de la mafia semble pour l'instant la plus partagée.

Les crimes commis au sein du crime organisé sont généralement plus longs à résoudre et nécessitent des enquêtes de longue haleine, souligne M. Galianos. Le meurtrier a peut-être eu recours à un tueur à gages, ce qui complique la tâche des enquêteurs. «Souvent, celui qui commande n'entre pas en contact avec le tueur pour éviter de se faire dénoncer, explique-t-il. Il a plutôt recours à un intermédiaire.»

DÉLATEUR NÉCESSAIRE

Le témoignage d'un délateur est souvent nécessaire pour résoudre ce genre de crime, souligne John Galianos. Les aveux d'informateurs ont notamment mené aux condamnations de Vito Rizzuto et de Maurice Boucher, chef des Hells Angels Nomads. «Il n'est pas exclu non plus que l'enquête soit bouclée rapidement», conclut M. Galianos. Nicolò Rizzuto était peut-être sous surveillance policière au moment de l'attentat, dit-il.

D'autres crimes contre des membres de la mafia montréalaise n'ont jamais été résolus : le cas de Salvatore et Paolo Gervasi demeure l'un des plus célèbres. Le fils et le père, issus du clan sicilien, ont été assassinés tour à tour en 2000 et en 2004.

LIQUIDATION DE L'ENTREPRISE

NOUVEL ARRIVAGE

30 DÉCEMBRE

MEUBLES LAURIER

SUITE À L'ANNONCE DE L'ARRÊT DE LA PRODUCTION ET FERMETURE DE L'USINE DE LAURIER-STATION LE 14 SEPTEMBRE DERNIER, MEUBLES LAURIER ANNONCE QU'IL PROCÉDERA À QUÉBEC À UNE LIQUIDATION D'UNE BALANCE D'INVENTAIRE DE **2 500 000\$**.

LE PLUS GROS ENTREPÔT DISPONIBLE À QUÉBEC A ÉTÉ LOUÉ TEMPORAIREMENT POUR L'OCCASION.

L'INVENTAIRE COMPREND :

- DES ENSEMBLES DE CHAMBRE À COUCHER
- MEUBLES POUR TÉLÉVISION
- MEUBLES D'APPOINTS

OUVERT LE 2 JANVIER - POUR UN TEMPS LIMITÉ

JUSQU'À 80% DE RABAIS

L'ENTREPÔT EST SITUÉ AU :

4715 BOULEVARD PIERRE-BERTRAND

(ANCIENNEMENT MINISTÈRE DES TRANSPORTS)
COIN DE LA CAPITALE ET PIERRE-BERTRAND
FACE AU NORMANDIN

MasterCard VISA

POUR INFORMATIONS
418-624-9666

2000
2010RETOUR
SUR LA
DÉCENNIEANDRÉ-PHILIPPE
CÔTÉ

2008

Paraît qu'en 67, tout était beau, c'était l'année de l'amour, c'était l'année de l'Expo... À Québec, en 2008, c'était l'année du 400^e, que les citoyens attendaient avec fébrilité et appréhension. Disons que le fantôme de Québec 84 rôdait toujours... Peur inutile, le 400^e fut couronné de succès. Le point culminant, sans contredit ce soir du 20 juillet, lorsque Sir Paul McCartney lui-même est venu fêter avec «toute la gang»! Mais à Québec, en 2008, tout n'était pas beau. Cette année-là, on a connu l'hiver de tous les hivers, et l'été s'est déroulé sous la pluie... sauf, le soir béni de Sir Paul! Sur la scène politique, l'élection de Barack Obama a été célébrée avec espoir, partout dans le monde. Pendant ce temps, au Canada, Stéphane Dion mettait fin à son parcours de martyr, comme chef de son parti, et Maxime Bernier faisait toujours jacasser la presse nationale avec ses fréquentations amoureuses...

Josée Guimond

lesoleil.cyberpresse.ca

LA DÉCENNIE
EN CARICATURES

Découvrez d'autres caricatures sur Internet dans notre section spéciale.



**JUSQU'À
7 500 \$
DE RABAIS**

CADEAUX DES FÊTES

**PLUS
1 000 \$
DE BONI
DES FÊTES**

PRIX À L'ACHAT
18 999 \$¹

142 \$² 0 \$
AUX DEUX SEMAINES DE COMPTANT
Financement à l'achat pour 72 mois

- Transmission automatique 4 vitesses à surmultipliée • Climatisation • Freins ABS • Différentiel à blocage



2X4 À CABINE CLASSIQUE

GMC S I E R R A 2010

**7 500 \$
DE RABAIS³**

Inclut 1 000 \$ de boni des Fêtes

ROUTE: 10,0 L/100 km (28 mi/gal)
VILLE: 14,1 L/100 km (20 mi/gal)⁴

**GARANTIE DE
SATISFACTION
60 JOURS⁵**

★★★★★ Sécurité 5 étoiles⁶

PRIX À L'ACHAT
28 999 \$¹

216 \$² 0 \$
AUX DEUX SEMAINES DE COMPTANT
Financement à l'achat pour 72 mois

- Transmission automatique 4 vitesses à surmultipliée • Climatisation • Freins ABS • Différentiel à blocage • Groupe remorquage • Groupe électrique • Régulateur de vitesse • Pneus LT



SL 4X4 À CABINE ALLONGÉE

GMC S I E R R A 2010

**7 500 \$
DE RABAIS³**

Inclut 1 000 \$ de boni des Fêtes

ROUTE: 11,3 L/100 km (25 mi/gal)
VILLE: 15,4 L/100 km (18 mi/gal)⁴

**GARANTIE DE
SATISFACTION
60 JOURS⁵**

★★★★★ Sécurité 5 étoiles⁶

**LE PLUS ÉCONOME EN
ESSENCE DES GROS PICK-UP
À 4 ROUES MOTRICES⁷**

PRIX À L'ACHAT
22 599 \$¹

169 \$² 0 \$
AUX DEUX SEMAINES DE COMPTANT
Financement à l'achat pour 72 mois

- Transmission automatique 4 vitesses à surmultipliée • Climatisation • Freins ABS • StabiliTrak • 6 haut-parleurs avec lecteur CD/MP3 • Glaces teintées foncé



SLE 4X4 À CABINE ALLONGÉE

GMC C A N Y O N 2010

**8 500 \$
DE RABAIS³**

Inclut 1 000 \$ de boni des Fêtes

ROUTE: 8,5 L/100 km (33 mi/gal)
VILLE: 12,0 L/100 km (24 mi/gal)⁴

**GARANTIE DE
SATISFACTION
60 JOURS⁵**

OU RENSEIGNEZ-VOUS SUR
RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE
DE MODÈLE 1995 OU ANTÉRIEUR
ET OBTENEZ JUSQU'À **3 300 \$⁸**
DE REMISES SUPPLÉMENTAIRES EN ARGENT.

DES **GROS \$OU \$** POUR VOTRE **BAZOU**

EN COLLABORATION AVEC ADIEU BAZOU,
UN PROGRAMME FINANCÉ PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA.

Adieu
bazou
Programme canadien de
recyclage des véhicules

airpur

GM LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS
DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
160 000 KM • ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE

* SELON LA PREMIÈRE ÉVALUATION. CARBONE POSÉ MOYEN DESUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

offresgmc.ca



L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants: Sierra 2x4 à cabine classique (TC10903R7F) et Canyon SLE 4x4 à cabine allongée (TT15553R7A). Les modèles illustrent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Transport (Sierra et Canyon: 1 350 \$), frais d'immatriculation, assurance et toutes taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au RDPRM, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Inclut les rabais de 6 500 \$ et 7 500 \$ ainsi que le boni des Fêtes de 1 000 \$. 2. A l'achat, total de 156 paiements effectués aux deux semaines, à un taux de financement à l'achat de 5,09 % pour un terme de 72 mois, sur approbation de crédit de la Banque TD. 3. Ces montants (taxes exclues) sont des crédits de livraison offerts au concessionnaire par le fabricant s'appliquant respectivement aux modèles 2010 Sierra et Canyon de GMC et incluent le boni des Fêtes de 1 000 \$ valable jusqu'au 11 janvier 2010. 4. Selon les tests de consommation de GM conformes aux méthodes approuvées par Transports Canada pour le Sierra 2x4 à cabine classique avec moteur 4.3L et boîte automatique 4 vitesses, et pour le Canyon 4x4 à cabine allongée avec moteur 2.9L et boîte automatique 4 vitesses. 5. Retour du véhicule de 30 à 60 jours après l'achat et kilométrage inférieur à 4 000 km. Les frais d'utilisation du véhicule et d'autres restrictions s'appliquent. La prise de possession du véhicule chez le concessionnaire doit être faite avant le 11 janvier 2010. 6. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux pour le Sierra 2010 1500 à cabine classique et allongée. Les cotés de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 7. Selon le Guide de consommation de carburant 2009 de Ressources naturelles Canada. Votre consommation réelle de carburant peut varier. 8. Pour être admissible à l'offre incitative Des gros sous pour votre bazon de GM Canada, vous devez être admissible au programme Adieu bazon, appuyé par le gouvernement du Canada, et remettre un véhicule de modèle 1995 ou antérieur qui est en état de marche et a été immatriculé et assuré au cours des six derniers mois (douze mois en Colombie-Britannique). Sur approbation de l'admissibilité du véhicule au programme Adieu bazon par le gouvernement du Canada, GM Canada offrira une remise allant de 500 \$ à 3 000 \$ à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf 2009 ou 2010, à l'exclusion des camion poids moyen, selon le poids moyen, selon le poids moyen, selon le poids moyen. La remise est applicable après les taxes. Si vous suivez tout le processus du programme Adieu bazon avec succès, vous serez admissible à un échange de 300 \$ du gouvernement du Canada. En participant à ce programme, vous ne serez pas admissible à un échange de 300 \$ du gouvernement du Canada. L'offre incitative Des gros sous pour votre bazon est offerte uniquement aux clients qui prennent possession de leur nouveau véhicule GM 2010 à l'achat ou à la location. Les clients qui achètent ou louent un véhicule GM 2010 à l'achat ou à la location ne sont pas admissibles à l'offre incitative Des gros sous pour votre bazon de GM Canada. Certaines conditions s'appliquent. Visitez adieubazon.ca pour de plus amples renseignements. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmc.ca) et de GM Mobile. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.



PLUS OBTENEZ JUSQU'À
5
PAIEMENTS
HEBDOMADAIRES*

LE GRAND SOLDE BOXING

DU 21 DÉCEMBRE AU 4 JANVIER

ACHETEZ UNE **DODGE GRAND CARAVAN SE 2010**

À PARTIR DE
19 995\$*

PRIX INCLUT 6 000 \$* DE REMISE AU COMPTANT
ET 500 \$* DE VERSEMENTS

PLUS OBTENEZ

0%*
FINANCEMENT
À L'ACHAT
TAP
POUR 36 MOIS

OU CHOISISSEZ

60\$* 2,25%*
PAR SEMAINE
AU TAUX PRÉFÉRENTIEL
VARIABLE JUSQU'À 84 MOIS

LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS VENDUE DEPUIS 25 ANS**

PLUS OBTENEZ JUSQU'À
5
PAIEMENTS
HEBDOMADAIRES*

★★★★★
Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA
aux essais de collision frontale et latérale**



Modèle SXT montré**
« LA CAMIONNETTE LA PLUS FIABLE AUX É.-U. » SELON J.D. POWER & ASSOCIATES**

ACHETEZ UN **DODGE JOURNEY SE 2010**

À PARTIR DE
18 745\$*

PRIX INCLUT 750 \$* DE REMISE AU COMPTANT
ET 500 \$* DE VERSEMENTS

PLUS OBTENEZ

0%*
FINANCEMENT
À L'ACHAT
TAP
POUR 36 MOIS

OU CHOISISSEZ

56\$* 2,25%*
PAR SEMAINE
AU TAUX PRÉFÉRENTIEL
VARIABLE JUSQU'À 84 MOIS

LE MULTISEGMENT LE PLUS VENDU AU PAYS*

PLUS OBTENEZ JUSQU'À
5
PAIEMENTS
HEBDOMADAIRES*

★★★★★
Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA
aux essais de collision frontale et latérale**



Modèle SXT montré**
« MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ » SELON L'IIHS

ACHETEZ UN **JEEP PATRIOT SPORT 2010**

À PARTIR DE
15 995\$*

PRIX INCLUT 1 500 \$* DE VERSEMENTS

PLUS OBTENEZ

0%*
FINANCEMENT
À L'ACHAT
TAP
POUR 36 MOIS

OU CHOISISSEZ

48\$* 2,25%*
PAR SEMAINE
AU TAUX PRÉFÉRENTIEL
VARIABLE JUSQU'À 84 MOIS

PLUS OBTENEZ JUSQU'À
5
PAIEMENTS
HEBDOMADAIRES*

★★★★★
Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA
aux essais de collision latérale**



ACHETEZ UN **JEEP COMPASS SPORT 2010**

À PARTIR DE
16 995\$*

PRIX INCLUT 1 500 \$* DE VERSEMENTS

PLUS OBTENEZ

0%*
FINANCEMENT
À L'ACHAT
TAP
POUR 36 MOIS

OU CHOISISSEZ

51\$* 2,25%*
PAR SEMAINE
AU TAUX PRÉFÉRENTIEL
VARIABLE JUSQU'À 84 MOIS

PLUS OBTENEZ JUSQU'À
5
PAIEMENTS
HEBDOMADAIRES*

★★★★★
Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA
aux essais de collision latérale**



ACHETEZ UN **JEEP WRANGLER SPORT 2010**

À PARTIR DE
19 995\$*

PRIX INCLUT 500 \$* DE VERSEMENTS

PLUS OBTENEZ

0%*
FINANCEMENT
À L'ACHAT
TAP
POUR 36 MOIS

OU CHOISISSEZ

60\$* 2,25%*
PAR SEMAINE
AU TAUX PRÉFÉRENTIEL
VARIABLE JUSQU'À 84 MOIS

PLUS OBTENEZ JUSQU'À
5
PAIEMENTS
HEBDOMADAIRES*

★★★★★
Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA
aux essais de collision frontale**



Nos offres incluent maintenant jusqu'à **1500\$*** en versements et jusqu'à **6000\$*** de remise au comptant. De plus, recevez **0%*** de financement à l'achat sur presque tous les modèles 2010.

Profitez de cette offre exceptionnelle entre les 21 décembre 2009 et 4 janvier 2010.

PASSEZ VITE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR CONSTATER, VOUS AUSSI, POURQUOI PLUS DE GENS AU PAYS CHOISSENT DODGE.

Les Recrues

DODGE

SIRIUS

RADIO SATELLITE

12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP • DODGE L'acheteur avisé lit les petits caractères : * 1, 2, 3 Les offres « Tout un cadeau » s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles sélectionnés. Les offres « Tout un cadeau » ne sont applicables qu'au moment de l'achat d'un véhicule admissible du 1^{er} décembre 2009 au 4 janvier 2010 chez les concessionnaires participants et sont sujettes à changement sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. † Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F) : 18 745 \$, Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKH33 + 24F) : 19 995 \$, Jeep Patriot Sport 2010 (MKTL74 + 25D) : 16 995 \$, Jeep Compass Sport 2010 (MKTH49 + 25D) : 17 995 \$ et Jeep Wrangler Sport 2010 (JKJL72 + 23B) : 19 995 \$. Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires, qui consistent en une remise au comptant (Dodge Journey SE 2010 : 750 \$; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 6 000 \$) déduite du prix négocié avant l'application des taxes, ainsi qu'un versement (Dodge Journey SE 2010 : 500 \$; Dodge Ram 1500 SXT 4M4 2010 : 1 500 \$; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 500 \$; Jeep Patriot Sport 2010 (MKTL74 + 25D) : 1 500 \$; Jeep Compass Sport 2010 (MKTH49 + 25D) : 1 500 \$ et Jeep Wrangler Sport 2010 (JKJL72 + 23B) : 500 \$) déduite du prix négocié après l'application des taxes. Les droits sur les pneus neufs (15 \$), le transport (1 400 \$), la taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. ** L'offre de versements est applicable sur la plupart des modèles neufs 2010, achetées ou louées chez un concessionnaire participant d'ici le 4 janvier 2010. Le montant des versements, allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires, varie entre 500 \$ et 1 500 \$ par véhicule sélectionné. † L'offre « Boxing » - Obtenez 5 paiements hebdomadaires - représente 5 paiements hebdomadaires qui totaliseront au plus 300 \$. En lieu de l'offre « Boxing » - Obtenez 5 paiements - le client peut opter pour un rabais de 300 \$ applicable au moment de l'achat d'un véhicule admissible et qui sera déduit du prix négocié après l'application des taxes. † Les remises au comptant, allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires (Dodge Journey SE 2010 : 750 \$; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 6 000 \$) sont offerts sur la plupart des modèles neufs 2009-2010 et sont déduits du prix négocié avant l'application des taxes. † Taux annuel en pourcentage (TAP) - tarif de financement à l'achat de 0 % pour 36 mois sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Royale du Canada, de la Banque Scotia, de TD Canada Trust ou de GMAC. Offert sur la plupart des modèles 2010 Chrysler, Jeep, Dodge et Ram, sauf Challenger, Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo, Sprinter, Ram Châssis-Cabine. Exemple, incluant l'offre Boxing de 5 paiements : Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F) / Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKH33 + 24F) / Jeep Patriot Sport 2010 (MKTL74 + 25D) / Jeep Compass Sport 2010 (MKTH49 + 25D) / Jeep Wrangler Sport 2010 (JKJL72 + 23B) avec un prix de vente de 18 745 \$ / 19 995 \$ / 15 995 \$ / 16 995 \$ / 19 995 \$ financé à un taux annuel de 0 % pour 36 mois équivaut à 154 paiements hebdomadaires de 120,16 \$ / 128,17 \$ / 102,53 \$ / 108,94 \$ / 128,17 \$, des frais de crédit de 0 \$ et une obligation totale de 18 505 \$ / 19 738 \$ / 15 790 \$ / 16 777 \$ / 19 738 \$. Les frais d'inscription au ROPRM incluant les frais de registre (60 \$), les droits sur les pneus neufs (15 \$), le transport (1 400 \$), la taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. † Tarif de financement à taux variable préférentiel de 2,25 % pour 84 mois sous réserve de l'approbation de crédit de TD Canada Trust, avec un montant initial de 0 \$. Exemple : Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F) / Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKH33 + 24F) / Jeep Patriot Sport 2010 (MKTL74 + 25D) / Jeep Compass Sport 2010 (MKTH49 + 25D) / Jeep Wrangler Sport 2010 (JKJL72 + 23B) avec un prix de vente de 18 745 \$ / 19 995 \$ / 15 995 \$ / 16 995 \$ / 19 995 \$ financé à un taux variable préférentiel de 2,25 % pour 84 mois équivaut à 359 paiements hebdomadaires de 55,67 \$ / 59,38 \$ / 47,50 \$ / 50,47 \$ / 59,38 \$, des frais de crédit de 1 241,53 \$ / 1 322,42 \$ / 1 057,50 \$ / 1 123,73 \$ / 1 322,42 \$ et une obligation totale de 19 985,53 \$ / 21 317,42 \$ / 17 052,50 \$ / 18 118,73 \$ / 21 317,42 \$. L'offre de taux variable préférentiel jusqu'à 84 mois est proposée pour le financement au détail des clients admissibles sur la plupart des véhicules neufs 2010 sous réserve de l'approbation de crédit de TD Canada Trust. Le taux variable est le taux de financement préférentiel de TD et fluctue en conséquence. Les paiements ainsi que le terme du financement peuvent varier à la hausse ou à la baisse selon les fluctuations de taux. Cette offre n'est pas valide pour les résidents du Nouveau-Brunswick, de Terre-Neuve-et-Labrador, du Yukon, du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire participant ou visitez chrysler.ca pour les détails. Les frais d'inscription au ROPRM incluant les frais de registre (60 \$) sont en sus et seront exigés à la livraison. † Les Dodge Caravan et Grand Caravan ont connu le moins grand nombre de problèmes par groupe de 100 véhicules dans la catégorie des voitures intermédiaires de catégorie moyenne selon l'étude 2009 sur la fiabilité des véhicules aux É.-U. de J.D. Power and Associates. L'étude mesurant le nombre de problèmes éprouvés pendant les 12 derniers mois sur des véhicules de 3 ans d'âge (voitures et camions de l'année-modèle 2006) repose sur les réponses de 46 313 consommateurs. Les résultats de cette étude réalisée par J.D. Power and Associates sont basés sur l'expérience et la perception de consommateurs américains interrogés en octobre et en novembre 2008. Votre expérience peut différer. Consultez jdpower.com. ** Prix des modèles illustrés : Journey SXT : 23 295 \$, incluant 1 000 \$ en remise au comptant et 1 500 \$ en versements, et Dodge Grand Caravan SXT : 26 195 \$, incluant 5 000 \$ en remise au comptant et 1 500 \$ en versements. † Données basées sur le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada (RNC). Votre consommation d'essence peut varier. † Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Méthodes de test utilisées lors de tests de collision frontale et latérale des modèles 2010 Dodge Grand Caravan. MD SIRIUS est une marque de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. MD Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC, et utilisée sous licence. Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep • Dodge

CHRYSLER

Jeep

DODGE

CINQ ÉTOILES

★★★★★



Philippe Moussette est heureux que l'Année mondiale de l'astronomie ait permis d'éveiller des passions, en particulier chez les jeunes, qui sont de plus en plus nombreux aux activités d'observation. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

La tête dans les étoiles et les pieds sur Terre

Nadia Ross
nross@lesoleil.com

Il y a 400 ans, Galilée a pointé sa lunette sur le ciel et est entré dans l'histoire. Avec la naissance de l'astronomie, c'est une nouvelle façon de scruter le ciel qui s'installe. Pour souligner l'anniversaire de la première observation d'un astre, l'UNESCO a décrété que 2009 serait l'Année mondiale de l'astronomie (AMA). Même si la Terre continue de tourner et les astres de s'éteindre, l'AMA, elle, arrive à sa fin. Petit bilan de cette année galiléenne avec un des astronomes amateurs les plus actifs de Québec, Philippe Moussette.

Si le but premier de cette célébration était de stimuler l'intérêt de la population pour la cosmologie, elle aura aussi servi à stimuler les rencontres entre les astronomes amateurs. «Il y a 10 clubs d'astronomie dans la région et on a décidé de se regrouper pour organiser des événements d'envergure», explique Philippe Moussette, président et cofondateur du club d'astronomie Véga de Cap-Rouge.

Parmi les activités phares, il relate la soirée d'observation des Perséides au sommet du mont Sainte-Anne à laquelle Charles Tisseyre a participé. En tout, près de 2000 personnes ont vécu ce «moment galiléen», le 15 août.

Pour la Journée internationale de l'astronomie du 2 mai, sept

clubs ont uni leurs efforts afin d'organiser un événement hors du commun : sur les plaines d'Abraham, ils ont invité la population à jeter un coup d'œil à travers l'ancienne lunette de l'Observatoire de Québec.

Puis, il y a eu des conférenciers de renom qui sont venus faire leur tour dans la capitale : Jean-Pierre Luminet, David Lévy et Olivier Haunaut du télescope ESO, pour ne nommer qu'eux.

LE FEU AUX POUDRES

L'année a donc été très chargée et pourrait se terminer sur note de nostalgie. Ce qui n'est certes pas le cas! Une activité d'observation gratuite se déroule à partir de 19h ce soir, à l'Observatoire de la Découverte de Val-Bélair; le carnet de 2010 ne cesse de se garnir et de grands événements pointent à l'horizon pour 2012. «L'AMA a mis le feu aux poudres!» lance M. Moussette, un sourire en coin, le regard déjà dans les étoiles. «Parce que c'était l'année mondiale, on a eu beaucoup de visibilité dans les médias et les gens ont bien répondu», dit-il, en ajoutant que plusieurs curieux ont eu la piqure durant les activités. À preuve, les inscriptions pour le volet jeunesse du club Véga sont plus nombreuses cette année. C'est d'ailleurs ce volet dédié aux jeunes qui fait la particularité du club fondé en 1998. «Au Québec, Véga, c'est un des seuls clubs d'astronomie pour les jeunes.»

Depuis, ce passionné d'étoiles et de photographie s'est équipé pour

suivre des galaxies, des comètes et la Voie lactée. Et parce qu'il importe de transmettre le savoir, Philippe Moussette se dit aussi pédagogue. Il donne des conférences dans les écoles et parraine les projets des jeunes membres.

Aussi, il a organisé de nombreux événements cosmologiques dont deux congrès provinciaux de la Fédération des astronomes amateurs du Québec. Hubert Reeves et David Lévy ont été de ses invités.

Pollution lumineuse

Parmi les éléments qui nuisent à l'observation du ciel, la pollution lumineuse est de plus en plus importante. Selon Philippe Moussette, nos villes sont souvent mal éclairées. Non pas qu'elles manquent de lumière, mais celle-ci serait mal gérée. Des éclairages qui diffusent la lumière vers le haut ou des lampadaires trop rapprochés sont quelques exemples de mauvaises utilisations de la lumière qui sont régulièrement observées à Québec. Ainsi, pour ses sorties, M. Moussette se rend souvent jusque dans la forêt Montmorency ou dans la campagne de Saint-Agapit, là où la lumière ne pollue pas le ciel.

Nadia Ross

CHEKHA
ENTREPÔT

Nouvel arrivage!
TOUT
doit être liquidé!

**90%^{70%}
80%**

de rabais
sur toutes
les marques
prestigieuses

**MAINTENANT
OUVERT 7 JOURS!**

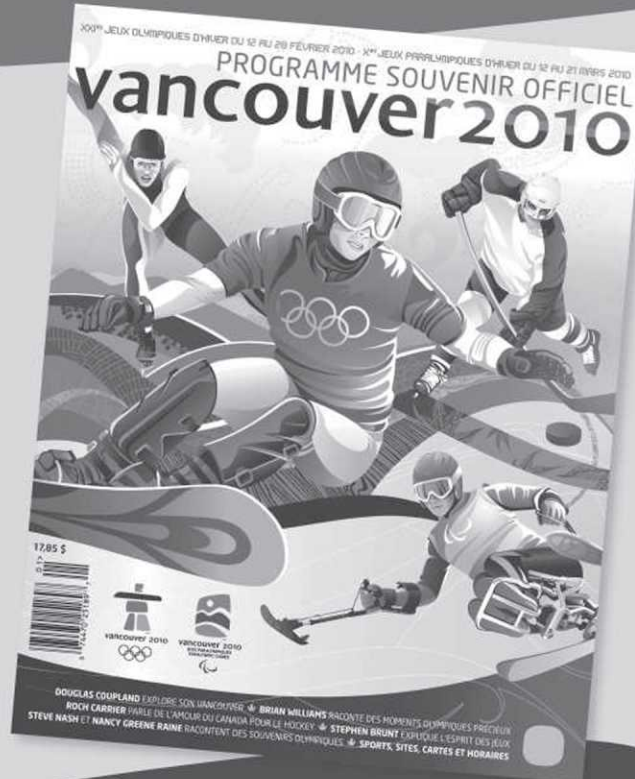
DES MARQUES PRESTIGIEUSES
À DES PRIX DE FRIPERIES

OUVERT AU PUBLIC

Lundi au mercredi 9h30 à 17h30
Jeudi au vendredi 9h30 à 21h
Samedi de 9h30 à 17h
Dimanche de 12h à 17h



**SOYEZ PRÊTS
POUR FÉVRIER 2010!**



PROCEurez-VOUS LE
PROGRAMME SOUVENIR
OFFICIEL DES JEU
OLYMPIQUES ET PARALYMPIQUES
D'HIVER DE 2010 À VANCOUVER

En vente dès maintenant sur
cyberpresse.ca/programmejeux2010

leSoleil

vancouver 2010
FOURNISSEUR OFFICIEL

DÉBALLEZ ENCORE PLUS



5 PREMIERS PAIEMENTS OFFERTS¹



4 PNEUS D'HIVER EN CADEAU²

AVEO LS 2010

2350 \$⁴ DE RABAIS
INCLUT 1 000 \$ DE BONI DES FÊTES

ROUTE: 5,7 L/100 km (50 mi/gal)
VILLE: 7,9 L/100 km (36 mi/gal)⁵



74 \$³ AUX DEUX SEMAINES

2 000 \$ DE COMPTANT
FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS

Modèle LT illustré

COBALT LS 2010

1850 \$⁴ DE RABAIS
INCLUT 1 000 \$ DE BONI DES FÊTES

ROUTE: 5,4 L/100 km (52 mi/gal)
VILLE: 8,0 L/100 km (35 mi/gal)⁵



90 \$³ AUX DEUX SEMAINES

2 000 \$ DE COMPTANT
FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS

Modèle SS illustré

GARANTIE DE SATISFACTION 60 JOURS

Pour un temps limité, si vous n'êtes pas entièrement satisfait de votre véhicule, nous le reprendrons⁶.
PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET.

OU RENSEIGNEZ-VOUS SUR
RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE
DE MODÈLE 1995 OU ANTÉRIEUR
ET OBTENEZ JUSQU'À

3 300 \$⁷

DE REMISES SUPPLÉMENTAIRES EN ARGENT.

DES **GROS \$OU\$** POUR VOTRE **BAZOU**

EN COLLABORATION AVEC ADIEU BAZOU,
UN PROGRAMME FINANCÉ PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA.

Adieu bazou
Programme canadien de
recyclage des véhicules

GM
Canada

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 KM*

* GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS
DU GROUPE MOTEUR/PROPULSEUR
• ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE

* SELON LA PREMIÈRE ÉVALUATION. CONSULTER POUR PLUS D'ÉVALUATION. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

offreschevrolet.ca



L'Association des concessionnaires Chevrolet suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants: Aveo5 LS (1TV48/1SA) et coupé Cobalt LS (1AJ37/1SAE). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Les frais liés à l'inscription au RDPRM, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. 1. Les 5 premiers paiements sont offerts à un maximum de 445 \$ (89 \$ x 5) pour l'Aveo5 et de 525 \$ (105 \$ x 5) pour la Cobalt. 2. 4 pneus d'hiver d'une valeur de 450 \$ offerts à l'achat ou au financement de l'Aveo5 ou de la Cobalt LS. 3. À l'achat, incluant un comptant de 2 000 \$, total de 156 paiements effectués aux deux semaines, à un taux de financement à l'achat de 3,99% pour un terme de 72 mois, sur approbation de crédit de la Banque TD seulement. Prix à l'achat de 12 199 \$ pour l'Aveo et de 14 499 \$ pour la Cobalt. À titre d'exemple sur la base d'un montant financé de 10 199 \$ (12 199 \$ moins 2 000 \$ de comptant), le total des frais de crédit serait de 1 297,55 \$ pour une obligation totale de 11 496,55 \$. Frais de transport (1 350 \$), d'immatriculation, d'assurance et toutes taxes en sus. Aucun dépôt de sécurité requis. Inclut les rabais de 1 350 \$ pour l'Aveo et de 850 \$ pour la Cobalt ainsi que le boni des Fêtes de 1 000 \$. 4. Ces montants (taxes exclues) sont des crédits de livraison offerts au concessionnaire par le fabricant s'appliquant respectivement aux modèles Aveo et Cobalt 2010 et incluent le boni des Fêtes de 1 000 \$ en vigueur pour les livraisons admissibles datées du 3 novembre 2009 au 11 janvier 2010. 5. Selon les tests de consommation de GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada pour l'Aveo avec moteur de 1,6 L et boîte manuelle 5 vitesses et la Cobalt avec moteur de 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses. 6. Retour du véhicule de 30 à 60 jours après l'achat et kilométrage inférieur à 4 000 km. Les frais d'utilisation du véhicule et d'autres restrictions s'appliquent. La prise de possession du véhicule chez le concessionnaire doit être faite avant le 11 janvier 2010. 7. Pour être admissible à l'offre incitative Des gros sous pour votre bazou de GM Canada, vous devez être admissible au programme Adieu bazou, appuyé par le gouvernement du Canada, et remettre un véhicule de modèle 1995 ou antérieur qui est en état de marche, et qui a été immatriculé et assuré au cours des 6 derniers mois (12 mois en Colombie-Britannique). Sur approbation de l'admissibilité du véhicule au programme Adieu bazou par le gouvernement du Canada, GM Canada offrira une remise allant de 500 \$ à 3 000 \$, selon le modèle choisi, à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf 2009 ou 2010, à l'exclusion des camions poids moyen. La remise est applicable après les taxes. Si vous suivez tout le processus du programme Adieu bazou avec succès, vous serez admissible à la remise en argent de 300 \$ du gouvernement du Canada. En participant à ce programme, vous ne serez pas admissible à un échange de véhicule. L'offre incitative Des gros sous pour votre bazou est offerte uniquement aux clients qui prennent possession de leur véhicule entre le 16 septembre 2009 et le 4 janvier 2010 et ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives sur les véhicules GM, y compris la garantie de satisfaction de 60 jours. Consultez votre concessionnaire GM pour les conditions et les détails du programme. Les résidents des Territoires du Nord-Ouest, du Yukon et du Nunavut ne sont pas admissibles au programme Adieu bazou du gouvernement et, par conséquent, ne sont pas admissibles à l'offre incitative Des gros sous pour votre bazou de GM Canada. Certaines conditions s'appliquent. Visitez adieubazou.ca pour de plus amples renseignements. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegm.pourétudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande entre concessionnaires peut être requise. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.

SOUS-MARIN ONONDAGA

700 000 \$ pour agrandir l'accueil

Carl Thériault

Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Déjà à l'étroit après une première année d'activité, le pavillon d'accueil du sous-marin Onondaga — succès touristique de l'année dans l'Est-du-Québec —, situé dans le site historique maritime de Pointe-au-Père, à Rimouski, sera agrandi au coût de 700 000 \$.

L'été dernier, 92 000 visiteurs se sont rendus sur le vieux quai de Pointe-au-Père pour visiter le submersible. «Lors de l'installation du sous-marin, nous avons dû franchir plusieurs obstacles majeurs avant de crier victoire le 30 novembre 2008. C'est à ce moment-là que le sous-marin de 1400 tonnes a finalement atteint son emplacement final, le long du quai de Pointe-au-Père», dit Serge Guay, directeur de l'endroit, rappelant le renversement du navire, et son pénible redressement qui a engagé des coûts de quelques centaines de milliers de dollars, rapidement oubliés par le succès financier de l'été.

Le projet d'agrandissement du pavillon d'accueil permettra d'abriter au moins 200 personnes lors de l'attente pour l'accès à la billetterie et à l'audioguide.

La nouvelle annexe comprendrait une boutique de souvenirs et une salle polyvalente à l'étage qui permettrait la tenue d'expositions temporaires. Les responsables du

site historique maritime ont déposé des demandes d'aide financière aux divers gouvernements. En agrandissant le pavillon de l'Onondaga, la direction du site historique souhaite allonger la durée de la visite et, par le fait même, inciter les gens à prolonger leur séjour à Rimouski et dans la région.

Les gens devaient patienter entre 30 minutes et deux heures pour visiter le sous-marin, tout en étant exposés aux intempéries et aux grands vents le long du vieux quai de Pointe-au-Père.

En 2009, c'est à 65 reprises que cette situation s'est présentée. Pendant plus de 40 jours cet été, l'achalandage s'est maintenu au-dessus de 1000 visiteurs qui proviennent à 80 % du Québec, à 15 % de la région, à 3 % des autres provinces et à 2 % d'autres pays. La majorité des visiteurs en ont profité pour visiter aussi le pavillon Empress of Ireland et le phare de Pointe-au-Père.

92 000 curieux ont visité le submersible l'été dernier

L'Onondaga est le seul sous-marin accessible au public au Canada. Il est possible d'y dormir et d'assister à des simulations d'attaque ou de lancement de torpilles. Le sous-marin de 90 mètres, qui avait été mis en service le 22 juin 1968 et retiré en juillet 2000, était jadis équipé de six lance-torpilles.

CAMPOR

Du combustible issu des fosses septiques

Marc Larouche

Collaboration spéciale

RIVIÈRE-DU-LOUP — Campor, une entreprise de Rivière-du-Loup spécialisée dans la gestion des eaux contaminées et des boues de fosses septiques, innove. La compagnie fera l'acquisition d'équipements de pointe qui lui permettront de transformer les boues de fosses septiques en matières combustibles.

Le projet total, de l'ordre de 656 000 \$, se traduira par la consolidation de 24 postes et par la création de trois autres. Celui-ci vise la transformation des boues municipales et de fosses septiques en matières combustibles destinées aux appareils de chauffage domestiques et aux chaudières industrielles. Une partie de la production prendra la forme de compost. Ainsi, 100 % des résidus de boues seront dorénavant trans-

formés en produits finis destinés à la vente.

«Chef de file dans le traitement de matières résiduelles au Bas-Saint-Laurent, Campor est constamment en quête de solutions novatrices pour faire face aux enjeux environnementaux de l'heure. Son projet constitue une avenue intéressante de diversification de l'économie régionale, en plus de mettre l'accent sur le développement durable et la protection de notre milieu de vie», affirme le député de Montmagny-L'Islet-Kamouraska-Rivière-du-Loup, Bernard Généreux.

Ce dernier a annoncé récemment pour cette entreprise une contribution remboursable de 216 000 \$ provenant de Développement économique Canada. «Pour cette entreprise innovante, ce sera l'occasion d'augmenter sa productivité de façon à assurer sa croissance, tout en contribuant à la revitalisation de diverses collectivités», conclut M. Généreux.



Le sous-marin Onondaga, lors de son arrivée à Pointe-au-Père — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Québec
Le grand décompte 2010

Desjardins
Caisse du Plateau Montcalm

Un party de maison en pleine rue!
Le 31 décembre prochain à compter de 21 h, la Grande Allée vous accueille pour une grande fête extérieure. Venez célébrer le nouvel an en famille et entre amis!

21 h
Revue de l'année en images, en musique et en caricatures sur écrans géants.

23 h
« Balconville hivernal »
Spectacle de chansons à répondre et de danses traditionnelles avec rigodons, « tapeux » de pieds, violoneux, chanteurs, « calleurs », « gigueux » et « gigueuses ».

23 h 59
Le grand décompte vers la nouvelle année.

Minuit
Feux d'artifice « urbains » entre le parc de la Francophonie et la place George-V.

www.legranddecompte.com

VILLE DE QUÉBEC

lemonde

La justice israélienne ordonne la réouverture d'une route aux Palestiniens

JÉRUSALEM — La Cour suprême israélienne a ordonné hier à l'armée de rouvrir aux Palestiniens une section d'une grande route traversant la Cisjordanie entre Jérusalem et Tel Aviv, alors qu'elle était réservée aux Israéliens depuis 2002 à la suite d'attaques meurtrières contre des automobilistes. La moitié environ de cette autoroute d'une trentaine de kilomètres traverse la Cisjordanie. Les Palestiniens habitant dans les villages qui bordent cet axe ont demandé sa réouverture en 2007, quand l'Intifada contre Israël s'est calmée. La Cour suprême estime dans un résumé de son jugement que l'armée ne possède pas l'autorité nécessaire pour interdire de façon permanente aux Palestiniens d'emprunter cette portion de route car cela «transforme de fait cette route en voie destinée à la seule circulation "interne" israélienne». Elle ajoute que la fermeture de la route aux Palestiniens «ne bénéficie pas à la population locale, qui a été expropriée des terres sur lesquelles elle a été construite». Les considérations sécuritaires ne peuvent pas prévaloir, selon la Cour. L'armée dispose de cinq mois pour rouvrir l'autoroute. **AP**



Attentat manqué : Obama évoque un «échec» des autorités

KANEOHE — Le président Barack Obama a affirmé hier que l'attentat manqué contre un avion américain avait constitué un «échec» pour les services de sécurité intérieure et du renseignement, dans une déclaration à la presse à Hawaï. «Un échec du système s'est produit, et je considère que c'est totalement inacceptable», a affirmé M. Obama, dans sa deuxième intervention en public en deux jours au sujet de la tentative d'un jeune Nigérian de faire sauter un vol de la compagnie Northwest reliant Amsterdam à Detroit. «Il y a eu un ensemble d'échecs d'origine humaine et dus au système ayant contribué à cette faille dans le système de sécurité qui aurait pu être catastrophique», a ajouté le président. «Il faut que nous tirions les leçons de cet événement et que nous agissions pour supprimer les défauts de notre système parce que notre sécurité et des vies sont en jeu», a insisté M. Obama, en soulignant que le suspect avait été autorisé à prendre l'avion alors que son père avait alerté la CIA sur la radicalisation de son fils. Plus tôt hier, le Yémen avait confirmé que Umar Farouk Abdulmutallab résidait encore à Sanaa quelques jours avant sa tentative d'attentat. **AFP**

MANIFESTATIONS EN IRAN

Un «scénario américano-sioniste»

Agence France-Presse et Associated Press

TÉHÉRAN — Les arrestations d'opposants, incluant la sœur du Prix Nobel de la Paix Shirin Ebadi, se sont poursuivies hier en Iran, où les autorités ont appelé à des contre-manifestations aujourd'hui dans tout le pays.

La participation massive de la population à ces rassemblements va «humilier» ceux qui ont critiqué la répression des manifestations de dimanche, a affirmé le président Mahmoud Ahmadinejad, qui s'exprimait pour la première fois sur les événements. Il a qualifié ces manifestations de «scénario américano-sioniste» et s'en est pris aux dirigeants américains et britanniques.

«Ils vont voir que le peuple iranien, en se mobilisant sur le terrain, va les déshonorer une nouvelle fois», a déclaré M. Ahmadinejad, cité par l'agence Irna.

Téhéran a également accusé Londres d'ingérence dans les affaires intérieures iraniennes, et convoqué l'ambassadeur britannique. Ce dernier a répondu que «le gouvernement iranien doit respecter les droits de l'homme de ses propres citoyens», a précisé le Foreign Office.

Le président américain Barack Obama a salué lundi soir «le courage et la conviction du peuple iranien», condamnant «la main de fer et la brutalité» du régime. Obama est en train par ailleurs d'élaborer avec ses partenaires internationaux de nouvelles sanctions contre le régime des mollahs, pour tenter de l'obliger à abandonner ses activités nucléaires potentiellement militaires.

TENTATIVE DE PRESSION

Les autorités ont continué hier à arrêter les opposants, visant notamment journalistes et militants des droits de l'homme mais aussi la sœur de M^{me} Ebadi. La prix Nobel, qui vit en exil et est très critique à l'égard du



La répression des manifestations de dimanche en Iran a été la plus sanglante depuis celle de juin. — PHOTO AP

gouvernement, a estimé qu'il s'agissait d'une tentative de pression contre elle car sa sœur «n'avait aucune activité politique».

Le site Rahesabz, principal forum de l'opposition réformatrice, a annoncé sept nouvelles arrestations de journalistes, dont deux dirigeants de l'Association des journalistes iraniens.

La police a aussi arrêté une militante des droits des femmes, ainsi que le beau-frère de l'opposant Mir Hossein Moussavi, selon Rahesabz.

Lundi, les autorités avaient arrêté au moins une quinzaine de journalistes, défenseurs des droits de l'homme ou personnalités proches des dirigeants de l'opposition. Les chefs de l'opposition, contre lesquels plusieurs hauts responsables du régime ont demandé des sanctions judiciaires exemplaires, ont reçu de nouveaux avertissements.

Le président du Parlement Ali Larijani leur a enjoint de se distinguer du mouvement «pernicieux» qui conteste la réélection de Mahmoud Ahmadinejad en juin, et de s'abstenir à l'avenir de toute critique.

Importation d'uranium kazakh

VIENNE — L'Iran est proche de conclure un accord pour importer clandestinement 1350 tonnes d'uranium purifié du Kazakhstan, en violation des sanctions du Conseil de sécurité de l'ONU, selon un rapport des services de renseignements obtenu hier à Vienne par l'Associated Press. D'après des diplomates, ces informations font monter d'un cran l'inquiétude de la communauté internationale concernant les activités nucléaires de l'Iran. Un tel accord serait important parce que Téhéran semble manquer de minerai purifié, de l'oxyde d'uranium, un matériau nécessaire pour son programme d'enrichissement d'uranium. **AP**

CHINE

Le Britannique accusé de trafic de drogue exécuté

Associated Press

URUMQI, Chine — Jusqu'au bout, Pékin sera resté sourd aux appels à la clémence. La Grande-Bretagne n'a pu empêcher les autorités chinoises d'exécuter l'un de ses ressortissants, qui a reçu hier une injection létale pour trafic de drogue.

Akmal Shaikh, 53 ans, mis à mort à Urumqi, dans le sud de la Chine, est le premier Européen exécuté en Chine en près de 60 ans. Sa famille assurait qu'il n'avait pas toute sa raison et avait sans doute été manipulé.

Le premier ministre britannique Gordon Brown s'est dit «profondément consterné» et l'ambassadeur de Chine en Grande-Bretagne Fu Ying a été convoqué au Foreign Office.

Dans un communiqué, Gordon Brown a «condamné l'exécution d'Akmal Shaikh dans les termes les plus vifs». «Je suis particulièrement préoccupé qu'aucune expertise de [son] état mental n'ait été réalisée», a-t-il ajouté.

Le chef du gouvernement britannique était intervenu lui-même dans ce dossier, dont il avait parlé personnellement à son homologue chinois Wen Jiabao. Le ministre des Affaires étrangères David Miliband avait aussi condamné l'exécution annoncée, soulevant des doutes sur la façon dont le procès avait été conduit, notamment sur l'existence d'une traduction adéquate.

DÉFIER LES CRITIQUES OCCIDENTALES

La Chine a balayé ces critiques. «Nous exprimons notre fort mécontentement et nous opposons aux accusations britanniques», a déclaré hier la porte-parole de la diplomatie chinoise Jiang Yu, rappelant que le trafic de drogue était un crime grave. Elle a cependant souhaité que cette affaire n'affecte pas les relations bilatérales, et a appelé Londres à ne pas créer d'«obstacles» à des liens plus étroits.

C'est le dernier signe en date de la volonté apparente de la Chine, de plus en plus forte de sa puissance économique et politique émergente, de défier les critiques occidentales sur son système judiciaire ou sur les droits de l'homme.

Akmal Shaikh, Britannique d'origine pakistanaise, avait été arrêté en 2007 pour être entré en Chine avec une valise contenant quatre kilos d'héroïne à bord d'un vol en provenance du Tadjikistan. Il avait dit ignorer qu'il y avait de la drogue dans le bagage et expliqué que ce n'était pas sa valise, selon Reprieve, organisation britannique de défense des détenus, qui le défendait. En 2008, il avait été condamné à la peine capitale après un procès expédié en une demi-heure.

GUERRE EN AFGHANISTAN

Dévastatrice pour les civils

La Presse Canadienne et Associated Press

KANDAHAR — La guerre d'insurgés a eu un effet dévastateur sur les civils en Afghanistan cette année, mais la proportion de décès causés par les membres de la coalition militaire internationale a diminué durant cette même période, selon les chiffres colligés par les Nations unies.

Ces statistiques démontrent que les efforts déployés par les forces de la coalition pour contrecarrer les plans des talibans en minimisant les victimes non combattantes portent leurs fruits.

Au cours des 10 premiers mois de 2009, 2038 civils afghans sont morts dans le conflit, une augmentation de 11 % par rapport à la même période en 2008.

Les chiffres des Nations unies mettent également en lumière qu'environ quatre fois plus de civils afghans que de membres des troupes de la coalition sont morts en 2009. Cette année seulement, 28 soldats canadiens sont morts en Afghanistan.

Selon un porte-parole des Nations unies, Aleem Siddique, «ces données illustrent que le conflit a un impact grandissant sur les Afghans». Il a également estimé que «le nombre de morts chez les militaires

démontre que les conditions de sécurité sont difficiles».

Les chiffres des Nations unies révèlent que la proportion de civils tués par les insurgés a augmenté de 15 %, mais que le nombre de décès attribuables aux forces de la coalition a diminué de près de 50 %.

Selon M. Siddique, ces chiffres démontrent que les efforts des forces de la coalition pour diminuer les «dommages collatéraux» commencent à porter leurs fruits.

DIX MORTS DIMANCHE

Le président afghan Hamid Karzaï a annoncé lundi la mort de 10 civils, dont huit étudiants, au cours d'affrontements impliquant les forces internationales dans l'est du pays. Dans un communiqué, le président condamne ces morts et réclame l'ouverture d'une enquête.

Selon ce communiqué, les faits ont eu lieu dimanche dans le district de Narang, dans la province de Kunar.

En tout, les talibans et d'autres groupes qui sont contre le gouvernement en place à Kaboul seraient responsables de la mort de plus de 1400 civils au cours des 10 premiers mois de 2009. Les forces de la coalition seraient responsables de 468 décès dans leurs efforts pour contenir l'insurrection.



L'EXPULSION HMONG REGRETTÉE PAR L'ONU

La Thaïlande a violé les lois internationales en expulsant au Laos, en même temps que les quelque 4000 Hmongs qui réclamaient le statut de réfugiés, 158 autres membres de l'ethnie qui avaient déjà obtenu ce statut, a estimé hier le Haut Commissariat de l'ONU pour les réfugiés (UNHCR). Le secrétaire général de l'ONU Ban Ki-moon a aussi dit regretter l'expulsion et a appelé les gouvernements thaïlandais et laotien à respecter les droits de cette minorité ethnique d'Asie. Bangkok les considérait comme des migrants économiques illégaux et n'avait pas laissé le UNHCR examiner s'ils pouvaient obtenir le statut de réfugiés. Ci-dessus, les Hmongs déplacés ont été installés dans un abri temporaire dans le district de Paksane, au Laos. L'opération lancée lundi matin avec quelque 5000 soldats, responsables officiels et volontaires civils thaïlandais pour embarquer 4371 demandeurs d'asile de cette minorité ethnique d'Asie du Sud-Est s'est achevée hier. **AFP — PHOTO REUTERS**

Nigeria : au moins 38 morts dans des affrontements

BAUCHI — Au moins 38 personnes ont été tuées dans des affrontements entre des membres d'une secte islamiste et les forces de sécurité dans le nord du Nigeria, ont annoncé hier des responsables de la police. Les violences ont débuté lundi au sein de la secte Kata Kalo, près de la ville de Bauchi, entre

plusieurs membres qui s'accusaient mutuellement d'avoir rendu leur chef malade, a rapporté le porte-parole de la police de l'État de Bauchi, Mohammed Barau. Les affrontements ont débordé dans la rue où les membres de la secte armés de lances, de flèches, de couteaux et de fusils d'assaut ont pillé un quartier de la ville, incendié des maisons et attaqué des soldats qui tentaient d'arrêter ces violences, selon Mohammed Barau. **AP**

TOUS À MOINS DE

1000

MAINTENANT À MOINS DE 1\$

avec abonnement de trois ans à certains forfaits*

JUSQU'AU 4 JANVIER

JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS

rogers.com/soldedesfetes

EXCLUSIFS À **ROGERS**

*Sony Ericsson X1, HTC Magic et BlackBerry Bold 9000 (blanc) dans le cadre d'un nouvel abonnement de trois ans à un forfait Voix et données assorti de frais de service mensuels combinés d'au moins 45\$. Nokia N86 8 Mpx et LG Eve dans le cadre d'un nouvel abonnement de trois ans à tout forfait Voix et données. Tous les autres appareils mentionnés, dans le cadre d'un nouvel abonnement de trois ans à tout forfait Voix. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Rogers et le ruban de Möbius sont des marques de commerce de Rogers Communications Inc. ou d'une société de son groupe, utilisées sous licence. Android, Google et les noms de marque qui leur sont associés sont des marques de commerce utilisées sous licence ou avec permission de Google Inc. Le logo HTC, HTC Magic et HTC Dream sont des marques de commerce de HTC Corporation, utilisées sous licence ou avec permission. BlackBerry, RIM, Research In Motion et les autres marques de commerce, noms et logos associés sont la propriété de Research In Motion Limited aux États-Unis et dans d'autres pays, et sont utilisés sous licence. Tous les autres noms de marque ou logos sont la propriété de leurs titulaires respectifs. © 2009 Rogers Sans-fil

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON**Éditeur adjoint **RAYMOND TARDIF**Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU**Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**

L'ennemi étranger

Jean-Marc Salvet

jmsalvet@lesoleil.com



Les régimes autoritaires n'ont jamais rien trouvé de mieux que de pointer un ennemi venu d'ailleurs pour discréditer leurs concitoyens réclamant des changements. La recette est vieille comme le monde : pour ostraciser les brebis égarées ou pour tenter de ressouder une société fracturée, agitez la menace extérieure.

Comme il fallait s'y attendre, le régime iranien a accusé des pays étrangers d'être à l'origine des dures manifestations survenues à Téhéran, à Ispahan et dans d'autres villes iraniennes, dimanche.

Pour le président Mahmoud Ahmadinejad, les manifestants n'ont pas pu agir de leur plein gré; ils ne peuvent qu'avoir été manipulés par des puissances étrangères.

Fidèle à lui-même jusque dans le choix des mots, l'ultra de Téhéran les a accusés de suivre «un scénario écrit par les sionistes et les Américains». Rien de moins.

Dans la même veine, les Gardiens de la révolution ont dénoncé la «presse étrangère» et les «ennemis de l'étranger», coupables, selon eux, d'avoir fomenté des troubles pour renverser la République islamique.

En réalité, les dirigeants iraniens, parmi lesquels le Guide suprême, Ali Khamenei, savent que leur pays s'est divisé tout seul. Le leader de l'opposition, Mir Hossein Moussavi, et d'autres n'ont pas besoin de Washington, de Londres ou de Paris pour leur tenir la main, ni même du gouvernement israélien.

Ceux qui manifestaient il y a 30 ans contre l'Occident et la démocratie sont toujours très nombreux, comme en témoignent les

rassemblements en soutien au régime. Mais d'autres, sans cesse plus nombreux (et également divisés entre eux), réclament l'instauration d'un État de droit et l'apaisement des relations avec le monde extérieur.

Malheureusement pour ces derniers, Ahmadinejad et ses coreligionnaires n'ont pas fini de dénoncer les «ennemis étrangers». Ils cherchent et chercheront ainsi à les faire taire, à empêcher leur mouvement de grossir.

Voilà pourquoi le président américain, Barack Obama, et ses alliés devront mesurer les actions qu'ils prendront sous peu dans l'autre dossier chaud iranien, celui du nucléaire. Ils devront bien évaluer les sanctions qu'ils décréteront lorsqu'ils constateront officiellement, dans quelques jours, le refus de l'Iran d'envoyer à l'étranger la majeure partie de son stock d'uranium enrichi.

La recette : brandir la menace extérieure pour ressouder une société fracturée

Les gouvernements américain et européens ont beau n'être pour rien dans l'organisation des manifestations de dimanche, il n'en demeure pas moins qu'ils verraient d'un bon œil un éventuel changement de régime à Téhéran. Or, si les sanctions devaient être trop fortes, elles risqueraient de faire le jeu des dirigeants actuels et des mollahs. Elles leur fourniraient de nouvelles munitions.

Cruel mais réel dilemme.



REPRISE

MON CLIN D'ŒIL **STÉPHANE LAPORTE**
Collaboration spéciale

À Montréal, certains nids-de-poule sont si gros qu'on les appelle des arrondissements.

CARREFOUR DES LECTEURS

Bonjour la police, ici la Terre!

Aux policiers de Québec

Nos valeureux policiers ont voté sur une énième offre de la Ville de Québec. Comme on pouvait s'y attendre, elle a été rejetée. Il semble que dans le dictionnaire de la police, le mot *négoce* veut dire «comparer». Et qui dit *comparaison*, dit *comparer avec les meilleurs*. Ces policiers ne vivent pas sur la même planète que ceux qui les paient. Avec la dernière récession, où des milliers d'emplois se sont perdus, les policiers exigent encore des conditions que les contribuables ne sont plus capables de leur offrir. Il faudrait peut-être qu'ils s'en rendent compte, mais comme on n'est pas sur la même planète, c'est difficile. Ils ont donc opté pour l'arbitrage exécutoire, qui les a toujours favorisés, car l'arbitre ajuste leurs conditions de travail sur les mieux rémunérés, sans égard à la capacité financière de la Ville ou encore, à la politique de rémunération qu'elle a offerte à ses autres employés. J'aimerais que l'arbitre ramène les policiers sur Terre au plus sacrant, et qu'il leur fasse comprendre que la Ville n'a plus les moyens de leur donner tout ce qu'ils veulent. Les fonds de pension sont déficitaires et avec la déconfiture des

L'intégrité comme résolution

Il y a quelques années, nous perdions l'une de nos grandes dames de la politique, la mairesse Andrée P. Boucher. À ses funérailles, de nombreux commentaires ont été dits sur elle. De tous ceux-là, il y en a un qui m'a beaucoup frappé, tant de la part des citoyens que des politiciens : son intégrité. On ne peut affirmer qu'elle faisait l'unanimité, mais tous s'entendent sur son sens du devoir et sur sa franchise. En cette période où l'économie est en déroute, où l'on assiste à de nombreux scandales de collusion, de fraude et d'inéquité sociale, ne serait-il pas approprié que nos politiciens s'inspirent de cette rigueur et de cette intégrité que l'on reconnaissait à madame Boucher? Qu'ils se rappellent également le serment qu'ils ont prêté lors de leur élection. À l'occasion du Nouvel An, je souhaite à nos élus le courage de se rappeler de leurs engagements, de leurs promesses et de leurs devoirs envers les citoyens. Que leurs actions se portent vers le bien commun et non seulement vers leur image et leurs intérêts personnels.

Michel Giroux
Québec

marchés financiers, tout le monde doit faire sa part, y compris les policiers. Alors les policiers, pensez-y avant que le capital de sympathie soit réduit à néant. Le même constat est valable pour les pompiers.

Noël Laliberté
Québec

Pour un aéroport qui se respecte

En lisant récemment dans vos pages un article concernant l'aéroport Jean-Lesage, j'ai

remarqué qu'il y manquait un service essentiel. S'il est classé international, comment se fait-il que l'aéroport ne dispose pas d'une navette le reliant au centre-ville? Tous les aéroports internationaux offrent ce service, il me semble. Pierre-Trudeau, à Montréal, ainsi que Pearson, à Toronto, le font! À Québec, il faut prendre un taxi pour se rendre à l'aéroport, car plusieurs personnes, y compris les touristes, ne possèdent pas de voiture.

Arlette Bourgoin
Québec

COMMENTAIRE

Seront-ils fiers de nous?

Je suis un *baby-boomer* de 58 ans, de la génération qui a appris à consommer tous ses avoirs. Je ne m'y connais pas en réchauffement climatique, mais je me suis intéressé à Copenhague. Il y manquait les joueurs importants : nos petits-enfants. Ce sont eux qui, plus tard, seront obligés de trouver les solutions de dernière limite pour sauver la planète. Ces jeunes n'existent pas ou encore, ils sont trop petits. Nos dirigeants

auraient dû se faire un devoir de parler en leurs noms, mais non, l'argent, toujours l'argent, mène. Pourra-t-on en manger ou en boire, lorsque les richesses de la planète deviendront rares? Nos amis autochtones avaient compris l'importance de conserver les richesses qui les entouraient, afin d'assurer la survie de leur race. Leur progéniture était fière de leurs ancêtres. Qu'en sera-t-il de nos petits-enfants?

Jean Chalifour
Saint-Augustin-de-Desmaures

Opinion | Bryan St-Louis, Québec

Une erreur architecturale de plus?

Au maire de Québec,
Régis Labeaume

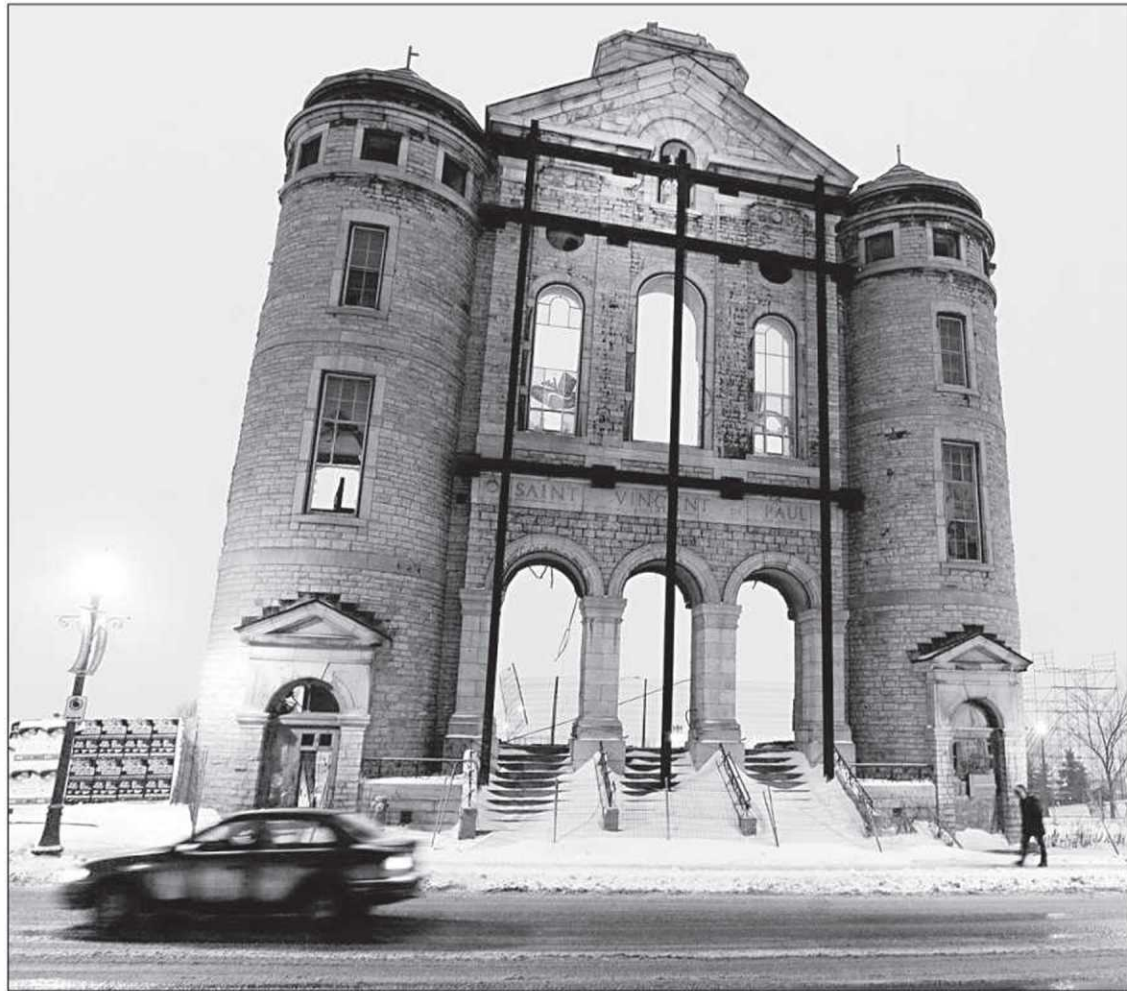
Le Soleil nous présentait, il y a quelques jours, les plus récentes esquisses de l'hôtel projeté sur le site de l'ancien patro Saint-Vincent-de-Paul, sur la Côte d'Abraham. Un immense édifice, tout de verre vêtu, à peine un peu plus vert, que le maire Régis Labeaume qualifierait de «ben ben beau».

Pour les résidents du secteur qui espèrent encore pouvoir donner à ce site stratégique une fonction résidentielle et citoyenne, c'est pratiquement rajouter l'insulte à l'injure que de trouver une quelconque beauté à cette autre erreur architecturale projetée aux portes du Vieux-Québec. Comme si Québec n'avait tiré aucune leçon de plusieurs décennies de démolition dans ses quartiers centraux. Comme si on avait besoin d'un autre hôtel au luxe clinquant qui détonne, comme l'infâme Plaza Royal de la Place d'Youville. *Heurk.*

Québec a-t-elle besoin d'un autre hôtel?

Y a-t-il déjà suffisamment d'hôtels au centre-ville de Québec? On trouve à quelques minutes à pied de la Côte d'Abraham un chapelet d'hôtels : le Best Western, l'Hôtel Pur, le Delta, le Hilton, l'Hôtel du Capitole, le Plaza Royal, et même d'autres. Ces grands hôtels vivent à plein les deux périodes de pointe de la vie touristique de Québec : l'été et le Carnaval. Mais il faut parler aux employés de ces hôtels pour comprendre à quel point les affaires tournent au ralenti de septembre à mai. Le temps plein n'est plus garanti, les heures travaillées sont moins nombreuses et le salaire est réduit pour les cuisiniers, réceptionnistes et responsables de l'entretien.

Y aurait-il déjà assez d'hôtels pour suffire à la demande au centre-ville? Peut-être que oui. Québec a-t-elle assez de logements disponibles pour sa population? Assurément que non. La journaliste Anne Drolet proposait d'ailleurs un article sur ce sujet récemment. Québec fait face à une crise du logement de



Le sort de la façade de l'église Saint-Vincent-de-Paul semble réglé, mais la vocation du terrain suscite encore des débats. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

puis plusieurs années et les solutions tardent.

Dans ces conditions, pourquoi continuer de vouloir utiliser le dernier grand site disponible au centre-ville de Québec pour construire un hôtel, alors que la pression démographique du quartier Saint-Jean-Baptiste, le plus densément peuplé de la ville, ne cesse de réclamer le terrain pour pouvoir enfin permettre de répondre à la demande de logements locatifs dans le secteur?

UN QUARTIER FOU FOU FOU

Régis Labeaume est un être de grands projets : ses premières années à la tête de la ville de Québec nous l'ont montré, et celles à venir seront assurément menées avec la même énergie. Parmi ces projets, il y avait de faire des quartiers centraux de

Québec les quartiers les plus fous en Amérique du Nord.

Eh bien, M. Labeaume, pour avoir un quartier fou, il faut qu'il soit habité, qu'il soit vivant. Québec ne cesse de s'agrandir de façon tentaculaire. Loin, loin, loin : loin dans ses banlieues, loin au bout des autoroutes, loin même en voiture. Mais cette vie de condos rangés et de maisons clônées n'est pas la vie souhaitée de tout le monde.

Il y a dans Saint-Jean-Baptiste une vie de quartier qu'on ne retrouve pas ailleurs. Le quartier est usé, le stationnement est difficile et les logements sont mal isolés : mais qu'à cela ne tienne, les résidents du secteur aiment Saint-Jean-Baptiste.

M. Labeaume, soyez aussi visionnaire que vous espérez l'être. Québec a besoin de logements.

Faites le pari de miser sur la population et non sur un autre grand projet qui redonnera peu aux gens de Québec. Redonnez le centre-ville aux citoyennes et citoyens qui veulent y être, qui ont besoin de nouveaux terrains pour se construire, qui veulent être là pour faire de Québec une ville de projets fous.

Permettez-leur de vivre la vie de proximité. Réévaluez les priorités de la Ville pour permettre la réappropriation des quartiers centraux par la population. C'est le temps des résolutions : relevez le défi d'oser penser différemment. Mettez de l'avant d'autres valeurs. Faites de Québec une ville d'avant-garde qui va enfin penser autrement. Surtout, apprenez des erreurs de vos prédécesseurs. Le quartier Saint-Jean-Baptiste a assez souffert.

Fait-il Noël?

Voici l'homélie de l'abbé Jacques Yvon Côté, prononcée la veille de Noël à l'église Saint-Rédempteur de Matane.

Fait-il Noël dans le cœur du monde?

Fait-il Noël dans le cœur des malades, des vieillards, des orphelins, des veuves?

Fait-il Noël dans le cœur des chômeurs, des déshérités, des abandonnés, des prisonniers?

Fait-il Noël dans le cœur des torturés, des exilés, des réfugiés, des handicapés, des mal-aimés?

Noël, c'est un sourire à la personne souffrante. C'est une main tendue à celle qui tombe. C'est une bourse ouverte à celle qui crève. Noël, c'est quand tu partages ton toit avec les sans-logis. C'est quand tu offres ta table à l'affamé. C'est quand tu donnes ton manteau au pauvre.

Noël, c'est une larme essuyée aux yeux d'un enfant. C'est ta main dans la main de l'aveugle égaré. C'est ton baiser à la vieille du foyer.

Il fait Noël chaque fois que la contrainte se transforme en liberté; que le pouvoir se fait service; que l'arrogance devient humilité.

Chaque fois que la tendresse accompagne l'amour; que la douceur colore le dévouement, le bénévolat; que l'amabilité tient la main du service; que la paix remplace la guerre; que la gratuité, le don, détrônent la rentabilité.

Tu fais Noël...

Si tu ouvres tes yeux pour contempler.

Tes mains pour donner.

Ton cœur pour aimer.

Si tu partages avec les plus pauvres que toi.

Si tu donnes de ton temps à plus occupé que toi.

Si tu donnes ton sourire à plus triste que toi.

Aujourd'hui, ce soir, Noël...

Donne ton pardon que tu retiens.

Sème la joie autour de toi.

Soulage une misère que tu connais.

N'hésite pas.

Enfin lève des yeux sur

quelqu'un que tu as décidé de ne plus voir.

Oui, j'ai fait le rêve d'un Noël tout blanc, celui de la vérité,

de la pureté de mon regard...

J'ai fait le rêve d'un Noël tout coloré de mon «moi» ouvert à

mes proches, famille, enfants,

à mes voisins.

J'ai fait le rêve d'un Noël tout partagé.

Le Noël d'un Dieu vivant qui n'a désormais que

mon regard, mes yeux, ma

bouche, mes mains, mes pieds,

dans la marche vers un monde

nouveau depuis

le premier Noël.

Emmanuel Dieu avec nous.

Emmanuel en nous!

CARREFOUR DES LECTEURS

D'autres textes au www.cyberpresse.ca/le-soleil

Faire de l'Afrique une poubelle

Le Soleil nous apprenait récemment que la Somalie est la poubelle des entreprises occidentales. Ce pays, sans gouvernement digne de ce nom, qui n'a pas les moyens de se payer de navires garde-côtes, voit ses eaux territoriales envahies par des milliers d'entreprises occi-

dentales, qui y déversent leurs déchets toxiques impossibles à recycler et très coûteux à détruire. Or, en décembre 2004, le tsunami a fait remonter à la surface des tonnes de déchets largués près des côtes. Des dizaines de barils et de conteneurs ont déversé leurs substances toxiques le long des plages. On a retrouvé de l'uranium, du mercure et d'autres produits chimiques qui se-

raient responsables de l'apparition de nouvelles maladies chez les villageois vivant près des côtes. Il y a de quoi être indigné. Les pays occidentaux, selon l'ONU, génèrent 90 % des déchets toxiques sur la planète. Leurs navires ne se risquent pas à déverser leurs déchets toxiques dans les eaux internationales, là où il y a davantage de surveillance. De plus, la pêche il-

licite dans les eaux territoriales de Somalie et d'autres pays africains (du côté de l'Atlantique) fait perdre 2 milliards de dollars par an aux pays africains, eux qui n'ont pas les moyens de disposer d'une flotte de garde-côtes. Dans 20 ans, il ne restera plus rien à pêcher dans les eaux territoriales africaines.

Marc Tremblay
Québec

DITES BYE BYE AUX 2009.

L'événement
On s'emballle
pour



Civic berline DX-A 2009

P.D.S.F de 18 290 \$

AIR CLIMATISÉ INCLUS
(VALEUR DE 1 300 \$)

Rabais du temps des Fêtes

5 000 \$

13 290 \$*

Jusqu'au 4 janvier 2010



AUCUN
PAIEMENT
PENDANT

90 JOURS
SUR TOUS LES MODÈLES 2009**

Accord berline LX 2009

P.D.S.F de 25 290 \$

Rabais du temps des Fêtes

5 000 \$

20 290 \$*

Jusqu'au 4 janvier 2010



HONDA

HONDA.CA

L'Association des concessionnaires Honda du Québec



Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

*Le prix est pour la Civic berline DX-A 2009 (modèle FA1529EAX). Exemple de financement à l'achat pour la Civic berline DX-A 2009 basé sur 13 290 \$ à un taux de crédit de 6,9 % sur 60 mois représentant une mensualité de 262,53 \$. Transport et préparation de 1 395 \$ en sus. Les frais de RDPRM (jusqu'à 46 \$), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. Le prix est pour l'Accord berline LX 2009 neuve (modèle CP2539E). Exemple de financement à l'achat pour l'Accord berline LX 2009 basé sur 20 290 \$ à un taux de crédit de 6,9 % sur 60 mois représentant une mensualité de 400,81 \$. Transport et préparation de 1 550 \$ en sus. Les frais de RDPRM (jusqu'à 46 \$), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. **Offre valide sur financement à l'achat par Services Financiers Honda Inc., sur acceptation du crédit, à un taux de 6,9 % pour un terme de 24 à 60 mois. Le versement de la première mensualité sera reporté de 90 jours et le contrat sera prolongé pour une période équivalente. Les intérêts seront accumulés après 60 jours jusqu'au terme du contrat. Les frais variables en sus mentionnés ci-dessus peuvent être amortis sur la durée du contrat de financement à l'achat. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent aux véhicules neufs 2009 en inventaire livrés au plus tard le 4 janvier 2010 et sont sujettes à changement sans préavis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

Sur le Web

lesoleil.cyberpresse.ca



PARLONS D'ARGENT

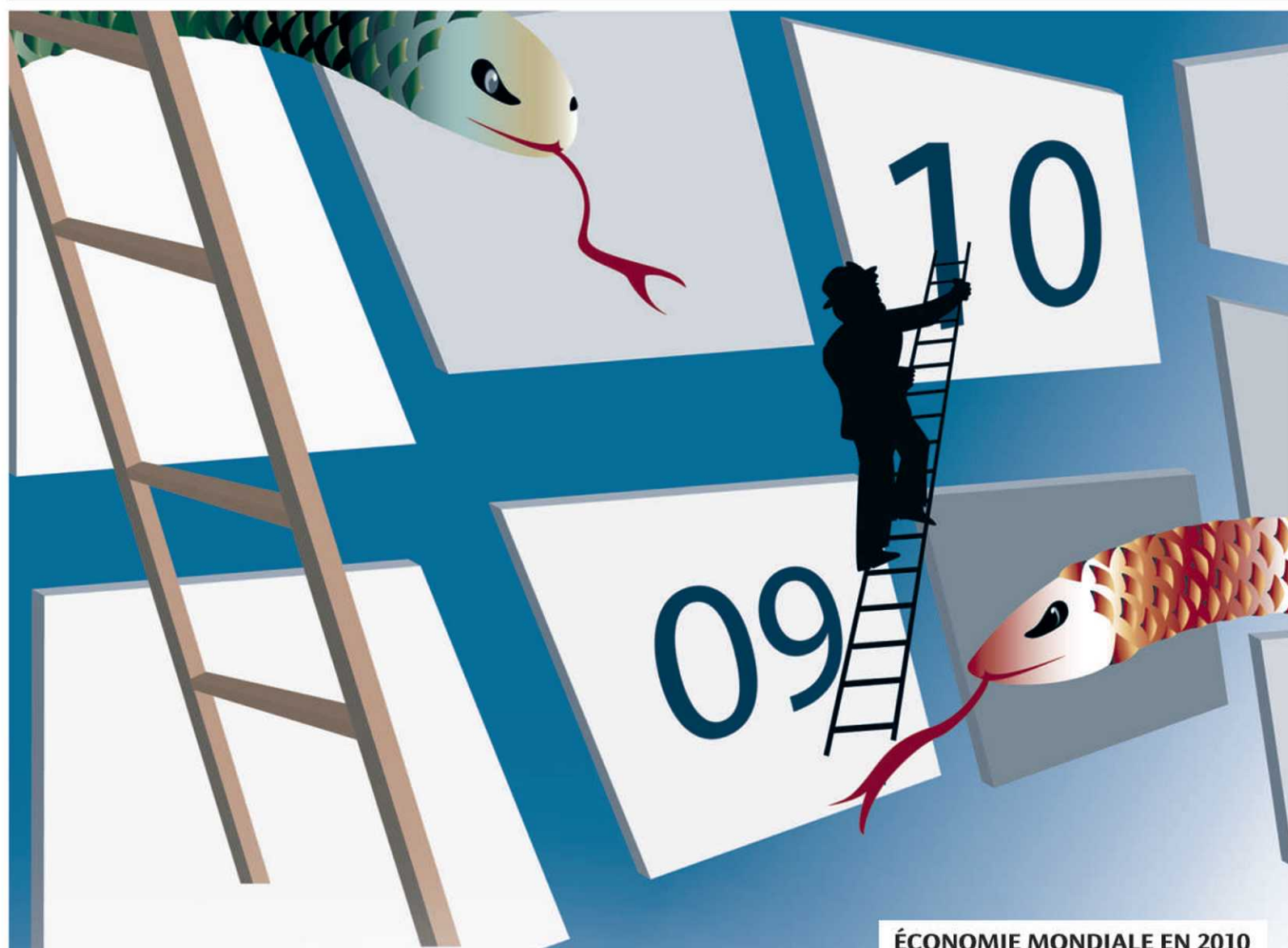
Pierre Juneau et Jean Courchesne nous parlent d'impôt et de planification financière : cyberpresse.ca/le-soleil/affaires

AFFRONTER LA CRISE

Découvrez des entreprises qui ont su affronter la crise : cyberpresse.ca/le-soleil/affaires

affaires

TORONTO	11 701,81	- 52,80	↓
TSX 60	689,69	- 3,50	↓
NASDAQ	2288,40	- 2,68	↓
NEW YORK	10 545,41	- 1,67	↓
LE DOLLAR	+ 0,55	95,80 €US	↑



→ Cinq pièges

Qu'est-ce qui pourrait mal tourner? Tirés d'entrevues réalisées avec une demi-douzaine d'économistes canadiens et américains, voici les cinq pièges les plus dangereux :

1 Inflation : il peut sembler absurde de se faire du souci à ce sujet présentement puisque le taux d'inflation au Canada se situe à 1 % et que la Banque du Canada ne s'inquiète pas de le voir atteindre sa cible de 2 % pour une autre année ou deux. Mais les marchés financiers du monde entier ont été inondés de devises et les gouvernements ont énormément dépensé afin d'empêcher la récession de se muer en une grande dépression. Ces solutions ont un prix.

2 Mauvais choix de la part des décideurs : la peur de l'inflation pourrait pousser les gouvernements et les banques centrales à cesser trop vite de stimuler l'économie. Personne ne peut dire à quel moment le secteur privé sera prêt à se tenir debout seul.

3 Nouvelle crise économique aux États-Unis : tout va bien pour les Américains présentement, mais cela est aussi basé sur les largesses temporaires du gouvernement et le besoin de regarnir les entrepôts. Cela ne veut pas dire qu'il y aura des acheteurs lorsque les rayons des magasins seront pleins.

4 Déséquilibre mondial : les économies importatrices comme celle des États-Unis transfèrent des sommes considérables à des économies exportatrices comme celle de la Chine, qui deviennent ainsi les premiers créanciers du monde jusqu'à ce qu'un état de compte soit produit et que les pays endettés ne puissent plus emprunter.

5 Nouveau choc sur les marchés financiers : la faillite de la société de financement américaine Lehman Brothers est vue comme la goutte qui a fait déborder le vase de l'économie mondiale en septembre 2008. Depuis, aucun autre événement de cette ampleur n'est survenu, même si Dubai World a brièvement ébranlé les marchés financiers en novembre. Mais les banques ont maintenant repris leurs vieilles habitudes et on peut compter sur elles pour concocter des combines qui pourraient se retourner contre elles à tout moment.

ÉCONOMIE MONDIALE EN 2010

VERS UNE REPRISE OU UNE NOUVELLE DÉBÂCLE?

La Presse Canadienne

OTTAWA — La grande majorité des prévisions économiques émanant du secteur privé et des institutions soutiennent que la récession mondiale de l'an dernier est terminée et que le retour à la normale est pour très bientôt. Le vent pourrait toutefois tourner.

En fait, plusieurs acteurs économiques, dont les banques centrales, affirment que des risques considérables existent toujours et que certains sont assez graves pour provoquer une autre crise économique.

D'abord, les prévisions. Peu importe la source consultée, que ce soit la Banque du Canada, la Réserve fédérale américaine, le Fonds

monétaire international ou de nombreux pronostiqueurs du secteur privé, 2010 est l'année où les Canadiens, les Américains et le monde retrouveront leur entrain économique.

La récession a pris fin durant la deuxième moitié de 2009 et, avec les billions de dollars investis par les gouvernements, la

croissance économique en 2010 semble aussi certaine que le lever du soleil à l'est.

Le taux de croissance varie d'un pays à l'autre, mais l'important, c'est qu'il est positif partout. Au Canada, les prévisions tournent autour de 2,5 à 3 %. Une reprise modeste, si l'on considère que la crise de 2009 a coûté 30 milliards \$

à l'économie canadienne. Mais ce ne sont là que prévisions. Selon les économistes, les choses pourraient encore se gâter. «Je dirais qu'il y a environ une chance sur cinq d'avoir une récession à double creux — ou en 'W', comme on l'appelle», indique Nariman Behraves, économiste en chef pour IHS Global Insight.

Économies à la pompe de 1,7 milliard \$



Hélène Baril
La Presse

MONTRÉAL — Les Québécois ont dépensé plus de 10 milliards de dollars en essence en 2009. Mais sans trop s'en rendre compte, ils ont économisé 1,7 milliard \$ cette année en faisant le plein, et contribué à relancer l'économie en panne.

Le prix moyen du litre d'essence a diminué de 18,4 % au Québec entre 2008 et 2009, selon les statistiques que vient de compiler la Régie de l'énergie. C'est 21,8 ¢ par litre de moins, multiplié par une

consommation totale d'environ 7,6 milliards de litres dans l'année, ce qui signifie des économies de 1,7 milliard pour les Québécois.

Qu'avons-nous fait avec pas loin de 2 milliards de plus dans nos poches? Trois choses, essentiellement, selon Benoît Durocher, économiste chez Desjardins. D'abord, une partie de cet argent a servi à acheter d'autres biens de consommation. «C'est ce qui explique que les ventes au détail ont bien performé au Québec en 2009», dit-il.

Ensuite, les Québécois ont pu épargner davantage. Le taux d'épargne, qui était de 2,2 % en 2008, était remonté à 3,2 % après les trois premiers trimestres de 2009, pointe l'économiste de Desjardins.

Enfin, une partie de l'argent qui avait servi en 2008 à faire rouler les voitures a été utilisée à meilleur escient, c'est-à-dire à rembourser des dettes. La valeur

nette des ménages a augmenté entre 2008 et 2009 au Canada. Selon Benoît Durocher, même en l'absence de statistiques par province, on peut dire sans se tromper que la même chose s'est produite au Québec.

Plus d'achats, plus d'épargne et moins de dettes : ces économies ont contribué à sortir le Québec de la récession

La valeur nette est la différence entre l'actif d'un ménage, soit ce qu'il possède, et son passif, c'est-à-dire ses dettes. L'augmentation de la valeur nette peut s'expliquer de deux façons, soit par l'augmentation de la valeur des maisons, qui fait augmenter l'actif, et par le remboursement des dettes, qui réduit le passif. Les

deux phénomènes ont probablement joué dans l'augmentation de la valeur nette des ménages en 2009, estime l'économiste.

Plus d'achats, plus d'épargne et moins de dettes : les économies réalisées sur les pleins d'essence ont contribué à faire sortir le Québec de la récession en 2009. «On se rappelle que les prix élevés de l'énergie avaient été un des déclencheurs de la récession», souligne Benoît Durocher.

Le Québec est officiellement sorti de la récession cet été, l'économie étant revenue en territoire positif en juin. L'augmentation de la consommation a aidé l'économie du Québec à sortir de la récession, estime lui aussi l'Institut de la statistique du Québec. Selon l'ISQ, les dépenses de consommation ont augmenté de 3,6 % au troisième trimestre, soit pendant les mois de juillet, août et septembre.

MAZOUT EN BAISSÉ

Certains ménages québécois ont aussi économisé sur le coût du chauffage au mazout, qui a baissé de 22 % en 2009 comparativement à 2008, et ont conservé encore plus d'argent dans leurs poches.

Il y a environ 13 % des ménages québécois qui chauffent au mazout, et ils en achètent un peu plus d'un milliard de litres par année. La baisse du prix du mazout entre 2008 et 2009 leur a fait économiser 2,5 millions \$.

BAS-SAINT-LAURENT ET GASPÉSIE

De simples consommatrices à productrices d'énergie

Carl Thériault
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — En une décennie, les régions du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie sont passées de régions consommatrices à régions productrices d'énergie.

Les parcs éoliens, l'exploration pétrolière avec la découverte des puits Haldimand 1 et 2 et Tar Point en Gaspésie et l'utilisation de la biomasse forestière constituent ces sources d'énergie.

L'énergie éolienne domine, avec à terme une production de plus de 1600 MW. La moitié des huit parcs éoliens du premier 1000 MW éolien octroyés en 2004 par Hydro-Québec sont en fonction à Baie-des-Sables, l'Anse-à-Valleau, Carleton et à Saint-Ulric/Saint-Léandre, près de Matane, qui a été le dernier en date à être relié au réseau d'Hydro-Québec.

Les quatre derniers parcs du premier appel d'offres à entrer en production seront ceux de Mont-Louis (2010), et d'ici 2012, ceux de Les Méchins, Gros-Mornes (phase I et II) et de la Montagne Sèche. Des parcs éoliens de l'entreprise 3Ci alimentent aussi le réseau sur les monts Cooper et Miller à Murdochville.

Le deuxième appel d'offres (2000 MW) comprend, seulement pour l'Est-du-Québec, les projets de Lac Alfred St-Laurent Energies (300 MW), Venterre (60 MW) et du Plateau (138 MW) totalisant quelque 600 MW.

PÉTROLE DU QUÉBEC

La société junior Pétrolia de Rimouski a découvert du pétrole dans les puits Haldimand 1 et 2, près de Gaspé. Haldimand numéro 2 est situé à un kilomètre au nord-ouest du puits numéro 1, qui a produit 34 barils de pétrole léger par jour pendant 12 jours lors d'essais en 2006.

D'ici quatre ans, Pétrolia s'est donné comme objectif de produire 5 % du pétrole consommé au Québec, soit 20 000 barils par jour. Plus récemment, la PME rimouskoise a annoncé la découverte de pétrole léger à Tar Point dans la formation de l'Indian Cove en Gaspésie. La zone testée pourrait produire initialement une vingtaine de barils de pétrole par jour. Un essai de production est prévu pour le début de janvier afin de mieux définir la capacité de production du réservoir.

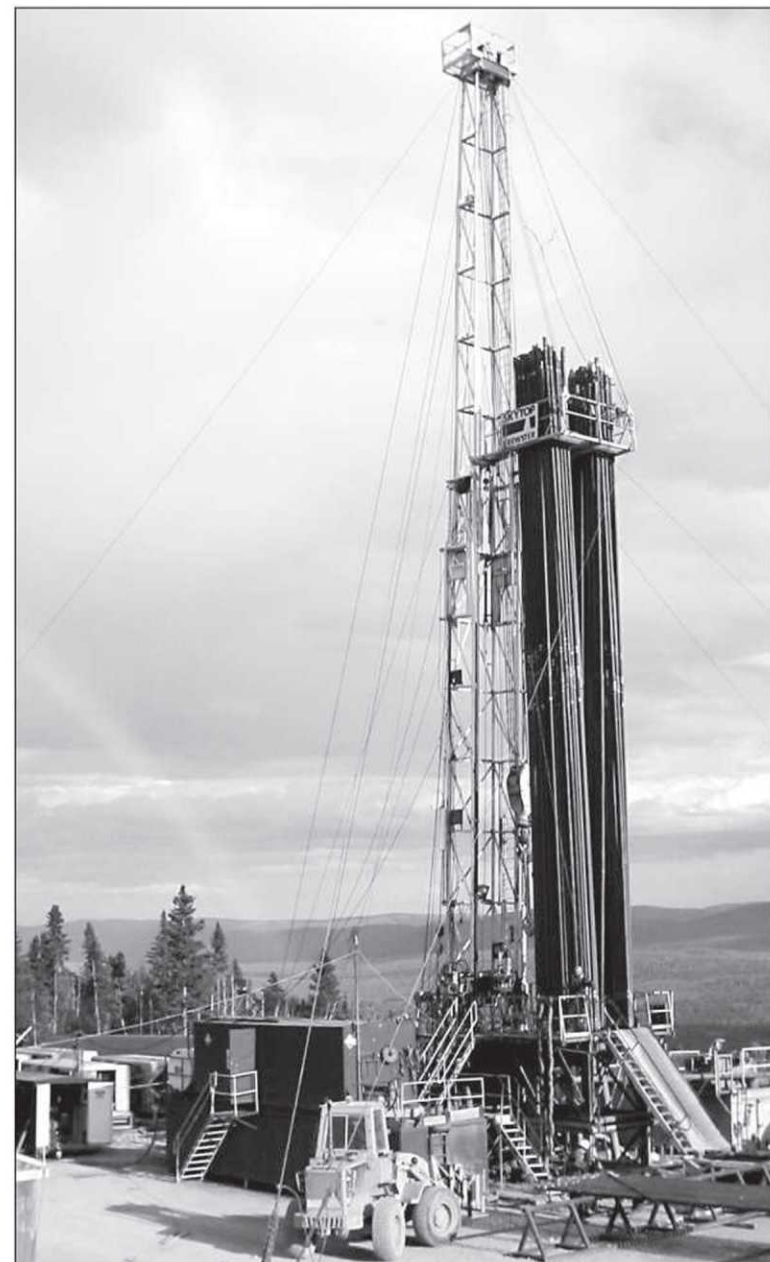
Les premières livraisons de pétrole léger, produit à partir du test

de production, pourraient débiter au cours de l'hiver 2010. «De plus, la découverte d'un nouveau réservoir productif en dessous de celui d'Haldimand ajoute une autre perspective d'exploration très intéressante», a précisé André Proulx, président de Pétrolia.

BIOMASSE

Le Bas-Saint-Laurent utilise aussi la biomasse forestière pour alimenter en énergie des usines et des institutions. Une bouilloire utilisant de la biomasse forestière résiduelle, construite au coût de 8,4 millions \$ à l'usine de la Smurfit-Stone à Matane, consommera 50 000 tonnes métriques sèches de bois en provenance de la forêt privée. La vapeur produite répondra à 80 % des besoins en énergie de l'usine qui diminuera ses émissions de gaz à effet de serre, l'équivalent de 55 500 tonnes de CO₂. Une corporation indépendante, Énergie Matane, vendra l'énergie à Smurfit-Stone.

La biomasse forestière chauffe l'hôpital d'Amqui dans la vallée de la Matapédia. Le Centre de santé et de services sociaux de la Matapédia s'est associé avec les intervenants du monde forestier afin de rentabiliser l'utilisation des résidus forestiers comme source d'énergie.



L'exploration pétrolière est en plein essor en Gaspésie. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE CARL THÉRIAULT

En vigueur jusqu'au 31 décembre 2009.

SOLDE

Téléphones intelligents à partir de 0\$.*

De quoi vous rincer l'œil.



Nokia E71

**NOUVEAU. Noir et rouge offerts
seulement chez TELUS.**

0\$* 329,99\$
Entente de 3 ans Sans contrat

ÉCONOMISEZ 329,99\$



BlackBerry® Storm™ 9530

0\$* 599,99\$
Entente de 3 ans Sans contrat

ÉCONOMISEZ 599,99\$

HTC Hero^{MC}

**NOUVEAU. Aussi offert en noir.
Seulement chez TELUS.**

49,99\$* 499,99\$
Entente de 3 ans Sans contrat

ÉCONOMISEZ 450\$



BlackBerry® Tour™ 9630

49,99\$* 549,99\$
Entente de 3 ans Sans contrat

ÉCONOMISEZ 500\$

- Nouveaux forfaits Simplicité^{MC}, sans frais d'accès au réseau
- Téléphones intelligents 3G+ qui fonctionnent sur le réseau 3G+ le plus étendu au pays†



TELUS
le futur est simple^{MD}

Pour en savoir davantage, passez nous voir à une boutique TELUS, chez un détaillant autorisé ou chez l'un de nos marchands participants ou appelez au 1-866-264-2966. Tous les détails au telusmobile.com

► FUTURE SHOP.

BEST BUY

Walmart

BOUTIQUES TELUS ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS

QUÉBEC

Galerias de la Capitale
Place Fleur de Lys
552, boul. Wilfrid-Hamel, local C-33
Centre-ville
440, rue de la Couronne
Expert-Cell Télécom
790, rue Saint-Jean
Expert-Cell Télécom
5237, boul. Wilfrid-Hamel
Normand Nadeau Communication
41, rue Saint-Vallier Est
Normand Nadeau Communication
617, boul. Wilfrid-Hamel

Alma

Centre Alma
705, av. du Pont Nord

Baie-Comeau

MD Communication
Centre régional Manicouagan
600, boul. Lafleche

Beauport

D2 Technologie Inc.
Promenades Beauport
3333, rue du Carrefour, porte 1

Charlesbourg

Normand Nadeau Communication
Carrefour Charlesbourg
8500, boul. Henri-Bourassa

Chicoutimi

Place du Royaume
1401, boul. Talbot

Orizon Mobile

1265, rue Bersimis

Donnacona

Électronique Émond
325, rue de l'Église

Gaspé

Erso Informatique Inc.
Place Jacques-Cartier
167, rue de la Reine, local 2

Lévis

Kiosque Normand Nadeau
Galerias Chagnon
1200, boul. Alphonse-Desjardins

Orizon Mobile

Mégacentre Rive-Sud
655, rue de la Concorde, local C15

Montmagny

Picard Électronique
40, boul. Taché Ouest
Stéréo Plus L. Chabot Inc.
4, boul. Taché Ouest

Rimouski

Fortier Solutions Sans Fil
Carrefour Rimouski
419, boul. Jessop
Fortier Solutions Sans Fil
458, boul. Saint-Germain Ouest

Rivière-du-Loup

Fortier Solutions Sans Fil
Centre commercial Rivière-du-Loup
298, boul. Thériault
Électronique Mercier
162, rue Fraser

Saint-Anselme

Daniel Paré
593, route Bégin

Sainte-Foy

Place Sainte-Foy
Laurier Québec
Normand Nadeau Communication
Plaza Laval
2750, ch. Sainte-Foy

Sainte-Marie de Beauce

Kiosque Normand Nadeau
Les Galeries de la Chaudière
1116, boul. Vachon Nord
Normand Nadeau Communication
500, boul. Vachon Nord

Saint-Georges de Beauce

Kiosque Normand Nadeau
Carrefour Saint-Georges
8585, boul. Lacroix

Saint-Siméon

Dumoulin Électronique
119, boul. Perron Est

Saint-Tite

D.H. Électronique
500, rue Notre-Dame

Sept-Îles

MD Communication
Place de Ville
770, boul. Laure

Pas d'accusations contre Bombardier



teurs ont toutefois été incapables d'identifier la personne qui aurait négligé d'installer ce verrou chez Bombardier et par conséquent, ils n'ont pu porter d'accusations.

La Presse



Les voyageurs paieront la note

→ Les consommateurs paieront probablement une partie de la note associée au renforcement des mesures de sécurité dans les aéroports imposé à la suite de l'attentat raté dans un avion Delta Air Lines le jour de Noël. C'est du moins l'opinion du président de l'Association du transport aérien du Canada, John McKenna. Les voyageurs doivent désormais être fouillés par les agents de sécurité et de nouvelles restrictions ont été imposées sur ce qui est permis d'apporter à bord des appareils. Ces nouvelles mesures de contrôle peuvent prendre jusqu'à cinq minutes par personne, ce qui peut occasionner un délai de plusieurs heures par vol si davantage d'employés ne sont pas appelés en renfort. «Si vous ajoutez du personnel, vous additionnez les coûts», a soutenu M. McKenna. **La Presse Canadienne**

Acquisitions de 115 M \$ pour Boralex

MONTREAL — Le producteur d'électricité Boralex a indiqué hier s'être allié à un nouveau partenaire européen, Cube Infrastructure Fund, pour racheter trois parcs européens en France pour un montant totalisant 115 millions \$. Une fois que tous ces parcs seront construits, la capacité éolienne installée de Boralex totalisera plus de 210 mégawatts, ce qui en fera la forme d'énergie la plus importante de son portefeuille.

La Presse Canadienne

Malcolm Morrison
La Presse Canadienne

TORONTO — La Bourse de Toronto a affiché hier une modeste perte, le secteur des matériaux ayant pesé sur l'indice de référence du parquet.

Les investisseurs, qui réintégraient le marché après une pause de quatre jours, ont fait reculer l'indice composé S&P/TSX de 52,8 points à 11 701,81 points. Le S&P/TSX a progressé d'envi-

ron 2,5 % dans la dernière semaine, ce qui l'a rapproché à quelques points de son sommet pour l'ensemble de l'année. Même après sa performance d'hier, l'indice-vedette du parquet affiche une hausse de 30 % depuis le début de l'année.

UNE BONNE ANNÉE

«Cela a été une très bonne année», a observé Chris King, gestionnaire de portefeuille chez Morgan, Meighen and Associates, tout en avertissant que le rythme

tenu par le marché cette année risquait de ralentir en 2010.

«Je crois que d'ici 12 à 18 mois, nous pourrons avoir un rendement décent sur une année moyenne, mais cela n'aura certainement pas l'allure du genre de reprise que nous avons eue cette année.»

Le dollar canadien a gagné hier 0,55 cUS à 95,8 cUS.

Les titres énergétiques ont légèrement reculé dans l'ensemble, le cours du pétrole brut s'étant apprécié de 1 eUS à

78,87 \$US le baril à la Bourse des matières premières de New York.

Le secteur aurifère a pour sa part retraité de 2,25 %, le lingot d'or ayant abandonné 9,80 \$US à 1098,10 \$US l'once à New York. L'action de Barrick Gold (TSX : ABX) a chuté de 98 ¢ à 41,47 \$.

Le secteur des métaux de base a perdu 0,62 %, l'action de Teck Resources (TSX : TCK.B) ayant lâché 1,18 \$ à 38,59 \$.

La Bourse de croissance TSXV a grimpé de 13,45 points, pour clôturer à 1483,31 points.

Sur Wall Street, la moyenne Dow Jones des valeurs industrielles a cédé 1,67 point à 10 545,41 points, tandis que l'indice élargi S&P 500 a laissé 1,59 point à 1126,19 points et que l'indice composé du NASDAQ a lâché 2,68 points à 2288,4 points.

Des données économiques publiées aux États-Unis au sujet des prix des maisons et de la confiance des consommateurs se sont avérées essentiellement conformes aux attentes des analystes.



LINCOLN

MONTÉZ ET PRENEZ LA ROUTE®

L'ÉVÈNEMENT FIN D'ANNÉE

FAITES VITE ! L'ÉVÈNEMENT SE TERMINE LE 4 JANVIER

**VOICI LE TOUT NOUVEAU
7 PASSAGERS**

**LINCOLN MKT 2010
À TRACTION INTÉGRALE**
ACHÉTEZ POUR

49 699\$^D
TRANSPORT (1550\$) EN SUS

OU LOUEZ POUR

719\$^T
PAR MOIS/TERME DE 48 MOIS AVEC 7495 \$ D'ACOMPTE
OU
892\$^T PAR MOIS/TERME DE 48 MOIS
AVEC 0\$ D'ACOMPTE
TRANSPORT INCLUS

**TERMINEZ L'ANNÉE EN BEAUTÉ.
À UN PRIX QUI RESPECTE
VOS RÉOLUTIONS.**

O \$**

**POUR LE
1ER VERSEMENT**
Location ou financement à l'achat



**LINCOLN MKX 2010
À TRACTION INTÉGRALE**
ACHÉTEZ POUR

42 949\$^D
TRANSPORT (1500\$) EN SUS

**0% DE FINANCEMENT
À L'ACHAT.** TERME DE **60 MOIS.***

OU LOUEZ POUR

529\$^T
PAR MOIS/TERME DE 48 MOIS AVEC 7495 \$ D'ACOMPTE
OU
692\$^T PAR MOIS/TERME DE 48 MOIS
AVEC 0\$ D'ACOMPTE
TRANSPORT INCLUS



LINCOLN

LAISSEZ VOTRE MARQUE

lincolncanada.com

EN CE MOMENT, LINCOLN VOUS INVITE À MONTER ET PRENDRE LA ROUTE À BORD DE VÉHICULES DONT VOUS RÊVIEZ.

Lors de l'évènement fin d'année Montez et Prenez la Route, faites l'expérience du design inspiré et moderne des innovations livrables de Lincoln, comme l'assistance au stationnement, le système d'information sur les angles morts et notre nouveau moteur écoénergétique EcoBoost™.

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE LINCOLN DÉS AUJOURD'HUI POUR VOIR LES LINCOLN MKZ, MKS, MKX ET NAVIGATOR 2010 AINSI QUE LE TOUT NOUVEAU MKT.

BEAUCHE AUTO (2000) 418 774-9801 BEAUCHEVILLE-EST	BRAULT FORD LINCOLN 450 671-6115 GREENFIELD PARK	LE CIRCUIT FORD LINCOLN 514 325-4700 MONTREAL	OSTIGUY FORD 450 658-1717 RICHELIEU
DERAGON AUTO CITE 450 266-0101 COWANSVILLE	ALBI FORD LINCOLN JOLIETTE 450 759-7750 JOLIETTE	FORD LINCOLN GABRIEL 514 487-7777 MONTREAL	VAL ESTRIE FORD LINCOLN 819 563-4466 SHERBROOKE
DUPORTAGE FORD 819 778-2751 GATINEAU (HULL)	440 FORD LINCOLN 450 688-9200 LAVAL	DESJARDINS AUTO COLLECTION 418 683-4451 QUEBEC	MORAND FORD LINCOLN 450 632-1340 STE-CATHERINE
			BARIL FORD LINCOLN 450 773-7070 SAINT-HYACINTHE
			DES LAURENTIDES FORD 450 436-2264 ST-JEROME
			AUTO REJEAN LAPORTE & FILS 450 836-3783 ST-NORBERT
			TROIS-RIVIERES FORD LINCOLN 819 370-3315 TROIS-RIVIERES
			HARDY RINGUETTE AUTOMOBILES 819 874-5151 VAL D'OR

FORCES AVENIR

RECONNAÎTRE + PROMOUVOIR
L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT

Lauréat de la semaine
dans la catégorie **Personnel engagé**
Programme au secondaire

Tous les vendredis, Forces AVENIR vous fait découvrir un des 24 lauréats de la semaine du programme au secondaire dans l'une des quatre catégories suivantes :

AVENIR Élève engagé
AVENIR Personnel engagé
AVENIR Projet engagé
AVENIR Élève persévérant

Simon Faucher

Un enseignant engagé afin que la nature devienne pour les jeunes un outil de dépassement

Si on retrouve une partie de nos connaissances dans les livres, la nature peut aussi très certainement agir en bonne pédagogue. Il suffit probablement pour ça de savoir l'écouter et ça, Simon Faucher, enseignant de plein air et d'éducation physique à l'école secondaire Mont-Saint-Sacrement, a rapidement appris à le faire. Maintenant, il s'engage à transmettre aux jeunes son amour pour la nature, avec comme objectif de les amener à découvrir leur potentiel.



Les nombreuses expéditions en plein air de Simon Faucher lui permettent de découvrir en ses élèves de nouvelles aptitudes et de créer des liens de confiance avec eux.

Pour former des citoyens en équilibre avec leur environnement, comme le souhaite ardemment Simon Faucher, il y a plus que le plein air. C'est pourquoi l'enseignant a développé quelques projets s'inscrivant dans une démarche globale de développement des jeunes. Parmi les principaux se trouve le projet *Je redonne à ma communauté*. Ce dernier consiste à faire vivre une expérience plein air à des élèves de trois écoles primaires de la région. Sous la supervision des élèves de Simon, les plus jeunes ont l'occasion de faire de l'escalade, des randonnées découvertes et d'apprendre comment faire du feu en nature sans laisser de trace.

« Quand nos jeunes participent à de tels projets, les adultes me disent souvent : « Vos jeunes sont beaux à voir aller. Ils font preuve de maturité, de générosité, de patience et ils sont dynamiques. ». C'est très valorisant pour eux et aussi pour moi, je l'avoue. »

L'engagement dont fait preuve Simon Faucher et sa manière non conventionnelle d'enseigner a même attiré l'attention à l'extérieur de son école. Depuis cinq ans, l'enseignant travaille avec d'autres écoles de la région en partageant son expérience et en développant des programmes plein air adaptés à la réalité de chaque milieu. Il donne aussi des conférences à l'Université Laval, à des futurs enseignants, pour parler de son vécu et démontrer qu'il est possible de bâtir de belles choses avec des projets scolaires et parascolaires.

Les impacts générés par le dynamisme et la passion de Simon Faucher sont nombreux et palpables. Grâce à son approche, il parvient à toucher les jeunes autrement et les amène vers des horizons qu'ils ne soupçonnaient même pas. « Simon n'est pas qu'un simple professeur d'une matière quelconque, il est une personne qui restera gravée dans ma mémoire. Il me fait évoluer personnellement et réussit à me faire voir la vie d'un autre œil », témoigne Alexandra Alain-Leblanc, une élève de 5^e secondaire, dont les expériences vécues en plein air ont certainement contribué à son épanouissement.

En bref

**GAGNANT D'UNE
BOURSE DE 500 \$**
Simon Faucher

CATÉGORIE
Avenir Personnel engagé

ÉCOLE
École secondaire
Mont-Saint-Sacrement
Écoles privées participantes

ENGAGEMENT
Un enseignant engagé
afin que la nature devienne
pour les jeunes un outil
de dépassement

leSoleil



Bell



THE J.W. McCONNELL
FAMILY FOUNDATION

LA FONDATION DE LA
FAMILLE J.W. McCONNELL

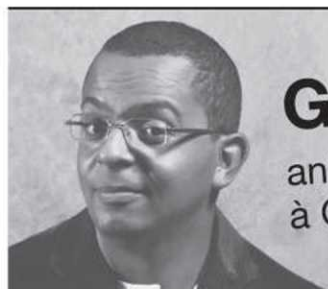


Se qualifiant lui-même, sourire en coin, comme une sorte de mouton noir de l'éducation, Simon Faucher a grandi en pleine nature, à la recherche de nouvelles découvertes et aventures. Forgeant son identité et ses connaissances à l'aide de la nature, il n'était donc pas étonnant de le voir choisir, beaucoup plus tard, une voie qui lui permettrait de transmettre sa passion aux jeunes. Maintenant responsable du programme plein air au Mont-Saint-Sacrement, il s'investit complètement, bien au-delà des horaires normaux, afin de faire vivre à ses élèves des expériences pédagogiques hors normes. C'est au moins une douzaine de fins de semaine par année qu'il consacre à ses élèves, où il les accompagne 24 heures sur 24.

« Je me plais souvent à dire qu'avec notre programme, et je crois mon engagement, on laisse une empreinte positive dans le jeune, plutôt que ce soit le jeune qui laisse son empreinte dans la nature, lance-t-il avec philosophie. Quand je vois que les jeunes préparent eux-mêmes leur traîneau pour les expéditions et même leurs repas déshydratés, je me dis que l'on réussit quelques chose de bon. »

« Quand je vois que les
jeunes préparent eux-mêmes
leur traîneau pour les
expéditions et même leurs
repas déshydratés, je
me dis que l'on réussit
quelques chose de bon. »

À travers ces expéditions, Simon Faucher parvient à tisser des liens de confiance avec les jeunes. Il apprend à les connaître sous un autre jour et à découvrir en eux des aptitudes et des qualités qui ne sont souvent pas détectables dans une salle de classe. « On les amène à travailler leur autonomie en milieu naturel. Ils apprennent l'entraide, la dynamique de groupe, le partage, le respect et l'écoute de l'autre. Souvent ça explose. Ils sont confrontés à eux et aux autres. Une jeune fille m'a déjà dit un jour, quelques années après son passage dans mon programme, que sans cela, elle ne serait plus là aujourd'hui. Comme adolescente, elle traversait une période difficile. Je me dis que mon implication aura servi à ça pour elle. »



Gregory Charles
animera le gala **FORCES AVENIR** au secondaire
à Québec le 12 juin 2010.

Partagez votre engagement!
Inscrivez-vous au
www.forcesavenir.qc.ca

14 500 \$
en bourses

Prix L'ŒUVRE LÉGER :
stage international



IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

Finie la traversée du désert

Gilles Angers

gangers@lesoleil.com



**2000
2010
RETOUR SUR
LA DÉCENNIE**

De 1990 à 1999, l'immobilier résidentiel a fait une longue traversée du désert. Que ce soit dans l'ensemble du Québec ou dans les agglomérations urbaines de Québec et de Lévis. En 2000, cependant, s'amorce un redressement qui se poursuit jusqu'en 2004, mais qui semble, depuis, décrocher doucement.

Les mises en chantier, dans la province, atteignent un creux de vague troublant en 1995. On en dénombre 21 885 en comparaison à 44 654 en 1991. La capitale nationale, elle, après avoir, la même année, atteint le pinacle avec 6523 nouveaux chantiers — il n'y en a jamais eu autant depuis —, amorce une chute libre en 1995 (2405) qui la précipitera, en 1999, à 1814. C'est le marasme.

En 2002, en revanche, c'est le démarrage sûr avec 42 452 et 4282 mises en chantier, respectivement. En 2004, le pic survient. On en dénombre 58 448 au Québec, et 6186 dans les agglomérations urbaines de Québec et de Lévis. Jusqu'à un atterrissage appréhendé de 43 300 et 5025, cette année même.

Durant la décennie qui s'achève, par rapport à la précédente, il y a un gain net des mises en chantier de 42 % au Québec et de 23 % dans la capitale. Cela induit, pour 2000 à 2009, sur tout le territoire québécois, un décompte d'environ 442 000 contre 311 002 de 1990 à 1999. À Québec, on en recense à

peu près 47 675 ces 10 dernières années, contre 38 676 les 10 d'avant.

HAUSSE DE LA REVENTE

C'est la misère pour les transactions sur le marché de la revente en 1990 et 1991. Avec 28 000 en moyenne au Québec et 4000 dans la capitale nationale. Depuis, à part un repli en 1995 (29 776), le décompte pour toute la province n'a jamais cessé, pour ainsi dire, de croître jusqu'en 2007, avec 80 338. Pour retraiter à 79 402 l'année dernière et 78 250, en 2009, selon des prévisions.

Ce qui infère 360 790 «reventes» durant les années 90 et 702 257 pendant les 10 dernières. Pour une hausse prodigieuse de 94,6 %.

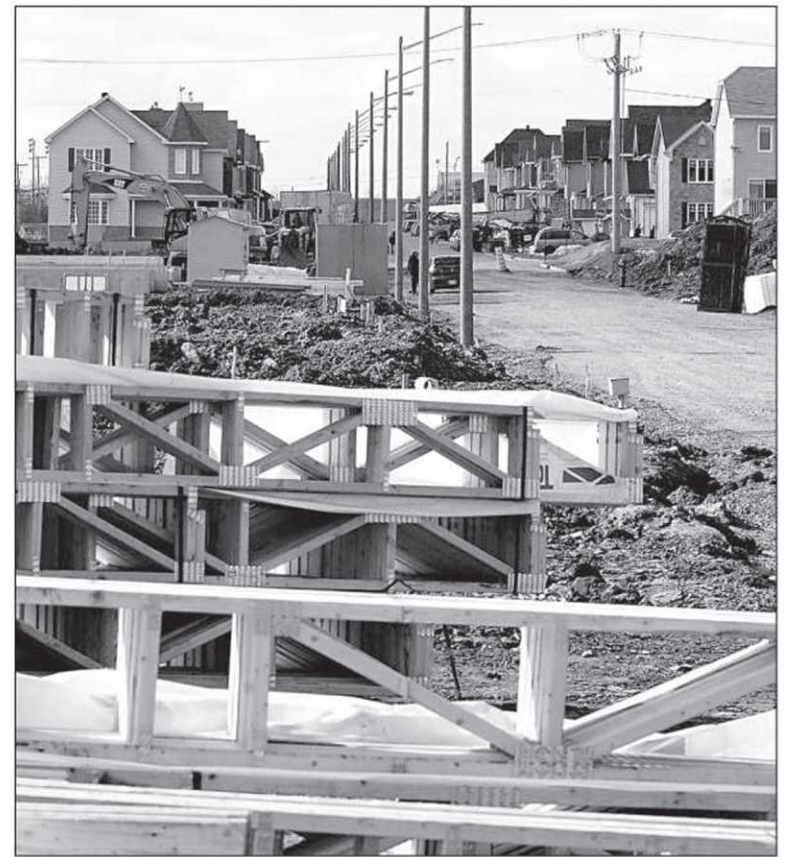
La capitale, en 1995, connaît également un repli (4679), mais croît sans arrêt jusqu'en 2002 (8771). Autre recul en 2003 (7965), mais reprise l'année suivante, avec 8065, pour culminer à 9694 en 2007. En 2008, ralentissement. Le solde a été de 7838. En 2009, on croit qu'il aura été de 7450.

De 1990 à 1999, on enregistre, du côté de Québec, 52 194 transactions. Tandis que le solde de la décennie qui prend fin actuellement devrait être de 83 277. Pour une appréciation de 59,5 %.

En entrevue avec *Le Soleil* avant les Fêtes, la directrice générale de la Chambre immobilière de Québec (CIQ), Gina Gaudreault, se félicitait de ce que les années 2000 à 2009 aient produit beaucoup d'action. «Jamais, a-t-elle ajouté, on n'a vu les choses s'arrêter.»

Les succès de la décennie actuelle correspondent-ils à Québec à une bulle qui risque d'éclater et d'entraîner une chute des prix? Non, pense-t-on à la CIQ et à la Société canadienne d'hypothèque et de logement (SCHL), car une bulle est créée lorsque les prix augmentent outre mesure alors que les fondements tels la demande de logements et le marché de l'emploi reculent et que de la spéculation a lieu.

Source principale : SCHL



Les années 2000 ont connu un regain par rapport à la décennie précédente, autant quant au nombre de mises en chantier qu'en matière de revente de propriétés. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans



COMMISSION SCOLAIRE CENTRAL QUÉBEC
CENTRAL QUÉBEC SCHOOL BOARD

AVIS PUBLIC

Conformément aux articles 286 et 287 de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., ch. I-13.3), avis public est par la présente donné que les états financiers vérifiés de la Commission scolaire Central Québec pour l'année scolaire 2008-2009 seront soumis à la séance du Conseil des commissaires du vendredi 15 janvier 2010 à 19 h 30 qui se tiendra au Centre administratif, 2046, chemin St-Louis, Québec.

Donné à Québec ce 30^e jour de décembre 2009

Cathleen Scott
Secrétaire générale

Avis public

RTC
RÉSEAU DE TRANSPORT DE LA CAPITALE

Prenez avis que le Réseau de transport de la Capitale a adopté, à son assemblée du 16 décembre 2009, par la résolution n° 09-160, les tarifs applicables à compter du 1^{er} mars 2010 pour le service de transport en commun du Réseau de transport de la Capitale et le transport adapté :

Tarifs applicables au service de transport en commun du Réseau de transport de la Capitale (incluant le transport adapté) à compter du 1^{er} mars 2010

Catégories d'utilisateurs (1)	Abonnement RTC mensuel (2a, 2b)	Abonnement métropolitain mensuel (2a, 2b)	Droit de passage unitaire (billet)	Argent comptant	Laissez-passer 1 jour
Général (4)	73,10 \$	À venir	2,50 \$		
Étudiant +	49,05 \$	N/A	2,50 \$	Tarif unique	Tarif unique
18 ans et moins	49,05 \$	N/A	1,75 \$		
Privilege Métropolitain (3)	N/A	À venir	N/A	2,60 \$	6,70 \$
Aîné (65 ans et plus)	33,65 \$	À venir	1,75 \$		
Enfant (5 ans et moins)					Gratuit en tout temps

- Les catégories d'utilisateurs et les modalités d'utilisation des titres de transport sont décrites au Règlement n° 230 du RTC.
- Dans le cadre de l'abonnement au transport en commun pour un an et plus (programme « L'abonné BUS »), le tarif est calculé sur une base annuelle correspondant à 90 % du prix de douze abonnements mensuels. Pour les personnes qui adhèrent au programme durant les trois premiers mois de la signature d'une entente avec le RTC et un nouvel organisme, le tarif de l'abonnement mensuel utilisé dans le calcul ci-haut est gelé pour les douze premiers mois au tarif du mois où l'entente pour le programme « L'abonné BUS » prend effet.
 - Dans le cadre de l'abonnement au transport en commun pour les étudiants d'un établissement d'enseignement participant au programme de l'abonnement étudiant, le tarif est calculé pour quatre mois correspondant à 90 % du prix de quatre abonnements mensuels. Pour les étudiants qui adhèrent au programme durant les quatre mois que durent une session, le tarif de l'abonnement mensuel utilisé dans le calcul est gelé pour les quatre mois au tarif du 1^{er} mois de la période.
- Privilege Métropolitain : personne âgée de 23 ans et moins au 30 septembre de l'année en cours.
- Depuis le 20 septembre 2008, l'abonnement mensuel RTC ou métropolitain au tarif Général, sur carte OPUS ou sur support carton, devient transférable sur le territoire du RTC.

DONNÉ À Québec, le 30 décembre 2009.
La Secrétaire générale
Josée Perron, avocate

Visitez
lesoleil.cyber
presse.ca

LOTTO QUÉBEC

Résultats des tirages du : 2009-12-29

Banco	02 08 09 11 13 15 17 24 25 26 34 40 48 52 53 59 61 64 68 69	Quotidienne	3 623 4 6178	Triplex	09 11 13 33 34
--------------	--	--------------------	-----------------	----------------	-------------------

ASTRO Jour - Mois - Année - Signe
05 OCTOBRE 72 LION

Extra 0856738

LOTTO 6/49 CE SOIR, 12 000 000 \$ (APPROX.)

Résultat du : 2009-12-29
MERCEDES-BENZ GLK350 4MATIC*

Célébration 2010

821B625
(numéro non décomposable)

*Ce lot est échangeable contre un chèque de 50 000 \$.

Une MERCEDES-BENZ GLK350 4MATIC par jour, du 1^{er} au 31 décembre 2009.

Mises en chantier résidentielles*

	Tout le Québec	Région immédiate de Québec
1990 à 1999	311 002	38 676
2000 à 2009	442 107	47 674
Totaux	753 109	86 350

Transactions sur le marché de la revente*

	Tout le Québec	Région immédiate de Québec
1990 à 1999	360 790	52 194
2000 à 2009	702 257	83 277
Totaux	1 063 047	135 471

* Données approximatives. Celles de 2009, en effet, sont fondées sur des prévisions, les chiffres finaux n'ayant pas encore été publiés.

— Source principale : SCHL

Le secteur automobile se redressera en 2010

TORONTO — Une étude prévoit que la reprise cyclique des ventes d'automobiles à l'échelle mondiale prendra de l'ampleur en 2010. Le dernier rapport d'Études économiques Scotia, publié hier, précise que les marchés émergents de la Chine, de l'Inde et du Brésil seront en tête de la reprise, alors que celui des États-Unis affichera une croissance de plus de 10 %. Carlos Gomes, économiste principal chez Scotia, signale que les ventes à l'échelle mondiale continuent d'être soutenues par les mesures incitatives fiscales et financières mises sur pied de façon synchronisée. Ces mesures ont contribué à améliorer le secteur du crédit automobile partout dans le monde. La mise à la ferraille de véhicules sera à l'origine de l'achat de 1,53 million d'unités en 2010, une hausse par rapport aux 1,45 million de cette année. *La Presse Canadienne*

Indice régional

L'indice boursier régional IBR
Québec/Chaudière-Appalaches
valait hier

2172,34 POINTS

en hausse de

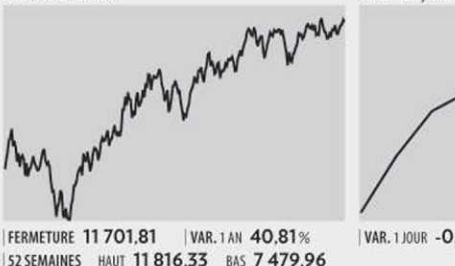
16,67 POINTS OU

0,77 %

sur la journée précédente.

S&P/TSX 12 mois

5 derniers jours



ibor
L'IBR-OCA, marque de commerce
du cyberjournal CommerceMonde
(www.commercemonde.com) est
mis à jour par Frédéric Tremblay.

PÉTROLE (BRUT LÉGER)

78,87 \$ US
+0,10

OR

1097,00 \$ US
-10,20

SOUS-INDICES

	FERMETURE	VAR (%)
Consom. autre	889,69	-0,26
Consom. courante	1 524,86	0,32
Énergie	2 844,32	-0,23
Finance	1 560,67	0,03
Industrielles	1 132,88	-0,26
Matériaux	3 026,39	-1,97
Santé	323,32	-0,69
Services publics	1 704,61	0,29
Technologies	259,43	0,24
Télécoms	715,00	-0,05

LES 10 PLUS ACTIFS

	VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)
CORRIENTE RES. (CTQ)	12 628 172	8,56	13,38
ISHARES S&P/T (XIU)	5 395 213	17,32	-0,29
HORIZONS BETAPRO (HND)	5 004 146	4,66	-5,29
HORIZONS BETA/A (HNU)	4 674 376	12,85	5,41
GUYANA GOLDFIELDS (GUY)	4 323 813	7,83	1,16
HORIZONS BETAPRO (HOU)	4 245 061	9,16	3,62
YAMANA GOLD (YRI)	2 676 843	11,97	-3,31
ELDORADO GOLD (ELD)	2 443 180	14,70	-0,81
URANIUM ONE INC (UUU)	2 031 426	2,95	0,00
MANULIFE FINANC. (MFC)	1 949 646	19,25	0,26

devises

La Presse Canadienne
TORONTO - Voici les taux des devises étrangères, jeudi, établis par la Banque de Montréal. Ces taux interbancaires, en dollar canadien, ne sont pas ceux du commerce au détail des devises.

Afrique du Sud (rand)	0,1427
Australie (dollar)	0,9390
Bresil (real)	0,6022
Chine (renminbi)	0,1534
Hong Kong (dollar)	0,1351
Inde (roupie)	0,0225
Israël (shekel)	0,2763
Japan (yen)	0,011450
Liban (livre)	0,000699
Mexique (peso)	0,0803
Norvège (couronne)	0,1805
Nouvelle-Zélande (dollar)	0,7529
Royaume-Uni (livre)	0,6595
Russie (rouble)	0,0348
Suède (couronne)	0,1455
Suisse (franc)	0,1011

TSX de croissance

	Vol. (X1000)	Cot.(\$)	Var.(\$)
ABCOIT MINES	ABO	36	0,15 -0,01
ADITECH	ADI	0	0,055 +0,00
APPALACHES RES	APP	36	0,07 +0,00
AUGVIA RES MIN	AUG	30	0,085 -0,00
AZIMUT EXPLORAT	AZM	9	0,77 -0,02
BRITCOIL OILFIELD	BIC	0	0,325 +0,00
CAGIM REAL ESTAT	CEM	0	0,70 +0,00
CLEMEX TECH -A	CXG-A	8	0,11 -0,01
COS SOLUTIONS	CST	13	0,185 -0,01
D-BOX TECHNOLOG	DBO-A	52	0,34 -0,01
DACHA CAP	DAC	0	0,55 -0,02
DEO SYSTEMS	DEO	10	0,42 -0,02
DIA BRAS EXPL	DIB	383	0,20 +0,01
DIANOR RESOURCES	DOR	498	0,07 +0,01
DITEM	DIT	119	0,075 +0,00
ERGORESEARCH	ERG	0	0,13 +0,00
CELTIC EXPLORATION	CLT	56	21,38 +0,68
FRV MEDIA	FRV	0	0,005 +0,00
G.I.E. ENVIRONNMT	GIE	12	0,035 -0,00
H2O INNOVATION	HEO	28	0,54 -0,01
IMPLEX-A	IFX-A	0	0,20 +0,00
JUNEX	JNX	43	1,50 +0,02
SOC. MINIERE LOUVE	LNV	0	0,44 +0,00
MATAMEC EXPLORAT	MAT	81	0,19 +0,00
MEDICAL INTEL TEC	MIZ	0	+0,00
MELIOR RESOURCES	MKR	75	0,325 +0,00
MRRM	MRR	0	2,75 +0,00
NOVOK	NVK	0	0,18 +0,00
NSTEIN TECHNOLOGI	EIN	58	2,85 +0,01
NTI NEWMERICAL	CFD	0	0,035 +0,00
NUVOIT	NCO	28	0,12 +0,04
PERLITE CANADA	PCI	1	0,185 +0,04
PERISHMO RESOURC	PRO	60	1,82 +0,00
PETROLIA	PEA	26	0,82 +0,04
PROLAB TECH-A	POT	0	0,025 +0,00
RES. MIN. RADIOS	RDS	143	0,08 +0,01
ROX MIN RES	ROX	3	0,235 -0,01
ROAD NEW MEDIA	RNM	0	0,02 +0,00
ROBEX RES	RBX	100	1,15 +0,01
SIROIS RESOURCES	SOI	29	0,08 -0,01
SOFAME TECH	SDW	35	0,035 +0,00
VANTEX RESOURCES	VTX	0	0,02 +0,00
VIOR EXPLORATION	VIX	43	0,08 +0,00
WANTED TECH	WAN	0	0,195 +0,00

gigants américains

	Vol. (X1000)	Cot.(\$)	Var.(\$)
Exxon Mobil	XOM	19983	68,84 -0,24
● MICROSOFT	MSFT	29705	31,39 -0,02
WAL-MART STORES	WMT	7260	54,12 -0,11
● APPLE	AAPL	15818	209,10 -2,51
PROCTER & GAMBLE	PG	7156	61,58 +0,33
Johnson & Johnson	JNJ	6657	64,94 +0,00
● INTERNATIONAL BUSINESS	IBM	1831	185,46 +0,00
AT&T	T	15889	28,34 +0,01
General Electric	GE	48315	15,44 -0,10
JPMORGAN CHASE & JPM	JPM	15590	41,49 -0,23
CHEVRON CORPORATION	CVX	48731	77,21 -0,56
PFIZER INC.	PFE	19668	16,56 -0,07
CISCO SYSTEMS	CSCO	21888	24,10 +0,02
COCA-COLA COMPANY	CO	4770	57,74 +0,30
BANK OF AMERICA C	BAC	8275	15,12 -0,17
● ORACLE	ORCL	16211	25,01 -0,04
WELLS FARGO & CO	WFC	18386	26,68 -0,07
Hewlett-Packard C	HPQ	6965	52,57 -0,19
Intel	INTC	29308	20,40 -0,10
PEPSICO INC.	PEP	3786	61,10 -0,06
VERIZON COMMUNIC	VZ	7787	33,43 -0,06
GOLDMAN SACHS GROUP	GS	5210	164,12 -0,36
ABBOTT LABORATORI	ABB	4452	54,26 -0,27
SCHLUMBERGER LIMI	SLB	3381	65,20 -0,52
MERCK & CO.	MRK	7530	37,10 -0,19
Citigroup Inc.	C	18958	3,37 -0,02
CONOCOPHILLIPS	COP	4687	50,80 -0,36
MCDONALD'S CORPOR	MCD	2628	63,59 -0,02
● UNITED TECHNOLOGI	UT	2265	70,30 -0,16
WALD DISNEY COMP	DIS	6242	32,38 -0,47
● 3M COMPANY	MMM	3865	84,13 +0,68
AMGEN	AMGN	3091	57,52 -0,14
Bristol-Myers Squibb	BMY	24745	25,85 -0,10
HOME DEPOT, INC.	HD	6991	29,27 +0,09
● MEDTRONIC, INC.	MDT	4382	44,88 -0,17
AMERICAN EXPRESS	AXP	4438	40,98 +0,57
CVS CAREMARK CORP	CVS	6313	32,65 -0,26
U.S. BANCORP	USB	6203	22,39 +0,08
UNITED PARCEL SERV	UPS	2572	55,55 +0,59
COLGATE-PALMOLIVE	CL	1755	82,86 -0,09
ALTRIA GROUP, INC.	KFT	7747	19,85 -0,13
KRAFT FOODS, INC.	KF	5233	27,45 -0,03
BOEING COMPANY	BA	2163	55,21 +0,06
BAXTER INTERNATIONAL	BAX	3060	59,21 +0,06
Comcast Class A	CMCSA	8863	17,08 +0,01
TIME WARNER, INC.	TW	4872	29,45 +0,22
BURLINGTON NORTHE	B	1112	98,45 -0,16
Bank of New York	BNK	4145	27,63 -0,03
EXELON CORPORATION	EXC	2780	49,32 -0,09

leaders mondiaux

	Vol. (X1000)	Cot.(\$)	Var.(\$)
ABB LTD.	ABB	1773	19,24 +0,14
ALUM CORP OF CHN	ACH	309	27,24 -0,03
AMERICA MOVIL SA	AMV	1836	47,38 +0,11
AO VIMPELCOM	VO	2227	18,91 -0,49
● Arcelor Mittal	MT	3715	46,77 +1,08
ASTRAZENECA PLC	AZN	496	46,62 -0,14
Baidu.com SP ADR	BDU	786	41,63 -0,66
BANCO BRASILEIRO	BDB	5337	21,05 -0,16
BPI BILLITON LIME	BHP	2195	76,35 +0,55
BP PLC	BP	5757	12,05 -0,22
CEMEX S.A.B. DE C	CX	6819	58,15 +0,58
CHINA MOBILE LIMI	CHL	1210	45,12 -0,12
DIAGEO PLC	DEO	249	68,22 -0,20
ELAN CORP. PLC	ELN	410	6,50 +0,05
FOCUS MEDIA SP ADR	FMD	569	16,14 -0,06
Fomento Economico FMX	FMX	537	48,15 -0,34
GALAXY METALINE P	GSK	733	42,45 -0,02
GRUPO TELEVISAO S	TV	1679	20,95 -0,48
HSBC HOLDINGS PLC	HBC	652	56,98 -0,41
INFOSYS TECH SP A	INFY	716	55,57 -0,29
Lukoil Co Sponsor	LKO	98	59,92 -0,42
LYXOR ETI BRAZIL	LYX	137	10,70 -0,55
METHEL OIL	MTL	93	19,10 -0,55
MOBILE TELESYSTEM	MST	679	48,66 -0,30
Nestle SA Sponsor	NSRG	324	41,77 +0,29
NOKIA CORPORATION	NOK	11216	12,74 +0,04
NOVARTIS AG	NVS	729	54,87 +0,12
O A Gazprom ZAO OGPZY	GAZ	176	24,48 -0,13
Petrobras Brasil	PBR	6688	47,94 -0,03
PETROLEO BRASILEIRO	PBR	3009	42,46 -0,45
ROYAL DUTCH SHELLS	R	921	60,79 -0,07
ROYAL DUTCH SHELLS	R	211	58,58 -0,23
RYANAIR HAVES SP A RYAIR	RY	294	27,48 -0,19
● SANOFI-AVENTIS	SNY	579	40,31 -0,07
SAP AG	SAP	516	47,24 -0,02
SIEMENS AG	SI	230	92,91 -0,33
SKY TELECOM CO L	SKM	1754	16,04 -0,56
SONY CORPORATION	SNE	205	29,35 -0,23
TAIWAN SEMICONDUCTS	TSM	7957	11,24 -0,08
TELEFONICA, S.A.	TEF	137	16,16 -0,11
TELECOM INTERNATI	TI	543	17,99 -0,27
● TENARIS S.A.	TS	946	42,85 -0,07
TEVA PHARMIND SP A TEVA	TEV	3069	55,00 -0,77
● TOTAL S.A.	TOT	1111	65,07 -0,09
● UNILEVER NV	UN	1238	32,80 -0,00
VODAFONE GRP SP A VOD	VOD	2360	23,00 -0,01

Plus de titres sur
LaPresseAffaires.com

Société	Volume (X1000)	Ferm.	Ch.
20-20 TECHNOLOG	TWT	3	2,95 +0,19
5BANC SPLIT-B	FBS-B	1	6,30 +0,02
5N PLUS	VNP	105	6,05 -0,10
ASTRA TECH	AST	12	34,76 +0,43
ASEREN WTL	ABT	67	0,365 +0,03
ABSOLUTE SOFTWA	ABT	30	1,19 +0,07
Acadian Mining	ACE	406	0,08 +0,01
ACE AVAT HLDG-	ACE-A	9	6,00 +0,09
ACE Aviation Ho	ACE-B	1	6,00 +0,01
ADITYA SMALL CA	ASF	11	4,16 +0,13
ADANAC MOLYBDEN	ASF	120	0,07 +0,00
AD GROUP SVBTD	ADH	152	2,42 +0,03
ADHERTECH	ADH	61	0,045 +0,00
ADVANTAGE OIL	AAV	328	7,05 +0,04
Aecon Group	AAV	103	14,93 -0,20
AERQUEST INTL	AQL	24	0,70 +0,02
AETERNUS ZENTRI	AQL	64	0,83 +0,00
AFEXIA LIFE SCIE	AFX	58	0,72 -0,02
AFRICO RESOUR	AFR	24	0,99 +0,04
● AG GROWTH INTL	AGF-B	22	34,89 +0,39
AGF Management	AGF-B	95	17,00 +0,11
Agnico-Eagle Mi	AGM	475	56,60 -1,39
Agrium	AGM	362	66,03 -0,47
● AINSWORTH REG S	ANS	16	2,89 +0,01
Air Canada VTG-	ACA	48	1,28 -0,01
AIR CANADA VTG-	ACA	400	1,27 +0,02
● AIRBOS OF AMER	BOS	2	5,60 +0,45
● AIR PHARMA	AKI	18	0,165 +0,00
AKITA DRILLING	AKI	9	9,40 -0,10
Alamos Gold	AKI	176	12,67 -0,04
● ALARMFORCE INDS	AFI	26	7,35 -0,04
● ALEXCO RESOURCE	AXR	81	4,06 +0,15
Alexis Minerals	AXM	1362	0,43 +0,02
● ALG PWR & UTIL	ATD	220	41,13 +0,08
ALUMINUM COAL	ATD-A	1	20,40 +0,30
Aluminium Co	ATD-B	94	20,31 -0,17
ALLIANCE SPIT	ALB	6	10,02 +0,02
ALLIANCE GRAN	ALB	15	29,60 -0,10
● ALLIED NEVADA G	ANG	160	15,90 +0,34
● ALLIANCE THERAPE	ATP	14	0,315 +0,01
ALMADEN MINERAL	AMN	11	2,35 +0,07
ALTER NRG	NRG	2	2,38 -0,07
ALTUS MINERALS	AMS	51	0,84 -0,02
AMBRILA BIOPHA	AMB	51	0,25 -0,00
AMERICAN BONANZ	BZA	153	0,14 -0,00
AMERIGO RESOURC	ARG	478	0,69 -0,01
AMICA MATURE LI	ACC	1	5,70 +0,20
AMORFEX LIFE SC	AMF	88	0,88 +0,00
ANACONDA MINING	ANX	42	0,18 +0,00
ANATOLIA MINL D	ANM	544	3,13 -0,05
ANDRAN RESOURC	AND	124	2,42 -0,02
Anderson Energy	AND	128	1,17 +0,00
ANDREW PCL NOV	AND	1	7,70 +0,15
ANGIOTECH PHARM	ANG	22	1,34 -0,10
ANGLE ENERGY	ANL	38	6,70 +0,02
Antrim Energy I	AEN	68	1,22 +0,03
Anvil Mining LI	AEM	51	3,22 -0,01
APOLLO GOLD	APG	114	0,50 -0,01
AQUILA RESOURCE	APQ	81	0,365 +0,07
AQUILION RESOUR	AQR	41	0,75 -0,11
ARBOR MEN SVC-A	ABO-A	2	2,43 +0,00
● ARBOR MEN SVC-B	ABO-B	2	2,38 +0,00
ARISTECH	ARV	530	2,25 -0,01
ARISTIDE RESOUR	ARZ	4	0,22 +0,00
Arvida Energy	ARV	145	0,70 +0,02
Astral Media	ACM-A	3	0,52 -0,29
Atco	ACO-X	25	4,72 -0,43
Atchafalca Potas	ATP	50	5,83 -0,03
ATLANTIC POWER	ATP	566	11,42 -0,05
ATNA RESOURCES	ATN	190	0,70 +0,01
ATRIUM INNOVATI	ATB	85	15,85 +0,25
ATS AUTOMATION	ATA	121	7,70 +0,00

Sur le Web

lesoleil.cyberpresse.ca



LE BLOGUE DES ARTS

L'équipe vous cause de tout ce qui bouge à Québec et au-delà : blogues.cyberpresse.ca/arts-du-soleil

RICHARD THERRIEN

Amateur de télé? Échangez vos impressions avec notre chroniqueur-blogueur : cyberpresse.ca/le-soleil/therrien

arts & spectacles

Ils nous ont QUITTÉS

2000
2010
RETOUR SUR
LA DÉCENNIE

AU COURS DE LA DERNIÈRE DÉCENNIE, PLUSIEURS ARTISTES DE RENOM ONT VU LEUR VIE S'ÉTEINDRE. CERTAINS, TRÈS JEUNES, AVAIENT ENCORE BEAUCOUP À APPORTER AU MONDE CULTUREL. TOUS ONT LAISSÉ DERRIÈRE EUX UNE CARRIÈRE MÉMORABLE. VOICI QUELQUES ARTISTES QUI ONT MARQUÉ LEUR DOMAINE PAR LEUR GRAND TALENT.



MUSIQUE CLASSIQUE

LUCIANO PAVAROTTI
(1935-2007)

Luciano Pavarotti, sans doute le ténor le plus populaire du XX^e siècle, a tiré sa révérence à l'âge de 71 ans. «Quand Pavarotti chante, le soleil se lève sur le monde», disait le chef d'orchestre Carlos Kleiber. Comme l'astre du jour, la nouvelle de son décès a fait le tour de la planète. Son association avec Domingo et Carreras au sein des Trois ténors et ses collabora-

tions fréquentes avec des vedettes de la pop comme Sting, Bono ou les Spice Girls furent pour lui un moyen de sensibiliser des millions de personnes à l'univers de l'opéra. **Richard Boisvert**

MSTISLAV ROSTROPOVITCH
(1927-2007)

Un des violoncellistes les plus marquants du XX^e siècle, Rostropovitch a consacré sa vie non seulement à la musique, mais également à la défense de la liberté et de la démocratie. Les Occidentaux se souviennent du musicien qui joua une suite de

Bach au pied du mur de Berlin en 1989. Les Russes, eux, du démocrate qui, en août 1991, s'était précipité à Moscou et était resté des jours dans le Parlement aux côtés des opposants aux putschistes qui tentaient de renverser Gorbatchev. **Richard Boisvert**

AUTRES DISPARUS

György Ligeti, compositeur (1923-2006)
Louis Quilico, baryton (1925-2000)
Edwin Bélanger, chef d'orchestre (1910-2005)
Richard Verreault, ténor

(1926-2005)
Léopold Simoneau, ténor (1916-2006)
Clermont Pepin, compositeur (1926-2006)
Marc Samson, critique musical (1929-2008)
Hélène Fortin, soprano (1959-2008)
Fernand Lindsay, fondateur du Festival de Lanaudière (1928-2009)
Renée Morisset, pianiste (1929-2009)

À lire → 37, 38, 39 et 40

MUSIQUE ANGLOPHONE

JOHNNY CASH (1932-2003) ET JUNE CARTER (1929-2003)

Figure incontournable de la musique américaine, Johnny Cash n'aura survécu à sa femme, la chanteuse June Carter, que quatre mois, s'éteignant le 12 septembre 2003. On lui doit des airs country incontournables comme *I Walk the Line* ou *Ring of Fire*. Le parcours de Cash est riche. Il a côtoyé les plus grands — du «King» à Bob Dylan, de Jerry Lee Lewis à Roy Orbison —, animé une émission télé, chanté en duo avec sa femme, tourné pour le cinéma, en plus de jouer pour des détenus — ce qui a donné naissance à d'excellents albums *live*. En dépit d'une dépendance à l'alcool et à certains médicaments dans les années 60, et malgré de graves ennuis de santé 20 ans plus tard, Cash n'a jamais cessé de créer, à témoin sa série *American Recordings*, à la fin de sa carrière. **Nicolas Houle**



Johnny Cash — PHOTO AP

MICHAEL JACKSON (1958-2009)

Vedette dès sa tendre enfance, alors qu'il se produisait au sein des Jackson 5, Michael Jackson ne s'est jamais éloigné du succès. Sa carrière solo, amorcée à la fin des années 70, a été on ne peut plus spectaculaire, d'abord avec *Off the Wall* puis l'incontournable *Thriller* et son armée de refrains mémorables, de *Billie Jean* à *Beat It*. Jackson n'est pas seulement doué pour l'écriture de textes et de musiques accrocheurs, il a le don de doubler ses compositions de chorégraphies. Ainsi, son *moonwalk* est devenu aussi célèbre que nombre de ses pièces. Même si, à partir de *Dangerous*, son rythme de production s'est mis à ralentir et que sa vie personnelle, entachée d'accusations de pédophilie, a souvent pris le dessus sur ses réalisations professionnelles, le «roi de la pop» est demeuré très populaire. L'onde de choc créée par sa mort en juin dernier, de même que l'engouement suscité par le film *This Is It* illustrent bien à quel point son œuvre a marqué. **Nicolas Houle**

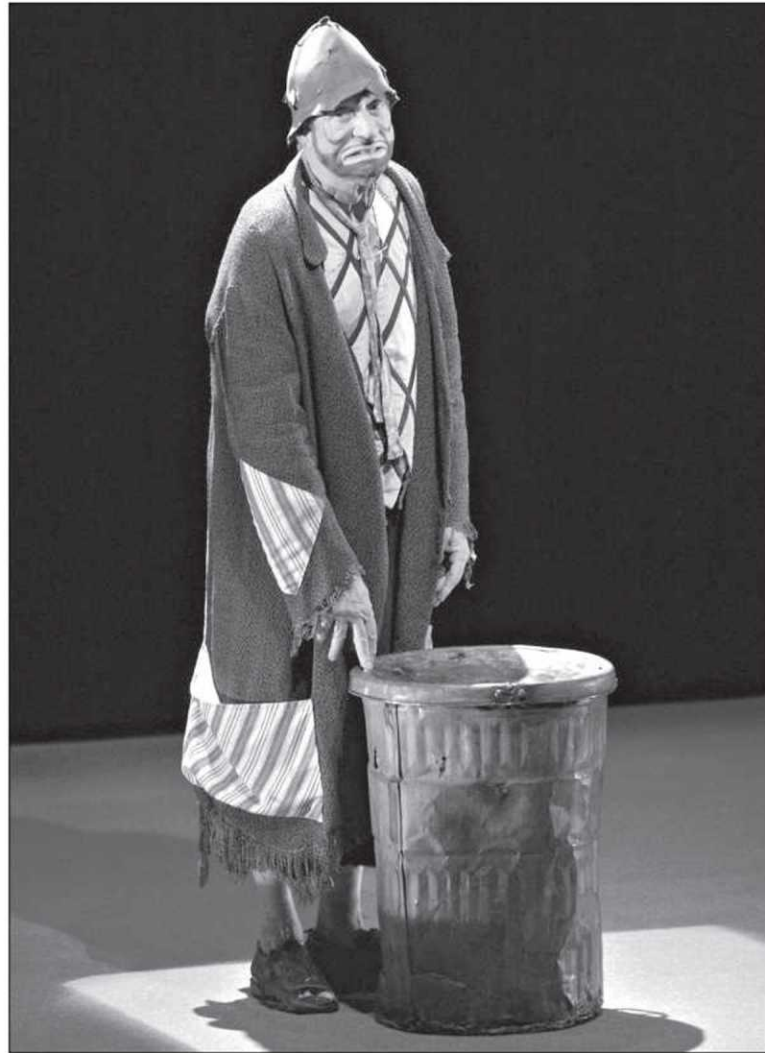
D'AUTRES DISPARUS MARQUANTS

James Brown (1933-2006)
Joe Strummer (1952-2002)
Oscar Peterson (1925-2007)
Ike Turner (1931-2007)
Denis «Piggy» D'Amour (Voivod) (1959-2005)
Ibrahim Ferrer (1927-2005)
Compay Segundo (1907-2003)
Layne Staley (Alice in Chains) (1967-2002)
Jimmy Smith (1928-2005)
Joey Ramone (1951-2001)
Michael Brecker (1949-2007)
John Phillips (The Mamas and the Papas) (1935-2001)
Lou Rawls (1933-2006)
DJ AM (1973-2009)

MUSIQUE FRANCOPHONE

ALAIN BASHUNG (1947-2009)

Figure influente de la chanson française actuelle, Alain Bashung avait connu des débuts difficiles, ne touchant le succès qu'en 1980 avec *Gaby, oh Gaby* et ne le retrouvant que six ans plus tard avec *SOS Amor*. Les années 90 lui apporteront la consécration. En 2009, il rafle les Victoires de l'interprète masculin, de l'album de chansons (*Bleu pétrole*) et du meilleur spectacle. Sa tournée



Le Sol de Marc Favreau — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

avait été amorcée en 2008 malgré la chimiothérapie pour traiter un cancer du poumon, dont il mourra le 14 mars 2009. **Valérie Lesage**

ANDRÉ «DÉDÉ» FORTIN (1962-2000)

Le 10 mai 2000, le Québec est consterné en apprenant la mort par suicide d'un artiste phare de la nouvelle génération. Le chanteur des Colocs s'est transpercé le cœur avec un couteau de cuisine; l'image est horifiante. Les Colocs, groupe de rockabilly formé entre autres d'un gars du Lac Saint-Jean (Fortin), d'un immigrant français et d'un Amérindien de la Saskatchewan, représentait une image d'un Québec fier de sa langue et ouvert sur le monde. Sa contribution au rock d'ici reste majeure. **Valérie Lesage**

SYLVAIN LELIÈVRE (1943-2002)

Originaire du quartier Limoilou, le chansonnier est parti dans une année glorieuse après que *Versant Jazz Live au Lion d'Or* eut été récompensé du Félix de l'album jazz. Une embolie cérébrale a terrassé Lelièvre, aussi nommé auteur-compositeur-interprète de l'année en 1994 pour le magnifique *Qu'est-ce qu'on a fait de nos rêves?* **Valérie Lesage**

HENRI SALVADOR (1917-2008)

Personnage marquant de la chanson française par sa longévité, son succès et son répertoire, Henri Salvador avait commencé sa carrière très jeune dans les cabarets parisiens comme humoriste et musicien. Django Reinhardt en avait même fait son accompa-

teur. L'interprète de *Syracuse* et de *Maladie d'amour*, qui a très vite intégré les influences brésiliennes, aura inventé la «world music» avant le mot. En 2000, les jeunes Keren Ann et Benjamin Biolay l'ont ramené au sommet en composant pour lui *Chambre avec vue*. **Valérie Lesage**

D'AUTRES DISPARUS

Charles Trenet (1913-2001)
Gilbert Bécaud (1927-2001)
Georges Thurstun (1951-2007)
Serge Reggiani (1922-2004)
Fred Chichin (Rita Mitsouko) (1954-2007)
Georges D'Or (1931-2001)

HUMOUR

MARC FAVREAU (1929-2005)

Sol a été emporté par un cancer à l'âge de 65 ans. Celui qui l'incarrait, Marc Favreau, a fait ses premiers pas à l'école du Théâtre du Nouveau Monde, où il avait remporté le premier prix de la comédie en 1952. Après un séjour à Paris, il a créé Sol, un clown auguste, pour une série qui deviendra plus tard *Sol et Gobelet*. En 2003, Marc Favreau soulignait en entrevue au *Soleil* le plaisir qu'il avait eu à jouer ce personnage. Poète de l'humour et témoin naïf des travers humains, l'«estradaire» clochard a d'abord séduit les enfants avant d'amuser des milliers d'adultes, que ce soit au Québec ou dans l'Europe française. **Alexandra Perron**

PAUL BÉVAL (1924-2004)

À partir de la fin des années 40, Paul Berval (Pierre-Paul Bédard



Le légendaire Henri Salvador
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

de son vrai nom) est partout au Québec. On l'a vu dans *Les colombes* de Jean-Claude Lord, *Les chiens chauds* de Claude Fournier, *Les Plouffe* de Gille Carles et *Le matou* de Jean Beaudin. À la télé, il était des célèbres séries *Les Beaulieu* et *Chez Denise*. Pour toute une génération, il aura été dans *Passe-Partout* la voix d'Alcazoo et celle de Fred Caillou dans *Les Pierrafeu*. Mais c'est dans le domaine de l'humour qu'il fera sa marque. De 1954 à 1960, il dirige son cabaret Le Beu qui rit à Montréal, y créant une revue humoristique sur l'actualité qui intégrait des chansons et des parodies. En 2004, il a remporté un prix Olivier en hommage à sa carrière, mais il est décédé quelques jours avant de le recevoir. **Alexandra Perron**

RAYMOND DEVOS (1922-2006)

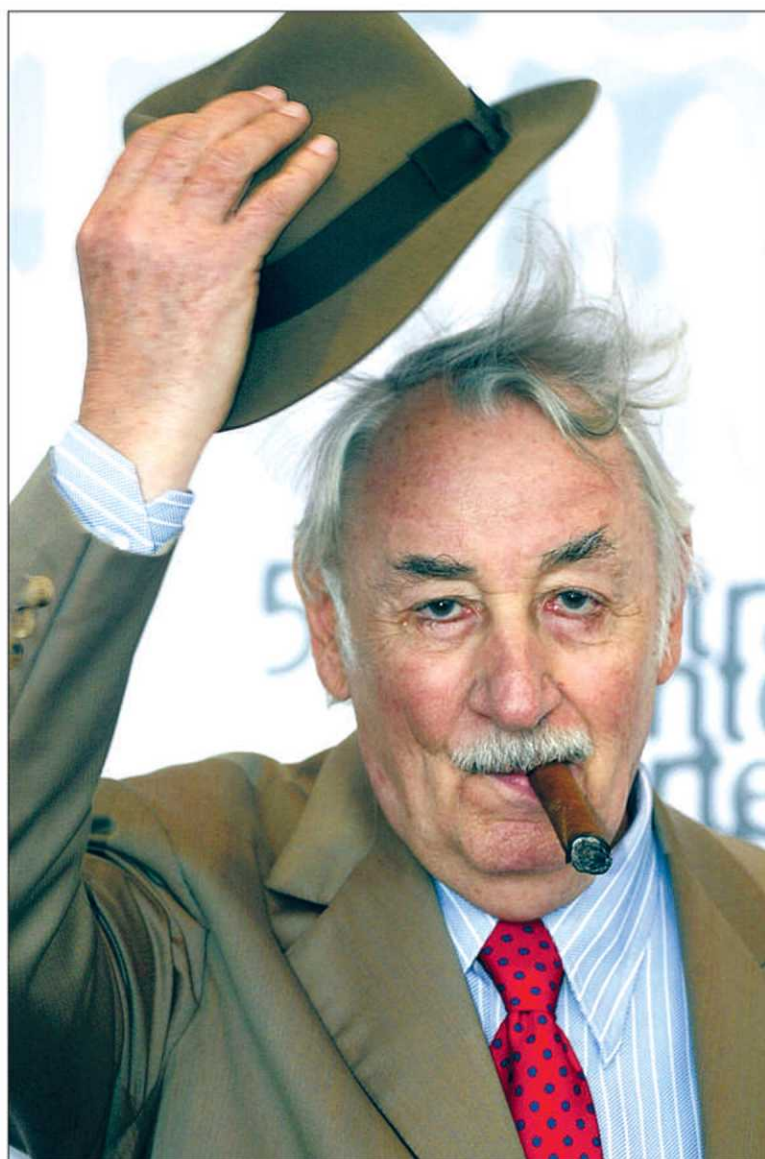
L'humoriste français Raymond Devos a été célèbre pour ses jeux de mots, ses qualités de mime, son goût pour les paradoxes cocasses, le non-sens et la quête de sens. Autant en France qu'ici, la nouvelle de sa mort, à 83 ans, a suscité un flot de réactions. Raymond Devos était un habitué du Québec. Sa dernière visite remontait à juin 2000. Deux soirs d'affilée, il avait rempli la salle Albert-Rousseau. Grand ami de Félix Leclerc, il a notamment aidé à réaliser l'Espace Félix-Leclerc en appuyant de toute sa notoriété un spectacle-bénéfice de la Fondation. **Alexandra Perron**

BOB HOPE (1903-2003)

Légende aux États-Unis, le comédien et fantaisiste américain Bob Hope, d'origine britannique, est décédé à l'âge de 100 ans. Il aura exercé son art dans tous les domaines : music-hall, radio, télévision, cinéma. Sa filmographie compte pas moins d'une cinquantaine de titres. Des décennies durant, cette incarnation du comique troupier a fait la tournée des bases américaines à travers le monde, de la Seconde Guerre mondiale au premier conflit dans le Golfe, en 1990-1991, en passant par le Viêt-nam et la Corée. Bob Hope a joué au golf avec 11 présidents américains, un privilège honorifique sans égal dans le monde du spectacle. **Alexandra Perron**

D'AUTRES DISPARUS

Marcel Saint-Germain (1939-2007)
Françoise Berd (1923-2001)
Hubert Loiselle (1932-2004)
Rachel Lortie (1941-2003)
Buddy Hackett (1924-2003)
Jean Lefebvre (1919-2004)
Alan King (1927-2004)



Philippe Noiret au Festival de Venise en 2002 — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

CINÉMA

INGMAR BERGMAN (1918-2007)

L'un des plus grands réalisateurs de l'histoire du cinéma. Une source d'inspiration pour une foule de cinéastes (dont Woody Allen), même ceux de la jeune génération (Jack Webb dans *500 Days of Summer*). Seul cinéaste à avoir obtenu la Palme des Palmes au Festival de Cannes. Ses œuvres, surtout celles abordant le couple et la famille (*Cris et chuchotements*, *Scènes de la vie conjugale*, *Fanny et Alexandre*) demeurent des immortelles.

PHILIPPE NOIRET (1930-2006)

Un monstre sacré du septième art, un acteur plus grand que nature dont la voix, grave et chaude, est gravée à jamais dans les mémoires (*L'homme qui plantait des arbres*). Une impressionnante filmographie qui a couru sur sept décennies. Trois films à redécouvrir : *Alexandre le bienheureux*, *Le vieux fusil* et *Cinéma Paradiso*.

PAUL NEWMAN (1925-2008)

Le regard bleu le plus inoubliable de l'histoire du cinéma. Un acteur hors pair doublé d'un philanthrope. Mis en nomination huit fois à l'Oscar du meilleur acteur (gagnant en 1987 pour *La couleur de l'argent*). Trois incontournables : *La chatte sur un toit brûlant*, *Luke la main froide* et *L'arnaque* (*The Sting*).

SYDNEY POLLACK (1934-2008)

Un réalisateur, producteur (et un acteur, ne l'oublions pas) qui a donné au cinéma hollywoodien des films inoubliables, que ce soit *On achève bien les chevaux*, *Nos plus belles années* (*The Way We Were*), sans oublier la fresque romantique *Souvenirs d'Afrique*.

GUILLAUME DEPARDIEU (1971-2008)

Avant sa mort prématurée, le fils de l'autre aura eu le temps de se faire un prénom. Un jeune acteur intense qui vivait sa vie à 100 km/h. À voir ou à revoir : *Tous les matins du monde*, *Les apprentis* et *Versailles*.

Normand Provencher

SANS OUBLIER...

Heath Ledger (1979-2008)
Gilles Carle (1928-2009)
Jacques Villeret (1951-2005)
Claude Berri (1934-2009)
Patrick Swayze (1952-2009)
Darryl Cowl (1925-2006)
Pierre Falardeau (1946-2009)
Farrah Fawcett (1947-2009)
Michael Crichton (1942-2008)
Anne Bancroft (1931-2005)
Marie Trintignant (1962-2003)
David Carradine (1936-2009)
Émile Genest (1921-2003)
Anthony Quinn (1915-2001)
Maurice Jarre (1924-2009)
Jean-Pierre Cassel (1932-2007)
Bernie Mac (1957-2008)
Richard Widmark (1914-2008)
Chris Penn (1965-2006)



Guillaume Depardieu — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Anne Bancroft, qui incarnait la Mrs. Robinson du *Lauréat*, aux côtés d'un Dustin Hoffman débutant, est décédée en 2005. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

À LIRE

dans votre Soleil de DIMANCHE
notre cahier spécialSUPER
SOLDESConsultez la version électronique de ce cahier sur
www.lesoleil.com/supersoldesjanvier2010

leSoleil



TÉLÉVISION

MARCEL BÉLIVEAU (1939-2009)

Créateur de *Surprise sur prise*, Marcel Béliveau se faisait aussi bien reconnaître au Québec qu'en France, où l'émission a connu un immense succès. Après de nombreux déboires financiers, il est mort le 28 mai 2009 à 69 ans.

JEAN BESRÉ (1936-2001)

Figure marquante de la télévision pour ses rôles de Rémi Duval dans *Jamais deux sans toi* et de Joseph-Arthur Lavoie dans *Le temps d'une paix*, Jean Besré meurt dans un tragique accident de voiture le 14 mars 2001, à l'âge de 64 ans.

JULIETTE HUOT (1912-2001)

Issue du burlesque, Juliette Huot pouvait aussi bien jouer la comédie dans *Symphorien* que le drame dans *Jamais deux sans toi* et *Montréal PQ*. La marraine des Petits frères de pauvres est décédée le 16 mars 2001 à 89 ans.

GUY PROVOST (1925-2004)

Peu de comédiens québécois ont joué autant à la télévision que Guy Provost. Le deuxième Alexis de Donalda dans *Les belles histoires des pays d'en haut* aura aussi tenu des rôles marquants dans *Mont-Joye*, *Terre humaine* et *Sous un ciel variable*. Guy Provost meurt des suites d'une pneumonie, le 11 février 2004, à l'âge de 78 ans.

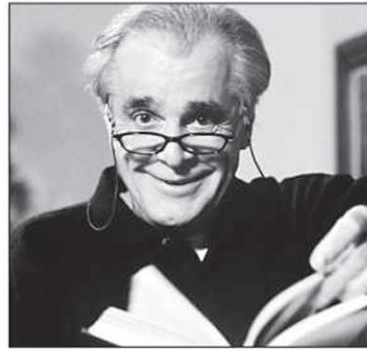


Juliette Huot dans *Les Plouffe* de Gilles Carle — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

CLAUDE BLANCHARD (1932-2006)

Personnificateur de Nestor et animateur de son propre talk-show à Télé-Métropole dans les années 60, Claude Blanchard héritera du titre de Monsieur Télévision 1970 pour son animation de *Madame est servie* avec Réal Giguère. Il meurt le 20 août 2006 à l'âge de 74 ans, après avoir vu son talent d'acteur dramatique reconnu notamment dans *Omerta*, *Music Hall* et *Virginie*.

Au cours des 10 dernières années, les artisans de la télévision auront aussi perdu Henri Bergeron, Fernand Gignac, Charlotte Boisjoli, Émile Genest, Amulette Garneau, Benoît Marleau, Marc Favreau (Sol), Luc Durand (Goblet), Marthe Choquette, Martin Fréchette, Émilie Durand, Andrée Basilières, Thérèse Cadorette, Bertrand Gagnon, Pierre Daignault, Serge Turgeon, Madeleine



Jean Besré dans *Le monde de Charlotte* — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Sicotte, Renée Girard, Jacques Fauteux, André Coutu, Paul Buisson, Pol Martin, Lucien Jarraud, Jean Pilote, Michel Desrochers, Gisèle Schmidt, Myra Cree, Marc Thibault et Pierre Gobeil. À l'étranger, soulignons la disparition de Johnny Carson, Peter Jennings, Walter Cronkite, Ricardo Montalban, Patrick McGoohan, Bob Denver, Pascal Sevran et Jacques Martin. **Richard Therrien**

DANSE

FERNAND NAULT (1920-2006)

Né Fernand-Noël Boissonneault, ce pionnier de la danse au Québec débute avec Maurice Morenoff à Montréal. Il se forme à Londres, New York et Paris. L'American Ballet Theatre le recrute en 1944 pour un poste temporaire; il y restera 21 ans, danseur illustre, puis, grâce à sa mémoire légendaire pour les pas, maître de ballet dès



Les tableaux dansés par Pina Bausch disséquaient les relations humaines. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

1958. De retour au Québec en 1965, il se joint aux Grands Ballets Canadiens. Il y sera enseignant, codirecteur artistique et chorégraphe attitré puis émérite. Il y crée près de 30 œuvres, dont *Carmina Burana*, *Tommy* et le célèbre *Casse-Noisette*. Professeur et chorégraphe invité aux États-Unis, aux Philippines, en Corée et au Canada, maintes fois honoré, Nault a créé en 2003 un fonds à son nom pour l'intégrité et l'accessibilité de ses ballets.

PINA BAUSCH (1940-2009)

Née à Solingen, en Allemagne, Philippine Bausch commence à danser à 14 ans. Diplôme en main, elle s'envole à 19 ans vers la Juilliard School de New York. Elle tra-

vaille comme soliste pour plusieurs chorégraphes et joint le Metropolitan Opera puis le New American Ballet. En 1962, retour en Allemagne, comme interprète. Elle tâte de la chorégraphie en 1968 et continue d'enseigner. Elle joint en 1973 le Wuppertaler Bühnen, qui deviendra en 1974 le Tanztheater Pina Bausch. Rompant avec les styles établis, elle introduit dès 1976 un concept, la danse-théâtre. Auteure de 45 chorégraphies (dont *Le sacre du printemps*, *Café Müller*, *Kontakhof*), elle succombera à un cancer généralisé.

Cette décennie a également vu disparaître le chorégraphe Jean-Pierre Perreault (1947-2002).

Alexandra Liva (collaboration spéciale)

UN NOËL EMBALLANT!

AU MUSÉE DE LA CIVILISATION

LE MUSÉE EST
OUVERT
LE 1^{ER} JANVIER

ANIMATION

LE DORTOIR DES LUTINS

Les petits lutins espiègles et rieurs sont de retour au Musée et ont plus d'une astuce pour vous surprendre et vous amuser. Plaisir garanti pour tous!

Jusqu'au dimanche 3 janvier, de 13 h à 16 h. GRATUIT
Une présentation de Laurier. Une production de Général Patente.

AU CENTRE D'INTERPRÉTATION DE PLACE-ROYALE - 27, RUE NOTRE-DAME NOËL À PLACE-ROYALE

Animation - En famille, venez célébrer le temps des Fêtes en musique, en jeux, en danse.

Jusqu'au dimanche 3 janvier, de 12 h 30 à 16 h 30 - GRATUIT

En collaboration avec le Centre de valorisation du patrimoine vivant.

Vitrine - Un dîner victorien au XIX^e siècle. Un décor de Noël de l'époque victorienne tout droit sorti des livres d'images fait rêver les passants de la place Royale.

Jusqu'au dimanche 3 janvier, de 10 h à 17 h - GRATUIT

LA BOUTIQUE DU MUSÉE

Rabais de 30 % sur de nombreux articles associés aux expositions des dernières années.

Visitez la boutique virtuelle au www.mcq.org

DÉMONSTRATION

DENTELLE ET BRODERIE

Venez à la rencontre de ces artisanes passionnées et talentueuses de la Guilde des dentellières et des brodeuses de Québec.

Le mardi 30 décembre, le samedi 2 décembre et le dimanche 3 janvier, de 11 h à 16 h - GRATUIT

GRATUIT 11 ANS ET MOINS • WWW.MCQ.ORG

LES ACTIVITÉS DE NOËL SONT RÉALISÉES EN COLLABORATION AVEC



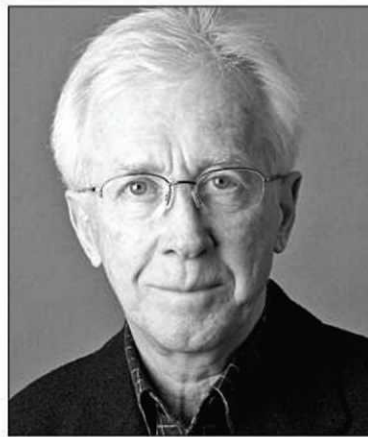
THÉÂTRE

JEAN-PIERRE RONFARD
(1929-2003)

Jean-Pierre Ronfard, l'animateur du Nouveau Théâtre Expérimental, ne représentait rien de moins qu'un artiste patrimonial. La scène et la culture québécoises lui sont redevables de 45 années de travail inlassable. Il a cumulé les rôles de comédien, d'auteur, de metteur en scène, de fondateur. Né dans le nord de la France, il a été directeur de l'École nationale de théâtre du Canada de 1960 à 1965. Il nous lègue une bonne trentaine de pièces. Il n'a cessé d'interroger les façons de faire au théâtre, comme dans *Vie et mort du roi Boiteux*, sa fresque épique de 15 heures tenue pour l'un des événements charnières du théâtre moderne québécois. Jean-Pierre Ronfard s'est vu décerner le prix Denise-Pelletier pour l'ensemble de sa carrière en 1999. Ce grand homme de théâtre est décédé à l'âge de 74 ans.

PAUL BUSSIÈRES (1942-2008)

Le théâtre québécois a perdu un pionnier en juillet 2008 avec le décès du scénographe Paul Bussièrès. Diplômé de l'École des beaux-arts de Québec en 1960, Paul Bussièrès s'est vite joint au Théâtre de l'Estoc et a connu une carrière de créateur bien remplie, marquée entre autres de conceptions au Trident, au Théâtre du Nouveau Monde et au Centre national des arts et récompensée de nombreux prix, dont le Dora Mavor (Toronto), le Jacques-Pelletier (Québec) et le Gascon-Roux (Montréal). On lui doit la fondation de la section scénographie du Conservatoire d'art dramatique de Québec, en 1969. Au moment de son décès, à 66 ans, M. Bussièrès était encore enseignant au Conser-



L'homme de théâtre Paul Bussièrès est mort l'an dernier à la veille de sa retraite. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

vatoire; il devait prendre sa retraite à la fin de l'année scolaire.

ARTHUR MILLER (1915-2005)

Le dramaturge Arthur Miller incarne bien le XX^e siècle aux États-Unis. Fils d'immigrants juifs, Miller a connu les luttes de jeunes immigrants à New York, la grande crise économique, la chasse aux sorcières à l'époque du fanatisme de droite McCarthy... et il a été le mari de Marilyn Monroe durant cinq ans. Il a écrit un nombre important de pièces de théâtre, dont les plus connues sont *Les sorcières de Salem (The Crucible)* et *Mort d'un commis voyageur (Death of a Salesman)*, qui lui a valu un prix Pulitzer. Cette œuvre, une vision très dure de la société et de l'envers du rêve américain, est jouée presque chaque jour quelque part dans le monde depuis 50 ans. Après 60 ans de vie publique, Arthur Miller est mort à 89 ans le 10 février 2005.

BILL GLASSCO (1935-2004)

Né à Québec, William Grant Glassco est mort à Toronto, après une longue maladie. Metteur en scène, mécène, cofondateur du



Artiste de convictions, Marcelle Ferron a été une des premières à imposer une œuvre non figurative dans le métro de Montréal. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Théâtre Tarragon et de la Canadian Stage Company, des institutions torontoises, Bill Glassco a influencé de façon déterminante le développement du théâtre et de la dramaturgie au Canada anglais. Il y a été le passeur de Michel Tremblay, en traduisant sept pièces avec John Van Burek, et en en mettant plusieurs en scène, dont *Hossanna*, que la Canstage a donnée avec bonheur sur Broadway. Bill Glassco a été fait Officier de l'Ordre du Canada en 1982. En 2002, il remportait le Dora Mavor Moore Silver Ticket Award pour l'ensemble de sa carrière théâtrale.

SERGE TURGEON (1946-2004)

Comédien et ex-président de l'Union des artistes, Serge Turgeon est mort subitement alors qu'il subissait un interrogatoire à titre de témoin volontaire relativement au décès d'une connaissance. À 58 ans, il a succombé à un

arrêt cardio-respiratoire. Pour plusieurs, il restera à jamais le fils de la riche héritière des *Belles histoires des pays d'en haut*. Il a aussi interprété des rôles dans *Rue des pignons*, *Terre humaine*, *Entre chien et loup*. Il était également le directeur du Théâtre du Rideau Vert. Souverainiste convaincu — il a été nommé Patriote de l'année en 1990 —, M. Turgeon a néanmoins été fait membre de l'Ordre du Canada, pour son engagement dans la promotion de la vie culturelle et artistique. En 2003, c'est l'Ordre de la Pléiade qu'il recevait, pour sa contribution exceptionnelle à l'essor de la francophonie. **Alexandra Perron**

ARTS VISUELS

MICHELINE BEACHEMIN
(1929-2009)

Artiste du textile et maître de la

haute lisse, Micheline Beauchemin est née à Longueuil, mais a passé la plus grande partie de sa vie à Grondines, près de Québec. En 60 ans de carrière, l'artiste-peintre-lissière a réalisé plusieurs œuvres d'intégration à l'architecture (le 1%), dont les sculptures suspendues dans la bibliothèque Gabrielle-Roy. Méconnue du grand public, Beauchemin a bien failli s'éteindre sans qu'on ne sache rien d'elle. Heureusement, le Musée national des beaux-arts du Québec a tenu une rétrospective de son œuvre cet automne. Un ouvrage consacré à sa carrière, écrit par Laurier Lacroix, est depuis paru aux Éditions du Passage.

MARCELLE FERRON (1924-2001)

Marcelle Ferron a marqué par son audace et par ses prises de position la scène de l'art contemporain du Québec. Après sa rencontre avec Paul-Émile Borduas dans les années 40, elle est devenue une ardente partisane des idéaux artistiques et politiques du mouvement des Automatistes. Elle a d'ailleurs été une des signataires du manifeste *Le refus global* en 1948. D'abord peintre, elle a ensuite étudié l'art du vitrail, ce qui lui a permis de se faire connaître du public. Et, en particulier avec l'œuvre qu'elle a créée pour le métro de Montréal. Forte de ses convictions, elle a été une des premières à faire entrer une œuvre non figurative dans le lieu public, non sans créer de remous! Née à en 1924 à Louiseville, Marcelle Ferron est décédée à Montréal en 2001, à l'âge de 77 ans.

Nadia Ross (collaboration spéciale)

AUTRE DISPARU MARQUANT

Charles Daudelin (1920-2001)

Lisez notre bilan complet de la dernière décennie dans *Le Soleil* de demain.

MERCREDI SOIR À LA TÉLÉ

2009-12-30

Réseau	Câble	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11 SRC	6	Martin sur la route / Le Grand Nord		Année prochaine / Pierre Verville et Pierre Brassard.		Regards sur 2009 / Gérald Fillion Partie 2 de 2		Le Téléjournal		Le Téléjournal 2009
4 TVA	7	La poule aux oeufs d'or	MON FANTÔME D'AMOUR (1990) avec Whoopi Goldberg, Patrick Swayze.					TVA Nouvelles	LE PARRAIN III (1990) Al Pacino.	
2 V	13	Merlin / Le début de la fin (N)		DANIELLE STEEL: À BON PORT (2007) avec Brad Johnson, Melissa Gilbert.				La guerre des clans	L'attaque à 5 (N)	
15 TQc	8	(18h30) ASTÉRIX ET LA SURPRISE DE CÉSAR (1985)		National Geographic		Belle et Bum / DJ Champion et Marie-Mai.			L'HOMME DE RIO (1964) Jean-Paul Belmondo.	
5 CBC	12	Wheel of Fortune	Jeopardy	BRIDGET JONES'S DIARY (2001) avec Colin Firth, Renée Zellweger.				CBC News: The National		(22h55) CBC News: Late
12 CTV	14	Corner Gas	Degrassi: Next Gen.	EIGHT DAYS TO LIVE (2006) avec Shawn Doyle, Kelly Rowan.				Peak Season	Peak Season	News
20 Global	3	Ent. Tonight Canada	Entertainment Tonight	Glee / Vitamin D		Glee / Throwdown		The Limelighters / Still Kicking		News
22 ABC	22	Fox 44 News	Smarter-5th Grader	Charlie Brown	The Middle	Modern Family	Cougar Town	Eastwick / Magic Snow and Creepy Gene (N)		The Office
3 CBS	21	CBS Evening News	Entertainment Tonight	Old Christine	Gary Unmarried	Criminal Minds / Amplification		CSI: NY / Help		News
FOX	34	Two and a Half Men	Two and a Half Men	Glee / Vitamin D		Glee / Throwdown		FOX 44 News at 10		Family Guy
5 NBC	18	Jeopardy	Wheel of Fortune	The Office / Gossip	The Office / The Lover	The Office / Double Date	The Office / Secret Santa	The Jay Leno Show (N)		News
57 PBS	42	PBS NewsHour		Art Express	Antiques Roadshow	P.O.V. / Patti Smith: Dream of Life (N)				News
RDI	19	Le journal RDI	Le Téléjournal 2009	Grands Reportages / Ted Kennedy: Le lion du Sénat		Le Téléjournal		RDI économie	Le club des ex	Le Téléjournal
ARTV	31	Comme par magie	Les grandes entrevues / Rock et Belles Oreilles			Infoman / Spéciale de fin d'année 2008		Stevie Wonder en concert		
Canal D	20	Ben et Jarrod		Ben et Jarrod		Mayday / Voler en éclats		Images-chocs / Justice civile		Un tueur si proche
Canal Vie	35	Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	Chéri, choisis		Super Nanny / La famille Manley		Décore ta vie	Recettes en vedette	8 à la maison
Évasion	23	À la recherche des reliques saintes / La Sainte Lance		Le Top 10 / Le Top 10 des Bahamas		Guide restos VOIR / Martin Léon		Rallye autour du monde		Soleil tout inclus
Historia	25	Caverne d'Ali Baba / Expo 67 et Bouteilles anciennes		Les civilisations disparues		NCIS enquêtes spéciales / Héros de guerre		Cadfael / La foire de Saint-Pierre		
MusiMax	32	À communiquer		50 plus grands scandales de stars		Musicographie québécoise		Musicographie québécoise		Musicographie Québec
Musique Plus	30	Les Pussycat Dolls présentent: Girlicious		Les Pussycat Dolls présentent: Girlicious		Danger: Bam se marie!	Danger: Bam se marie!	La prochaine Top Modèle Américaine		Top Modèle
Séries +	24	Brigade maritime / Course contre la montre		Bones / Le feu sous la glace		C.S.I.: Miami / Deux morts pour un cadavre		Les experts / Des agents très spéciaux		Victimes du passé
TV5	15	Plein cirque		Mondial d'impro / Québec vs. Belgique		Apocalypse / L'état (1942-1943)		(21h55) Apocalypse / L'enfer (1944-1945)		TV5 le journal
ZTélé	26	Les tripeux	Comment c'est fait	Surnaturel / Anges et démons		Mélinde, entre deux mondes / Le pacte du sang		La porte d'Atlantis / Perte de mémoire		Les stupéfiants
RDS	33	LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Lightning de Tampa Bay (En direct)				L'antichambre (En direct)		Info Sports		Canadien express
Sportsnet	38	Reflections		Plays of the Year	Soccercentral	Soccercentral	Soccercentral	Sportsnet Connected		Prime Time Sports
TSN	28	LNH Hockey / Avalanche du Colorado c. Sénateurs d'Ottawa (En direct)				SportsCentre (En direct)		That's Hockey (En direct)		SportsCentre (En direct)
9 T-MAG	10	La parole vivante	Le Golf à son meilleur	Maximum Sports	Féminin Pluriel	Spécial Magazine	Action Moteur Sport	Santé et longue vie	À la découverte de...	Parlons affaires
Vox	9	Agora		Lumière du monde	Bonheur total		Le Confident	Mise à jour		Agora
Télétoon	36	Johnny Test	L'île des défis extrêmes	Défis extrêmes: Action!	6teen	Les Simpson	Henri pis sa gang	American Dad	South Park Partie 1 de 2	Les Simpson
Vrak-TV	16	(18h00) HIGH SCHOOL MUSICAL 2 (V.F.) (2007)		Famille parfaite	Touche pas à mes filles!	Gossip Girl: L'élite / S: qui mène la danse?		Stan et ses stars	Le Steph show	Frank vs. Girard

CINÉMA MAISON

Exceptionnel ★★★★★ Excellent ★★★★★ Bon ★★★ Passable ★★ À éviter ★

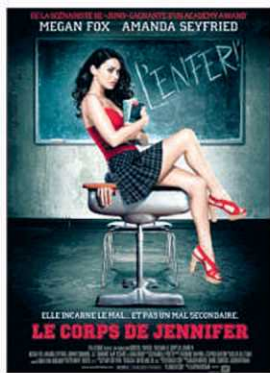
★★★1/2

DRAME

Le chant des mariées
de Karin Albou

Tristes noces

Révélee par *La petite Jérusalem*, la cinéaste algérienne Karin Albou traite avec tendresse et respect cette histoire d'amitié entre deux adolescentes de religions différentes dans la Tunisie de la Seconde Guerre mondiale. Alors que l'intolérance fait son nid, les deux amies, l'une juive, l'autre musulmane, voient leurs rêves de mariage prendre des directions opposées. Unions arrangées, prédominance de la religion, soumission à des codes sociaux rigides, tous ces thèmes s'entremêlent subtilement dans le récit. Les jeunes Lizzie Brocheré et Olympe Borval forment un duo d'actrices inspirées, conférant une belle authenticité à leurs personnages. **Normand Provencher**



★★★

THRILLER

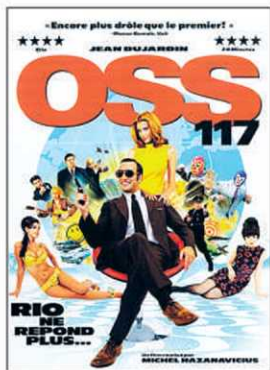
Le corps de Jennifer
(Jennifer's Body)
de Karyn Kusama

Ceci est le corps de Megan Fox...

Après *Juno*, c'est dans le film d'épouvante que la scénariste Diablo Cody s'est recyclée. Du coup, *Le corps de Jennifer* ne pouvait être un film *gore* comme les autres. L'histoire de cette *sexy* et sculpturale collégienne (Megan Fox), devenue mangeuse d'hommes après son assassinat par un musicien satanique, ne réinvente pas la roue, mais renferme son lot de dialogues et de scènes «punchés». La mise en scène de Karyn Kusama (*Girlfight*) et le jeu d'Amanda Seyfried (*Mamma Mia!*) permettent à ce film audacieux de s'élever au-dessus des productions du même acabit. **Normand Provencher**

★★★1/2

COMÉDIE

OSS-117 : Rio ne répond plus
de Michel Hazanavicius

Un agent moins spécial

Autant le premier volet des aventures de l'impayable agent secret OSS-117 (Jean Dujardin) était hilarant, autant cette suite nous laisse un peu sur notre appétit. La faute n'est pas tant à mettre sur notre antihéros, toujours aussi maladroit, macho et idiot, que sur un scénario échevelé qui surfe sur d'anciens gags ou sur des gags tout simplement ratés. L'ouverture à la façon de l'ancien *show* de Dean Martin, sur l'air de *Gentle on My Mind*, est à crouler de rire, mais le reste sent le réchauffé, avec notre OSS-117 lancé sur les traces d'un ancien criminel nazi caché au Brésil, recevant au détour l'aide d'une jeune et jolie agente du Mossad (Louise Monot). Vivement un (supposé) troisième épisode plus inspiré. **Normand Provencher**



★★

DRAME

L'autre homme
(The Other Man)
de Richard Eyre

Décevant triangle amoureux

Après l'étonnant *Chronique d'un scandale*, le Britannique Richard Eyre déçoit avec cette histoire de triangle amoureux plutôt convenue. Soupçonnant sa femme d'adultère après la découverte de courriels et de photos compromettants, un homme part à la recherche de ce mystérieux amant italien, à Milan. Grâce à leur passion commune pour les échecs, le mari et son adversaire apprendront à mieux se connaître... Une histoire d'obsession amoureuse, de jalousie, de pardon aussi, qui renferme de belles qualités, mais qui tourne à vide et laisse de marbre. Avec une distribution formée de Liam Neeson, Laura Linney et Antonio Banderas, on se serait attendu à mieux. **Normand Provencher**

3 NOMINATIONS AUX GOLDEN GLOBES
MEILLEUR ACTEUR COLIN FIRTH
MEILLEURE ACTRICE DE SOUTIEN JULIANNE MOORE

★★★★★
LE JOURNAL DE MONTRÉAL

COLIN FIRTH JULIANNE MOORE
UN HOMME AU SINGULIER
Version française de *A SINGLE MAN*

À L'AFFICHE!

5 NOMINATIONS AUX GOLDEN GLOBES
MEILLEUR FILM
MEILLEURE ACTRICE MARION COTILLARD

«TRÈS TRÈS RÉUSSI!»
DANIEL LEBLANC
C'EST BIEN MEILLEUR LE MATIN

NEUF
Version française québécoise de *NINE*

NE MANQUEZ PAS LE FILM ÉVÉNEMENT DE L'ANNÉE!

À L'AFFICHE!

2 NOMINATIONS AUX GOLDEN GLOBES
MEILLEUR ACTEUR TOBEY MAGUIRE
MEILLEURE CHANSON ORIGINALE «WINTER» DE U2

★★★★★
THE GAZETTE

FRÈRES
Version française québécoise de *Brothers*

À L'AFFICHE!

NOMINATION AUX GOLDEN GLOBES
MEILLEURE ACTRICE EMILY BLUNT
NOMINATIONS AUX CRITICS CHOICE AWARDS
MEILLEURE ACTRICE EMILY BLUNT

DU RÉALISATEUR DE *CRAZY*
JEAN-MARC VALLÉE

SÉLECTION OFFICIELLE
GALA DE CLÔTURE
FESTIVAL INTERNATIONAL
DU FILM DE TORONTO 2009

VICTORIA
LES JEUNES ANNÉES D'UNE REINE
Version française de *The Young Victoria*

À L'AFFICHE!

www.vivafilm.com
POUR LES HEURES DE REPRÉSENTATIONS

Les DVD critiqués sont fournis à titre gracieux par le Ciné Vidéo Club Cartier

Rêves d'enfants
Devenez bénévole
dès maintenant.

1-800-267-9474
www.revesdenfants.ca

«HUGH GRANT ET
JESSICA PARKER,
UN DUO PARFAIT.»
Shawn Edwards, FOX-TV

Hugh GRANT Sarah Jessica PARKER

Où sont passés les
MORGAN?

OuSontPassésLesMorgan.ca



À L'AFFICHE

Consultez les Guides-Horaires
des Cinémas ou Visitez SonyPicturesReleasing.ca

Faites une sortie
Brillante!

418 659-5264
www.sepaq.com/aquarium

Arbres, structures en forme
d'animaux et sculptures de
glace vous éblouiront avec **plus**
de 250 000 lumières DEL!

De 18h à 21h

- Tous les soirs
Du 26 décembre 2009 au 2 janvier 2010
- Vendredi et samedi soirs
Du 8 janvier au 6 mars 2010

20\$

/famille
(2 adultes et enfants)
taxes incl.

20%

de rabais
pour les détenteurs du
passport annuel ou
de l'Érifié du Carnaval
de Québec 2010

Informez-vous sur le forfait
FESTI-AQUA pour venir vous
amuser toute la journée!

Nos partenaires:



leSoleil

invite 100 personnes à l'avant-première de



Le mercredi 13 janvier 2010 à 19h00,
Cinéplex Ste-Foy/Duplessis

Courez la chance de gagner un des 50 laissez-passer doubles!

Remplissez ce coupon de participation et envoyez-le à l'adresse indiquée

Q. Quelle est la date de l'avant-première Le Soleil du film?

R. _____

Nom : _____

Adresse : _____ App. : _____

Ville : _____

Province : _____ Code postal : _____

Le tirage aura lieu le 7 janvier 2010 à 11h. Les fac-similés ne sont pas acceptés. Les gagnants des laissez-passer recevront les prix par la poste. Valeur totale des prix : 1.200,00 \$. Règlements du concours No 20-378-278 chez Paramount Pictures (Canada).

leSoleil
Concours
La Nostalgie
de l'Ange
Case postale 15170
Québec (Québec)
G1K 9J1

Ou déposez-le
au quotidien Le Soleil
410, Boul. Charest Est,
Québec

DANS LES CINÉMAS

Du 25 au 31 décembre

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du Soleil; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

ALOUETTE (SAINT-RAYMOND)

(418 337-2465)
Alvin et les Chipmunks - La suite (J) Sam, Dim 13h30 20h Lun, Mar, Mer 13h30 19h30 Jeu 13h30 (G)
Sherlock Holmes (-) Sam, Dim 13h30 20h Lun, Mar, Mer 13h30 19h30 Jeu 13h30 (G)

BEAUPORT

(418 661-9494)
2012 (2) 16h30 20h45 (G)
Alvin et les Chipmunks - La suite (J) 10h 10h30 12h15 12h40 14h20 14h50 16h30 16h50 18h50 20h50 (G)
Avatar (4) 14h40 18h30 21h45 **3D** : 10h25 13h40 16h55 20h30 (G)
C'est compliqué (J) 11h15 13h50 16h25 19h 21h40 (G)
Un conte de Noël (4) 14h15 (G)
Frères (3 1/2) 11h30 13h50 16h10 18h35 20h55 (13+)
Haut dans les airs (4) 11h 13h25 15h50 19h05 21h35 (G)
L'Imaginarium du Docteur Parnassus (2 1/2) 11h05 13h45 16h20 18h55 21h35 (G)
Invictus (3) 21h15 (G)
Millénium 2 - La fille qui rêvait d'un bidon d'essence et d'une allumette (J) 11h20 14h10 18h40 21h25 (13+)
Neuf (4 1/2) 11h25 14h 16h35 19h10 21h45 (G)
Noémie - Le secret (2) 10h10 12h25 (G)
Où sont passés les Morgan? (J) 10h20 12h45 15h05 18h25 20h40 (G)
Planète 51 (2 1/2) 10h05 12h10 (G)
La princesse et la grenouille (3 1/2) 10h15 12h30 14h45 16h55 19h05 (G)
Sherlock Holmes (J) 11h45 14h35 18h45 19h20 21h30 22h05 (G)
Twilight - Tentation (3) 11h10 13h55 16h35 19h15 21h55 (G)
Victoria - Les jeunes années d'une reine (2 1/2) 11h35 14h 16h40 19h10 21h50 (G)

CARTIER

(418 522-1011)
Départs (4) (v.o.s.-t.f.) Ven 19h10 21h35 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 19h10 21h35 Jeu 13h (G)
Elsa et Fred (4) (v.o.s.-t.f.) 15h25
Lune et les étoiles, La (2) (v.o.s.-t.f.) Ven 17h25 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 10h 17h25 Jeu 10h (G)
DES CHUTES (SAINT-NICOLAS)
 (418 831-2660)
Alvin et les Chipmunks - La suite (J) Ven 19h 21h30 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 10h 13h 15h30 19h 21h30 Jeu 10h 13h 15h30 (G)
Avatar (4) Ven 18h 21h30 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h15 18h 21h30 Jeu 13h15 (G)
Frères (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 19h (13+)
Haut dans les airs (4) Ven 19h 21h30 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 15h30 19h 21h30 Jeu 13h 15h30 (G)
Millénium 2 - La fille qui rêvait d'un bidon d'essence et d'une allumette (J) Ven 18h50 21h30 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h50 15h30 18h50 21h30 Jeu 12h50 15h30 (13+)
Noémie - Le secret (2) Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 10h 13h (G)
Où sont passés les Morgan? (J) Ven 19h 21h30 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 15h30 19h 21h30 Jeu 13h 15h30 (G)
Planète 51 (2 1/2) Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 10h (G)
La princesse et la grenouille (3 1/2) Ven 19h 21h30 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 10h 13h 15h30 19h 21h30 Jeu 10h 13h 15h30 (G)
Sherlock Holmes (J) Ven 18h45 21h30 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h45 15h30 18h45 21h30 Jeu 12h45 15h30 (G)
Twilight - Tentation (3) Ven 21h30 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 15h30 21h30 Jeu 15h30 (G)

GALERIES DE LA CAPITALE

(418 628-2455)
Alvin et les Chipmunks - La suite (-) Ven 14h45 16h50 18h55 21h Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h30 14h45 16h50 18h55 21h Jeu 12h30 14h45 16h50 18h55 (G)
Avatar (4) Ven 15h15 18h30 21h50 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h 15h15 18h30 21h50 Jeu 12h 15h15 18h30 (G)
Frères (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 21h25 (13+)
Millénium 2 - La fille qui rêvait d'un bidon d'essence et d'une allumette (-) Ven 15h30 18h45 21h30 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h15 15h30 18h45 21h30 Jeu 12h15 15h30 18h45 (13+)
Où sont passés les Morgan? (-) Ven 16h15 19h20 21h40 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h15 16h15 19h20 21h40 Jeu 13h15 16h15 19h20 (G)
La princesse et la grenouille (3 1/2) Ven 15h45 19h10 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 15h45 19h10 (G)
Sherlock Holmes (-) Ven 16h 19h 21h45 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h45 16h 19h 21h45 Jeu 12h45 16h 19h (G)

IMAX GALERIES DE LA CAPITALE

(418 624-4629)
Avatar 3D (4) Ven, Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 13h 16h 19h 21h55 Mar 13h 16h 19h (v.o.a.) Mar 21h55 (G)
Merveilles des mers 3D (J) 12h
Mummies : Secrets of the Pharaohs (3)

(v.o.a.) 10h (G)
Le père Noël et le Bonhomme de neige 3D (3) 09h 11h (G)

LE CLAP

(418 653-2470)
Un conte de Noël (4) Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h10 (G)
Un homme au singulier (4) Sam, Dim, Lun, Mar 12h30 14h50 17h10 19h30 21h40 Mer 10h20* 12h30 14h50 17h10 19h30 21h40 Jeu 12h30 14h50 17h10 19h30 (G)
L'Imaginarium du Docteur Parnassus (2 1/2) Sam, Dim, Lun, Mar 14h10 16h50 19h20 21h50 Mer 09h45* 14h10 16h50 19h20 21h50 Jeu 14h10 16h50 19h20 (G)
Invictus (3) Sam, Dim, Lun, Mar 13h10 15h50 18h30 21h10 Mer 10h30* 13h10 15h50 18h30 21h10 Jeu 13h10 15h50 18h30 (G)
Millénium 2 - La fille qui rêvait d'un bidon d'essence et d'une allumette (J) Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h40 16h10 18h40 21h20 Jeu 13h40 16h10 18h40 (13+)
Neuf (4 1/2) Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h50 16h30 19h 21h30 Jeu 13h50 16h30 19h (G)
Noémie - Le secret (2) Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 11h40 Mer 09h45* 11h40 (G)
Planète 51 (2 1/2) Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 11h50 Mer 10h* 11h50 (G)
Victoria - Les jeunes années d'une reine (2 1/2) Sam, Dim, Lun, Mar 12h20 14h30 16h40 18h50 21h Mer 10h10* 12h20 14h30 16h40 18h50 21h Jeu 12h20 14h30 16h40 18h50 (G)

LIDO (LÉVIS)

(418 837-0234)
2012 (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 21h30 (G)
Alvin et les Chipmunks - La suite (J) Ven 19h 21h30 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 10h* 13h 15h30 19h 21h30 Jeu 10h* 13h 15h30 (G)
Avatar (4) Ven 18h 21h30 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h15 18h 21h30 Jeu 13h15 (G)
C'est compliqué (J) Ven 18h50 21h30 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h50 15h30 18h50 21h30 Jeu 12h50 15h30 (G)
Millénium 2 - La fille qui rêvait d'un bidon d'essence et d'une allumette (J) Ven 18h50 21h30 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h50 15h30 18h50 21h30 Jeu 12h50 15h30 (13+)
Neuf (4 1/2) Ven 18h50 21h30 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h50 15h30 18h50 21h30 Jeu 12h50 15h30 (G)
Noémie - Le secret (2) Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 10h* 15h30 (G)
Où sont passés les Morgan? (J) Ven 19h 21h30 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 15h30 19h 21h30 Jeu 13h 15h30 (G)
Planète 51 (2 1/2) Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 10h* 13h (G)
La princesse et la grenouille (3 1/2) Ven 19h Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 10h* 13h 15h30 19h 21h30 Jeu 10h* 13h 15h30 (G)
Sherlock Holmes (J) Ven 18h45 21h30 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h45 15h30 18h45 21h30 Jeu 12h45 15h30 (G)
Twilight - Tentation (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 18h45 21h30 (G)

PLACE CHAREST

(418 529-9745)
Alvin et les Chipmunks - La suite (-) Ven 16h05 18h05 20h30 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h05 14h05 16h05 18h05 20h30 Jeu 12h05 14h05 16h05 18h05 (G)
Avatar (4) Ven 15h10 18h20 21h30 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h 15h10 18h20 21h30 Jeu 12h 15h10 18h20 (G)
C'est compliqué (J) Ven 15h 18h45 21h15 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h30 15h 18h45 21h15 Jeu 12h30 15h 18h45 (G)
Haut dans les airs (4) Ven 16h 19h15 21h35 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h45 16h 19h15 21h35 Jeu 12h45 16h 19h15 (G)
Millénium 2 - La fille qui rêvait d'un bidon d'essence et d'une allumette (-) Ven 15h30 18h15 21h Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h20 15h30 18h15 21h Jeu 12h20 15h30 18h15 (13+)
Où sont passés les Morgan? (J) Ven 16h45 19h05 21h20 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h10 14h30 16h45 19h05 21h20 Jeu 12h10 14h30 16h45 19h05 (G)
Sherlock Holmes (J) Ven 15h45 19h 21h45 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 15h45 19h 21h45 Jeu 13h 15h45 19h (G)
Twilight - Tentation (3) Ven 16h15 18h50 21h40 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h15 16h15 18h50 21h40 Jeu 13h15 16h15 18h50 (G)

SAINTE-FOY

(418 871-1550)
Alvin et les Chipmunks: La suite (J) 11h15 13h20 15h30 17h45 19h55 22h05 (G)
Avatar 3D (4) Ven, Jeu 11h50 15h20 20h Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 11h45 15h20 18h55 22h25 (v.o.a.) Ven, Jeu 12h 15h30 19h35 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h 15h30 19h 22h30 (G)
C'est compliqué (J) 11h20 14h05 16h45 19h30 22h15 (G)
Etreintes brisées (J) 15h35 18h35 21h25 (13+)
Frères (3 1/2) 12h55 21h10 (13+)
Haut dans les airs (4) 11h40 14h20 17h 19h35 22h10 (G)
Millénium 2 - La fille qui rêvait d'un bidon d'essence et d'une allumette (J) 12h15 15h15 19h15 22h20 (13+)
Neuf (4 1/2) 11h25 14h10 16h55 19h40 22h30 (G)
Où sont passés les Morgan? (J) 12h20 15h 18h50 21h30 (G)
La princesse et la grenouille (3 1/2) 11h30 14h 16h20 18h45 (G)
Sherlock Holmes (J) 12h30 15h45 19h05 22h (v.o.a.) 13h 16h 19h 21h55 (G)
Twilight - Tentation (3) 12h25 15h25 18h40 21h35 (G)
Victoria - Les jeunes années d'une reine (2 1/2) 12h10 14h40 19h20 21h50 (G)

COMPILATION MEDIAFILM.CA

L'application pour iPhone de l'ONF plus populaire à l'étranger qu'ici

MONTREAL — La nouvelle application pour iPhone de l'Office national du film (ONF) connaît un succès qui dépasse les frontières, les téléchargements à l'étranger étant 40 % plus nombreux que ceux effectués au Canada.

Depuis son lancement, le 21 octobre, l'application a été téléchargée près de 800 000 fois à l'extérieur du pays et 56 000 fois au Canada par des utilisateurs voulant regarder les documentaires et les films d'animation de l'ONF.

L'application n'est que l'un des succès internationaux connus par l'ONF au cours de l'année de son 70^e anniversaire.

L'ONF travaille notamment avec le Cirque du Soleil sur un film pour le pavillon canadien d'Expo 2010, à Shanghai.

L'ONF a aussi présenté, cette année, le documentaire *Un rêve étrange*, qui porte sur la menace nucléaire, aux Nations unies et au Parlement européen. *La Presse Canadienne*

Cinéma : en salle le 1^{er} janvier

Le festival des films publicitaires de 2009

Florilège des meilleurs films publicitaires de la dernière présentation des Lions de Cannes. Au programme : Pierce Brosnan vendant des lunettes, une réclame publicitaire nipponne sur le condom le plus mince au monde, et un homme à la plage, vantant les mérites d'une automobile, en compagnie d'un étrange chien-poisson...

Cartier (version internationale)

CHOIX TÉLÉ

REVUE DE L'ANNÉE DE QUÉBEC — CULTURE ET SPORTS

RADIO-CANADA À 18H30
 Une rétrospective des grands événements qui ont marqué 2009 à Québec dans les domaines de la culture et du sport.

SPECIAL PATRICK SWAYZE : MON FANTÔME D'AMOUR

TVA À 19H30
 Patrick Swayze et Demi Moore dans la scène de poterie, sur l'air d'*Unchained Melody*.

BELLE ET BUM

TÉLÉ-QUÉBEC À 21H
 Normand Brathwaite et Geneviève Borne font le party avec Marie-Mai, les Denis Drolet, Yves Lambert et plusieurs autres.

Discutez de télévision avec Richard Therrien sur cyberpresse.ca/therrien



Assis sur une chaise invraisemblable, Fabien Cloutier fait un sacré conteur. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Virée hallucinatoire

Alexandra Perron
aperron@lesoleil.com

Critique

Oreilles chastes s'abstenir. Mais il n'y a pas à dire, le spectacle *Scotstown*, «ça rentre en tabarnak» ! Il faut avoir entendu le solo de Fabien Cloutier pour comprendre ces mots qui résonnaient si crûment hier, à la salle Octave-Crémazie. Une virée hallucinatoire dans ce que la mythologie québécoise a de plus pittoresque.

Révéle en 2005 par son conte urbain *Ousqu'y é Chabot?*, l'auteur et comédien a repris sur scène le récit de cette escapade montréalaise pour Noël de deux amis d'un village de l'Estrie. Puis Cloutier, qui campe le narrateur — début trentaine, au plus un troisième secondaire, spécialiste de l'horticulture clandestine —, poursuit son voyage en ajoutant quatre autres contes vécus sur un an.

Ainsi, il se retrouve au festival des monuments de neige de Saint-Bernard de Beauce, où il se fâche des vieux cochons qui lorgnent des jeunes filles de 13, 14 ans. Il croise ensuite une famille russe à Scotstown où il anime une activité pour enfants après avoir brisé des balançoires

publiques. Puis il fait un saut à Québec pour livrer un fumoir à un Noir. Sur la route de la Beauce, il retrouve enfin Chabot... tout en croisant Lucifer.

Où diable Fabien Cloutier a-t-il pu trouver pareilles histoires? Peu importe, sa façon de les narrer, assis sur une chaise immonde, répandant des mots d'église à tout vent, soutenu par une bande sonore et un éclairage des plus efficaces, font de ce diplômé du Conservatoire de Québec un sacré conteur. Il sait bouger, chanter, danser, mimer, attendrir.

Le narrateur, un gars de bois à qui la vie ne fait pas de largesses et le laisse en proie à la peur et aux préjugés, nous parle sans détour des grosses, des gais, des Beaucerons, des étrangers, même des roux. On lui trouve pourtant certains principes et une forme de tendresse. La pièce *Scotstown* explore le rapport à l'autre, qu'on juge sans connaître, qu'on craint sans raison.

Fabien Cloutier a livré sa fable aux accents surnaturels et aux effluves de marijuana devant un public réceptif à ce langage à la fois cru, coloré et touchant. Les fous rires fusaient de toutes parts hier soir, des hommes comme des femmes.

Scotstown était présentée un seul soir en supplémentaire au Grand Théâtre.



gensdepassion La capitale

Josianne Desloges jdesloges@lesoleil.com

PÔLE, toujours l'une des meilleures



→ Pour une 3^e année consécutive, PÔLE se glisse au top 10 du palmarès des meilleures agences de développement économique au Canada du magazine spécialisé américain *Site Selection*, qui est distribué à 44 000 dirigeants d'entreprises du continent. Cette distinction est décernée sur la base du nombre et de la valeur des projets d'investissements privés dans la région, du nombre d'emplois créés, des programmes mis en place pour stimuler la création de richesse, du leadership exercé dans la région, des partenariats, du service à la clientèle et des ressources Web. Sur la photo : **Carl Viel**, président-directeur général de PÔLE Québec Chaudière-Appalaches et le D^r **Fernand Labrie**, président du conseil d'administration de l'organisme.

→ **Record d'affluence au Salon des Artisans.** Ils ont été plus de 45 000 à défiler au Centre de foires d'Exposité pour le cinquième Salon des Artisans de Québec, entre le 10 et le 20 décembre. **Roger Paradis**, promoteur de l'événement, assure que plusieurs artisans se sont rapidement retrouvés en rupture de stock... La décision de repousser le Salon plus tard en décembre aura incité, semble-t-il, plus de gens à aller y faire leurs emplettes de Noël.

→ **Le Prix du public va à ASD Maïté.** L'entreprise qui a recueilli le plus de votes du public au Salon des Artisans est ASD Maïté. L'artisane **Maïté Bauchet** a développé un art des plus originaux : de la pyrogravure sur champignons! Après une cueillette en règle, elle y représente des animaux ou y grave des portraits, que l'on dit très réalistes. De quoi épater les convives lors des traditionnels échanges de cadeaux!

→ **Prolongation du Marché de Noël.** En raison de l'achalandage exceptionnel, le Marché du Vieux-Port de Québec a décidé de prolonger son Marché de Noël jusqu'au 3 janvier. Les intéressés bénéficieraient donc de trois jours supplémentaires pour faire provision de produits du terroir et artisanaux auprès des centaines de producteurs, transformateurs et artisans

qui ont un kiosque sur place. Des animations, des dégustations et des démonstrations culinaires ont lieu périodiquement et le Marché est ouvert tous les jours de 9h à 18h. Information au www.marchevieuxport.com.

→ **Loterie Safari Condo.** La Fondation de L'Hôtel-Dieu de Lévis a lancé une nouvelle loterie, qui devrait lui permettre de remettre 90 000 \$ à l'Unité des soins intermédiaires de néonatalogie, et ainsi d'aider les enfants prématurés et leurs parents, selon **Stéphane Labrie**, président de la Fondation. Le grand gagnant (le tirage aura lieu le 24 avril) se méritera un véhicule Safari Condo, une caravane hyper compacte de 76 000 \$, construite en Beauce et mise en marché à Lévis, offerte par **Johanne Nadeau**, directrice des ventes pour la franchise. Seulement 3700 billets ont été mis en vente au coût de 50 \$. On peut s'en procurer en composant le 418 835-7188.

→ **Des vêtements pour Lauberivière.** La mercerie Le Charlemagne a remis l'équivalent de 25 000 \$ en vêtements à la Maison Lauberivière. En sollicitant ses différents fournisseurs, **Benoît Poulin**, président du Charlemagne, a pu rassembler cette quantité de vêtements neufs à offrir aux bénéficiaires, à temps pour les grands froids. Comme l'a mentionné à maintes reprises **Chantale Dugas**, directrice générale de la Maison Lauberivière, l'année 2009 aura été particulièrement éprouvante pour les usagers de la Maison. Le don tombe donc à point!

→ **Quand la contrebasse jasse.** Le contrebassiste **Guillaume Bouchard** a lancé son deuxième

album, intitulé *Chemins*, le 22 décembre à l'hôtel Clarendon. «Des compositions où les mélodies qui nous transportent se mêlent à des harmonies riches et recherchées», dit-on. Pour cet album jazz, il s'est entouré du saxophoniste **Michel Côté**, du guitariste **André Lachance** et du batteur **François Côté**. Le compositeur de Québec était parvenu à enregistrer un album sous le label parisien Zig-Zag Territoires, en 2006, nommé *Happy Blues*. Il poursuit sur sa lancée. *Chemins* est déjà en vente, en primeur à Québec chez Sillons le disquaire, CD Mélomane et Musique du Faubourg et sera disponible dans d'autres magasins dès le 19 janvier.

→ **Fin de l'année mondiale de l'astronomie.** Question de conclure en beauté, les clubs d'astronomie de la région de Québec vous invitent à une dernière activité dans le cadre de l'Année mondiale de l'astronomie, ce soir à 19h à l'observatoire de la Découverte sur la base de plein air de Val-Bélair. Les astronomes des clubs de la région vous offriront d'observer dans leur télescope et dans le télescope principal de l'observatoire. L'activité est gratuite et ouverte à tous. Du chocolat chaud et du café seront vendus sur place à prix modique. On suggère de s'habiller très chaudement! Plus d'information au www.clubdastronomie-io.org ou au 418 840-0130.

→ **Jeux du Commerce.** Du 8 au 10 janvier, les 22^e Jeux du Commerce réuniront toutes les universités québécoises (dont, bien sûr, l'Université Laval), en plus de celles d'Ottawa et de Moncton. Une série d'épreuves de gestion et de simulation boursière, en plus des volets sportif et social, permettront aux gestionnaires de demain de briller. Pour une quatrième année consécutive, TD Assurance Meloche Monnex est le partenaire principal des Jeux et **Henry Blumenthal**, vice-président chez TD Assurance, a accepté d'être le président d'honneur. Le thème Gestion responsable, actions durables a été retenu, afin, bien sûr, de coller au virage vert qui caractérise les années 2000. Les compétitions se dérouleront à l'École de gestion John Molson (à l'Université Concordia).



→ **Groupe Fleury donne à Moisson Québec.** Fondation Groupe Fleury a remis 10 000 \$ à Moisson Québec pour sa campagne des Fêtes. Les pharmaciens associés du Groupe Fleury, déjà impliqués dans la communauté, ont décidé de regrouper leurs efforts, via le fonds à leur nom, géré par la Fondation communautaire du grand Québec. Sur la photo : **Martin Gilbert**, pharmacien, **Élaine Côté**, directrice générale de Moisson Québec, **Vincent Blanchet**, pharmacien, **Dominique Charest**, pharmacien et **Nataly Rae**, directrice générale de la Fondation communautaire.



→ **Création du Fonds Jean-Pierre Bélanger.** Les meilleures idées viennent souvent du cœur... Des bénévoles, employés et ex-employés du Centre Durocher ont décidé de créer le Fonds Jean-Pierre Bélanger, destiné à offrir une aide financière ponctuelle pour soutenir des initiatives locales, des personnes aux besoins criants et ainsi supporter la mission du Centre Durocher, lorsque celui-ci n'y arrive pas faute d'argent disponible, comme en cette période des Fêtes. **Jean-Pierre Bélanger**, qui agit comme grand argentier du Centre depuis 29 ans, a prêté son nom à l'œuvre. Sur la photo : **Pierre Morin**, directeur général du Centre Durocher, **Madeleine R. Vézina**, membre, **Vicky Dussault**, secrétaire, **Sylvie Gamache**, membre, **Jacqueline Provencher**, membre, Jean-Pierre Bélanger, comptable.

Écrivez-nous!

Vous pouvez nous joindre par courriel à

gens@lesoleil.com

par téléphone au 418 686-3394
par télécopieur au 418 686-3374
ou par la poste à

Le Soleil

410, boul. Charest Est
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6

Ben



Garfield



Blondinette



Hagar l'Horrible



LA PHRASE SECRÈTE www.hannequart.com

C	N	C	Q	S	I	N	M	A	R	P	O	I	N	Q	L
L	E	E	D	U	F	G	S	E	T	S	E	P	E	E	L
R	E	E	R	E	O	A	E	A	E	E	E	E	E	E	E

Thème : Citation de Henry David Thoreau

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro : A rêver trop longtemps, on finit par connaître des réveils douloureux.

MOT MYSTÈRE

AGATE
ALBATRE
AMAS
AMBRE
ARGENT

BLOC
BORE
BROME

CLIVER
COUCHE
CRAIE

DEPOT
DIAMANT
DIORITE

ECLAT
EMERI
EPIDOTE
ERBINE

FER

GALET
GITE
GRES

HELIUM

IODE
IRIDIE
IRIDIUM

JADE

LIAIS
LIAS
LITHARGE

MALACHITE
MARBRE
MERCURE
MINEUR

MINERAUX - Un mot de 9 lettres

T	T	N	E	G	R	A	H	T	I	L	L	E	S	R
E	C	N	E	R	A	P	S	N	A	R	T	D	A	U
L	B	E	R	T	A	B	L	A	D	A	M	B	R	E
A	E	O	T	C	O	L	B	M	G	I	L	A	T	N
G	R	L	R	A	I	P	L	A	T	I	N	E	S	I
I	B	A	A	E	L	I	E	I	S	E	P	E	O	M
T	I	T	M	T	A	A	E	D	O	I	H	S	U	A
E	N	A	A	I	N	J	X	I	D	C	E	I	F	L
M	E	L	S	N	I	A	A	O	O	R	R	R	R	A
E	H	C	U	O	C	D	T	R	G	O	B	I	E	C
R	O	E	M	C	K	E	U	I	H	L	R	D	D	H
C	C	M	L	R	E	O	R	T	T	I	A	I	N	I
U	R	E	V	I	L	C	A	E	D	A	M	U	O	T
R	E	R	A	Z	U	N	T	I	T	S	N	M	S	E
E	F	I	B	R	O	M	E	O	P	A	L	E	I	N

Solution du dernier problème : ABORIGENE

30-12-2009

NICKEL
NID

OCRE
OPALE
OXALATE

PLATINE

ROCHE
RUOLZ

SEL
SIL

SONDE
SOUFRE
STRAS

TANTALE
THORIUM
TITANE
TRANS-
PARENCE

URANE
URATE

ZIRCONITE

Solution du dernier sudoku

8	2	3	9	6	1	4	5	7
5	1	6	7	2	4	9	8	3
4	9	7	8	5	3	2	1	6
3	7	9	4	1	8	5	6	2
2	5	4	6	7	9	8	3	1
6	8	1	5	3	2	7	4	9
7	4	8	3	9	6	1	2	5
1	6	5	2	8	7	3	9	4
9	3	2	1	4	5	6	7	8

1582

SUDOKU

9		2	1								
						9	3				
3				4	8					9	
1	4				2				7	8	
				9							
			5			8			4	1	
		6				7			8	5	
	8					2	6	3			
		7									

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : moyen

1583

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- Impertinence - Conjugaison.
- Son goût n'est pas très bon - Période de l'ère tertiaire.
- S'attarde - Met le coureur au repos.
- Absence de formation d'un organe au cours du développement embryonnaire - Oui.
- Mot enfantin - J'accepte! - Bien charpenté.
- Et le reste - Suite de mots.
- Vieille - Longues robes de tissu blanc.
- Souvent allumée le soir - Partie de mer.
- Voie d'eau artificielle - Glucide.

- Personne qui change facilement d'opinion - Suspension d'une activité.
- Mis de niveau - Répugnant.
- Angoissée - Transpire.

VERTICALEMENT

- Qui est intérieur à un être - Circonstance.
- Friandise - Distance.
- Placée - Ressemble à une seiche.
- N'hésitent pas - Livre sacré.
- Peuple chinois - Dieu qui souffle - Bières.
- Polisson.
- Chant funèbre - Fournit du foie gras.
- On peut la monter en danseuse - Pourchasse.

- Auteur italien - Lentes.
- Dieu de l'Amour - Bruns pâles.
- Enfoncé le clou - Pas content.
- Renommé - Mince et souple.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	D	E	L	A	I	S	S	E	R	P	M
2	E	T	A	N	G	T	R	A	Q	U	E
3	B	A	S	C	U	L	E	M	U	E	T
4	A	G	H	E	U	A	D	O	R		
5	R	E	V	E	P	O	L	A	I	R	E
6	B	E	E	K	I	L	I	M	O		
7	O	N	A	I	N	E	S	S	U	R	
8	U	S	I	N	E	O	E	D	E	M	E
9	I	L	E	V	O	L	O	T	A	N	
10	L	O	L	O	R	E	S	T	A	N	T
11	L	O	L	I	T	A	P	E	R	I	R
12	E	P	E	E	L	A	I	S	S	E	E

1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															

PETITES ANNONCES

CVENDU ^{ca} Le site des petites annonces
leSoleil

INDEX des RUBRIQUES			
IMMOBILIER	Propriétés commerciales	BAZAR	Divers
Visites libres..... 98	et industrielles..... 230 à 246	Marchandises	501 à 544
Maisons à vendre..... 100 à 140	Logements à louer..... 250 à 288	diverses..... 397 à 459	Avis..... 603 à 627
Condominiums..... 145 à 147	Maisons à louer..... 282	Loisirs..... 461 à 468	SUPERMARCHÉ DE L'AUTO
Immeubles à revenus à vendre..... 150 à 189	Chambres à louer..... 300 à 338	SERVICES	Véhicules..... 948 à 967
Autres propriétés..... 200 à 214	Amélioration et entretien des propriétés..... 370 à 386	Emplois..... 471 à 489	Véhicules récréatifs et autres..... 969 à 989
		Finance..... 491 à 496	

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

POUR NOUS JOINDRE du lundi au vendredi de 8h à 17h30 418 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311
Télécopieur 418 686-3322
SUR PLACE du lundi au jeudi de 8h30 à 17h et vendredi de 8h30 à 16h30

97 IMMOBILIER

104 Charlesbourg

NOUVEAU! Plain-pied, abri d'auto, 4 chambres, foyer salon, sous-sol bien aménagé, piscine hors-terre. Vaut une visite! 229 000 \$.

Jo-Ann Zavalnitski
La Capitale Ctr, 418-572-5455

106 Côte-de-Beaupré
Île d'Orléans

ST-FERRÉOL-LES-NEIGES
•126, DU PARC, WOW! Collée sur la montagne. Construction 2005, 3 chambres, (possibilité de 4). Secteur recherché. Venez voir et vous serez charmé. 375 000\$

•4, DES PICS, Belle résidence située dans faubourg Nord entretenue et renouvelée avec goût. 3 chambres. Vue sur Mont-St-Anne et Île d'Orléans. Informez-vous! 249 900\$

Caroline Prémont 418-627-3120
Re/Max Capitale Courtier immobilier

115 Saint-Sauveur

MAISON avec garage, libre 30 juin, 3 chambres, 175 000\$, du propriétaire. 664-2328, 932-3076.

116 Sainte-Foy

BEAU cottage 2009, cœur Ste-Foy, 4 chambres, 2½ salles bains, magnifique cuisine, bois franc, entrée indépendante, sous-sol fini, 559 000\$. Soir. 418-657-7500

Société immobilière de la région de Québec
SP 418 529-9742

Donnez de votre temps comme bénévole afin de vaincre la sclérose en plaques!

<http://www.scleroseenplaques.ca/regiondequebec>

PRÈS CAMPANILE! Unité de coin, cottage maison de ville, fini sur 3 niveaux, foyer salon, 3 chambres, 3 salles bains, paysager. 329 000\$.

Jo-Ann Zavalnitski
La Capitale Ctr, 418-572-5455

VENTE RAPIDE - succession, luxueuse 100% rénover, vue fleurie, 4 chambres, 535 000\$ nég., 563-2244

145 Condominiums à vendre

A BEAUPORT, maintenant phase 3 de 8 condos grands 4½ ou 5½, neufs qualité supérieure, brique et pierre. À partir de 137 500\$. Livraison juillet. 569-1416 www.groleau.biz

145 Condominiums à vendre

À CHARLESBOURG
Joli condo 3 chambres, unité de coin au 3e étage, divisions intéressantes, beaucoup de rangement, près des services. Dans secteur recherché, prise de possession flexible. 1 visite s'impose!

Bernard Beaumont
BBCI Inc. Courtier immobilier
657-3694 / 952-1632

AU VIEUX-PORT
•CONDO très luxueux, transversal, Sault-au-Matlot/St-Pierre, granite, 5 électros, bois, murs pierre. Possibilité finance par vendeur et possibilité location. 369 000\$

•MAGNIFIQUE loft 2 niveaux, foyer, murs pierre brique. 195 000\$

Réseau Immobilier Expert courtier
LUCILLE THIBAUT
418-651-6521
www.expertcourtier.com

BEAUPORT, construction 2005, dernier étage, 2 chambres, fenestration 4 côtés, vue sur fleuve et ville, balcon, 2 parkings. 179 500\$.

Jo-Ann Zavalnitski
La Capitale Ctr, 418-572-5455

BOISCHATEL. Superbes jumelés en condo, dernière phase Manoir du Grand Duc, 2 ou 3 chambres, 2 pas du Golf Royal Québec. Vue fleurie. Livraison octobre. 418-998-3719.

LE MESNIL! Très beau condo, 2e étage, 2 chambres, climatiseur mural, 2 parkings extérieurs. IMPECCABLE! 197 500\$.

Jo-Ann Zavalnitski
La Capitale Ctr, 418-572-5455

MONTREAL, condo 3 chambres, 2e étage, bois, excellent état. 245 000\$. S.Genois, RIS courtier 418-564-1346

REVUE GRATUITE 24 pages sur le condo. Avant d'acheter informez vous Royal LePage Inter Québec courtier 418-622-7537

leucan
Association pour les enfants atteints de cancer
1 800 361-9643
www.leucan.qc.ca

146 Condominiums à louer

À VOIR, superbe 3½, Grande-Allée, parking, 950\$, 418-802-1364.

BORD RIV. ST-CHARLES, 4½ meublé tout inclus, 7 janv au 6 mai. 682-8730

MÉRIDI, vue sur fleuve, condo 3½ meublé tout équipé, court terme, 1700\$/mois. 418-561-1231

PRÉS CHUL, 7½, ensoleillé, bois, foyer, garage. 1500\$ 418-561-7676

150 Ancienne-Lorette

QUEBEC ET RIVE-SUD
WWW.BLOCDIRECT.COM
871-0088. Immeubles à revenus + de 400 dossiers de 3 à 300 logements. Bloccdirect courtier immobilier agréé.

Développement et Paix
1-888-234-8533

154 Charlesbourg

NOUVEAU, triplex idéal proprio occupant, 7½, 4 chambres rez-de-chaussée + sous-sol, 2 logis 4½. RARE.

Jacques Paré 261-5225
Courtier Québec, courtier immobilier

201 Chalets-condos villégiature à louer

MEUBLÉ, ÉQUIPÉ
STONEHAM, pour ski, court ou long terme. Cottage pour 8 à 10 personnes, foyer, garage. 418-655-8841

STONEHAM, condo 1 chambre, au pied des pentes, pour saison ski. 418-690-6636

208 Terrains

PRÊTS À CONSTRUIRE
•BEAUPORT, Domaine du Mousseigne, 8 terrains.
•GAUDARVILLE, rue Louis-Voyer, 3 terrains.
•LAC ST-AUGUSTIN accès au lac, rue Marcel Proulx, 1 terrain
•CHARLESBOURG, Rivière des Roches, bornes rivière, 8 terrains
•CHARLESBOURG Montagnes des Roches, 25 terrains.
•STE-FOY, des Tuilleries, 1 terrain

418-802-1273, 808-0612
www.novaconstructionplus.com

212 Villégiature hors Québec

À MIAMI, Sunny-Isles condo 2 chambres, 2 salles bains, près plage. Dès janvier 819-571-4980

www.condofloride.com

HOLLYWOOD Floride, Très luxueux condo, 2 chambres, 2 salles bains, meublé, équipé, golf piscine, près de tout libre janvier 1900\$ et février 2100\$. Références exigées. 954-450-5308, 305-733-5819

MX Riviera Maya studio neuf, cuisine a/c, Playa Car. 514-524-6527. 450\$/sem. jacquesetmarie@hotmail.com

230 Bureaux

1001 DE L'EGLISE, STE-FOY
250 à 2700 pi.ca., libre, compétitif, ascenseur, stationnement, 692-5244

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST
Construction neuve de qualité, climatisé, ascenseur, 670 à 1 650 pi.ca. Aussi bureaux à frais partagés. 687-4422 www.1175charest.ca

A LA TÊTE DES PONTS
Bureau, entrepôt, Taiga Inc 834-2222

À LÉVIS, côte Du Passage, 700 à 1000 pi. Libre, parking. 681-1051 #312

ARBOIS- HAUTE-VILLE, immeuble de prestige, ascenseur, grand stationnement gratuit, 3600p.c., divisible, 418-683-8102

ARBOIS, près de la route de l'Église à Ste-Foy, Boul. Pierre-Bertrand et Grande-Allée à Québec, 200 p.c à 1 500p.c. à partir de 200\$ et plus. 418-683-8102.

AU 4600 Henri-Bourassa, 100 à 2400 pi.ca. (418) 626-2048.

COMPLEXE affaires Hamel 400 à 3500 pi. Immeubles Roussin 651-9443

GRANDE-ALLÉE
Voisin Bois de Coulange, 800 à 4700p.c., 948-1224.

Locaux à bureau, 500/800 pi.ca., libre, 255, rue du Pont, St-Nicolas 833-2116

230 Bureaux

NOUVEAU ST-ROCH, IMM. LIBERTÉ
Bureaux aménagés
3000 p.c., Août 4500 p.c.
570, Charest E. 525-4841
BIENVENUE AUX COURTIER

232 Bureaux à frais partagés

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 250\$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerces

À LOUER 1000' libre, bureau/commerce, bien situé, tout inclus, 681-1051 #312

QUALINET
Partez en affaires avec une formule gagnante. Une franchise QUALINET en nettoyage de vêtements écologiques. Projet clé en main.

Info: Elen Pearson
1-888-715-9911 ou
www.qualinet.ca

236 Entrepôts

3 000, 4 600, 7000 et temporaire disponible. SIBR Virginie Roussin 418-930-3842

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC
1 888 473-4636

À LOUER QUÉBEC
5 000 à 15 000 p.c., 24' de hauteur, l'autoroute 20 St-Nicolas, 418-831-8860 Sylvain sboies@beland.com

238 Locaux

1000, 1500, 2500 p.c. rénovés à Ste-Foy avec pignon sur rue. SIBR Virginie Roussin 930-3842.

LES FAÇADES DE LA GARE
Halls & Affaires
400, boul. Jean-Lesage Québec
BUREAUX 1000 à 7000 pi2
BOUTIQUES 800 à 3000 pi2
Tél.: (418) 647-3992

A 622-9494 / Bureau / Entrepôts Commercial / Industriel
Charlesbourg / 80e
De 600 p.c. à 4000 p.c. (neuf)
Pierre-Bertrand, porte de garage, 25pi. De 2000 p.c. à 50 000 p.c.
Boul. Rive-Sud / Lauzon
De 150 p.c. à 800 p.c. (neuf)

238 Locaux

A 653-7458

DUPONT
Place Iberville: boul. Laurier
Aménagés selon vos besoins

À bas prix, et commerce 1200p.c. face Colisée centre d'achat 522-2084

À LOUER

COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL
INDUSTRIEL
681-8151

Selon vos besoins
Projet clés en main

A partir 600\$, locaux rénovés avec entrepôt, Loretteville, libre 520-8656

ARBOIS, 1000p.c. et 1500 p.c., achalandage assuré, 418-683-8102

A ST-ROCH, coin Couronne/Charest rez-de-chaussée, 1000 à 6500 p.c. Compétitif, visibilité. 692-5244.

AU 31 CHAREST 0, superbe 2100p.c. ancienne clinique médicale 561-7676

BOUL. Valcartier, voisin SM Sport, local commercial à louer, 3500 p.c. grand parking, ancienne clinique médicale 261-5565 ou 569-7006.

238 Locaux

GALERIES DU VIEUX-FORT DE LÉVIS
LOCAL POUR COMMERCE environ 550 p.c. à 1500 p.c. 418-948-1224

ST-ROCH, 771 St-Joseph Est, 670 pi. ca., 1000\$/mois. 418-204-5955

251 Beauport

2 PAS DU PARLEMENT
DU NEUF EN CONSTRUCTION
Coin Vallée/Royale, grands 8½ et 4½ disponibles mars, avril, mai, juin 2010.
418-808-0612, 418-520-1023

À LOUER: 1½, 2½, 3½ et 4½
BEAUPORT. Appeler au: 667-9724

253 Centre-ville

4½ REZ-DE-CHAUSSEE, libre 1er fév. non fumeur et pas d'animaux.
418-934-5094

NOUVEAU ST-ROCH
Hôtel
Résidence de la Cité
Jolis studio style hôtel
meublés et décorés avec goût!
Court et long séjour
internet et câble
Ascenseur, intercom, buanderie
À PARTIR DE 695\$/MOIS
418-454-7255
www.residencecelacite.com

NOUVO ST-ROCH loft ±1000 p2 rénové, ensoleillé, 3e étage, chambre fermée, entrée lav., séch. 418-524-0630

RÉSIDENTE DE L'ANSE
LIBRE, TOUT INCLUS 522-8919

254 Charlesbourg

A SEIGNEURIE HENRI-BOURASSA
3½, 4½, tout inclus, tranquille, caméra Idéal retraités. 418-627-2052

BEAU grand 4½, bel immeuble, piscine, près Galeries Charlesbourg, 5 électroménagers et stores gratuits, cause départ, janv ou fév. 622-7010.

COIN LOIRET/ JEAN-TALON

251 Beauport

2 PAS DU PARLEMENT
DU NEUF EN CONSTRUCTION
Coin Vallée/Royale, grands 8½ et 4½ disponibles mars, avril, mai, juin 2010.
418-808-0612, 418-520-1023

À LOUER: 1½, 2½, 3½ et 4½
BEAUPORT. Appeler au: 667-9724

253 Centre-ville

4½ REZ-DE-CHAUSSEE, libre 1er fév. non fumeur et pas d'animaux.
418-934-5094

NOUVEAU ST-ROCH
Hôtel
Résidence de la Cité
Jolis studio style hôtel
meublés et décorés avec goût!
Court et long séjour
internet et câble
Ascenseur, intercom, buanderie
À PARTIR DE 695\$/MOIS
418-454-7255
www.residencecelacite.com

NOUVO ST-ROCH loft ±1000 p2 rénové, ensoleillé, 3e étage, chambre fermée, entrée lav., séch. 418-524-0630

RÉSIDENTE DE L'ANSE
LIBRE, TOUT INCLUS 522-8919

254 Charlesbourg

A SEIGNEURIE HENRI-BOURASSA
3½, 4½, tout inclus, tranquille, caméra Idéal retraités. 418-627-2052

BEAU grand 4½, bel immeuble, piscine, près Galeries Charlesbourg, 5 électroménagers et stores gratuits, cause départ, janv ou fév. 622-7010.

COIN LOIRET/ JEAN-TALON

251 Beauport

2 PAS DU PARLEMENT
DU NEUF EN CONSTRUCTION
Coin Vallée/Royale, grands 8½ et 4½ disponibles mars, avril, mai, juin 2010.
418-808-0612, 418-520-1023

À LOUER: 1½, 2½, 3½ et 4½
BEAUPORT. Appeler au: 667-9724

253 Centre-ville

4½ REZ-DE-CHAUSSEE, libre 1er fév. non fumeur et pas d'animaux.
418-934-5094

NOUVEAU ST-ROCH
Hôtel
Résidence de la Cité
Jolis studio style hôtel
meublés et décorés avec goût!
Court et long séjour
internet et câble
Ascenseur, intercom, buanderie
À PARTIR DE 695\$/MOIS
418-454-7255
www.residencecelacite.com

NOUVO ST-ROCH loft ±1000 p2 rénové, ensoleillé, 3e étage, chambre fermée, entrée lav., séch. 418-524-0630

RÉSIDENTE DE L'ANSE
LIBRE, TOUT INCLUS 522-8919

261 Montcalm

4½, ensoleillé, bois franc, chauffé, grand patio, parking. 874-6343.

Donnez généreusement
Fondation Leil
des maladies de
1-877-654-0835
fondationdesmaladiesdeleil.org

682-5246, 3½, 850\$-890\$, Jardins Coulange, balcon, vue fleurie, déc.

FRASER près Cartier, 3½, bien éclairé, bois, intercom, rénové, entrée lav., séch., galerie, janv., 730\$, chauffé, 418-683-9357.
www.logementsquebec.com

JEFFREY HALE
1½, 3½, en face du grand théâtre, près de tout. 418-522-8919

LE CHATEAU ST-LOUIS
Sur Grande-Allée
près de Cartier

BEAUX GRANDS 6½ ou 7½
Pour exécutif, meublé
vue magnifique sur le fleuve
et Plaines d'Abraham
plancher de bois franc
certains avec foyer
aussi 2½ à 5½ meublés
BAIL AU MOIS
523-2990

Les Jardins de Mérici
•Studio à 5½
•Rénovés
•Occupation immédiate
•Vue sur le fleuve
•Près des Plaines
•Piscine extérieure
•Ouvert 7 jours

418 688-1630
bwalk.com

HOROSCOPE

Mercredi 30 décembre 2009

Pour information : astrologue@astro-communications.com

Bélier (21 mars au 19 avril)

Les autres apprécient votre écoute attentive, mais vous avez également le droit de prendre la parole. Ne permettez pas à une personne égocentrique de vous éclipser complètement. Compte tenu de la présence de 4 astres en Capricorne, angulaires au Bélier, vous devrez probablement fournir un effort particulier afin de prendre votre place au sein d'un groupe; mais vous ne le regretterez pas.

Taureau (20 avril au 20 mai)

Les aspects planétaires vous suggèrent de faire une petite enquête afin de valider une hypothèse à laquelle vous croyez. Un résultat ayant été le même neuf fois consécutives peut s'avérer différent la dixième fois. La règle générale peut comporter bien des exceptions. Aussi, serait-il préférable de privilégier le cas par cas s'il s'agit d'évaluer de nouvelles situations.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

Le carré qui s'établit entre la Lune en Gémeaux et Uranus en Poissons accentue un besoin latent d'être pleinement

vous-même. Vos besoins d'indépendance et d'affirmation de soi peuvent cependant insécuriser certaines personnes de votre entourage. Il faudra faire preuve de diplomatie pour leur démontrer que vous n'agissez pas délibérément afin de les choquer.

Cancer (22 juin au 22 juillet)

En cette veille de Pleine Lune... Éclipse qui se prépare pour demain dans votre Signe, ouvrez l'oeil! Conséquemment, il peut s'agir d'un mercredi volatile et agité, lors duquel la volonté de changement devrait occuper une place importante. Les dialogues de sourds ne sont pas exclus; discutez tant que vous voulez mais essayez de ne pas verser dans la polémique.

Lion (23 juillet au 22 août)

Avec l'appui de Mars en Lion, c'est le moment de vous affirmer et d'exprimer vos attentes face à une situation qui ne vous convient pas. Il est impossible de plaire à tout le monde. Il est d'ailleurs difficile de plaire à qui que ce soit sans commencer par se plaire à soi-même. Pensez à vous plutôt que d'essayer d'obtenir l'approbation unanime.

L'imminence de la Pleine Lune se fait sentir...

Vierge (23 août au 22 septembre)

Avec une Lune en Gémeaux, le développement d'une situation est susceptible de vous désillusionner. Il serait regrettable de ne vous concentrer que sur les points négatifs et de vous inquiéter pour rien. L'état actuel des choses est probablement moins défavorable que vous ne l'envisagez dans le moment présent. En fait, tout indique que vous allez très bien terminer l'année.

Balance (23 sept. au 23 octobre)

Quand on veut des pommes, il faut généralement secouer le pommier. Tant que Saturne est logé dans votre Signe, il ne faut pas vous attendre à ce que tout vous soit servi sur un plateau d'argent. Par contre, avec l'appui de la conjonction Jupiter-Neptune dans un autre Signe d'Air, vos efforts devraient être couronnés de succès et engendrer les conséquences souhaitées.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

Les interdits que s'imposent les autres ne sont pas forcément valables en ce qui

vous concerne actuellement. La Lune se prépare à être toute Pleine demain... doublée d'Éclipse; profitez-en pour vous faire plaisir. Une sortie dans le monde pourrait élargir vos horizons et vous amener à percevoir votre situation sous une perspective rafraîchissante et enrichissante.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

La Lune en Gémeaux, face au Sagittaire, ne devrait nuire ni à l'avancement de vos idées, ni au développement de vos projets. Les temps changent et les personnes de qui vous dépendez peuvent faire preuve d'une plus grande ouverture d'esprit qu'auparavant. Le seul moyen de connaître le résultat d'un nouveau procédé est de tenter votre chance en le mettant en application.

Capricorne (22 déc. au 19 jan.)

L'amalgame Soleil-Vénus-Pluton en Capricorne devrait vous stimuler, mais compte tenu de son carré avec Saturne, il est recommandé de réfléchir avant d'agir et de tourner sa langue sept fois dans sa bouche avant de parler. Considérant qu'un carré Lune-Uranus apporte un climat d'impulsivité, il serait

sage de ne pas poser un geste catégorique sous le coup de l'émotion.

Verseau (20 janvier au 18 février)

La conjonction Jupiter-Neptune actuellement en Verseau vous permet de percevoir ce qui est invisible aux yeux des autres, mais il ne sera pas forcément chose facile de leur faire comprendre ce qui vous apparaît si clairement. Les natifs du Verseau risquent ainsi de passer pour des illuminés, et de ne pas être pris au sérieux par la majorité. Mais l'avenir vous donnera raison...

Poissons (19 février au 20 mars)

Le carré que forme la Lune en Gémeaux avec Uranus en Poissons peut apporter davantage d'instabilité dans vos relations personnelles ou dans un milieu auquel vous appartenez, ce qui vous demandera de fournir un effort d'adaptation. Il peut s'agir de tendances contradictoires qui s'affrontent sans qu'aucune d'entre-elles puisse clairement prendre le dessus sur l'autre.

261 Montcalm

LE MONTMORENCY
165 Grande-Allée Est
Appartements de luxe
Spacieux et confortables
sur Grande-Allée
Entre rue Cartier et Les Plaines
Grands balcons
Grande fenestration neuve
Nombreux services
Studio meublé ou non et 3 1/2-4 1/2
418-573-4144

Nous sommes près de vous
www.bilodeauimmobilier.com

262 Rive-Sud

4 1/2 CHARNY, non chauffé, non éclairé,
2 parkings, 675\$. 832-9612/839-6670
À CHARNY, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 janv. intercom
non fumeur, 832-2900, 681-9362
CHARNY, 4 1/2, porte-patio, bois flot-
tant ou tapis, 620\$, 522-4707.
ST-ROMUALD, Du Vallon, 4 1/2, libre
1er fév., 545\$. 418-261-2087.

265 Saint-Sauveur

BEAU 3 1/2, bois, balcon, meublé, per-
sonnel tranquille, 650\$. 527-4170

266 Sainte-Foy

3177 DE NAMUR, 4 1/2, fév., à l'étage,
418-656-9227, 418-658-4137
4 1/2, MGR GRANDIN, chauffé, range-
ment, non fumeur, entrée lav.-séch.,
balcon, rénové, 750\$, 652-8642.
À 682-9656, 5 1/2, 900\$, près Cegep
et U. Laval, 3e étage balcon, parking
CONCIERGE demandés 18 logis, 4 1/2,
loyer réduit, épouse à la maison, ouvrage
supplémentaire disponible. 563-1665
GRAND 5 1/2 ensoleillé, 2 chambres,
tranquille, non fumeur, 527-4845.

266 Sainte-Foy

LE ST-LOUIS
3500 Ch. St-Louis
tout béton, lumineux, 4 1/2, 5 1/2
871-9148
www.habitationsboivin.com

267 Sillery

**CLUB DES PETITS
DÉJEUNERS DU QUÉBEC**
1 888 442-1217

**LIBRE, 4 1/2, rénové, béton, ascen-
seur, secteur Campanile, 653-4100**

**(La Vallée)
et ses proches**
**Immeuble de
prestige**
3 1/2 • 4 1/2 • 5 1/2
Penthouse
Stationnements
intérieurs
À LOUER
418 657-8818
www.arbois.qc.ca

269 Val-Bélair

682-5246, 3 1/2, 850\$-890\$, Jardins
Coulange, balcon, vue fleuve, déc.

270 Vanier

50 ans et +
3 1/2, libre, 625\$, 4 1/2 - 760\$, 418-
683-1261 www.jardins-emon.com

272 Vieux-Québec
Haute-Ville

2 1/2, 3 1/2 GRANDS, confortables, meublés
A à Z, court, moyen termes. 524-7715.
4 1/2, chauffé, éclairé, internet, tout
inclus, libre, 418-828-0008
**BEAU GRAND 4 1/2, 1350\$, meublé,
tout équipé, 952-1127, 527-0867**
D'AUTEUIL, Joli 2 1/2 675\$, studio 575\$,
rénovés, meublés, bois, 554-8276
VUE PANORAMIQUE FLEUVE, balcon,
pierre, 3 1/2, meublé de A à Z, tout
inclus, au mois, 800\$, libre, 576-8396

273 Banlieue
autres secteurs

À LOTBINIÈRE 2 x 4 1/2 livres. 380\$ et
400\$. + 1 en janvier avec tourelle:
400\$. (Tous ont vue sur le fleuve)
Claire: 418-261-6714 / 703-0552

282 Maisons à louer

À STE-FOY, 4 chambres, bois franc,
abri d'auto, cabanon 418-455-6789
AU bord Lac-Beauport grande meublé
foyer, garage, câble, libre. 694-9113
BEAUPORT, 3 chambres, 5 min.
centre-ville, 1200\$, 418-661-2367

COMPLEXE LAUDANCE
PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES
Studios, 3 1/2, 4 1/2
APPARTEMENTS RÉNOVÉS
• balcons individuels
• repos optionnels
• transport gratuit
• piscine intérieure
• bain tourbillon
Soins de santé 24h/24h
850, Laudance, Québec
(Ste-Foy) 418 998-6343
418 654-0586
www.bwalk.com

309 Limoilou

CHAMBRE avec frigo et permis de
cuisine, 325\$. 418-523-4945

309 Limoilou

CHAMBRE à louer dans 4 1/2, 280\$,
câble, libre ou jan. 418-261-4811,
418-627-7215.
CHAMBRE à louer dans 4 1/2, très
tranquille, Bell Express Vu, TV
payante, téléphone, 280\$, 626-4919

311 Montcalm

527-8697, décembre, Plaines/Cartier,
grande, bois, laverie, internet sans fil.
À 2 pas Cartier, 2e, étudiant, buan-
derie, câble, non-fumeur. 655-3730

316 Sainte-Foy

À 651-0645, près université, NON-
FUMEUR, services inclus.

317 Sillery

VOISIN CAMPUS, non fumeur, tout
compris 320\$/mois, 418-569-3590

369
**AMÉLIORATION
ENTRETIEN**

377 Entrepreneurs
Entretien/réparations

ARMOIRE, vanité, menuiserie, pro-
fessionnel à petit prix. 262-1864

390
**MARCHANDISES
DIVERSES**

399 Ameublement
appareils ménagers

ACHAT/vente meubles-électromé-
nagers payons \$\$\$ 418-521-1830
CHOIX: mobiliers chambre, salon,
cuisine, etc., La Ressourcerie Lac St-
Charles (osbl) 10\$ à 100\$. 849-7160

400 Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec !
Contactez-nous 7jrs/7 au:
527-9104 www.spadequebec.ca

410 Bois
de chauffage

BOIS DE CHAUFFAGE, 16 po.,
95\$ la corde. 418-929-0566

410 Bois
de chauffage

BOIS DE CHAUFFAGE, 16 po.,
95\$ la corde. 418-929-0566

441 Électronique
ordinateurs/internet

À CYBER PC, portable PENTIUM IV
1800mhz, 299\$ ou 199\$ avec
abonnement à internet 1 an.
418-657-4688 www.cyberpc.ca

460
LOISIRS

Livres/timbres
monnaie

465

AUTOS Miniatures, Collection et +.
Achetez directement de l'entrepôt.
nicecardiacast.com 819-228-5625
LOT de livres français et anglais à
vendre, de 1\$ à 5\$, 418-683-5507.

467 Musique

PIANO BALDWIN droit de concert,
A-1, 950\$ nég. 418-824-3068

470
EMPLOI

473 Restauration
hôtellerie/bar

BARMAN/BARMAID
EMPLOIS & Cours 418-529-5333
EcoleDesMaitres.com 1-800-561-1781
SERVEUR(SE) avec expérience,
commis débarrasseur et valet
demandés. Vieux-Québec, S.V.P.
Faxer votre c.v. à: 418-692-5506.

481 Offres d'emplois
autres

ATTENTION! Personnes dynami-
ques pour aider enfants pauvres.
Centre d'appels. Près universités
et cégeps. Pas besoin d'expé-
rience. Salaire fixe. Horaire temps
plein/partiel. 418-650-2158.

481 Offres d'emplois
autres

CONCIERGES demandés 18 logis, 4 1/2,
loyer réduit, épouse à la maison, ouvrage
supplémentaire disponible. 563-1665
PRÉPOSÉE(R) RCR, PDSB, 20h, 10 lits
semi autonome. 10.00\$/h, 651-9585

481 Offres d'emplois
autres

**À DOMICILE SERVICE INFORMATI-
QUE.** Réparation ordinateur, in-
stallation logiciel et matériel, net-
toyage virus et internet, 380-4901.
NOUS OFFRONS un service télépho-
nique, Internet et télévision, taux inter-
urbains compétitifs, sans enquête de
crédit. Sans frais, 1-866-343-0119.

**RECHERCHE
CAMELOTS
MOTRISÉS**
Pour livraison de
journaux
secteurs:
**CAP-ROUGE
DUBERGER
LES SAULES
CHARLESBOURG
BEAUPORT**
Contactez
Patrick Veilleux
418-265-0234

481 Offres d'emplois
autres

ATTENTION! Personnes dynami-
ques pour aider enfants pauvres.
Centre d'appels. Près universités
et cégeps. Pas besoin d'expé-
rience. Salaire fixe. Horaire temps
plein/partiel. 418-650-2158.

481 Offres d'emplois
autres

**RECHERCHE
CAMELOTS
MOTRISÉS**
Pour livraison de
journaux
secteurs:
**BEAUPORT
QUARTIER STE-THERESE**
Contactez
Réjean Fournier
418-955-1365

481 Offres d'emplois
autres

ATTENTION! Personnes dynami-
ques pour aider enfants pauvres.
Centre d'appels. Près universités
et cégeps. Pas besoin d'expé-
rience. Salaire fixe. Horaire temps
plein/partiel. 418-650-2158.

481 Offres d'emplois
autres

CONCIERGES demandés 18 logis, 4 1/2,
loyer réduit, épouse à la maison, ouvrage
supplémentaire disponible. 563-1665
PRÉPOSÉE(R) RCR, PDSB, 20h, 10 lits
semi autonome. 10.00\$/h, 651-9585

481 Offres d'emplois
autres

**À DOMICILE SERVICE INFORMATI-
QUE.** Réparation ordinateur, in-
stallation logiciel et matériel, net-
toyage virus et internet, 380-4901.
NOUS OFFRONS un service télépho-
nique, Internet et télévision, taux inter-
urbains compétitifs, sans enquête de
crédit. Sans frais, 1-866-343-0119.

**RECHERCHE
CAMELOTS
PÉDESTRES ET
MOTRISÉS**
Pour livraison de
journaux
dans les secteurs:
**ST-NICOLAS
ST-RÉDEMPTEUR
ST-ÉTIENNE**
Contactez
Frédéric Croteau
418-572-9207

**RECHERCHE
CAMELOTS
MOTRISÉS**
Pour livraison de
journaux
secteurs:
**CAP-ROUGE
DUBERGER
LES SAULES
CHARLESBOURG
BEAUPORT**
Contactez
Patrick Veilleux
418-265-0234

**TECHNICIENS(NES)
EN BUREAUTIQUE**
POSTE TEMPS PLEIN
EXPERIENCE REQUISE
Envoyer CV à: 418-658-9680

482 Services
spécialisés

PROFESSIONNEL pour procéder à
l'évaluation de l'indice de gravité
de consommation d'alcool et de
drogue pour votre dossier de
santé, judiciaire, d'assurance ou
professionnel. Communiquez avec:
Mme Nancy Larochelle
consultante-thérapeute spécialisée
418-929-8666

486 Service domestique
et garderie

CHARLESBOURG, garderie pour
enfants, de nuit, dimanche au jeudi
places disponibles. 418-622-8132

**Fondation
québécoise
du cancer**
1 800 363-0063
www.fqc.qc.ca

490
FINANCES

493 Occasions d'affaires

Achetons propriété rapidement
et payons comptant.
www.achatrapide.com
24h: (418) 948-3121

QUALINET
Partez en affaires avec une micro
franchise QUALINET en entretien
ménager écologique.
infos: 418-666-6666
www.qualinet.ca

496 Services financiers

PRÊT 500\$
Par téléphone, dépôt direct, simple,
rapide, efficace, réponse en
1 heure, conditions: emploi stable
(6 mois) et payer par dépôt direct.
CREDIT YAMASKA 877-534-1999

**PRÊT DE 500\$
SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT
Crédit Courtage 1-866-482-0454**

500
DIVERS

508 Déménagement
Transport

L. DUFOUR inc. 2 hommes/70\$,
3 hommes/80\$, assurances,
418-522-1321

518 Massage
thérapeute

A 687-4539 JEAN, suédois pour
homme, propre, calme, discrétion

**Dystrophie
musculaire Canada**
une action musculée

A 834-5242. DÉTENTE. Rive-Sud
St-Jean Chrystome 9h à 23h
7/7, 1006 Parc Industriel.

ABAISSEZ douleurs et stress
806-1484

ALAIN: Massage suédois, propre,
détente assurée, 9h à 21h,
(418) 573-9469

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ
dès 10h. - 522-4890

HOMME offre suédois, californien,
bonne relaxation, 628-1741

MASSAGE AVEC EMILIE
418-872-7000

MASSAGE californien. Bonne rela-
xation, André 837-7569, 934-7544

MASSAGES, épilation laser. Clinique
L. Gauthier, IMQ, recu. 683-0441.

MASSOTHÉRAPIE et esthétique
sensAelle, 418-262-0729

NOUVEAU 7/7
Massothérapie des lles
74 chemin des lles, Rive-Sud
418-835-3322

NOUVEAU Ste-Foy, massage sué-
dois, californien, homme. 353-3416

520 Massage
non-sexuel

627-2704 UNIQUE DÉTENTE
AVEC NATHALIE, dès 11.30h a.m.

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Vendredi	Samedi	Dimanche
Max. -13 Min. -15	Max. -6 Min. -9	Max. -3 Min. -6	Max. -2 Min. -3	Max. 4 Min. -4
Ensoleillé .. Précipitations 10 % Vents O à 15km/h Facteur vent -20	Plutôt nuageux. Précipitations 30 % Vents S à 5km/h Facteur vent -10	Nuageux avec percées de soleil. Précipitations 30 % Vents NE à 10km/h Facteur vent -9	Nuageux avec percées de soleil. Précipitations 30 % Vents NE à 20km/h Facteur vent -9	Nuageux avec faible neige. Précipitations 60 % Vents N à 20km/h

PRÉVISIONS RÉGIONALES

MONTRÉAL
Généralement ensoleillé en matinée,
ciel variable en après-midi. Vents
légers.
Max. -8. Min. -9.

Havre-Saint-Pierre -12 -20
Sept-Îles -17 -20
Baie-Comeau -13 -18
Matane -12 -15
Gaspé -12 -17
Îles-de-la-Madeleine -6 -7
Saguenay -13 -16
Rimouski -13 -20
Rivière-du-Loup -12 -17
Edmundston -12 -21
Thetford Mines -12 -13
Montréal -8 -9
Sherbrooke -10 -12

Météo Média
©MétéoMédia 2009

LES MARÉES (HNE) AU PAYS Aujourd'hui

Québec	Rimouski	Calgary	Ave neige	-14	-22
Aujourd'hui	Aujourd'hui	Charlottetown	Ave neige	-9	-12
B 0h09 0,3 m	H 0h32 3,1 m	Edmonton	Ave neige	-16	-29
H 4h45 4,1 m	H 6h12 1 m	Fredericton	Soleil	-12	-16
B 11h51 0,3 m	H 12h43 4,3 m	Halifax	Beau	-9	-12
H 16h51 5,5 m	B 19h27 0,7 m	Iqaluit	Beau	-16	-26
Demain	Demain	Moncton	Soleil	-12	-17
B 1h03 0,1 m	H 1h22 3,3 m	Ottawa	Variable	-8	-10
H 5h33 4,3 m	B 7h05 0,8 m	Regina	Ave neige	-18	-28
B 12h45 0,2 m	H 13h33 4,5 m	Rouyn-Noranda	Nuageux	-7	-8
H 17h36 5,8 m	B 20h13 0,5 m	Saint-Jean	Plu ou nei	1	-7
Gronelines	Sept-Îles	Saskatoon	Ave neige	-17	-34
Aujourd'hui	Aujourd'hui	Sudbury	Ave neige	-5	-7
B 3h31 1 m	B 5h35 0,5 m	Toronto	Variable	-2	-4
H 7h14 2,6 m	H 12h11 3 m	Thunder Bay	Ave neige	-6	-11
B 15h07 1 m	B 18h57 0,3 m	Vancouver	Plu ou nei	4	3
H 19h14 3,5 m	Demain	Victoria	Averses	5	3
Demain	Demain	Whitehorse	Soleil	-18	-25
B 4h22 1 m	H 0h47 2,1 m	Winnipeg	Ave neige	-12	-22
H 8h02 2,8 m	B 6h29 0,3 m	Yellowknife	Soleil	-28	-38
B 16h01 1 m	H 13h02 3,2 m				
H 20h02 3,6 m	B 19h45 0,1 m				

DANS LE MONDE Aujourd'hui AU SOLEIL Aujourd'hui

Amsterdam	Pluie	5	2	Acapulco	Beau	33	24
Athènes	Variable	22	12	Bahamas	Pluie	27	20
Pékin	Soleil	-4	-10	La Barbade	Beau	31	26
Berlin	Pluie	1	1	Bermudes	Nuageux	15	13
Boston	Soleil	-1	-4	Cancun	Nuageux	27	22
Buenos Aires	Beau	22	21	Daytona Beach	Averses	20	13
Chicago	Ave neige	0	-2	Ft. Lauderdale	Beau	24	18
Londres	Pluie	6	4	Honolulu	Beau	27	20
Los Angeles	Averses	15	9	Key West	Beau	22	20
Madrid	Averses	13	12	La Havane	Nuageux	26	17
Mexico	Variable	20	6	Las Vegas	Nuageux	12	2
Moscou	Faib neige	0	-6	Miami	Beau	23	18
New Delhi	Beau	21	6	Montego Bay	Beau	29	22
New York	Variable	1	0	Myrtle Beach	Nuageux	9	6
Paris	Pluie	10	10	Orlando	Nuageux	20	13
Philadelphie	Nuageux	2	0	Palm Springs	Beau	18	8
Rio	Orages	33	23	Puerto Plata	Averses	24	22
Rome	Averses	16	12	Tallahassee	Nuageux	17	10
Tokyo	Soleil	12	10	Tampa	Nuageux	21	13
Washington	Nuageux	4	-1	W. Palm Beach	Beau	23	17

ALMANACH

Maximum hier -3,8°
Minimum hier -15°
Normale le jour -6,8°
Normale la nuit -16,3°
Record max, 4,2°/1990
Record min, -31,6°/1989
Précipitation hiero cm 1 mm d'eau =
environ 1 cm de neige

LE SOLEIL

7h30 16h06
Durée du jour : 8h36

LA LUNE

Coucher à 6h31 Lever à 14h47
31 déc 7 janv 15 janv 23 janv

522 Massage autres

1 accès www.centreyiquan.com
651-5641 CENTRE YI QUAN

418-527-6969 toujours #1
LE PLAISIR DE SENS

522-5555 les mar-mer-jeu-ven.
Ève...de jour. Massage

609-0961 Promo des Fêtes
Amy, Océane, Gaby et Tanya

666-8666 Salon Ims
Promotion, bain tourbillon,
salle d'eau et belles femmes

682-5418 Moment magique
1795 bd. Hamel
Pour une rencontre sexy et unique

881-4043 Denise
Massage détente, reçoit, déplace

www.clubdejeuneurs.org
1 888 442-1217

8H à 20H. THAILANDAIS (++)
PROPRETÉ, DISCRETION, 849-7354

AAA A VOIR: lacoquine.net
Coquine 622-6122 Ydem 624-6668

AGRÉABLE MASSAGE.
418-907-5266

À UTOPIA, 650-0220
SHERAZADE 651-2199

BELLE TANYA, 38 ANS
Sensuel massage 418-572-8263

CENTRE EXOTIKA 683-1884
Le Moulin Rouge 621-9697
Spécial duo

Massage & compagnie vous reçoit
Malika 418-262-8849

MASSAGE DE DÉTENTE
Reçoit/déplace 418-717-1102

MEDINA 977-7277
SPA, BAIN TOUBILLON

NOUVEAU, Centre Santé l'Ornière
418-407-0797

Salon d'Emmanuelle 418-704-5050
Dentelle de Noël, 29-30-31-1-2

SOPHIE, jolies brunettes,
33 ans, de 9h à 16h. 655-0773

STEVE, massage sensuel et com-
plet pour homme. 418-809-1393

www.ultimedetente.com
Joyeuses fêtes 628-4448

526 Escortes

24h AVENTURIÈRE.CA
955-6079

2 6 4 6 8 9
ATTIRANTE ET SEXY

A belle noire mûre Monica,
reçoit, déplace. 561-1472

ACCUEILLANTE REÇOIT,
DÉPLACE, 418-836-5145

ADORABLE VANESSA
688-0575

AH OUI! 24h. Beautés, classe, reçoit
et déplace. Promo Noël. 906-1888

ALEXIA 418-265-4688
sublime demoiselle@hotmail.com

ASIATIQUE GRASSETTE, 35 ANS,
déplace seulement, 7/24 682-8277

AUX FÉES
418-688-3901
www.lesfeesenchantes.com

BEAU GARS BISEXUEL
418-261-2248

BELLE CHARMANTE ET SEXY
Spécial/Longue Durée 418-805-1836

BELLE GRANDE SENSUELLE
Blonde yeux bleus 418-952-1363

DAME raffinée, discrète et
sensuelle. EVA 906-0520

DÉESSE NORAH, mature, avec classe,
douce et sexy. 418-951-0296

DÉPLACEMENT
RAPIDE
559-7269 18H À 4H.

526 Escortes

DOUCE SENSUALITÉ
Ravissante, 46 ans, 418-261-1742

EXQUISE, EXCITANTE ET DÉLICIEUSE,
viens me voir. Jour, soir 558-4771.

I L Z A *82-581-888-4466
MOI ET MA COPINE

JOLIE DEMOISELLE
418-576-0398

LISA 35 ans, jolie,
Excellent service. 261-3745

SEXY TRANSEXUELLE BLONDE
Haute-Ville 418-455-4879

TRANSEXUELLE VIETNAMIENNE
en visite, 25 ans, 5'4", 115 lbs,
36D. Noémie 514-512-7135

600
AVIS

607 Agences
de rencontre

418-626-0007
Harmonie 2000 enr. Stabilité
Clientèle distinguée
www.harmonie2000.net

A ACCÉDER AU BUT DE STABILITÉ
Au 1632 chemin Ste-Foy Québec
MME HAMEL INC
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h 681-0169

900
SUPERMARCHÉ
VÉHICULES

948 Services
à l'auto

À BON PRIX!
ACHAT, autos, camions,
autobus, usages ou ferraille. Jean
Racine Presseur: 418-823-2197

Voitures
1999 \$ et moins

A BAS PRIX. Besoin voitures 500\$ à
3 000\$. R.M. AUTOS 622-9600.

949 Voitures
2000 \$ à 6999 \$

CHEVROLET Cobalt 2005
69 000km, 4995\$, 26\$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN SENTRA 2007, nouveau
modèle, 51 000km, 9995\$, 38\$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN SENTRA 2004, a/c
automatique, 45 000km
tout équipé, 6 445\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2006, a/c
automatique, 83 700km
tout équipé, 6 995\$
beauportnissan.com 647-1822

Voitures
7000 \$ à 11999 \$

MAZDA 3 GS 2004, manuelle,
mags, air, groupe électrique
108 000km, 6 995\$
rinfretvw.com 418-833-2133

MAZDA 3 Sport 2005, garantie, a/c,
69 000km, 8995\$, 43\$/sem
www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN SENTRA 2007, nouveau
modèle, 51 000km, 9995\$, 38\$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN SENTRA 2005, a/c
automatique, 36 000km
tout équipé, 8 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2005, a/c
automatique, 12 500km
tout équipé, 9 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 05, a/c
manuelle, 43 900km
tout équipé, 7 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2007, nouveau
modèle, 51 000km, 9995\$, 38\$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN SENTRA 2004, a/c
automatique, 45 000km
tout équipé, 6 445\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2006, a/c
automatique, 83 700km
tout équipé, 6 995\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2005, a/c
automatique, 36 000km
tout équipé, 8 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2005, a/c
automatique, 12 500km
tout équipé, 9 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 05, a/c
manuelle, 43 900km
tout équipé, 7 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2007, nouveau
modèle, 51 000km, 9995\$, 38\$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN SENTRA 2004, a/c
automatique, 45 000km
tout équipé, 6 445\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2006, a/c
automatique, 83 700km
tout équipé, 6 995\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2005, a/c
automatique, 36 000km
tout équipé, 8 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2005, a/c
automatique, 12 500km
tout équipé, 9 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 05, a/c
manuelle, 43 900km
tout équipé, 7 775\$
beauportnissan.com 647-1822

951 Voitures

7000 \$ à 11999 \$

NISSAN SENTRA 2007, nouveau
modèle, 51 000km, 9995\$, 38\$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN SENTRA 2004, a/c
automatique, 45 000km
tout équipé, 6 445\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2006, a/c
automatique, 83 700km
tout équipé, 6 995\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2005, a/c
automatique, 36 000km
tout équipé, 8 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2005, a/c
automatique, 12 500km
tout équipé, 9 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 05, a/c
manuelle, 43 900km
tout équipé, 7 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2007, nouveau
modèle, 51 000km, 9995\$, 38\$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN SENTRA 2004, a/c
automatique, 45 000km
tout équipé, 6 445\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2006, a/c
automatique, 83 700km
tout équipé, 6 995\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2005, a/c
automatique, 36 000km
tout équipé, 8 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2005, a/c
automatique, 12 500km
tout équipé, 9 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 05, a/c
manuelle, 43 900km
tout équipé, 7 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2007, nouveau
modèle, 51 000km, 9995\$, 38\$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN SENTRA 2004, a/c
automatique, 45 000km
tout équipé, 6 445\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2006, a/c
automatique, 83 700km
tout équipé, 6 995\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2005, a/c
automatique, 36 000km
tout équipé, 8 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2005, a/c
automatique, 12 500km
tout équipé, 9 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 05, a/c
manuelle, 43 900km
tout équipé, 7 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2007, nouveau
modèle, 51 000km, 9995\$, 38\$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN SENTRA 2004, a/c
automatique, 45 000km
tout équipé, 6 445\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2006, a/c
automatique, 83 700km
tout équipé, 6 995\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2005, a/c
automatique, 36 000km
tout équipé, 8 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2005, a/c
automatique, 12 500km
tout équipé, 9 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 05, a/c
manuelle, 43 900km
tout équipé, 7 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2007, nouveau
modèle, 51 000km, 9995\$, 38\$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN SENTRA 2004, a/c
automatique, 45 000km
tout équipé, 6 445\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2006, a/c
automatique, 83 700km
tout équipé, 6 995\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2005, a/c
automatique, 36 000km
tout équipé, 8 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2005, a/c
automatique, 12 500km
tout équipé, 9 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 05, a/c
manuelle, 43 900km
tout équipé, 7 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2007, nouveau
modèle, 51 000km, 9995\$, 38\$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN SENTRA 2004, a/c
automatique, 45 000km
tout équipé, 6 445\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2006, a/c
automatique, 83 700km
tout équipé, 6 995\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2005, a/c
automatique, 36 000km
tout équipé, 8 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2005, a/c
automatique, 12 500km
tout équipé, 9 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 05, a/c
manuelle, 43 900km
tout équipé, 7 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2007, nouveau
modèle, 51 000km, 9995\$, 38\$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN SENTRA 2004, a/c
automatique, 45 000km
tout équipé, 6 445\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2006, a/c
automatique, 83 700km
tout équipé, 6 995\$
beauportnissan.com 647-1822

952 Voitures

12000 \$ à 16999 \$

NISSAN SENTRA 2007, nouveau
modèle, 51 000km, 9995\$, 38\$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN SENTRA 2004, a/c
automatique, 45 000km
tout équipé, 6 445\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2006, a/c
automatique, 83 700km
tout équipé, 6 995\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2005, a/c
automatique, 36 000km
tout équipé, 8 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2005, a/c
automatique, 12 500km
tout équipé, 9 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 05, a/c
manuelle, 43 900km
tout équipé, 7 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2007, nouveau
modèle, 51 000km, 9995\$, 38\$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN SENTRA 2004, a/c
automatique, 45 000km
tout équipé, 6 445\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2006, a/c
automatique, 83 700km
tout équipé, 6 995\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2005, a/c
automatique, 36 000km
tout équipé, 8 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2005, a/c
automatique, 12 500km
tout équipé, 9 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 05, a/c
manuelle, 43 900km
tout équipé, 7 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2007, nouveau
modèle, 51 000km, 9995\$, 38\$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN SENTRA 2004, a/c
automatique, 45 000km
tout équipé, 6 445\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2006, a/c
automatique, 83 700km
tout équipé, 6 995\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2005, a/c
automatique, 36 000km
tout équipé, 8 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2005, a/c
automatique, 12 500km
tout équipé, 9 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 05, a/c
manuelle, 43 900km
tout équipé, 7 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2007, nouveau
modèle, 51 000km, 9995\$, 38\$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN SENTRA 2004, a/c
automatique, 45 000km
tout équipé, 6 445\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2006, a/c
automatique, 83 700km
tout équipé, 6 995\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2005, a/c
automatique, 36 000km
tout équipé, 8 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2005, a/c
automatique, 12 500km
tout équipé, 9 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 05, a/c
manuelle, 43 900km
tout équipé, 7 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2007, nouveau
modèle, 51 000km, 9995\$, 38\$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN SENTRA 2004, a/c
automatique, 45 000km
tout équipé, 6 445\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2006, a/c
automatique, 83 700km
tout équipé, 6 995\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2005, a/c
automatique, 36 000km
tout équipé, 8 775\$
beauportnissan.com 647-1822

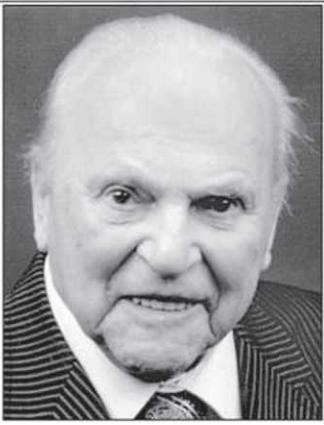
NISSAN SENTRA 2005, a/c
automatique, 12 500km
tout équipé, 9 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 05, a/c
manuelle, 43 900km
tout équipé, 7 775\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2007, nouveau
modèle, 51 000km, 9995\$, 38\$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN SENTRA 2004, a/c
automatique, 45 000km
tout équipé, 6 445\$
beauportnissan.com 647-1822

NISSAN SENTRA 2006, a/c
automatique, 83 700



Gérard Roy
1921 - 2009

Aux Jardins Lebourgneuf, le 22 décembre 2009, à l'âge de 88 ans, est décédé monsieur Gérard Roy, époux de feu Gemma Tessier. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER LTÉE

6450, boul. Henri-Bourassa
Québec (Charlesbourg) G1H 3B9
le samedi 2 janvier de 11h à 13h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 2 janvier 2010 à 14h, en l'église St-Albert Le Grand, 3055, 2e Avenue, Québec**. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame de Belmont ultérieurement. Il laisse dans le deuil ses enfants: Andrée (Pierre Beauchesne), Denise (Jean-Charles Lacasse), Simon (Angèle Rousseau) et Louis (Anne Pomerleau); ses petits-enfants: Éric Beauchesne, Sophie Beauchesne et Isabel Beauchesne (Simon Barnabé); Sébastien Lacasse (Élise Renaud), Olivier Lacasse et Mireille Lacasse; Anne-Marie et Brigitte Roy; son arrière-petit-fils Damien Barnabé; ses frères et sœurs: feu sœur Blanche-Yvonne, n.d.p.s., feu Eugénie (feu Léandre Tessier, Jean Robert), feu Georges (feu Marguerite Roy), feu Guy (Gilberte Roy), feu Gaston (feu Thérèse Paquet), Gabriel (feu Jacqueline Groleau), Pauline (Léopold Desjardins), feu Roland (Denise Darveau), feu Rolande (Hercule Mercier), Grégoire (feu Yvette Fiset), Jean-Pierre (Pierrette Boulanger), Thérèse (feu Roger Roy), feu Denis (feu Cécile Bertrand), feu Yvon (Denise Jobidon), feu Claude (feu Lise Nadeau), Claudette (Robert Gagné); ses belles-sœurs: Yolande (feu Lucien Couture), Marie-Claire Tessier, Denise Fillion (feu Narcisse Tessier), feu Simone Guertin (feu Éraclius Tessier); plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec (IUCPQ), 2725, ch. Ste-Foy, Québec (QC) G1V 4G5, 418-656-8711.

Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Soeur Imelda St-Laurent, scq

La Maison généralice des Soeurs de la Charité de Québec, le 29 décembre 2009, à l'âge de 87 ans, est décédée Soeur Imelda St-Laurent (en religion Soeur Saint-Laurent-Marie), après 46 ans de vie religieuse. Elle était la fille de feu Philippe St-Laurent et de feu Eugénie St-Pierre de Sainte-Blandine (QC). La dépouille mortelle sera exposée au **SALON DE LA MAISON GÉNÉRALICE** le mercredi 30 décembre 2009 de 14h à 21h et le jeudi 31 décembre de 8h45 à 10h. Les funérailles auront lieu le **jeudi 31 décembre 2009 à 10h en la chapelle de la Communauté des Soeurs de la Charité de Québec, au 2655, rue Guillaume-Le Pelletier, Québec** et l'inhumation se fera au cimetière de la communauté à Notre-Dame-de-L'Espérance, Québec (QC). Elle laisse

dans le deuil, outre les membres de sa famille religieuse, ses frères, ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Roland (Jacqueline Martin), Rimouski; Éliane, Rimouski; Jean-Paul (Gisèle Brisson), Rimouski; Marcelle, Rimouski; Gisèle (feu René Lepage), Rimouski; Marielle, Rimouski ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Prière de ne pas envoyer de fleurs. La direction des funérailles a été confiée à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

MICHEL GRAVEL

2970, chemin Royal
Giffard, Beauport

Pour renseignements: 418 660-2020

Sans frais: 1-866-757-2020

Télécopieur: 418 660-2620

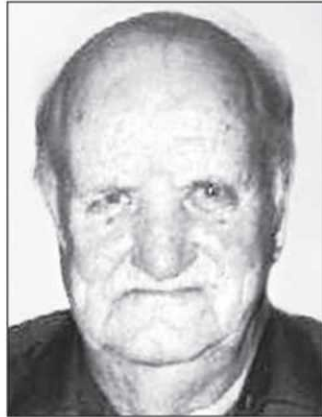
Courriel: mgravel@resfuneraire.ca

Site Web: www.michelgravel.ca

(Avis de décès disponible sur le site)

Anniversaires de décès

5e ANNIVERSAIRE



Roland Alain

Papa Christian, papi Normand et mamie Gisèle nous ont souvent parlé de toi. Ils nous ont dit combien nous aurions aimé nous connaître. Mais, étant tes arrière-petits-enfants, nous nous connaissons sûrement un peu, moi Olivier, j'aurais certaines de tes mimiques. Nous t'embrassons et te demandons de continuer à veiller sur nous tous, particulièrement sur notre futur(e) cousin(e).

Les petits jumeaux Sabrina et Olivier Alain



Hugues Bégin

Pour souligner le 1er anniversaire du décès de M. Hugues Bégin, de Saint-Gédéon, Suzanne, les enfants et petits-enfants invitent les membres des familles Bégin et Rodrigue, les amis et les paroissiens à assister à la messe en son honneur le Jour de l'An, 1er janvier 2010 à 10h30 à l'église Saint-Gédéon.

Personnalisez votre avis

de remerciement ou d'anniversaire de décès en y ajoutant une touche personnelle, une image représentant l'être cher, ses goûts, ses loisirs, etc.

Renseignez-vous au
418 686-3326,
poste 2261

Anniversaires de décès



Roland Leclerc

Déjà un an que tu nous as quittés.
Ton souvenir demeure présent
dans nos cœurs. Nous t'aimons
et savons que tu veilles sur nous.

En ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 3 janvier 2010 à 9h30 en l'église St-Laurent I.O. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.



Lilianne Goulet Lessard

«L'Amour d'une mère vaut mieux
que tout l'or du monde.»

Déjà un an s'est écoulé depuis ton décès, le 24 décembre 2008. Tes souffrances sont terminées, tu as mérité la paix, le repos et le bonheur éternel qui sont tiens maintenant.

En souvenir de toi, une messe anniversaire sera célébrée à l'église Saint-Sacrement par le Père Gilles Desjardins, aujourd'hui, mercredi le 30 décembre 2009 à 16h30. Les artistes invités sont: madame Marie-Andrée Paré, soprano; monsieur Guy Lepage, baryton; monsieur Yves Cantin, ténor; monsieur Marius Lessard, ténor et monsieur Florian Lambert, chansonnier.

La famille invite parents et ami(e)s à se joindre à eux pour souligner cet anniversaire.

Faveurs obtenues

Merci mon Dieu. Dites 9 fois par jour. «Je vous salue Marie» durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. M.-A.L.

RIERE infaillible à la Vierge Marie. Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins.

Ô Étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici-même que vous êtes ma mère. Ô sainte Marie, Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du cœur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance, Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur vous sera accordée. L.G.



Société
canadienne
du cancer

Canadian
Cancer
Society



L'Ontarien Colin Beardsmore, qui s'aligne avec le club allemand Adler Mannheim, menace à son tour le filet du Canada, où le gardien Wade Dubielewicz a connu une sortie difficile. — PHOTO REUTERS

COUPE SPENGLER

**Le Canada battu...
par des Canadiens**

La Presse Canadienne

DAVOS, Suisse — Ahren Spylo, un Canadien d'origine, a réussi un tour du chapeau et le club allemand Adler Mannheim a infligé un premier revers au Canada au tournoi international de la Coupe Spengler. Daniel Steiner et François Méthot ont également marqué dans la victoire de 5-2 de Mannheim.

Jean-Guy Trudel et Shawn Heins ont répliqué pour les Canadiens, dont la fiche est désormais de deux victoires et d'un revers. L'équipe canadienne a remplacé le gardien Wade Dubielewicz à mi-chemin de la deuxième période par David LeNeveu.

«Si nous avons offert le pire aujourd'hui [hier], c'est une bonne chose de l'avoir expérimenté», a commenté l'entraîneur adjoint du Canada, Doug Shedden. «Je pense que nous avons cru qu'il nous suffisait de sauter sur la patinoire pour gagner sans avoir à en fournir l'effort. C'est l'une des leçons qu'il faut retenir. Il faut se ressaisir.»

Spylo est l'un des 12 joueurs canadiens dans la formation du club allemand. Fred Brathwaite, originaire d'Ottawa, a mérité la victoire devant le filet de Mannheim.

«J'aimerais pouvoir dire que c'est une victoire spéciale peu importe l'équipe que nous affrontons, a précisé Spylo. Mais c'est toujours une grosse affaire de bien faire et de gagner contre le Canada, qui mise toujours sur une équipe de première qualité.»

Les Devils du New Jersey ont repêché Spylo en 2002 et, après trois ans dans les ligues mineures, il a décidé de poursuivre sa carrière en Europe. «Je n'ai pas aucun regret, a-t-il dit. C'a été un vrai plaisir et un honneur d'évoluer dans différents pays.»

«C'est toujours une grosse affaire de bien faire et de gagner contre le Canada»

— Ahren Spylo, un Canadien d'origine qui joue pour l'Allemagne

Le Canada disputera son prochain match aujourd'hui contre le club biélorusse du Dynamo de Minsk, et peut s'assurer son laissez-passer pour la finale avec une victoire. Le Dynamo a écrasé le club tchèque HC Energy Karlovy Vary 8-0, hier.

HOCKEY EN BREF

Des étoiles chez les Bulldogs

→ Le gardien Cedrick Desjardins et le défenseur P.K. Subban (photo), des Bulldogs de Hamilton, ont été choisis pour jouer au sein de l'équipe canadienne lors du Match des étoiles de la Ligue américaine de hockey. Subban, un choix des amateurs, sera de la formation partante. Desjardins, âgé de 24 ans, a maintenu un dossier de 11-4-1 en 17 matchs cette saison et il occupe le deuxième rang dans la LAH avec une moyenne de 1,55 but alloué par match. Subban, 20 ans, mène tous les défenseurs des Bulldogs et se classe troisième parmi les défenseurs recrues de la LAH avec 20 points (7-13) en 32 matchs. Le Match des étoiles de la LAH sera présenté le 19 janvier à Portland, dans le Maine. *La Presse Canadienne*



Le Rocket ne chôme pas

→ Plusieurs transactions ont été conclues hier dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Les Tigres de Victoriaville ont obtenu le joueur de centre Joël Champagne et l'ailier gauche Chris Doyle, du Rocket de l'Île-du-Prince-Édouard, en retour de l'ailier gauche Jonathan Bonneau, du centre Michael Ortika, d'un choix de première ronde en 2010, d'un choix de troisième ronde en 2010, d'un choix de quatrième tour en 2010 ainsi que d'un choix de deuxième ronde en 2011. Le Rocket a également mis la main sur l'attaquant Michael Stinziani, des Saguenéens de Chicoutimi, en retour d'un choix de quatrième ronde en 2010. Les Foreurs de Val-d'Or ont pour leur part cédé le centre Alex Noël, l'ailier gauche Kevin Guerette-Charland, le défenseur Benjamin Lecomte ainsi qu'un choix de première ronde en 2011 aux Olympiques de Gatineau en retour du centre Alexandre Touchette, de l'ailier gauche Alexandre Quesnel, du centre Nicolas Boyer, d'un choix de cinquième tour en 2010 et d'un choix de cinquième ronde en 2011. *La Presse Canadienne*

Varlamov rétrogradé

→ Les Capitals de Washington ont cédé le gardien Semyon Varlamov aux Bears de Hershey, dans la Ligue américaine de hockey, alors qu'il revient d'une blessure. Varlamov est à l'écart du jeu depuis le 7 décembre, ratant ainsi neuf matchs, en raison de ce que l'équipe a qualifié de blessure au bas du corps. Il a maintenu une fiche de 12-1-2 avec une moyenne de 2,21 et un pourcentage d'efficacité de ,924 avec les Capitals. Varlamov devrait rejoindre les Capitals la semaine prochaine. Le gardien de 21 ans a été nommé au sein de l'équipe olympique russe la semaine dernière. *AP*

Victoire sans grande surprise pour Jerman

BORMIO, Italie — Le Slovène Andrej Jerman a remporté l'exigante descente de Bormio, hier, pendant que l'Autrichien Mario Scheiber, initialement deuxième, a été disqualifié pour des bottes de ski non réglementaires.

Jerman a descendu les 3,27 km de la piste Stelvio en 2:00,32 secondes. Il avait dominé la dernière descente d'entraînement, lundi, et terminé deuxième à celle de dimanche. «Je ne pense pas que ça doit être une surprise de remporter une course quand vous avez terminé premier et deuxième des entraînements, a commenté Jerman. Mais je suis quand même un peu surpris, car je ne me souviens pas la dernière fois où un gars qui a dominé le dernier entraînement est parvenu à remporter la course.»

Le Suisse Didier Defago s'est classé deuxième, à 0,53 seconde et l'Autrichien Michael Walchhofer, favori avant la course, a terminé troisième à 1,03 seconde. Scheiber s'était classé deuxième à 0,44 seconde de Jerman, mais ses bottes de ski ont été jugées 1,52 millimètres trop hautes. Cette mésaventure a permis au Suisse Didier Defago de monter sur la deuxième marche du podium. «Il y a des règlements et il faut les appliquer», a précisé Defago.

OSBORNE-PARADIS 10^e

Manuel Osborne-Paradis, d'Invermere, en Colombie-Britannique, a signé la meilleure performance dans le camp canadien avec une 10^e place. Robbie Dixon, de Whistler, a fini au 12^e rang à sa première expérience en carrière sur la piste Stelvio.

«Je suis heureux de la façon dont les choses se sont déroulées compte tenu que j'en étais à ma première présence ici. J'ai presque perdu le contrôle dans le bas du parcours et j'ai perdu un peu de temps mais, dans l'ensemble, je suis très heureux», a dit Dixon. Erik Guay, de Mont-Tremblant, a raté une porte à mi-parcours. *La Presse Canadienne*



Blessée à l'entraînement avant la première course de la saison dernière, Marlies Schild a raté toutes les épreuves de la Coupe du monde de 2008-2009. — PHOTO AP

Schild sort du désert

L'ex-reine du slalom remporte une première course depuis sa fracture de la jambe

D'après La Presse Canadienne et Agence France-Presse

LIENZ, Autriche — L'Autrichienne Marlies Schild a remporté le slalom de Coupe du monde de Lienz pour mériter sa 21^e victoire en carrière et sa première depuis qu'elle s'est fracturée une jambe et qu'elle a raté toute la dernière saison.

Schild a dominé les deux manches pour inscrire un chrono de 1:57,65 et devancer la Française Sandrine Aubert de 1,83 seconde. L'Autrichienne Kathrin Zettel s'est classée troisième, avec un retard de 2,19 secondes. Schild détenait une confortable avance après une première

manche impeccable sur la piste partiellement glacée Schlossberg, reléguant Zettel à 1,02 seconde.

Soulevant ses skis à l'arrivée sous les cris des 7000 spectateurs, Schild, 28 ans, a tout de suite eu un mot pour ceux qui l'ont accompagnée pendant sa traversée du désert en béquilles. «Je veux remercier mes entraîneurs, mes médecins et ma famille. C'est assurément la plus belle victoire de ma carrière, a-t-elle confié. Cette victoire me fait oublier toutes ces journées de souffrance qui me hantaient encore au début de la saison.»

Victorieuse de la Coupe du monde de slalom en 2007 et en 2008, l'Autrichienne était considérée comme

la reine du slalom lorsqu'elle s'est fracturé une jambe en octobre 2008, à Sölden, au cours d'une séance d'entraînement avant la première course de la saison.

Brigitte Acton, de Mont-Tremblant, s'est révélée la meilleure Canadienne avec une 17^e place (2:01,89). «Je me sens de plus en plus à l'aise sur mes skis, a indiqué la skieuse de 24 ans. Je ne suis pas encore pleinement satisfaite du résultat, mais au moins, je m'approche du top 15 et je sais qu'il y a encore place à l'amélioration.» Marie-Pier Préfontaine, de Saint-Sauveur, et Anna Goodman, de Pointe-Claire, n'ont pas complété la première manche, tandis que Marie-Michèle Gagnon, de

Lac-Etchemin, a été disqualifiée dans la première manche.

L'Américaine Lindsey Vonn, meneuse au classement général de la Coupe du monde et qui s'est blessée au bras gauche dans le slalom géant disputé lundi, a participé à la course munie d'un protecteur pour son bras. Elle a fini 18^e, à 4,42 secondes. «Je voulais disputer cette épreuve. Je suis comme ça, a précisé Vonn. Dans la mesure où je suis capable de skier, je serai du départ.»

Maria Riesch, la championne du monde de slalom, a terminé à 3,97 secondes de Schild, au 14^e rang, une performance suffisante pour lui permettre de conserver l'avance au classement.

Enfin une victoire pour le Lois Jeans

Ian Bussière
Collaboration spéciale

THETFORD MINES — Après avoir perdu sept de ses huit derniers matchs, le Lois Jeans de Pont-Rouge de la Ligue nord-américaine de hockey a enfin savouré un gain de 5 à 3 aux dépens de l'Isothermic de Thetford Mines, hier soir, au Centre Mario-Gosselin.

C'est un but de Sébastien Courcelles avec moins de trois minutes à faire au match qui a brisé l'égalité de 3 à 3. Nicolas Corbeil, avec son deuxième du match, alors que le cerbère Frédéric Henry avait été retiré à la faveur d'un sixième attaquant, a mis la touche finale avec quelques secondes au chrono.

«Cette victoire fait beaucoup de bien et on la mérite. Quand c'était 3 à 3, les gars ont gardé la tête haute

sur le banc. Ils savaient qu'ils gagneraient s'ils continuaient à travailler fort», a commenté l'entraîneur du Lois Jeans, Éric Morin, au sujet de la performance des siens, qui ont bombardé le gardien Frédéric Henry de 46 tirs et limité les Thetfordois à 30 lancers.

«En temps normal, on aurait peut-être eu plus de difficultés quand l'Isothermic est revenu de l'arrière à trois reprises, car notre confiance était fragile. Cependant, suite au *meeting* que les gars ont eu après le dernier match, ils s'étaient tous engagés à en donner plus. Et ce soir, j'ai vraiment senti qu'on était une équipe», a-t-il poursuivi.

Du côté des perdants, l'entraîneur Daniel Bissonnette n'avait pas le goût de lancer la pierre à ses protégés. «Ils ont offert un effort soutenu. La tourtière était pesante avec trois matchs en quatre soirs durant les Fêtes! Il ne faut pas oublier que plusieurs joueurs viennent de Montréal et que la fatigue se fait sentir en raison du transport.»

Bissonnette se satisfaisait du fait que les siens aient comblé trois retards. «Dans les circonstances, il m'était difficile d'en demander davantage, d'autant plus que mon meilleur pointeur, Christian Deschênes, était à l'écart en raison d'une blessure et que David Cloutier était malade», a-t-il poursuivi.

Jonathan Saint-Louis et Steve Larouche ont marqué les autres filets du Lois Jeans, tandis que Steve Vandal, Toby Lafrance et Steven Low ont répliqué pour Thetford Mines, tous en avantage numérique.

NOTES: Le dur à cuire Joël Thériault, qui n'avait pas chaussé les patins dans la LNAH depuis l'an dernier avec les Chiefs de Saint-Hyacinthe, était de retour au jeu hier dans l'unique du Lois Jeans.... **On annonçait 1221 spectateurs hier dans les gradins du Centre Mario-Gosselin, mais dans les faits, il y en avait beaucoup moins dans les estrades.**

Longue piste : Roberge plus proche des JO



François-Olivier Roberge a terminé quatrième au 1000 m de la sélection olympique canadienne. — PHOTO REUTERS

Olivier Bossé
obosse@lesoleil.com

François-Olivier Roberge n'est toujours pas assuré d'une participation aux Jeux olympiques. Mais le patineur de vitesse sur longue piste de Saint-Nicolas a fait «ce qu'il fallait» pour s'en approcher, hier, avec une quatrième position à l'épreuve de 1000 mètres de la sélection olympique canadienne.

Du 13 au 27 février, le Canada présentera huit candidats au total des courses masculines présentées sur l'Ovale olympique de Richmond, banlieue sud de Vancouver. De là l'importance d'exceller sur plusieurs distances cette semaine, à Calgary. Dixième au 500 m, dimanche, Roberge se positionne avantageusement avec ce quatrième rang, à l'approche du troisième et dernier round, sur 1500 m, vendredi. «Aujourd'hui [hier], j'ai fait ce qu'il fallait», a résumé l'athlète de 24 ans, joint durant son souper.

La minute, huit secondes et 66 centièmes qu'il a pris pour franchir le fil d'arrivée «égalent presque mon meilleur temps à vie, qui est de 1:08,60, mais la glace était moins rapide cette fois-ci. Alors c'était probablement ma meilleure course, considérant en plus les circonstances

de sélection olympique. J'ai quand même assuré», a indiqué Roberge. Le voilà maintenant en bonne posture pour le 1500 m, distance où il a réussi «des très bons temps dans le passé», mais il a failli à se qualifier pour le circuit de la Coupe du monde cette saison. «Je n'ai pas le choix, il faut que je clenche au 1500», a-t-il tranché.

Une place parmi les quatre premiers vendredi le confirmerait sans doute au nombre des huit, en faisant un postulant au 1000, au 1500 et à la poursuite par équipe en vue des Jeux. Chose sûre, il sera du Championnat du monde sprint à la mi-janvier, au Japon, grâce à la combinaison de ses résultats au 500 et au 1000 dans les derniers jours. Roberge a fini 16^e au 1000 m des Jeux de 2006, en 1:10,20.

LABRIE 11^e

Jeremy Wotherspoon (1:07,57), Denny Morrison (1:07,94) et Kyle Parrott (1:08,10) l'ont devancé dans la compétition d'hier, à laquelle ont aussi pris part Vincent Labrie (11^e, 1:09,72), Guillaume Blais-Dufour (12^e, 1:09,80), Alexandre Garant (15^e, 1:10,27), Jean-René Bélanger (21^e, 1:11,19), Muncif Ouardi (23^e, 1:11,33) et Marc-Antoine Demarbre-Gagnon (25^e, 1:11,47). Chez les femmes, Kristina Groves (1:15,74) l'a emporté et Justine L'Heureux (1:18,87) a terminé 11^e.

Les gâteries n'alourdissent pas le Drakkar

Steeve Paradis
Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — La pause de 10 jours et les gâteries de maman n'ont pas alourdi les joueurs du Drakkar de Baie-Comeau, bien au contraire. Ils ont entrepris du bon pied la seconde tranche du calendrier avec un gain de 5-4 aux dépens des Saguenéens de Chicoutimi, hier au Centre George-Vézina.

Les unités spéciales ont eu un grand mot à dire dans ce troisième gain de la saison sur la route pour les hommes de Stéphane Hains,

qui entreprennent une nouvelle ère avec les départs de Gabriel Bourque et de Guillaume Goulet. Le Drakkar a marqué trois fois en quatre supériorités et il a blanchi Chicoutimi à ses huit tentatives.

Menant par trois buts avec moins de neuf minutes à jouer, les Nord-Côtiers étaient en plein contrôle, mais deux buts rapides des locaux ont corsé la fin de match. Le Drakkar a toutefois tenu le coup. «J'ai bien aimé la prestation de nos jeunes, a lancé Hains. On a dominé les Sags 32-21 au chapitre des lancers sur leur patinoire, on a été parfaits en désavantage numérique et

on a marqué trois buts en quatre supériorités, c'est difficile d'en demander plus. On a failli se brûler en fin de match, mais on a réussi à contrôler nos émotions.»

Avec la jeunesse de son équipe, Hains se doutait bien que la confiance est fragile. Il a donc demandé un temps d'arrêt après le troisième but des Sags. Ces derniers en ont rapidement rajouté un quatrième, mais les dégâts se sont arrêtés là. «Notre plan de match nous avait amené à prendre les devants 4-1 après deux périodes, c'est parce qu'on faisait quelque chose de bien, a enchaîné

le jeune pilote. Il fallait donc revenir à ce plan, et c'est ce que j'ai mentionné aux gars, qui ont bien réagi. Les jeunes ont livré la marchandise, alors que les vétérans ont fait ce qu'ils avaient à faire.»

LENT DÉPART

Le Drakkar a attendu à la 10^e minute de jeu pour obtenir son premier tir, celui d'Antoine Laperrière, mais ce lancer a trouvé le fond du filet. Les Sags ont répliqué avec seulement 29 secondes à faire à l'engagement avec le but de Steve Lebel. Le Drakkar est revenu à la charge en deuxième avec trois filets, dont

deux marqués rapidement. Antoine Létourneau a d'abord porté le pointage à 2-1 d'un tir du poignet précis de la ligne bleue, à 6:46. À peine 29 secondes plus tard, troisième jeu de puissance et troisième but pour le Drakkar, une réussite de Simon Olsson rendue possible grâce à une passe savante de Marc-Olivier Mimar. À 13:28, David Cliche a ajouté un quatrième filet au terme d'une montée en surnombre.

Mathieu Populus, deux fois, et Jacob Lagacé ont marqué pour les Sags en troisième, le but vainqueur du Drakkar étant l'œuvre de Mike Villeneuve.

Sur le Web

lesoleil.cyberpresse.ca



ZONE CAPITALE

Kathleen Lavoie commente l'actualité sportive :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

VIDÉOS

L'actualité sportive en images :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

sports

CANADIEN Bilan de la première moitié de saison → 58

Marc-André
Bergeron

ATHLÈTE FÉMININE DE L'ANNÉE AU CANADA

Belle surprise pour Wozniak



Aleksandra Wozniak a dû s'adapter à son nouveau statut de joueuse au sein de l'élite mondiale, elle qui est devenue la première Québécoise à se hisser dans le top 50. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, YAN DOUBLET

La Presse Canadienne

MONTREAL — Aleksandra Wozniak a toutes les raisons d'être fière de son année. Non seulement est-elle devenue en 2009 la première Québécoise à se hisser parmi les 50 meilleures joueuses de tennis au monde, mais elle peut aussi se targuer d'avoir inscrit des victoires contre trois rivales classées dans le top 15. Et elle se souviendra longtemps d'avoir infligé la dernière défaite à l'ancienne n°1 mondiale Amélie Mauresmo, qui a ensuite annoncé sa retraite. Pour toutes ces raisons, Wozniak a été nommée l'athlète féminine de l'année par La Presse Canadienne.

«C'est une belle surprise», s'est-elle exclamée au téléphone, depuis la Floride. «J'ai beaucoup progressé cette année et, surtout, j'ai prouvé que je suis une joueuse constante.»

Wozniak, qui termine l'année au 34^e rang mondial après s'être hissée jusqu'au 21^e échelon en juin, a récolté 102 points, dont 20 votes de première place, au scrutin mené auprès des différents directeurs des sports des journaux et commentateurs de la radio et de la télévision à travers le pays. Elle devient la troisième joueuse de tennis seulement à remporter le trophée Bobbie-Rosenfeld, après Helen Kelesi (1989, 1990) et Carling Bassett (1983, 1985).

Elle a devancé la spécialiste des haies Priscilla Lopes-Schliep (68 points), la patineuse de vitesse Christine Nesbitt (67 points) et la hockeyeuse Hayley Wickenheiser (59 points). Elle est la sixième Québécoise à remporter cet honneur, après Chantal Petitclerc (2008), Myriam Bédard (1994), Carolyn Waldo (1987 et 1988), Sylvie Bernier (1984) et Jocelyne Bourassa (1972).

Pour poursuivre sa progression sur le circuit professionnel, Wozniak ne l'a pas eu

facile en 2009. Il lui a d'abord fallu défendre chèrement ses points acquis l'année précédente. Et une blessure à l'épaule est venue contrarier sa saison.

«En général, mon année a été assez satisfaisante, même s'il a fallu m'adapter à mon nouveau statut, a-t-elle noté. Le plus dur quand tu entres dans le top 50, c'est de maintenir ton classement, car tu as beaucoup de points à défendre à chaque tournoi. J'ai aussi subi une blessure assez grave à l'épaule. Cela m'a fait prendre du retard. Heureusement, quand je suis revenue au jeu, j'étais prête mentalement et physiquement.»

PARMI L'ÉLITE MONDIALE

Dans ces circonstances, elle se réjouit d'avoir réussi à gagner sa place parmi l'élite du tennis féminin. «Ce qui me procure le plus de satisfaction, c'est d'avoir obtenu autant de victoires contre les meilleures. Quand je me présente sur le terrain, les autres joueuses savent que j'ai eu des succès ces deux dernières années et elles sont plus intimidées.»

Wozniak s'est ainsi permis d'éliminer la Russe Svetlana Kuznetsova, cinquième mondiale et championne en titre à Roland-Garros, dès le premier tour du tournoi d'Eastbourne à la mi-juin. Elle a aussi épinglé à son tableau de chasse la Russe Nadia Petrova (n° 10) et la Française Marion Bartoli (n° 13). «Ma victoire contre Amélie Mauresmo sur le court central à Flushing Meadows à son dernier match avant la retraite demeurera un moment très spécial dans ma carrière.»

Elle est aussi devenue la première Canadienne en 17 ans à atteindre le quatrième tour à Roland-Garros et la première en une décennie à se rendre aussi loin en simple dans un tournoi du grand chelem. «Cette année, c'était la première année où je disputais autant de gros tournois sans arrêt. J'ai aussi affronté souvent des filles parmi le top 10. En 2010, je veux améliorer ma stratégie et franchir plus souvent le cap des quarts de finale.»

SUPER VENTE INTERFÊTES

Jusqu'à

50%

de rabais

sur toute la marchandise
en magasin et en ligne.

SPÉCIAUX INCLUS!



LATULIPPE

637, rue Saint-Vallier Ouest, Québec 418.529.0024 1.877.529.0024 www.latulippe.com

Valable jusqu'au 2 janvier 2010 ou épuisement des stocks. Vente au détail, quantité limitée par client. Soumissions, contrats et commandes exclus. Photos à titre indicatif, le texte prévaut en tout temps. Exceptions : Électronique, munitions, moteurs, GPS, Kanuk.

52 Statistiques Nationale



Classement par division: Bp et Bc incluent les buts gagnants en fusillade. Classement par association: () rang au classement général. # - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. PP et PF - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. Moy. - moyenne de points « pts ÷ (m x 2) ».

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

Table with 15 columns: Division, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows for Buffalo, Boston, Ottawa, Montréal, Toronto.

DIVISION ATLANTIQUE

Table with 15 columns: Division, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows for New Jersey, Pittsburgh, NY Rangers, NY Islanders, Philadelphia.

DIVISION SUD-EST

Table with 15 columns: Division, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows for Washington, Atlanta, Tampa Bay, Floride, Caroline.

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

Table with 15 columns: Division, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows for Chicago, Nashville, Detroit, St. Louis, Columbus.

DIVISION CENTRALE

Table with 15 columns: Division, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows for Chicago, Nashville, Detroit, St. Louis, Columbus.

DIVISION NORD-OUEST

Table with 15 columns: Division, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows for Colorado, Calgary, Vancouver, Minnesota, Edmonton.

DIVISION PACIFIQUE

Table with 15 columns: Division, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows for San Jose, Phoenix, Los Angeles, Dallas, Anaheim.

CLASSEMENT PAR ASSOCIATION (82 MATCHS)

Table with 15 columns: OUEST, EST, MJ, PP, PF, PTS, MOY. Rows for Chicago, San Jose, Colorado, Phoenix, Nashville, Los Angeles, Vancouver, Minnesota, Detroit, Tampa Bay, Florida, NY Islanders, Philadelphia, Toronto, Carolina.

CALENDRIER

Lundi 28 décembre

Montréal 2, Ottawa 4
Atlanta 2, New Jersey 3
Caroline 6, Washington 3 (prol.)
Detroit 0, Columbus 1 (prol.)
Boston 1, Tampa Bay 2
Calgary 4, Edmonton 1
Minnesota 4, Los Angeles 3
Phoenix 2, San Jose 3 (fusillade)

Mardi 29 décembre

Pittsburgh 3, Buffalo 4
Columbus 1, N.Y. Islanders 2 (fusillade)
Nashville 4, St. Louis 3
Chicago 4, Dallas 5
Vancouver 2, Phoenix 2 (en fusillade)
Minnesota 1, Anaheim 3 (3e période)

Mercredi 30 décembre

Montréal à Tampa Bay, 19h
Atlanta à Boston, 19h
Pittsburgh au New Jersey, 19h
Philadelphie à St. Louis, 19h
Colorado à Ottawa, 19h
Los Angeles à Calgary, 21h30
Toronto à Edmonton, 21h30
Washington à San Jose, 22h

Jeudi 31 décembre

Montréal en Floride, 17h
San Jose à Phoenix, 19h
Vancouver à St. Louis, 19h
N.Y. Islanders à Ottawa, 19h
Colorado à Detroit, 19h
Nashville à Columbus, 19h
Los Angeles à Minnesota, 20h
Anaheim à Dallas, 20h
N.Y. Rangers en Caroline, 20h
New Jersey à Chicago, 20h30
Edmonton à Calgary, 21h

Vendredi 1er janvier

Philadelphie à Boston (Fenway Park), 13h
Atlanta à Buffalo, 19h30

Samedi 2 janvier

Caroline à N.Y. Rangers, 13h
Vancouver à Dallas, 14h
Pittsburgh à Tampa Bay, 15h
Washington à Los Angeles, 16h
Toronto à Calgary, 19h
Atlanta à N.Y. Islanders, 19h
Colorado à Columbus, 19h

HOCKEY MONDIAL

CHAMPIONNAT JUNIOR

À Regina et Saskatoon

RONDE PRÉLIMINAIRE

LUNDI 28 DÉCEMBRE

Suisse 0, Canada 6
Finlande 0, Russie 2

MARDI 29 DÉCEMBRE

Slovaquie 2, Canada 8
Autriche 1, République tchèque 7
Lettonie 1, États-Unis 12
Suède 4, Russie 1

MERCREDI 30 DÉCEMBRE

Finlande c. Autriche, 14h
Suisse c. Lettonie, 16h
Russie c. République tchèque, 18h

JEUDI 31 DÉCEMBRE

États-Unis c. Canada, 20h
Suède c. Finlande, 14h
Suisse c. Slovaquie, 16h
Russie c. République tchèque, 18h

CLASSEMENT

Table with 15 columns: Groupe A, MJ, G, GP, P, PP, BP, BC, PTS. Rows for x-Canada, x-États-Unis, Slovaquie, Suisse, Lettonie.

Trois points pour une victoire en temps réglementaire; deux points pour une victoire en prolongation; un point pour une défaite en prolongation.

ÉQUIPE CANADIENNE

Table with 15 columns: B, A, PTS. Rows for Gabriel Bourque, Jordan Eberle, Alex Pietrangolo, Taylor Hall, Brandon Kozun, Ryan Ellis, Brandon McMillan, Nazem Kadri, Brayden Schenn, Luke Adam, Patrice Cormier, Stefan Della-Rovere, Travis Hamonic, Adam Henrique, Jordan Caron, Jared Cowen, Calvin de Haan, Greg Nemisz, Marco Scandella, Colten Teubert.

GARDIENS DE BUT

Table with 15 columns: MIN, G, P, BA, BL, MOY. Rows for Jake Allen, Martin Jones.

MOINS DE 17 ANS

En Ontario

RONDE PRÉLIMINAIRE

MARDI 29 DÉCEMBRE

Ouest 2, Québec 4
Atlantique 0, États-Unis 7
Pacifique 2, Russie 6
Finlande 5, Ontario 3

MERCREDI 30 DÉCEMBRE

Québec c. Ontario, 19h
Pacifique c. Atlantique, 14h
Suède c. Finlande, 14h
États-Unis c. République tchèque, 19h

CLASSEMENT

Table with 15 columns: Groupe A, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS. Rows for Finlande, Québec, Suède, Ontario, Ouest.

Table with 15 columns: Groupe B, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS. Rows for États-Unis, Russie, Rép. tchèque, Pacifique, Atlantique.

COUPE SPENGLER

À Davos, Suisse

LUNDI 28 DÉCEMBRE

Canada 6, Davos 2
E. Karlov Vary 1, A. Mannheim 2 (fus.)

MARDI 29 DÉCEMBRE

Adler Mannheim 5, Canada 2
Energie Karlovy Vary 0, Dynamo Minsk 8

MERCREDI 30 DÉCEMBRE

Canada c. Adler Mannheim, 14h15

CLASSEMENT

Table with 15 columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows for Dynamo Minsk, Adler Mannheim, Canada, Davos.

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

LUNDI 28 DÉCEMBRE
Québec 1, Rimouski 8
Victoriaville 2, Lewiston 3
Shawinigan 4, Drummondville 7
Montréal 2, Gatineau 3

TÉLÉVISION

HOCKEY

Coupe Spengler — Canada c. Dynamo Minsk, 9h, Sportsnet Est
LNH — Montréal à Tampa Bay, 19h, RDS
LNH — Colorado à Ottawa, 19h, TSN

FOOTBALL — NCAA

Humanitarian Bowl: Bowling Green c. Idaho, 16h30, The Score

BASKETBALL — NBA

Boston à Phoenix, 21h, The Score

MARDI 29 DÉCEMBRE

Baie-Comeau 5, Chicoutimi 4
Halifax 0, Cap-Breton 6
Île-du-Prince-Édouard 2, Saint-Jean 5
Moncton 4, Acadie-Bathurst 3
Rouyn-Noranda 1, Val-d'Or 2

MERCREDI 30 DÉCEMBRE

Rimouski à Québec (Colisée Pepsi), 19h
Chicoutimi à Baie-Comeau (Centre Henry-Léonard), 19h30
Cap-Breton à Halifax, 18h
A-Bathurst à Île-du-Prince-Édouard, 18h
Gatineau à Lewiston, 19h
Drummondville à Victoriaville, 19h
Shawinigan à Montréal, 19h35

CLASSEMENT (68 MATCHS)

Division Telus-Est

Table with 15 columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows for Québec, Rimouski, Chicoutimi, Baie-Comeau.

Division Telus-Ouest

Table with 15 columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows for Rouyn-Noranda, Gatineau, Montréal, Val-d'Or.

Division Telus-Centre

Table with 15 columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows for Drummondville, Victoriaville, Shawinigan, Lewiston.

Division Atlantique

Table with 15 columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows for Saint-Jean, Moncton, Cap-Breton, Île-P-Édouard, Acadie-Bathurst, Halifax.

MARQUEURS

Table with 15 columns: MJ, B, A, PTS. Rows for Lévesque, Couturier, Vandal, Luke, Kugrshv, Deschamps, Cornet, Lagacé, Petersen, Vachon.

NORD-AMÉRICAIN

MARDI 29 DÉCEMBRE

Pont-Rouge 5, Thetford Mines 3

MERCREDI 30 DÉCEMBRE

Trois-Rivières à St-Georges (Centre Sportif Lacroix-Dutil), 20h

SAMEDI 2 JANVIER

Sherbrooke à Rivière-du-Loup (Centre Premier Tech), 20h

St-Georges à Saguenay (Palais des Sports), 19h30

DIMANCHE 3 JANVIER

Saguenay à Pont-Rouge (Centre Récréatif Joé Juneau), 15h

Rivière-du-Loup à Sherbrooke (Palais des sports L. Drolet), 16h

Thetford Mines à Trois-Rivières (Colisée), 16h

CLASSEMENT (44 MATCHS)

Table with 15 columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows for St-Georges, Sherbrooke, Trois-Rivières, Saguenay, Rivière-du-Loup, Thetford Mines, Pont-Rouge.

MIDGET AAA

MARDI 5 JANVIER

Trois-Rivières au Séminaire St-François (PEPS), 19h30

CLASSEMENT (42 MATCHS)

Table with 15 columns: Division La Coop, MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows for S. St-François, Trois-Rivières, Lévis, Jonquière, C. Notre-Dame.

Division Reebok

Table with 15 columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows for C. C.-Lemoyne, C. A.-Girouard, Magog, Châteauguay, Lac St-Louis.

Division CCM

Table with 15 columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows for Amos, St-Eustache, Laval-Montréal, Gatineau, C. E.-Blondin.

AMÉRICAIN

LUNDI 28 DÉCEMBRE

Toronto 2, Hamilton 5
Adirondack 3, W.-B./Scranton 4
Grand Rapids 2, Milwaukee 5
Syracuse 4, Houston 5 (prol.)
Abbotsford 1, Manitoba 2 (fusillade)

MARDI 29 DÉCEMBRE

Peoria 5, Lake Erie 4
Providence 3, Springfield 2 (prol.)
Manchester 2, Worcester 5
Hershey 5, Norfolk 3
Rockford 1, Milwaukee 7
Syracuse 4 Texas 3 (fusillade)

MERCREDI 30 DÉCEMBRE

Rochester à Hamilton, 19h30
Adirondack à Albany, 19h
Springfield à Hartford, 19h

Peoria à Toronto, 19h

Binghamton à W.-B./Scranton, 19h05
Houston à Chicago, 20h
Syracuse à San Antonio, 20h

CLASSEMENT (80 MATCHS)

ASSOCIATION OUEST

Division Nord

Table with 15 columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS. Rows for Rochester, Granby, Hamilton, Manitoba, Abbotsford, Toronto, Lake Erie.

JUNIOR AAA

DIMANCHE 3 JANVIER

Granby à Vaudreuil-Dorion, 15h30
Lachine à Kahnawake, 19h15

CLASSEMENT (51 MATCHS)

Division Guilbeault

Table with 15 columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS. Rows for *Princeville, Granby, Champlain, *Thetford.

Division Sher-Wood

Table with 15 columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS. Rows for Longueuil, Kahnawake, Lachine, Valleyfield, V.-Dorion.

Division S.W.D.

Table with 15 columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS. Rows for Terrebonne, St-Jérôme, Joliette, Laval, Ste-Agathe, *Thetford Mines.

points au profit de Princeville pour avoir aligné un joueur inéligible lors du match du 19 novembre dernier.

SENIOR

LIGUE DE L'EST DU QUÉBEC

MARDI 29 DÉCEMBRE

Chandler 5, Grand-Gaspé 10

MERCREDI 30 DÉCEMBRE

Amqui à Chandler, 21h

CLASSEMENT (20 MATCHS)

Table with 15 columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows for Trois-Pistoles, Chandler, Grand-Gaspé, Amqui, Paspébiac.

MINEUR

FRANC-SUD

MARDI 29 DÉCEMBRE

ATOME CC
Pointe-Lévy 2, Lotbinière 4

FOOTBALL

NATIONALE

LUNDI 28 DÉCEMBRE

Minnesota 30, Chicago 36 (prol.)

SEMAINE 17

DIMANCHE 3 JANVIER
Indianapolis à Buffalo, 13h
Pittsburgh à Miami, 13h
Nouvelle-Angleterre à Houston, 13h
La Nouvelle-Orléans en Caroline, 13h
N.Y. Giants au Minnesota, 13h
Atlanta à Tampa Bay, 13h
San Francisco à St. Louis, 13h
Jacksonville à Cleveland, 13h
Chicago à Detroit, 13h
Philadelphie à Dallas, 16h15
Kansas City à Denver, 16h15
Washington à San Diego, 16h15
Tennessee à Seattle, 16h15
Baltimore à Oakland, 16h15
Green Bay en Arizona, 16h15
Cincinnati à N.Y. Jets, 20h20
Fin de la saison régulière

MOUVEMENTS DE PERSONNEL DE MARDI

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

NASHVILLE cède l'attaquant Dave Scatchard à Milwaukee de la Ligue américaine. NEW JERSEY rappelle le défenseur Matt Corrente de Lowell de la Ligue américaine; inscrit l'ailier droit Pierre-Luc Lévesque-Leblond sur la liste des blessés, rétroactivement au 17 décembre. OTTAWA cède l'attaquant Ryan Keller à Binghamton de la Ligue américaine. WASHINGTON cède le gardien Semyon Varlamov à Hershey de la Ligue américaine.

LIGUE AMÉRICAIN

PROVIDENCE cède l'attaquant Matt Marquardt à Reading de la Ligue de la côte est. SYRACUSE signe des contrats avec l'ailier gauche Rick Cleaver et le centre Charlie Kronschnabel.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

NEW YORK signe un contrat de quatre ans avec le voltigeur Jason Bay. SAN FRANCISCO signe un contrat de deux ans avec le joueur d'utilité Mark DeRosa.

LIGUE AMÉRICAIN

BOSTON annonce qu'il prolonge de deux ans son affiliation avec Lowell de la Ligue New-York-Penn.

LIGUE CAN-AM

NEW JERSEY signe un contrat avec le receveur Peter Gilardo.

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

ATLANTA signe un contrat avec le botteur Steve Hauschka; inscrit le garde Harvey Dahl et le demi de coin Chris Houston sur la liste des blessés; signe un contrat avec le secondaire Robert James. DENVER signe un contrat avec le bloqueur Herb Taylor; inscrit le joueur de ligne offensive Russ Hochstein et le receveur éloigné Kenny McKinley sur la liste des blessés. TAMPA BAY réclame au ballottage le demi de sûreté De'von Hall d'Indianapolis; signe un contrat de l'équipe de pratique avec le centre-arrière Jehu Caulcrick.

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE

MINNESOTA acquiert l'ailier Alando Tucker, un choix de 2e ronde et un montant d'argent de Phoenix en retour du garde Jason Hart. PHOENIX cède l'ailier Taylor Griffin en Iowa de la Ligue de développement; soumet au ballottage le garde Jason Hart. PORTLAND soumet au ballottage l'ailier Anthony Tolliver; cède le garde Patty Mills en Idaho de la Ligue de développement. SACRAMENTO signe une prolongation de contrat de trois ans avec le président Geoff Petrie.

DÉFENSIVE			
	MOY	COU	PAS
N.Y. Jets	263.7	100.4	163.3
Baltimore	298.9	96.1	202.8
Cincinnati	300.1	87.7	212.4
Denver	301.1	116.1	184.9
Pittsburgh	305.5	89.3	216.2
Nouvelle-Angleterre	312.3	108.3	204.0
Houston	325.4	109.1	216.3
San Diego	326.1	121.2	204.9
Indianapolis	334.9	118.4	216.5
Miami	345.7	108.9	236.9
Buffalo	352.8	165.1	187.7
Jacksonville	355.8	109.9	245.9
Oakland	364.1	149.9	214.2
Tennessee	369.4	104.7	264.7
Kansas City	379.9	161.3	218.6
Cleveland	393.4	145.5	247.9

MENEURS INDIVIDUELS			
QUARTS-ARRIÈRES			
	TEN COM	VER TOUT INT	
Rivers, S.D.	471	308 4155	27 9
P. Manning, Ind.	553	379 4405	33 15
Schaub, Hou.	544	372 4467	27 14
Roethlisberger, Pit	479	319 4108	23 12
Brady, N.-A.	539	354 4212	28 12
Flacco, Bal.	480	304 3511	21 12
Orton, Den.	495	304 3371	20 9
Palmer, Cin	455	281 3094	21 12
Young, Ten.	431	135 1708	10 6
Garrard, Jac.	477	292 3395	13 9

PORTEURS DE BALLON			
	NO	VER MOY	+L TOUT
Johnson, Ten.	322	1872	5.81 911 12
T. Jones, NYJ	304	1324	4.36 711 12
Jones-Drew, Jac.	296	1309	4.42 801 15
Rice, Bal.	240	1269	5.29 591 7
Benson, Cin	301	1251	4.16 42 6
Williams, Mia	229	1090	4.76 681 11
Mendenhall, Pit	222	1014	4.57 60 11
Moreno, Den.	233	897	3.85 36 5
Charles, K.C.	165	861	5.22 761 5
F. Jackson, Buf.	204	850	4.17 43 2

RECEVEURS			
	NO	VER MOY	+L TOUT
Welker, N.-A.	122	1336	11.0 58 4
Marshall, Den.	101	1120	11.1 751 10
Johnson, Hou	95	1504	15.8 721 9
Wayne, Ind.	95	1243	13.1 651 10
Clark, Ind.	93	1054	11.3 801 10
Ward, Pit	87	1106	12.7 54 6
Holmes, Pit	78	1243	15.9 57 4
Moss, N.-A.	78	1189	15.2 711 13
Gates, S.D.	78	1145	14.7 56 7
Rice, Bal.	74	683	9.2 63 1

BOTTEURS			
	NO	VER	+L MOY
Lechler, Oak	91	4647	70 51.1
Moorman, Buf	85	3978	73 46.8
Fields, Mia	71	3300	66 46.5
Colquitt, K.C.	93	4027	60 45.2
Scifres, S.D.	49	2197	65 44.8
Zastudil, Cle	49	2188	60 44.7
McAfee, Ind.	58	2566	60 44.2
Koch, Bal.	68	2976	60 43.8
Huber, Cin	79	3438	61 43.5
Sepulveda, Pit	70	3003	60 42.9

RETOURS DE BOTTÉS			
	NO	VER MOY	+L TOUT
Welker, N.-A.	27	338	12.5 69 0
Cribbs, Cle	35	434	12.4 67 1
Royal, Den	30	335	11.2 71 1
Cosby, Cin	38	424	11.2 60 0
Jones, Hou.	38	395	10.4 62 0
Cotchery, NYJ	20	183	9.2 19 0
Logan, Pit	28	239	8.5 25 0
Leonhard, NYJ	21	173	8.2 37 0
Carr, Bal	30	229	7.6 34 0
Bess, Mia	27	206	7.6 22 0

RETOURS DE BOTTÉS D'ENVOI			
	NO	VER MOY	+L TOUT
Cribbs, Cle	54	1502	27.81031 3
Logan, Pit	52	1383	26.6 83 0
Jones, Hou.	24	638	26.6 95 1
Webb, Bal	35	118	26.2 95 1
Ginn Jr., Mia	48	1234	25.71011 2
Charles, K.C.	36	925	25.7 97 1
Thomas, Jac	24	604	25.2 43 0
Jackson, Buf.	40	1000	25.0 71 0
Sproles, S.D.	53	1273	24.0 66 0
Royal, Den	26	621	23.9 93 1

MARQUEURS - TOUCHÉS			
	TOU	COU	RÉCÉPTPTS
Jones-Drew, Jac.	16	15	1 0 96
Johnson, Ten	14	12	2 0 86
Moss, N.-A.	13	0	13 0 80
Williams, Mia	13	11	2 0 80
Addai, Ind	13	10	3 0 78
Jones, NYJ	12	12	0 0 72
Tomlinson, S.D.	12	12	0 0 72
McGahee, Bal.	11	9	2 0 66
Clark, Ind	10	0	10 0 60
Marshall, Den.	10	0	10 0 60

MARQUEURS - BOTTEURS			
	CON	PLA	+L PTS
Kaeding, S.D.	48	49	29-32 55 135
Gostkowski, N.-A.	44	44	24-29 53 116
Prater, Den.	29	29	29-34 51 116
Bironas, Ten.	35	35	26-30 53 113
Reed, Pit	38	38	24-28 46 110
Feely, NYJ	28	28	27-33 55 109
Carpenter, Mia	34	35	24-27 52 106
Brown, Hou.	39	39	21-30 56 102
Graham, Cin.	28	29	23-28 53 97
Lindell, Buf	21	21	25-30 56 96

CONFÉRENCE NATIONALE			
MENEURS - ÉQUIPES OFFENSIVE			
	MOY	COU	PAS
La Nouvelle-Orléans	416.5	133.0	283.5
Dallas	394.4	128.3	266.1
Green Bay	381.3	118.4	262.9
N.Y. Giants	378.3	120.1	258.2
Minnesota	372.5	119.3	252.3
Philadelphia	366.5	106.7	259.9
Arizona	354.9	96.4	258.5
Atlanta	336.7	112.9	238.8
Caroline	331.3	154.7	176.7
Seattle	317.3	95.1	223.2
Washington	311.3	96.3	215.0
Chicago	303.1	89.5	213.7
Detroit	295.7	101.1	194.6
Tampa Bay	292.9	105.8	187.1
St. Louis	290.7	113.1	177.6
San Francisco	288.2	98.3	189.9

DÉFENSIVE			
	MOY	COU	PAS
Green Bay	290.9	85.7	205.3
Philadelphia	310.9	99.7	211.1
Minnesota	313.8	90.6	223.2
N.Y. Giants	314.1	109.6	204.5
Washington	316.7	116.6	200.1
Dallas	322.4	94.1	228.3

La Nouvelle-Orléans	100	Houston	108
Minneapolis	99	San Antonio	117
Golden State 60	L.A. Lakers	53 (3 ^e quart)	
MERCREDI 30 DÉCEMBRE			
Charlotte à Toronto	19h		
Atlanta à Cleveland	19h		
Memphis en Indiana	19h		
Milwaukee à Orlando	19h		
St. Louis	19h30		
New York au New Jersey	19h30		
Utah au Minnesota	20h		
Miami à La Nouvelle-Orléans	20h		
Boston à Phoenix	21h		
L.A. Clippers à Portland	22h		
Philadelphie à Sacramento	22h		

CLASSEMENT (82 MATCHS)			
(Match à L.A. Lakers non compris)			
ASSOCIATION EST			
Division Atlantique			
	G	P MOY.	DIF.
Boston	23	7 .767	—
Toronto	15	17 .469	9
New York	12	19 .387	11 1/2
Philadelphie	8	22 .267	15
New Jersey	2	29 .065	21 1/2

ASSOCIATION OUEST			
Division Sud-Ouest			
	G	P MOY.	DIF.
Dallas	22	9 .710	—
San Antonio	18	11 .621	3
Houston	19	13 .594	3 1/2
Memphis	14	16 .467	7 1/2
La N.-Orléans	13	16 .448	8

ASSOCIATION OUEST			
Division Nord-Ouest			
	G	P MOY.	DIF.
Denver	20	12 .625	—
Portland	20	13 .606	1/2
Utah	17	13 .567	2
Oklahoma City	17	14 .548	2 1/2
Minnesota	7	25 .219	13

ASSOCIATION OUEST			
Division Pacifique			
	G	P MOY.	DIF.
L.A. Lakers	24	6 .800	—
Phoenix	20	12 .625	5
Sacramento	14	16 .467	10
L.A. Clippers	13	17 .433	11
Golden State	9	21 .300	15

SOMMAIRES

HOCKEY - LNH

PITTSBURGH 3 BUFFALO 4

PREMIÈRE PÉRIODE	
1. Pittsburgh, Staal 11 (Ty.Kennedy)	4:08
2. Pittsburgh, Guerin 12 (Orpik, Letang)	18:31
Pénalité - Godard Pgh (cingle) 14:02.	
DEUXIÈME PÉRIODE	
3. Pittsburgh, Kunitz 6 (Crosby, Dupuis)	1:28
4. Buffalo, Stafford 8 (MacArthur, Tkennedy)	14:55
Pénalités - Hecht Buf (accroché) 1:52, Godard Pgh (retenu) 9:27, Staal Pgh (trébuché) 16:14.	
TROISIÈME PÉRIODE	
6. Buffalo, Gaustad 8 (Stafford, MacArthur)	7:28
7. Buffalo, Pominville 10 (Connolly, Myers)	10:55 (an)
Pénalités - Adams Pgh (assaut) 10:05, Koenen, Atl.	58 2493 70 43.0

COLUMBUS 1 NY ISLANDERS 2

PREMIÈRE PÉRIODE	
1. NY Islanders, Bailey 8 (Okposo, Sutton)	10:04
Pénalité - Sutton NYI (obstruction) 16:29.	
DEUXIÈME PÉRIODE	
Aucun but.	
Pénalité - Park NYI (retenu) 4:11.	
TROISIÈME PÉRIODE	
2. Columbus, Umberger 13 (Nash, Tyutin)	9:47
Pénalités - Umberger Cb (trébuché) 1:15, Roy Cb (retardé le match) 2:28, Roy Cb (ruesse) 13:52, Schremp NYI (obstruction) 15:21, Modin Cb (retardé le match) 18:18.	
PROLONGATION	
Aucun but.	
Pénalité - Aucune.	
FUSILLADE	
3. NY Islanders gagne 1-0.	
Columbus (0) - Huselius, raté; Nash, raté; Tyutin, raté;	
Gore, S.F.	11 8 3 0 66
Grant, G.B.	10 10 0 0 60
Meachem, N.-O.	10 0 9 0 60
Shiancoe, Min.	10 0 10 0 60
Stewart, Car.	10 9 1 0 60

NASHVILLE 4 ST. LOUIS 3

PREMIÈRE PÉRIODE	
1. St. Louis, Colaiacovo 4 (McDonald, Polak)	1:29
2. Nashville, Goc 8 (Dumont, Suter)	5:04
3. Nashville, Hornqvist 12 (Erat, Weber)	12:43
Pénalité - Polak STL (cingle) 10:38.	
DEUXIÈME PÉRIODE	
4. Nashville, Ward 7 (Weber, Legwand)	4:09 (an)
Pénalités - Oshie STL (assaut) 1:21, Jackman STL (double bâton élevé) 2:00, Weaver STL (retardé le match) 3:06, Sullivan Nash (cingle) 11:07, Tkachuk STL (trébuché) 15:25, Weber Nash (double échec) 19:20.	
TROISIÈME PÉRIODE	
5. Nashville, Dumont 7 (Weber, Goc)	5:16
6. St. Louis, Steen 6 (St. Louis, McDonald 11 (Tkachuk, Steen)	12:30 (an)
Pénalités - Bouillon Nash (retenu) 3:04, Backes STL (retenu) 10:03, Sullivan Nash (obstruction) 10:41, Tkachuk STL (obstruction) 13:50.	
TIRS AU BUT	
Nashville	15 11 4 - 30
St. Louis	6 9 12 - 27
Gardiens - Nas: Rinne (G.15-7-2); STL: Mason (P.11-12-4). Av. - Nas: 1-8; STL: 1-4. Ass. - 19:150.	

CHICAGO 4 DALLAS 5

PREMIÈRE PÉRIODE	
1. Chicago, Brouwer 9 (Byfuglien, Campbell)	3:10 (an)
2. Dallas, Modano 6 (Morrow, Richards)	5:14 (an)
3. Dallas, Ribeiro 10 (Ott, Robidas)	15:37
4. Chicago, Kane 16	

Washington	10	20	.333	12
------------	----	----	------	----

Division Centrale			
	G	P MOY.	DIF.
Cleveland	25	8 .758	—
Chicago	12	17 .414	11
Milwaukee	12	17 .414	11
Detroit	11	20 .355	13
Indiana	9	21 .300	14 1/2

ASSOCIATION OUEST			
Division Sud-Ouest			
	G	P MOY.	DIF.
Dallas	22	9 .710	—
San Antonio	18	11 .621	3
Houston	19	13 .594	3 1/2
Memphis	14	16 .467	7 1/2
La N.-Orléans	13	16 .448	8

ASSOCIATION OUEST			
Division Nord-Ouest			
	G	P MOY.	DIF.
Denver	20	12 .625	—
Portland	20	13 .606	1/2
Utah	17	13 .567	2
Oklahoma City	17	14 .548	2 1/2
Minnesota	7	25 .219	13

ASSOCIATION OUEST			
Division Pacifique			
	G	P MOY.	DIF.
L.A. Lakers	24	6 .800	—
Phoenix	20	12 .625	5
Sacramento	14	16 .467	10
L.A. Clippers	13	17 .433	11
Golden State	9	21 .300	15

PBL

DÉBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE
SAMEDI 2 JANVIER
Buffalo à Québec (PEPS), 19h30

ATHLÈTE DE L'ANNÉE

FÉMININE

SELON LA PRESSE CANADIENNE

(3 pts pour une 1^{re} place; 2 pts pour une 2^e place et 1 pt pour une 3^e place)

Aleksandra Wozniak	20	16	10	102
Priscilla Lopes-Schliep	12	10	12	68
Christine Nesbitt	15	8	6	61
Hayley Wickenheiser	10	8	13	55
Joannie Rochette	5	15	9	54
Kristina Groves	11	8	4	53
Jennifer Heil	10	6	9	51
Annamay Pierse	6	4	6	33
Emilie Heymans	2	6	9	27
Lauren Woolstencroft	2	7	3	23

EN BREF

Mississippi compte sur McCluster

→ Les Rebels de Mississippi (8-4) tenteront de remporter le Cotton Bowl pour une deuxième année d'affilée, samedi à Dallas, alors qu'ils se mesureront aux Cowboys de l'Université Oklahoma State (9-3). Les chances des Rebels reposent sur les épaules de l'électrisant Dexter McCluster (5'9" et 170 livres), qui est devenu l'homme de confiance de l'entraîneur Houston Nutt dans la deuxième portion du calendrier. Cet athlète polyvalent a gagné 985 verges au sol pendant la saison en plus de 474 par la voie des airs. De l'autre côté, les Cowboys vont demander au second Andre Sexton de contenir les efforts de McCluster. Les Cowboys tenteront également d'ennuyer le quart Jevan Snead, des Rebels, qui a été victime de 17 interceptions en 2009.

François Ratté

Gros défi pour Iowa

→ Les Yellow Jackets de Georgia Tech (11-2) et les Hawkeyes de l'Iowa (10-2) se mesureront pour la toute première fois de leur histoire sur un terrain de football à l'occasion de l'Orange Bowl, qui sera présenté le mardi 5 janvier à Miami. Le système offensif des Yellow Jackets repose sur l'option et met en vedette les porteurs de ballon Jonathan Dwyer (1346 verges) et Anthony Allen, ainsi que le quart Josh Nesbitt, auteur de 18 touchés au sol cette année. Afin de contrer les efforts du trio, qui a gagné plus de 300 verges en moyenne par match, les Hawkeyes vont s'en remettre à l'ailier défensif Adrian Clayborn et au second Pat Angerer. Une lourde commande, compte tenu du fait que GT a inscrit 24 points et plus à ses neuf derniers matchs. François Ratté

Fiesta offensive à prévoir

→ Les Broncos de Boise State (13-0) pourraient encore une fois être impliqués dans un festival offensif, comme ce fut le cas à plusieurs reprises au cours des dernières années, quand ils seront opposés aux Horned Frogs de Texas Christian (12-0) au Fiesta Bowl, le lundi 4 janvier à Glendale (Arizona). Les Broncos possèdent une attaque diversifiée avec le quart Kellen Moore (photo) (3325 verges, 39 touchés, 3 interceptions) comme tête d'affiche. Les porteurs de ballon Jeremy Avery et Doug Martin ont totalisé 20 touchés en 2009. Le quart des Horned Frogs, Andy Dalton, est aussi reconnu pour la précision de ses passes, ayant complété 22 passes payantes contre seulement cinq interceptions. L'an dernier, les deux mêmes universités ont croisé le fer au Poinsettia Bowl, TCU l'emportant 17-16 pour mettre un terme à la saison parfaite de Boise State. François Ratté



Duels de choix au Nouvel An

François Ratté

fratte@lesoleil.com

Comme c'est la coutume, le football collégial américain reprend vie pendant la période des Fêtes avec la présentation d'une trentaine de finales. La saison des «Bowls» s'est amorcée le 19 décembre et elle prendra fin le 7 janvier avec la tenue de la grande finale nationale entre les universités de l'Alabama (13-0) et du Texas (13-0). D'ici là, plusieurs duels intéressants sont à l'horaire, tout particulièrement le 1^{er} janvier, avec la présentation de cinq matchs, dont le Capital One Bowl, le Rose Bowl et le Sugar Bowl.

En début d'après-midi (13h), à Orlando (Floride), le bon vieux Joe Paterno et les Nittany Lions de Penn State (10-2) ont rendez-vous avec les Tigers de Louisiana State (9-3), le premier duel entre ces deux institutions depuis l'Orange Bowl de 1974.

Pour l'emporter, les Nittany Lions misent sur une défense de premier plan, dont les leaders sont le joueur de ligne Jared Odrick ainsi que les secondeurs Navorro Bowman et Sean Lee. Il y a toutefois des points d'interrogation en attaque, malgré les 23 passes de touché du quart-arrière Daryll Clark et le bon rendement du porteur de ballon Evan Royster, qui a sorti son club de l'embarras à quelques reprises.

Décimés par les blessures dans le champ-arrière, les Tigers s'en remettent à l'électrisant Trindon Holliday, un spécialiste des retours de botté, pour donner le ton à leur attaque au sol. En Louisiane, on le considère comme le joueur le plus rapide de la NCAA. Le quart-arrière Jordan Jefferson s'est pour sa part amélioré au fil des semaines et il est parvenu à développer une belle complicité avec le receveur Brandon LaFell, auteur de 10 touchés.

En fin d'après-midi (17h), la ville de Pasadena (Californie) accueillera encore une fois le traditionnel Rose Bowl, qui opposera les Buckeyes d'Ohio State aux Ducks de l'Oregon, deux clubs ayant compilé des dossiers identiques de 10-2 en misant sur des recettes fort différentes.

En 2009, les Ducks ont accumulé les victoires, même si leur unité défensive a souvent eu l'air d'une passoire. Fort heureusement, ils comptent sur une attaque dynamique capable de compenser largement pour les faiblesses de la défense. Du côté des Buckeyes, la défense ne fait pas de cadeau à personne, au point où l'attaque n'a pas besoin de rouler au maximum pour faire la différence au tableau indicateur.

Malgré les nombreuses différences entre les deux formations, elles peuvent compter toutes les deux sur des athlètes fort talentueux à la position de quart-arrière, des joueurs capables de se démarquer autant avec leurs bras qu'avec leurs jambes. Les Ducks sont en voiture avec Jeremiah Masoli, tout comme les Buckeyes avec Terrelle Pryor.

Les Ducks ont toutefois un léger avantage dans le champ-arrière avec la recrue LaMichael James, qui a assumé avec brio la relève de son coéquipier LeGarrette Blount, suspendu pendant la majeure partie de la saison pour avoir frappé de façon sournoise un joueur de Boise State dans les secondes qui ont suivi la conclusion du match d'ouverture entre les deux clubs.

MEYER ET TEBOW

Question de bien terminer la journée, il y a le Sugar Bowl présenté à 20h30 à La Nouvelle-Orléans entre les universités de Cincinnati (12-0) et de la Floride (12-1). Tous les yeux seront rivés sur l'entraîneur Urban Meyer et sur le quart des Gators, Tim Tebow, qui disputera son dernier match dans les rangs universitaires et tentera de venger la défaite de 32-13 en-



Le coordonnateur offensif Jeff Quinn, qui assure l'intérim au poste d'entraîneur-chef des Bearcats de Cincinnati, a poursuivi la préparation de sa troupe, hier, au complexe d'entraînement des Saints de La Nouvelle-Orléans. Les Bearcats affronteront les Gators de la Floride à l'occasion du Sugar Bowl, le 1^{er} janvier. — PHOTO AP

caissée par les siens aux mains de l'Alabama au début de décembre. De leur côté, les Bearcats, qui seront dirigés par le coordonnateur

offensif Jeff Quinn à la suite de l'embauche de l'entraîneur Brian Kelly par Notre-Dame, misent sur une attaque explosive menée par

le quart Tony Pike et les receveurs Mardy Gilyard et Armon Binns. (Source: Sports Weekly USA Today, College Bowl Preview)

Pro Bowl : Favre et Manning, deux habitués

D'après Associated Press

NEW YORK — Les quarts-arrières Brett Favre et Peyton Manning ont été nommés au sein des équipes pour le Pro Bowl, hier.

Favre est un des huit représentants des Vikings du Minnesota dans la Conférence nationale, tandis que Manning aura cinq coéquipiers des Colts d'Indianapolis dans l'Américaine. Favre en sera à un 11^e match des étoiles, tandis que Manning prendra part à son 10^e.

Favre sera le réserviste de Drew Brees des Saints de La Nouvelle-Orléans, le quart le mieux classé de la NFL. Ils seront épaulés par Aaron Rodgers, des Packers de Green Bay. Le demi Adrian Peterson, des Vikings, le plus prolifique marqueur du circuit, à part les botteurs, sera dans le camp de la Nationale. L'ailier espacé Sidney Rice, l'ailier défensif Jared Allen, le garde Steve Hutchinson, le plaqueur Kevin Williams, le bloqueur Bryant McKinnie et Heath Farwell,

des unités spéciales, seront les autres représentants du Minnesota.

L'ailier défensif des Panthers de la Caroline, Julius Peppers, a pour sa part touché un boni de 1,5 million \$US, hier, quand il a été choisi pour le Pro Bowl pour la cinquième fois de sa carrière, faisant augmenter son salaire à 18,2 millions \$US en 2009. Peppers a réussi 10,5 sacs en 15 matchs cette saison.

On trouvera aussi dans l'Américaine le demi offensif Chris Johnson, des Titans du Tennessee, tout

comme le meneur pour les réceptions, Wes Welker, des Patriots de la Nouvelle-Angleterre. Manning aura comme réservistes Tom Brady, des Patriots, et Philip Rivers, des Chargers de San Diego. Les autres Colts seront l'ailier rapproché Dallas Clark, les ailiers défensifs Dwight Freeney et Robert Mathis, l'ailier espacé Reggie Wayne, et le centre Jeff Saturday.

Deux recrues ont été retenues pour le match dans l'AFC : le second des Texans de Houston,

Brian Cushing, et le demi de sûreté des Bills de Buffalo, Jairus Byrd, qui est sur la liste des blessés. Le second des Redskins de Washington, Brian Orakpo, est la seule recrue choisie dans la NFC.

Le match aura lieu le dimanche 31 janvier au Dolphin Stadium à Miami, une semaine avant le Super Bowl, qui sera présenté le 7 février, au même endroit. Les joueurs faisant partie des équipes qui seront au SB ne participeront pas à la classique des étoiles.

Une vedette de plus à New York

Les Mets allongent les billets verts pour le voltigeur Jason Bay

D'après Associated Press

NEW YORK — Les Mets de New York en sont venus hier à un accord préliminaire avec le co-gneur et joueur autonome Jason Bay, a confié une personne familière avec les négociations à l'Associated Press.

La source a parlé sous le couvert de l'anonymat, car Bay doit réussir un examen médical pour que l'entente se concrétise. Selon ESPN.com, le contrat serait d'une valeur de 66 millions \$ pour quatre ans, en plus d'une année d'option qui porterait l'entente à près de 80 millions \$.

Le voltigeur de 31 ans a cogné 36 circuits et fait marquer 119 points, des sommets en carrière, pour les Red Sox de Boston, la saison dernière. Il a pris part trois fois au Match des étoiles du baseball majeur. En carrière, l'athlète natif de la Colombie-Britannique frappe pour ,280 avec une moyenne de 30 circuits

et 99 points produits par saison.

Décimés par les blessures, les Mets ont offert un rendement de 70-92 en 2009 et ils se cherchaient un frappeur de puissance pour jouer au champ gauche, d'autant plus qu'ils n'ont frappé que 95 longues balles dans le spacieux Citi Field, le pire rendement à domicile dans les majeures.

Bay et le voltigeur Matt Holliday étaient les deux plus gros frappeurs sur le marché des joueurs autonomes. Ce dernier, qui a joué pour Oakland et St. Louis la saison dernière, est représenté par le super agent Scott Boras et il rechercherait une entente encore plus lucrative que celle de Bay.

ANCIEN EXPOS

Repêché en 22^e ronde (2000) par les Expos, le Canadien avait fait partie de l'organisation des Mets pendant deux mois en 2002 après avoir été acquis de Montréal, avant d'être échangé de nouveau, cette fois aux Padres de San Diego. En 2003, Bay prenait le



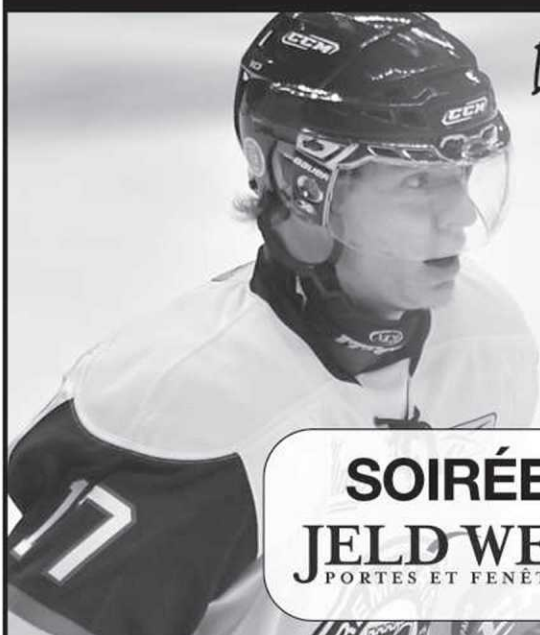
Le Canadien Jason Bay a été l'un des piliers des Red Sox de Boston la saison dernière. — PHOTO AP

chemin de Pittsburgh, où il s'est établi comme un joueur vedette. En juillet 2008, les Pirates le refilaient aux Red Sox de Boston lors d'une transaction à trois équipes,

qui permettait également aux Dodgers de Los Angeles de mettre la main sur Manny Ramirez.

Les Mets ont connu toutes sortes de difficultés en 2009, à leur pre-

mière saison au Citi Field, et ils n'ont jamais été dans la course pour une place dans les séries, malgré l'arrivée de l'as releveur Francisco Rodriguez.



Dmitry Kugryshev #17

CE SOIR À 19H



REÇOIVENT



SOIRÉE
JELD WEN
PORTES ET FENÊTRES

Adultes : 13\$ • Seniors : 10\$ • Étudiants : 7.50\$ • Enfants 12 ans et moins : **GRATUIT** • UNE GRACIEUSE TÉ DE CGI

STATIONNEMENT DU COLISÉE PEPSI **GRATUIT** • INFOS 418.525.1212 - REMPARTS.CA • BILLETTERIE 418.691.7211





St-Louis «stressé» par sa possible sélection

D'après La Presse Canadienne et La Presse

SASKATOON — Sélectionner cinq autres attaquants ne sera pas une tâche facile pour les dirigeants de l'équipe canadienne.

Martin St-Louis fait partie des 10 meilleurs marqueurs de la LNH et devrait encore une fois faire l'équipe — son coéquipier du Lightning Vincent Lecavalier retrouve enfin le fond du filet, mais ce dernier semble être hors de la course.

«C'est un peu stressant, a reconnu St-Louis. J'essaie de ne pas trop y penser, mais ce serait mentir que de prétendre que ça ne me trotte pas dans la tête. Tout joueur voudrait avoir la chance d'évoluer au sein d'une si bonne équipe, surtout dans le cadre des Jeux olympiques qui sont présentés dans notre pays en plus», a-t-il ajouté.

Quelles sont les chances de St-Louis? «Je ne sais pas vraiment», a humblement répondu celui qui domine le Lightning avec huit buts et 43 points. Ses 35 mentions d'aide le placent au troisième rang dans la LNH, une passe derrière Tomas Plekanec et neuf derrière Joe Thornton.

Jeff Carter et Mike Richards, des Flyers de Philadelphie, étaient de solides candidats l'été dernier, mais le sont moins en ce moment. Richards a toujours des chances en raison de son bon boulot en désavantage numérique et ses 16 buts cette saison. Eric Staal (Caroline) a tout le talent pour percer la forma-

tion et son jeune frère Jordan (Pittsburgh) pourrait être exactement l'attaquant physique qu'ils recherchent pour le trio défensif.

Brendan Morrow (Dallas) est solide dans les deux sens de la patinoire, Ryan Smyth (Los Angeles) est de retour d'une blessure qui a interrompu son grand retour en force cette saison et Brad Richards (Dallas) est dans le top 15 des marqueurs de la Ligue. Un jeune joueur comme Jonathan Toews (Chicago) pourrait être choisi pour son habileté, sa fiabilité et son brillant avenir.

LUCIC INVITÉ?

Mais il pourrait y avoir des surprises. Le gros ailier gauche Milan Lucic (Boston) avait été invité au camp d'été de l'équipe et il se remet d'une entorse à la cheville. Il devrait être prêt pour les Jeux, qui seront disputés sur une surface aux dimensions de la LNH, où son style rude et intimidant pourrait avoir un impact. De plus, il est originaire de Vancouver.

Son coéquipier Patrice Bergeron, un spécialiste des mises en jeu avec un talent de marqueur naturel, est un autre candidat, tout comme Mike Fisher, des Sénateurs d'Ottawa. Et il ne faut pas oublier que Michael Cammalleri (Montréal) et Dustin Penner (Edmonton) connaissent tous les deux d'excellentes saisons avec 19 buts chacun. Cammalleri est troisième dans la Ligue avec 16 buts marqués à forces égales et il présente un différentiel de + 12.



Impliqués au cœur de la sélection de la formation canadienne, Steve Yzerman, Mike Babcock et Kevin Lowe seront les premiers blâmés si le Canada rate le podium comme ce fut le cas à Turin en 2006. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Fin du suspense

L'alignement d'Équipe Canada dévoilé ce midi

La Presse Canadienne

SASKATOON — L'attente interminable sera bientôt chose du passé pour la trentaine de joueurs de la LNH qui aspirent à faire partie de l'équipe olympique canadienne de hockey. Le directeur général Steve Yzerman et son personnel se sont réunis pour une dernière fois, hier, afin d'établir la liste finale des 23 joueurs qui revêtiront l'uniforme canadien aux Jeux olympiques de Vancouver en février. L'annonce officielle sera faite aujourd'hui à midi (heure de l'Est) en marge du Championnat mondial de hockey junior.

Ce sera l'euphorie pour ceux qui entendront leur nom et toute une déception pour ceux qui seront laissés de côté, et qui rateront ainsi une rare chance de batailler pour l'or dans leur propre pays. Aucun pays ne s'intéresse plus au hockey que le Canada et aucun pays n'a plus de choix parmi les joueurs élités pour composer sa formation. Des vedettes seront ignorées, et des débats éclateront à savoir qui aurait dû — ou pas — être choisi. Comme Martin Brodeur l'a récemment décrit: «C'est l'honneur ultime au hockey».

Si l'équipe est écartée du podium comme ce fut le cas à Turin en 2006, Yzerman sera montré du doigt, lui qui a remporté l'or en

2002 et trois coupes Stanley avec les Red Wings de Detroit. On en voudra également au personnel qui l'a aidé à composer son équipe. Ses assistants sont le directeur général des Red Wings, Ken Holland, les anciens directeurs généraux Kevin Lowe et Doug Armstrong, l'entraîneur-chef des Wings, Mike Babcock, et les président et vice-président de Hockey Canada, Bob Nicholson et Johnny Misley. D'autres experts, dont le légendaire entraîneur Scotty Bowman, ont participé aux discussions et ont eux aussi observé les joueurs.

DES VALEURS SÛRES

Jusqu'à maintenant, les joueurs qui semblent être assurés de faire partie de l'équipe sont les gardiens Martin Brodeur (New Jersey), Roberto Luongo (Vancouver) et, grâce à ses exploits du printemps dernier dans les séries de la Coupe Stanley, Marc-André Fleury (Pittsburgh); les défenseurs Scott Niedermayer (Anaheim), Chris Pronger (Philadelphie), Shea Weber (Nashville), Duncan Keith (Chicago) et Dan Boyle (San Jose) et les attaquants Sidney Crosby (Pittsburgh), le premier trio des Sharks de San Jose composé de Joe Thornton, Dany Heatley et Patrick Marleau, Rick Nash (Columbus), les deux joueurs des Ducks d'Anaheim, Ryan Getzlaf et Corey Perry, et Jarome Iginla (Calgary).

Il y a un petit débat entourant les gardiens, la sensation Steve Mason, qui a remporté le titre de recrue de l'année la saison dernière, et Cam Ward, des Hurricanes de la Caroline, ont tous les deux assez bien joué pour être dans la course.

La défense est une autre affaire puisqu'il semble n'y avoir que deux postes disponibles pour environ sept autres candidats. Quelques-uns aimeraient bien que Brent Seabrook joigne Keith, son partenaire régulier à la ligne bleue, et ainsi avoir une chimie instantanée. Mike Green (Washington) est un défenseur offensif dynamique et il fait partie du top 25 des pointeurs de la ligue, en plus de présenter un différentiel de + 15 (au sixième rang de la Ligue), mais on dit de lui qu'il a des lacunes en défense.

Robyn Regehr (Calgary) est une puissance dans sa propre zone, alors que Jay Bouwmeester (Calgary) a beaucoup d'expérience internationale. Un autre joueur des Flames, Dion Phaneuf, n'a pas connu une bonne année. Quelques noms ont été entendus entre les branches comme candidats potentiels, dont Drew Doughty, le talentueux jeune arrière des Kings de Los Angeles, qui devrait être une valeur sûre pour les Jeux de 2014, si la LNH envoie ses joueurs en Russie, et le vétéran des Stars de Dallas, Stéphane Robidas.

Tapez Justin Darlington sur YouTube

KEBS QUÉBEC

Venez voir le meilleur 'dunker' au monde!

Voyez à l'oeuvre Justin Darlington de 19 h à 19 h 30 et à la mi-temps

Samedi 2 janvier 19 h 30

KEBS CONTRE BUFFALO STAMPEDE

au Peps de l'Université Laval • Billets en vente au 418 780-4850

kebsdequebec.com

Venez souper sur place :

YUZU **SMOKED MEAT** **GO FAST!**

Match suivant Dimanche 19 h 30

Conception : martinestrochers.com

SCOPE 7 **hey!** **leSoleil**

JO EN BREF

Hossa et Halak mènent les Slovaques

→ Lailier Marian Hossa (photo), des Blackhawks de Chicago, sera le chef de file de l'équipe slovaque aux Jeux olympiques de Vancouver. Le gardien Jaroslav Halak, du Canadien, a également été retenu au sein de la formation. Hossa et Halak sont 2 des 12 joueurs de la LNH sélectionnés dans la formation de 23 joueurs annoncée, hier. L'équipe misera également sur le défenseur Zdeno Chara, des Bruins de Boston, et l'attaquant Marian Gaborik, des Rangers de New York. L'ex-porte-couleurs des Sabres de Buffalo, Miroslav Satan, en sera à ses quatrièmes JO. Les autres joueurs issus de la LNH sont le gardien Peter Budaj (Colorado), les défenseurs Milan Jurcina (Columbus), Andrej Meszaros (Tampa Bay), Andrej Sekera (Buffalo) et Lubomir Visnovsky (Edmonton) ainsi que les attaquants Pavol Demitra (Vancouver), Michal Handzus (Los Angeles) et Tomas Kopecky (Chicago). Le vétéran Zigmund Palffy est le seul joueur de la Extraliga slovaque à faire partie de la formation. Il a effectué un retour avec l'équipe de sa ville natale, le HK 36 Skalica, et mène la Ligue pour les points. **AP**



Skrastins et Bartulis invités

→ Les défenseurs Karlis Skrastins, des Stars de Dallas, et Oskars Bartulis, des Flyers de Philadelphie, font partie des joueurs invités à rejoindre l'équipe olympique de hockey lettone par l'entraîneur Olegs Znaroks. La formation lettone comprend 15 joueurs qui évoluent avec le Dinamo de Riga de la Ligue continentale russe. Les gardiens Edgars Masalskis et Sergejs Naumovs, les défenseurs Karlis Skrastins et Rodrigo Lavins, ainsi que l'attaquant Aleksandrs Nizivijs en seront à leur troisième présence aux JO. Dix-neuf des 23 joueurs retenus étaient de l'équipe qui a atteint les quarts de finale au Championnat du monde en 2009. **AP**

Retour de la Norvège

→ Le défenseur Ole-Kristian Tollefsen, des Flyers de Philadelphie, et l'ex-attaquant de la LNH, Patrick Thoresen, feront partie de l'équipe olympique norvégienne de hockey. L'entraîneur en chef Roy Johansen a en effet retenu Tollefsen et Thoresen dans sa formation de 23 joueurs. La dernière fois que les Norvégiens ont disputé le tournoi olympique, c'était en 1994 lorsqu'ils ont accueilli les Jeux à Lillehammer. Seul rescapé de la formation de Lillehammer, le défenseur Tommy Jakobsen, âgé de 39 ans, est retourné en Norvège l'été dernier après une carrière de 13 ans en Allemagne et en Autriche. **AP**

SLOVAQUIE 2/CANADA 8

Hall se charge des Slovaques

La Presse Canadienne

SASKATOON — Taylor Hall a marqué ses trois premiers buts du tournoi et le Canada a encore une fois dominé ses adversaires, hier soir, écrasant la Slovaquie 8-2 en route vers un troisième gain d'affilée au Championnat mondial de hockey junior.

Le phénomène des Spitfires de Windsor, qui devrait être repêché au tout premier rang au prochain repêchage de la LNH, a reçu une douche de casquettes de la part des 13 232 amateurs au Credit Union Centre.

Alex Pietangelo, Luke Adam, Ryan Ellis, Braydon Schenn et Stefan Della-Rovere ont aussi marqué pour le Canada, qui a accordé un premier but en trois matchs lorsque Richard Panik a déjoué Martin Jones en supériorité numérique, en deuxième période. Martin Bakos a ajouté un autre but en fin de match pour la Slovaquie (1-2).

Les Canadiens ont rapidement chassé le gardien partant des Slovaques, Marek Ciliak, qui a été remplacé par Tomas Halasz après avoir accordé trois buts sur seulement quatre lancers.

L'entraîneur Willie Desjardins a surpris en misant sur Jones après que Jake Allen ait obtenu les deux premiers départs, des gains sans équivoque contre la Lettonie et la Suisse. Jones, gardien des Hitmen de Calgary, a été solide en stoppant 27 tirs, soit deux de plus que le total alloué par le Canada à ses deux premiers matchs.

DUEL ATTENDU

Le Canada affrontera donc l'autre équipe avec une fiche de 3-0, les États-Unis, demain lors du dernier match du tournoi rotatoire. Les deux équipes se disputeront le premier rang de leur groupe, qui donne un laissez-passer pour la demi-finale.

Hier, Chris Kreider, un choix des Rangers de New York, a si-



Le Canada et la Slovaquie se sont disputé la rondelle avec intensité, ce qui a donné du jeu physique, comme ici, où Gabriel Bourque est encadré de près par Maros Grasaft et Ivan Jankovic. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

gné un tour du chapeau pour aider les Américains à écraser la Lettonie 12-1. Jason Zucker et Danny Kristo, un choix du Canadien, ont marqué deux buts chacun. Les autres buts des États-Unis sont venus de Jason

Zucker, Tyler Johnson, A.J. Jenks, Derek Stepan et Jeremy Morin.

Givido Causs a réussi le seul but letton à 7:00 au deuxième engagement. Mike Lee a stoppé 18 tirs devant le filet américain, tandis

que Janis Kalnins a repoussé 50 rondelles.

Autrement, à Regina, Magnus Paajarvi-Svensson a récolté un but et deux aides pour mener la Suède vers une victoire de 4-1 contre la Russie. Andre Petersson a réussi

un doublé pour la Suède et Daniel Brodin a inscrit l'autre but des vainqueurs. Kirill Petrov a été l'unique buteur des Russes. Jacob Markstrom a repoussé 36 tirs pour la victoire, tandis que Bobkov a effectué 41 arrêts.



Nul doute dans l'esprit de l'entraîneur Jacques Martin : Tomas Plekanec a été le meilleur joueur du Canadien pendant la première moitié de la saison. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Condamné à faire mieux

François Gagnon
La Presse

TAMPA BAY — Le Canadien de Montréal amorce la deuxième moitié de sa saison régulière ce soir, à Tampa Bay. Au milieu de tous les commentaires et analyses reliés à la récolte de 41 points lors des 41 premiers matchs, un consensus s'imposait dans le camp du Canadien hier : la deuxième moitié devra être meilleure que la première afin de consolider la place de l'équipe dans les séries éliminatoires.

«Avec le retour en forme d'Andreï Markov et de Brian Gionta, il est pas mal plus excitant de regarder devant que d'analyser ce qui s'est produit en première moitié. Toutes les grandes équipes peuvent compter sur au moins deux trios capables de marquer. Nous les avons maintenant», a lancé Michael Cammalleri.

L'auteur du 20 000^e but de l'histoire du Canadien a esquissé un sourire lorsqu'on lui a demandé

si son équipe, bien que très malchanceuse en ce qui a trait aux blessures, n'était pas chanceuse de se retrouver au milieu du groupe des formations qui luttent pour les séries.

Après tout, le Canadien a eu plus que sa part de victoires pas toujours méritées, sans oublier ses six gains remportés en prolongation et quatre autres arrachés en tirs de barrage, contre trois revers seulement encaissés au-delà des 60 minutes réglementaires. «Nous ne sommes pas dupes. Nous savons que les blessures ont fait mal, mais en même temps, nous savons que ça aurait pu être bien pire», a assuré Cammalleri.

Meilleur franc-tireur de l'équipe avec 19 buts, Cammalleri avait amorcé la saison avec un petit but en huit rencontres. «Je serai satisfait de mes performances le jour où je lèverai le gros trophée au-dessus de ma tête. D'ici là, je pourrai toujours faire mieux», a raconté Cammalleri, qui s'avère une bonne acquisition de Bob Gainey.

Avec les départs de Kovalev, de Koivu et de Tanguay, on se de-

mandait qui allait prendre les commandes de l'attaque du Canadien cette année. Rares sont ceux qui avaient misé sur Tomas Plekanec. «Si vous m'aviez dit que j'aurais 44 points à la mi-saison — il est le deuxième passeur de la LNH derrière Joe Thornton —, je vous aurais répondu que ça se réaliserait dans mes rêves seulement», a plaidé Plekanec.

«Ça fait huit ans que je suis au sein de cette organisation. Montréal est mon deuxième chez-moi. J'y suis bien. Je veux y rester. J'aimerais que cela se règle, mais j'attends des nouvelles de la direction.»

COMPLIMENTS DE MARTIN

Jacques Martin a souligné les grandes qualités de Plekanec. «Il est notre meilleur à l'attaque, mais il ne faudrait pas oublier qu'il excelle aussi en défensive. C'est notre joueur le plus complet, notre meilleur sans l'ombre d'un doute en première moitié», a commenté le pilote du Tricolore.

Au chapitre des surprises, Jacques Martin a insisté sur les

progrès accomplis autant en avantage numérique — le Canadien est premier dans la LNH avec 25 % d'efficacité — qu'en désavantage, où le Tricolore est huitième avec 84,2 %. Il a aussi souligné la compétition installée entre les gardiens Carey Price et Jaroslav Halak. «Une situation idéale pour l'équipe», a-t-il assuré.

Mais en fait de surprises, il est impossible de passer outre les 10 buts et 19 points de Glen Metropolit. Et

encore moins l'apport de Marc-André Bergeron. Une rare aubaine chez le Canadien, avec ses neuf buts et 21 points en 33 matchs. «J'étais à la maison au début de l'année et me voilà en route vers ma meilleure saison en carrière. Ce serait difficile de dire que je ne suis pas surpris. Mais en même temps, je suis très heureux. C'est moins difficile qu'on me le disait de jouer à Montréal. C'est même très excitant», a indiqué le défenseur.

La déception a trois noms

Au chapitre des déceptions, trois noms viennent en tête de liste : ceux de Scott Gomez, de Carey Price et de Maxim Lapierre. Le premier n'a que cinq buts et 24 points à sa fiche. Des statistiques qui ne font pas le poids avec son salaire de 8 millions \$. «Avec le retour de Gionta et l'apport de Benoit [Pouliot], qui est vraiment un bon joueur de hockey, les statistiques de Scott vont grimper. C'est clair qu'il y a une belle complicité entre lui et Brian. Ils vont produire», assurait Michael Cammalleri, hier.

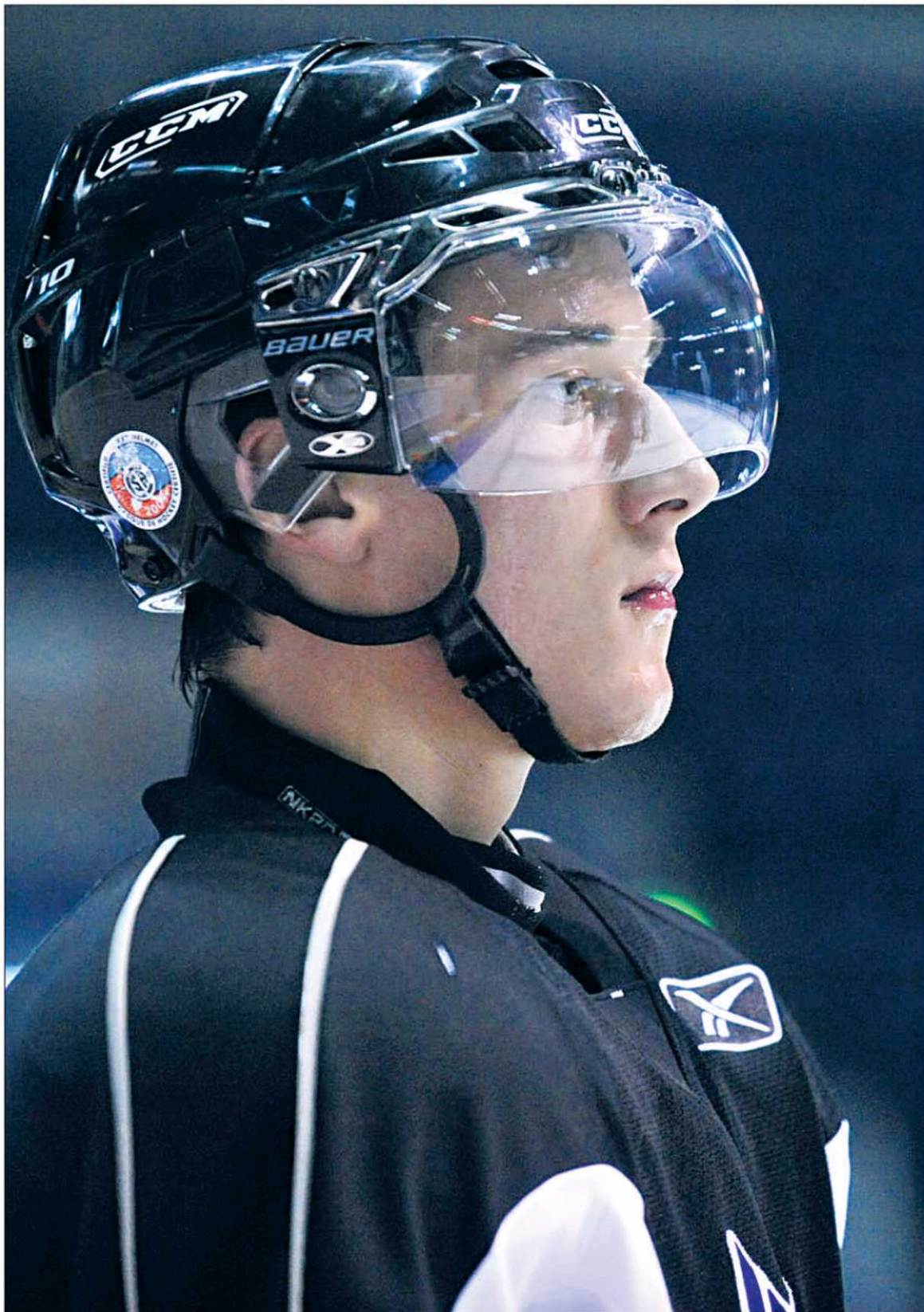
Malgré ses deux titres de joueur du mois, Price a déçu en raison des grandes fluctuations dans son niveau de jeu. Quant à Lapierre, il accuse un net recul sur sa production de l'an dernier et il est loin d'afficher le même niveau d'implication au sein de l'équipe. **La Presse**

Frédéric reste encore un peu

Frédéric Roy disputera ce soir son deuxième match de la saison. En fait, le combatif attaquant sera de l'alignement des Remparts pour les trois prochaines parties. Celui qui devait être impliqué dans une seule rencontre s'accordera ensuite une pause, avant de prendre une décision finale à la fin du mois de janvier.

Après avoir délaissé le club junior de Québec pour tenter une carrière au cinéma, le fils cadet de Patrick Roy semble reprendre goût au hockey. Ce qui pourrait ajouter une carte au jeu de son père, plongé en pleine période de transactions. «On veut améliorer l'équipe, mais pas à n'importe quel prix», répète le Diable en chef, interrompu par son téléphone cellulaire à deux reprises durant l'entraînement. «C'est peut-être parce qu'on a gagné [la Coupe Memorial] en 2006 qu'on est moins prêts à se démolir», affirme Roy, avouant garder l'œil sur un gros défenseur qui n'a toujours pas changé d'adresse.

En cette journée où un total de six équipes se sont échangé 13 joueurs et neuf choix au repêchage, Roy a estimé qu'il est temps de mettre fin aux transactions boomerang, ces marchés où un joueur revient avec son ancienne formation une fois la saison complétée en retour d'une sélection déjà incluse dans le troc initial. «Si les ligues de l'Ontario et de l'Ouest empêchent ça, je ne vois pas pourquoi on ne serait pas capables nous aussi», souligne Roy, précisant que nos voisins ontariens interdisent purement et simplement l'échange d'un premier choix. **Olivier Bossé**



Le nouveau venu Christopher Giroux espère que les Remparts sauront prendre leur revanche face à Rimouski, ce soir, au Colisée. L'Océanic s'était imposé par la marque de 8-1 à Rimouski, lundi. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

Rien d'officiel encore, mais Dumais défend déjà sa transaction

RIMOUSKI — Le directeur général de l'Océanic, Yannick Dumais, dévoilera le 7 janvier le secret le moins bien gardé du hockey junior québécois. Rimouski échangera ses vedettes des trois dernières saisons, Patrice Cormier et Jordan Caron, aux Huskies de Rouyn-Noranda. Les coéquipiers avec Équipe Canada junior s'aligneront de nouveau avec Philippe Cornet pour réunir le trio des trois C.

Mais à moins d'une semaine de l'envoi des papiers à la secrétaire du commissaire Gilles Courteau, les interrogations demeurent nombreuses dans l'entourage de l'Océanic. Dans une récente chronique diffusée sur le site Internet de RDS, le collègue Stéphane Leroux avançait même que le prix payé par les Huskies lors de la transaction Cornet aux dernières assises de la LHJMQ, en juin, se voulait en fait le prix exigé pour les services de Caron, mais avec «livraison» en janvier 2010.

Selon le présumé contrat négocié entre Dumais et le dg des Huskies, André Tourigny, l'ancien centre de l'Océanic aurait servi de compensation pour l'acquisition de Marc-André Bourdon, l'an dernier, au moment où Rimouski cherchait du renfort à la ligne bleue pour le sprint final vers le tournoi de la Coupe Memorial. En résumé, Caron quitterait le Bas-Saint-Laurent sans que les Huskies déboursent de joueurs ou de choix au repêchage d'impact.

UN PEU DE PATIENCE

Le grand patron de l'Océanic réfute les allégations de Leroux: «Je ne vois pas où Stéphane veut en venir avec ses déclarations. Tant que les transactions ne sont pas officielisées, je demande aux partisans de demeurer patients. Quand tout le processus sera terminé, les gens s'apercevront que Jordan ne quitte pas Rimouski pour rien».

Le journaliste de RDS laisse également sous-entendre que Cormier aurait pu décider, de son propre gré, d'être transigé à l'équipe de son choix. Selon ses écrits, l'espoir des Devils du New Jersey se disait intéressé à laisser tomber une clause de non-échange négociée avec l'ex-directeur général, André Jolicoeur, afin de s'aligner seulement à Moncton ou à Québec. Des discussions avec Tourigny auraient convaincu Cormier d'inclure Rouyn-Noranda dans sa liste.

Invité à commenter ces affirmations, Dumais semblait avoir perdu son aplomb habituel devant les journalistes. «Je ne peux rien confirmer. C'est peut-être une demande formulée auprès d'André. Quoi qu'il en soit, Patrice et Jordan nous ont mentionné leur souhait de compléter leur stage junior avec la même formation. Si nous sommes gagnants [dans la transaction], nous pourrions les satisfaire.» **Olivier Theriault (collaboration spéciale)**

Du meilleur au pire pour Giroux

Olivier Bossé

obosse@lesoleil.com



En deux jours, Christopher Giroux a vécu le meilleur comme le pire avec sa nouvelle équipe. Mais au lendemain du revers de 8-1 des Remparts à Rimouski, l'attaquant de 17 ans espère vite retrouver le meilleur des Diabls rouges. «On va essayer de leur faire ravalier ce qu'ils nous ont fait», lance-t-il comme défi aux joueurs de l'Océanic, en visite ce soir au Colisée de Québec.

Giroux ne sait «pas trop ce qui s'est passé» lundi, alors que les Remparts n'ont pas fait le poids chez leurs cousins du Bas-Saint-

Laurent. «Mais on a la chance de se reprendre» 48 heures plus tard, à la maison de surcroît. Dans le grand amphithéâtre de Limoilou où, dimanche, le nouveau numéro 10 des Remparts a eu droit à une expérience «incroyable». «Je n'ai pas d'autre mot qu'incroyable», confie-t-il, à propos de son entrée en matière dans une éclatante victoire de 10-1 sur les Saguenéens de Chicoutimi, devant 13 899 spectateurs. «C'est la plus belle place pour jouer dans le hockey junior», constate le natif de Chambly, admettant avoir un «sourire accroché aux lèvres» depuis le 21 décembre, quand il est passé de Baie-Comeau à Québec avec un détour par Bathurst.

Un sourire qu'il a peut-être décroché pour un instant, hier midi,

durant l'intense séance d'entraînement d'une heure imposée par Patrick Roy. Le temps d'une répétition, l'illustre entraîneur-chef l'a pris à partie pour lui faire comprendre d'accélérer le rythme. «Il en demande beaucoup, il est très dur, mais c'est toujours constructif. Je l'écoute, il sait ce que ça prend pour se rendre au plus haut niveau», indique Giroux, soulignant que la principale différence entre les Remparts et les autres équipes réside dans l'intensité au travail. «C'est toujours intense, à chaque pratique.»

PROBLÈME D'ATTITUDE

Une intensité qui n'était pourtant pas au rendez-vous à Rimouski. Et c'est ce qui a le plus déplu au patron. «Ce que je n'ai pas aimé, c'est notre attitude, avance Roy. Je ne

pense pas que la première période en était une de 4-1, mais quand ils ont marqué deux buts en début de deuxième période [pour faire 6-1], nos jambes ont fait pffrrrrt», illustre-t-il, mimant un effondrement avec ses mains.

«Un mauvais match général» où «excès de confiance» et «manque de préparation» faisaient équipe dans le camp perdant. «Ça coûté plus cher de rondelles que jamais», glisse Roy, en référence aux trois joueurs de l'Océanic auteurs de leur premier but de la saison.

Afin de devenir le 22^e pilote à remporter 200 victoires dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec, Roy enverra Peter Delmas devant le filet. Seuls Maxime Gravel (épaule) et Martin Lefebvre (mononucléose) devraient manquer à l'appel aujourd'hui.

50%

de rabais

sur le matelas «Génial»

et

Nous payons les

2 taxes

nous payons les 2 taxes

249⁹⁹

Simple

Courant:
499,99

- 713 ressorts ensachés
- avec dessus coussiné de viscose + polyester

	courant	SPÉCIAL
double	699,99	349,99
«Queen»	799,99	399,99
«King»	999,99	499,99
Nous payons les 2 taxes		

Le Grand décompte



HORAIRE DES FÊTES
mercredi, 30 déc.: 9 h à 18 h
jeudi, 31 déc.: 9 h à 17 h
1^{er} et 2 janvier: FERMÉ

TANGUAY

Livraison
à la grandeur du Québec

LES SAULES
4875, boul. de l'Ornière
1 800 563-4411 • 418-871-4411

BEAUPORT
777, rue Clemenceau
1 800 563-6282 • 418-666-4411

LÉVIS
5720, boul. Étienne-Dallaire (angle Kennedy)
1 800 563-4511 • 418-833-4511

SAINT-GEORGES DE BEAUCE
8955, boul. Lacroix
1 877 295-4411 • 418-226-4411

RIMOUSKI
375, montée Industrielle-et-Commerciale
1 800 463-4411 • 418-725-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP
245, Hôtel-de-Ville
1 800 510-4711 • 418-867-4711

TROIS-RIVIÈRES
2200, boul. des Récollets
1 800 465-2200 • 819-373-1111

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
1 800 363-4711 • 418-698-4411

Sur le matelas «Génial»: nous payons l'équivalent des 2 taxes de vente (TPS et TVQ). Payable au comptant. Cartes de crédit acceptées. Livraison à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.